LES AFFAIRES
Le journal des décideurs

Semaine du **19 au 25 juillet 1997** Vol. LXIX No 29 **48 pages** **1,95 $**

COURTAGE BGL LTÉE
COURTIERS EN DOUANE
TRANSPORT INTERNATIONAL
TARIFS CONCURRENTIELS
SERVICE HORS-PAIR ET PERSONNALISÉ
OFFERT À TOUS LES PORTS CANADIENS
(514) 288-8111 1-800-800-XBGL

Cette semaine

Coopératives Contrairement à ce d'aucuns pensent, ce sont les caisses **Desjardins** des régions moins urbanisées qui sont les plus rentables **p. 5**

Loisirs L'industrie des autocaravanes est en plein essor grâce aux *baby-boomers*. Les détaillants parlent d'une augmentation des ventes de 10 à 20 % par année depuis deux à trois ans **p. 10**



Télécommunications Le projet d'investissement du fabricant de câbles de télécommunication **Nordx/CDT**, à Pointe-Claire, est passé de 15 à plus de 100 M$ **p. 11**



Gazoduc La commission d'examen prend en délibéré la requête de **TransQuébec & Maritimes** quant au projet de gazoduc dans l'est du pays **p. 4**

Investir En dépit d'un gain de 60 % depuis un an, l'action de l'éditeur **Torstar Corp.** n'a pas terminé sa reprise boursière. Quatre analystes entrevoient un potentiel de gain de 15 % d'ici 12 mois **p. 25**

Rubriques LES AFFAIRES

BOURSES	34 À 40
FONDS MUTUELS	30-31
GAGNANTS/PERDANTS	34
IMMOBILIER	43 À 47
INVESTISSEMENT	11
OCCASIONS AMÉRICAINES	27
OPINIONS	6
POULS DE L'ÉCONOMIE	8
RESSOURCES NATURELLES	28
RÉSULTATS FINANCIERS	42
REVUE DES MARCHÉS	33
TAUX D'INTÉRÊT	32
VOTRE ARGENT	29

Commerce de détail

Retour en force des consommateurs

La consommation profitera de la forte création d'emplois. Les consommateurs n'ont jamais aussi peu épargné depuis 1938 **pp. 2-3**

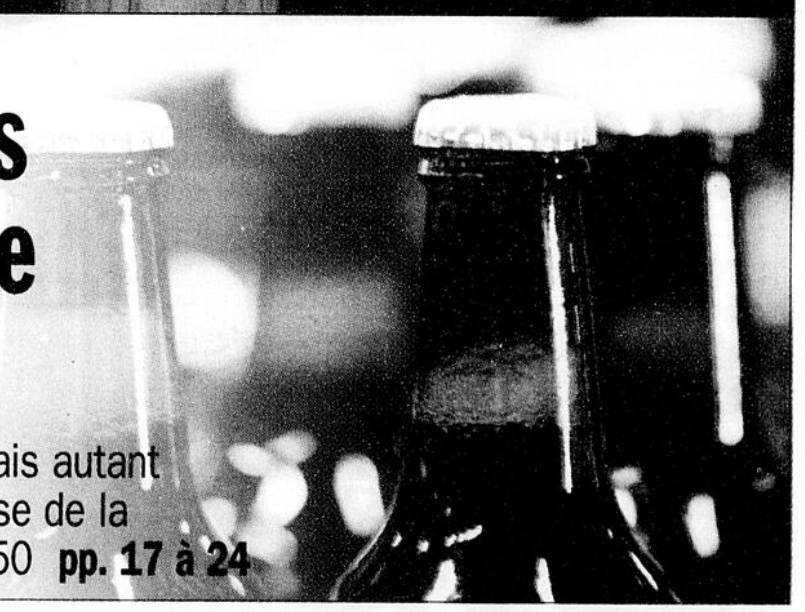


PHOTO: Jean-Guy Paradis, LES AFFAIRES

Dossier spécial **L'industrie de la bière**

Les grands brasseurs voient la concurrence jaillir de partout

Le nombre de marques de bière n'a jamais autant augmenté au Québec que depuis la baisse de la consommation. On en compte plus de 150 **pp. 17 à 24**



Les SCP numériques de Cantel[MD] AT&T[MC] : LA NOUVELLE FAÇON DE PARLER AFFAIRES
SCP
FAITES LE 1 800 IMAGINE
CANTEL AT&T
[MC]Rogers Cantel Inc. [MC]AT&T Corp. Utilisé sous licence.

0 66713 00152 9

La consommation profitera de la forte création d'emplois

Les consommateurs n'ont jamais aussi peu épargné depuis 1938

Francis Vailles

Daniel a un emploi plus stable. Confiant, il a moins tendance à emplir son bas de laine en prévision de jours sombres. Il dépense.

Des milliers de personnes ont eu ce comportement au cours des derniers mois, un phénomène qui a relancé la consommation. Et lorsqu'on sait que ce secteur fait rouler les trois cinquièmes de l'économie...

« Les consommateurs ont rongé leur frein depuis quelques années et se reprennent aujourd'hui », a dit **Kim-Anh Lam**, directrice du Centre d'analyse de marché de la **Société canadienne d'hypothèques et de logement** (SCHL).

Pour plusieurs, l'attente a été pénible. À tel point que, cette année, les consommateurs dépensent presque tout ce qu'ils gagnent et n'épargnent plus. Sur 100 $ de revenus après impôts, les ménages canadiens n'en ont épargné que 1,70 $ au premier trimestre de 1997, le plus bas niveau d'épargne depuis 1938. Ce taux d'épargne était de 10,2 % en 1992, au coeur de la récession. Il est graduellement descendu à 6,9 % en 1995, à 4,5 % en 1996 et à 1,7 % au début de 1997.

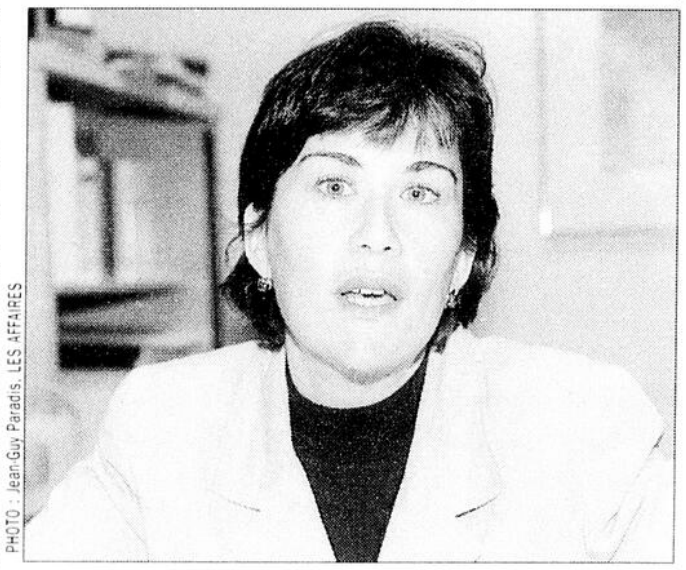
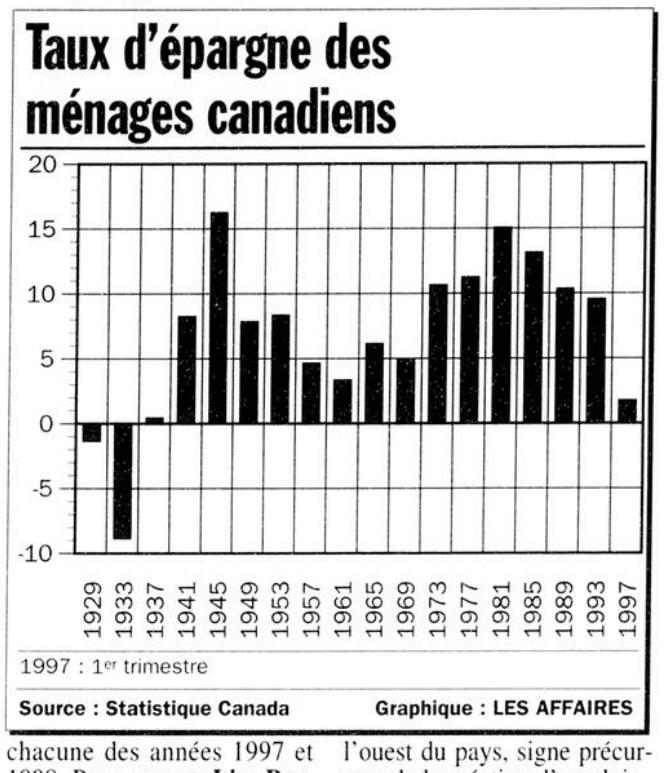


PHOTO : Jean-Guy Paradis, LES AFFAIRES

■ **Lise Bastarache : « La forte création d'emplois et les nouveaux salaires permettront à la consommation de maintenir son rythme. »**



La reprise de la consommation est d'abord alimentée par le recul de l'épargne. Depuis deux ans, la valeur annualisée de la consommation a augmenté de 41 milliards de dollars au Canada, ou de 9 %, a expliqué **Maurice Marchon**, économiste et professeur à l'**École des Hautes Études Commerciales** (HEC). Or, durant la même période, les revenus disponibles des consommateurs n'ont augmenté que de 9 milliards, ce qui signifie que 32 des 41 milliards de nouvelles dépenses sont attribuables au recul de l'épargne.

L'emploi au rendez-vous

Pour que le moteur de la consommation continue de vibrer à ce rythme, il faut que l'emploi connaisse une très bonne croissance. De nouveaux emplois signifieraient de nouveaux consommateurs, de nouveaux salaires et de nouvelles dépenses.

Bonne nouvelle, l'emploi est au rendez-vous. Au cours des six premiers mois de 1997, il s'est créé 193 000 emplois au Canada, autant que durant chacune des années 1995 et 1996. Au Québec, la création nette d'emplois a été de 69 900 depuis le début de l'année.

Et les économistes sont optimistes pour les mois qui viennent. Maurice Marchon prévoit 250 000 emplois pour chacune des années 1997 et 1998. Pour sa part, **Lise Bastarache**, économiste principale de la **Banque Royale**, croit que l'économie canadienne créera 250 000 emplois en 1997 et 350 000 en 1998. Les heures supplémentaires ont récemment monté en flèche en Ontario et dans l'ouest du pays, signe précurseur de la création d'emplois.

Mme Bastarache n'est pas vraiment préoccupée par la faiblesse de l'épargne. Le revenu personnel disponible des ménages, à partir duquel est déduit le taux d'épargne, ne tient pas compte des gains en capital réalisés sur les éléments d'actif des ménages, tels l'immobilier, les placements en actions, etc. Depuis janvier 1995, l'indice *TSE 300* de la **Bourse de Toronto** a grimpé de 57 % et le *XXM* de Montréal, de 63 %. « Ce gain en capital donne un coussin aux consommateurs, un facteur dont le taux d'épargne ne tient pas compte », a-t-elle expliqué.

La réduction rapide des déficits gouvernementaux est un autre facteur encourageant. D'ici à l'an 2000, Ottawa et Québec utiliseront vraisemblablement une partie des nouveaux surplus pour réduire les impôts et augmenter, de ce fait, les revenus disponibles des ménages. Ces derniers pourraient en profiter pour dépenser.

La récente croissance de la consommation et la forte création d'emplois ont amené le **Conference Board** du Canada à réviser ses prévisions à la hausse. La société prévoit maintenant une croissance du produit intérieur brut (PIB) de 3,1 % en 1997 et de 2,8 % en 1998, en hausse de 0,2 point de pourcentage.

Maurice Marchon maintient ses cibles optimistes : « Le moteur de la consommation a embarqué, après ceux de l'exportation et de l'investissement. Le Canada s'enligne pour une croissance économique réelle de 3,5 à 4 % en 1997 ». Avec un peu de chance, le Canada pourrait connaître sa meilleure croissance économique depuis 1988. ■

LES AFFAIRES

Service aux abonnés
Téléphone :
(514) 392-2010
1-800-361-7215
Internet :
http://www.lesaffaires.com

Publicité
Téléphone :
(514) 392-9000
1-800-361-5479
Télécopieur
(514) 392-4723
Carrefour (petites annonces)
(514) 392-7782
Courrier électronique
lesaffaires.pub@mail.transc.com

Rédaction
Téléphone :
(514) 392-9000
Télécopieur
(514) 392-1586
Courrier électronique
lesaffaires.redaction@mail.transc.com

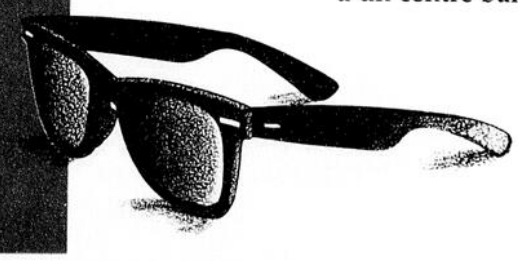
LES AFFAIRES-500
gelinasc@mail.transc.com
tél. : (514) 392-2005

Courrier de la deuxième classe. Enregistrement no 0923

LES COMPAGNIES DONT ON PARLE

Air Canada 34
American Movie Corp. 43
Anheuser-Bush 21
Automatic Data Processing . . 27
Banque de dévelopd. du Can. 14
Bear Stearns & Co. 41
Bierex 21
Bombardier 16
Boralex 26
Brassemonde 23
Brasseries Molson (Les) 17,20-21,22,23
Brasseurs du Nord 21,23
Brazos 46
Brewer's Retail Inc. 21
British Telecom 34
Canadian Hotel Income Prop. 46
Canderel 43
Caravanes 2000 10
Cheval Blanc (Le) 21
Cinar Films 41
Commercial Caribbean Nickel 28
Consumer Glass 22
Corporation Première Québec 43
Counsel Corp. 34
Cummings Construction 43
Dumont V.R. 10
Emerson Electric 33
Gaz Métropolitain 4,13
Geac Computer Corp. 34
General Electric 33
Gestion Minexco 28
Hamel (Groupe) 3
Hudon et Daudelin 19
Hudson 46
Hydro-Québec 4,13
Interbrew 21
IPL Énergie 4,13,22
Jesta Capital 47
Kevlar 43,46
Labatt 17,20-21,22,23
LAFF 47
Lakeport 20
Le Château 3
Ling 22
Loblaws 19
Magil Laurentienne 47
Maritimes & Northeast Pipeline 4
MCI Communications 34
Métro-Richelieu 19
Miller 21
Mines J.A.G. 28
Mines Richmont 28
Mobil Oil 4
Motorisés Leblanc 10
Mouvement Desjardins 5
Nordx/CDT 11
Norsk Hydro 16
North American Trust 46
Noverco 13
O'Neill Hotels & Resorts 46
Oland 21
Provigo 19
Renaissance Energy 34
Ressources KWG 28
Roulottes Jean Lussier (Les) . 10
Rousseau Sauvé Warren-Birdair 16
Services buanderie indus. Alsco 9
Shirmax 3
Sleeman 17,20,21,22
Sobeco, Ernst & Young 47
Société minière Louvem 28
Steiner Corporation 9
Stroh 20
Télémédia 42
Torstar Corp. 25
TransAlta Utilities 26
TransCanada PipeLines 4
TransMaritimes Gaz Transmiss. 4
TransQuébec & Maritimes . . . 4
Trizec 43
Unibroue 22
Westcoast Energy 4

VOYAGEZ l'esprit TRANQUILLE.



DES CONSEILS PRATIQUES DE LA BANQUE CIBC.

Pour vous aider à bien préparer vos vacances, la Banque CIBC vous offre plusieurs conseils pratiques et une gamme de services financiers pour les voyageurs. Procurez-vous « Votre guide voyage sans souci » dès maintenant à un centre bancaire de la Banque CIBC. Bon voyage !

BANQUE CIBC

Le point

Retour en force des consommateurs dans les magasins

Francis Vailles

La consommation est repartie. À tel point qu'on se demande si les consommateurs pourront garder ce rythme longtemps.

« C'est psychologique. Les gens qui entrent dans nos magasins sont de bonne humeur et achètent. Les consommateurs ont repris confiance. Ils croient que les choses iront mieux », a affirmé **Herschel Segal**, président des magasins **Le Château**, de Montréal.

Le revirement est plus prononcé dans les Château du Québec et de l'ouest du pays. Au cours des trois derniers mois, l'augmentation des ventes de l'entreprise a été de 13,3 % au Québec, contre 14,1 % dans l'Ouest et 8,8 % en Ontario. Le chiffre d'affaires du Château s'est élevé à 134,5 M$ durant le dernier exercice, terminé le 31 janvier 1997. « La tendance est plus favorable aux vêtements *fashion* et moins aux vêtements de style *grunge* », a dit M. Segal.

L'année avait démarré en lion, si on se fie aux plus récents chiffres de **Statistique Canada**. Au premier trimestre de 1997, les ventes au détail ont bondi de 8,1 % au Québec par rapport à la période correspondante de 1996, après des augmentations de 6,6 % et de 3,5 % au cours des deux trimestres précédents, indique l'agence fédérale.

Évidemment, ce ne sont pas tous les détaillants qui connaissent de bons résultats. Qu'on pense à la faillite récente de **Greenberg**, par exemple. Néanmoins, les données de l'agence fédérale confirment que les consommateurs, tant les hommes que les femmes, renouvellent leur garde-robe.

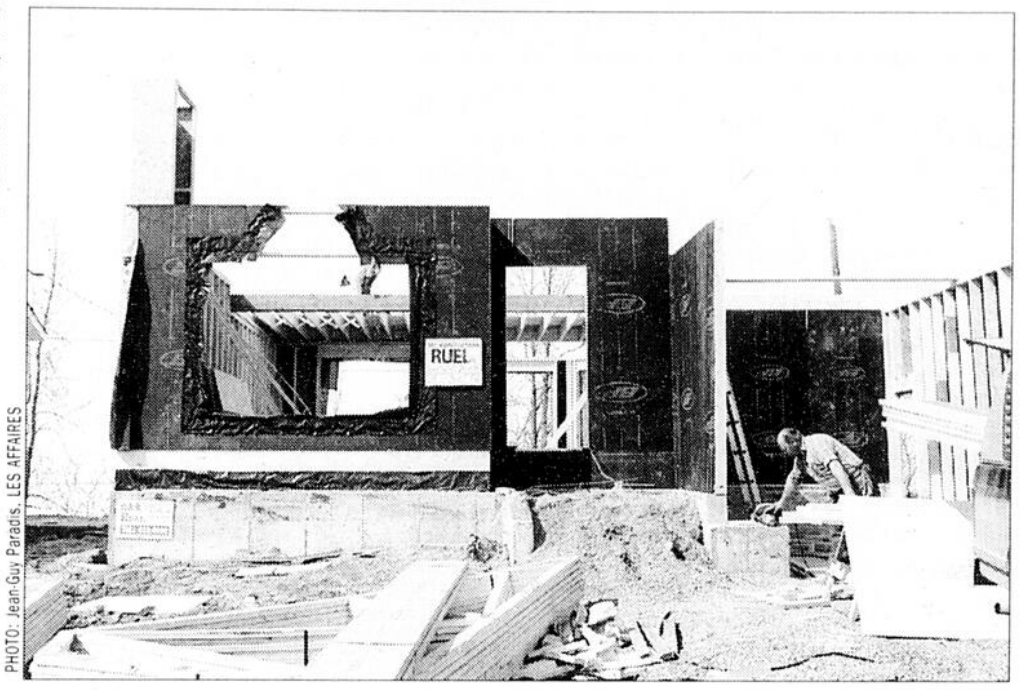


PHOTO: Jean-Guy Paradis, LES AFFAIRES

■ **Comme pour le secteur de l'automobile, la baisse des taux d'intérêt a grandement aidé le secteur de la construction de maisons, rendant les coûts d'accession à la propriété moins élevés.**

Les magasins de vêtements pour hommes ont accru leurs ventes de 4 % et de 7,9 % au 1er trimestre de 1997 et au dernier trimestre de 1996; dans les boutiques pour dames, les ventes ont augmenté de 4,1 % et de 7,5 %, après des mois de vaches maigres. La société **Shirmax** en sait quelque chose. Le dernier trimestre du marchand de vêtements pour dames, terminé le 26 avril, s'est soldé par une croissance de 14,2 % des ventes, à 24 M$.

Autos : en forte hausse

Les consommateurs profitent également des bonnes conditions de financement pour acheter de nouveaux véhicules. Depuis cinq trimestres, les ventes des concessionnaires répertoriés par Statistique Canada sont en forte hausse au Québec. Les ventes se sont accrues de 15,7 % au premier trimestre de 1997 sur la période correspondante de 1996; aux deux trimestres précédents, elles étaient en hausse de 29,4 % et 19,8 %.

« Cette année, vraiment, ça va bien ! On entend beaucoup moins parler d'insécurité. Les gens ont plus d'ouvrage et leur budget pour une automobile est moins serré. Ils ne négocient plus pour économiser quelques dollars, comme avant », a dit **Jean-François Hamel**, président du **Groupe Hamel**, qui possède six concessions (*Honda Saint-Eustache*, *Mazda Mascouche* et *Pontiac-Buick Saint-Léonard*, entre autres). L'an dernier, le Groupe Hamel a écoulé 3 200 véhicules neufs. Il dépassera vraisemblablement les 4 000 cette année, un bond de 20 %, prévoit M. Hamel.

Il faut dire que les automobiles prennent de l'âge. Les véhicules sur la route ont plus de sept ans en moyenne. Plusieurs consommateurs attendaient d'avoir un emploi plus stable pour délier les cordons de leur bourse. Les concessionnaires reprennent d'ailleurs nombre de véhicules d'occasion de faible valeur comme acompte sur un véhicule neuf.

« La location rend l'automobile plus accessible. En louant une auto à long terme, certains voient leur paiement mensuel diminuer », a expliqué M. Hamel, pour qui la location représente 50 % du volume d'affaires.

Ceux qui achètent profitent parfois du financement intéressant des manufacturiers.

Par exemple, pour les véhicules de marque *Neon*, **Chrysler** prépare un financement au taux de 0 % pour les 48 mois de la durée du contrat, nous a indiqué un concessionnaire de Laval.

Construction : + 28 %

La construction résidentielle n'est pas en reste. Au cours des six premiers mois de l'année, les entrepreneurs ont mis 11 023 unités en chantier dans les centres urbains de 10 000 habitants et plus du Québec, en hausse de 28 % sur la période correspondante de 1996.

La croissance a été particulièrement marquée dans le segment des maisons individuelles et dans la région de Montréal. Comme pour le secteur de l'automobile, la baisse des taux d'intérêt a grandement aidé, rendant les coûts d'accession à la propriété moins élevés.

Cette recrudescence du secteur de la construction et de la rénovation se fait sentir chez les quincailliers et les détaillants de matériaux de construction. « Les nouvelles sont très positives dans notre secteur. Des détaillants ont même eu des ruptures de stock. Et il y a eu une petite explosion du prix de certains matériaux, parce que la demande surpasse l'offre », a déclaré **Gabriel Pollender**, vice-président exécutif de l'**Association des détaillants en matériaux de construction du Québec**.

En somme, le commerce roule. Reste à voir si la création d'emplois permettra de maintenir cette croissance. ■

Ventes de certains commerçants au dernier trimestre

	Fin du trimestre	Secteur d'activité	Ventes au dernier trimestre (M$)	Hausse (%)
Magasins Le Château	26 avril	Vêtements	30,6	+ 4,7
BMTC	31 mars	Meubles	89,1	+ 7,3
Hartco	3 mai	Informatique	167,3	+ 28,7
Quincaillerie Richelieu	31 mai	Quincaillerie	28,8	+ 21,1
Shirmax	26 avril	Vêtements	24,0	+ 14,2
Canadian Tire	29 mars	Outils et autos	826,1	+ 0,1
Sears Canada	31 mars	Mag. grande surface	875,1	+ 6,5
La Baie d'Hudson	31 mars	Mag. grande surface	1 230,7	+ 2,7

Tableau : LES AFFAIRES

LOGISTIQUE INTÉGRÉE
IMPORT • EXPORT • TRANSPORT
INTERNATIONAL
FRITZ
STARBER INC.
Division de
FRITZ COMPANIES
PLUS DE 135 BUREAUX EN AMÉRIQUE DU NORD
285-1500
1-800-361-1867

Publications TRANSCONTINENTAL inc.



M. Jean-Paul Gagné

Monsieur André Préfontaine, président des Publications Transcontinental, a le plaisir d'annoncer la nomination de monsieur Jean-Paul Gagné au poste d'éditeur du journal Les Affaires.

Monsieur Gagné s'était joint au journal en 1980 et occupait le poste d'éditeur adjoint et rédacteur en chef depuis 1987.

À titre d'éditeur, monsieur Gagné sera dorénavant responsable de l'ensemble des opérations du journal.

Publications Transcontinental constitue le secteur de l'édition du Groupe Transcontinental G.T.C . Ltée et est un chef de file dans les publications spécialisées au Canada.

Attention.
Courbes dangereuses.

La série Acura CL 1997.
*À compter de 27 800 $.**



ACURA
Une vision qui inspire un élan de passion.

Pour plus de détails, composez le 1 888 9-ACURA-9.

* PDSF pour le 2,2CL 1997 (modèle YA114V). Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Transport, préparation, frais d'immatriculation, assurances et taxes en sus. Pour plus de détails, consultez votre concessionnaire Acura.

L'ACTUALITÉ

Gazoduc dans l'est : la commission d'examen prend en délibéré la requête de TransQuébec & Maritimes

Alain Duhamel

La Commission conjointe chargée d'examiner la mise en valeur des réserves gazières de l'Île-de-Sable a prolongé son délibéré au sujet de la requête de **TransQuébec & Maritimes** (TQM) en faveur de la construction d'un gazoduc devant relier les Provinces maritimes au réseau transcanadien.

Elle ne devrait rendre sa décision qu'en septembre, en même temps qu'elle fera ses recommandations sur le projet d'exploitation du consortium canado-américain dirigé par **Mobil Oil** et **Westcoast Energy**.

Ce projet comporte le gazoduc du **Maritime & Northeast Pipeline** (M&NP), qui alimenterait les marchés américains sans lien avec le système canadien de transport du gaz.

En mars, TQM, avait demandé à la commission conjointe, constituée sous le parrainage de l'**Office national de l'Énergie**, de retarder toute recommandation sur la construction d'un gazoduc jusqu'à ce qu'elle ait déposé, en août, son propre projet. La Commission conjointe avait alors indiqué qu'elle en disposerait à la clôture de ses audiences publiques.

Le projet de TQM comprend deux gazoducs, l'un de Saint-Nicolas à la frontière du Nouveau-Brunswick, et l'autre, de la frontière du Nouveau-Brunswick jusqu'en Nouvelle-Écosse. Ce second gazoduc serait construit par le **TransMaritimes Gas Transmission** (TMGT), consortium formé par **IPL Énergie**, **TransCanada PipeLines** (TCPL) et **Gaz Métropolitain**.

À la dernière étape des audiences publiques, **Hydro-Québec** s'est rendue appuyer les projets de TQM et de TMGT. Quelque 125 intervenants ont fait entendre leur point de vue à la Commission, qui a reçu 12 000 pages de témoignage.

Hydro-Québec a défendu une perspective plus large et plus diversifiée du marché nord-américain de l'énergie, englobant non seulement les Maritimes et la Nouvelle-Angleterre, mais aussi le Québec, l'Ontario et même le Labrador.

« Il ne s'agit pas seulement de gaz, mais il s'agit aussi d'électricité », a dit **Michel Gourdeau**, vice-président, services énergétiques, d'Hydro-Québec, persuadé que le gaz de l'Île-de-Sable servira surtout à faire tourner des centrales d'électricité aux États-Unis.

Dans ce cas, la mise en chantier du potentiel hydroélectrique du bas de la rivière Churchill pourrait être retardée de plusieurs années.

Principal actionnaire de **Noverco**, qui possède 80 % de Gaz Métropolitain, Hydro-Québec tient la construction du gazoduc transcanadien dans l'est comme un élément stratégique essentiel à la mise en place d'une plaque tournante multiénergies (électricité, gaz et pétrole) s'articulant par Montréal, base opérationnelle de ses efforts de pénétration des marchés de la Nouvelle-Angleterre.

L'exploitation des réserves de l'Île-de-Sable, suffisantes pour au moins 25 ans, pourra alimenter un gazoduc d'une capacité de 500 M de pi^3 par jour. Il s'agit d'un projet évalué à trois milliards de dollars, dont un peu plus d'un milliard pour la construction d'un gazoduc d'environ 1 000 kilomètres.

TQM et TMGT se heurtent à la méfiance des Provinces maritimes envers le centre du Canada au point où certains ont même mis en doute la volonté du réseau transcanadien d'exploiter les réserves de l'Île-de-Sable.

Avantage concurrentiel

Le gouvernement de la Nouvelle-Écosse est persuadé que le projet transcanadien confère au centre du pays un avantage concurrentiel.

« Notre inquiétude vient du fait que, si le gaz de l'est et le gaz de l'ouest sont en concurrence, les seules qui en profiteront seront le Québec et l'Ontario, a dit **David Harrigan**, du bureau du premier ministre néo-écossais. Elles obtiendraient de meilleurs prix à nos dépens puisque nos redevances sont fonction des bénéfices. Si les prix baissent, nos redevances diminueront aussi. »

Placé entre le Québec, les États-Unis et la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick espère tout avoir. « Nous espérons qu'il y aura une extension du pipeline qui se rend jusqu'aux frontières du Québec vers le nord-ouest du Nouveau-Brunswick et puis avoir l'autre pipeline dans le reste de la province », a dit **Camille Thériault**, ministre du **Développement économique et du tourisme** dans le gouvernement de **Frank McKenna**.

Aussitôt élu à la tête du Parti libéral néo-écossais, **Russell MacLellan** a dénoncé l'accord intervenu entre la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et le M&NP et proposé un tarif selon la distance de manière à favoriser les entreprises de sa province. ■

LA PLACE DES AFFAIRES INTERNET

LES AFFAIRES

• BOURSE •

CLUB SELECT TSE 10
Club de placement à la bourse sur internet
http://www.total.net/~cyme

• COMPTABLES •

CA Ordre des comptables agréés du Québec
http://www.ocaq.qc.ca

• FONDS MUTUELS •

AVANTAGES SERVICES FINANCIERS INC.
Tél.: (514) 529-7775 • 1-800-248-3663
http://www.avantages.com

• FORMATION •

ELAM
- *L'école de langues pour gens d'affaires*
(514) 395-1948
http://www.erimax.com/elam

• FOURNISSEURS D'ACCÈS •

TOP INTERNET ET RÉSEAUX http://www.top.ca
Fournisseur Internet et Intranet commercial.
33K, 56K, ISDN à l'usage et dédié. Securnat, serveurs Microsoft NT.
Réseaux: Novel et Windows NT.
Tél.: (514) 333-9500 poste 14

• IMMOBILIER •

BUREAUX À LOUER À LAVAL
(514) 687-0822
devduken@total.net
http://www.total.net/~devduken

CALGARY, BANFF, SUD DE L'ALBERTA
Maurice Trempe et Suzanne Audet
(403) 850-0071 (403) 660-8412
Visitez notre page web sur MLS® On line & trade
www.mls.ca/realtors/mtrempe
trempaud@telusplanet.net
Century 21 Bamber Realty Ltd

Manufacture, PME, commerce. ACHAT ET VENTE.
Excellents dossiers pour investisseurs immigrants
tél.: (418) 627-3120 fax: (418) 627-3222
www.gigainfo.com/commerce

S.I.A.® EN DIRECT™
Plus de 140 000 propriétés d'une mer à l'autre.
http://www.mls.ca

• INFORMATIQUE •

LA GRIFFE DE L'INFORMATIQUE
Tél: (514) 255-5470 Consultant en informatique
http://www.total.net/~griffe

• INSTITUTIONS FINANCIÈRES •

BANQUE NATIONALE
Le site orienté sur vos projets.
http://www.bnc.ca

• INTERNET •

ERGONET
INTERNET - INTRANET - EXTRANET - Spécialiste des produits Microsoft.
Tél.: (514) 493-ERGO
http://www.ergonet.com

Les 500
plus importantes entreprises
au Québec à la même adresse
www.lesaffaires.com
LES AFFAIRES.COM

MULTIPRODUCTION VIDÉO & MULTIMÉDIA
CD-ROM, sites Web, intranet et vidéo
Tél.: (514) 954-1260 Fax: (514) 954-1282
http://www.odyssee.net/~multip

• RESTAURANTS •

RISTORANTE DA VINCI *Élégance italienne*
Tél: (514) 874-2001
Fax: (514) 874-9499
http://www.davinci.qc.ca

RESTAURANT LE MUSCADIN
Tél: (514) 842-0588
Fax: (514) 842-5347
http://www.muscadin.com

• SERVICES JURIDIQUES •

LE RÉSEAU JURIDIQUE DU QUÉBEC WWW
Répond à tous vos besoins juridiques
www.avocat.qc.ca

• VOYAGES •

VOYAGES ACTION
Meilleur service, meilleurs tarifs
(514) 464-0363 • (800) 331-0363
http://home.istar.ca/~voyages/

VISITEZ LE QUÉBEC
-Forfaits romantiques -Forfaits familiaux -Forfaits évasion etc.
http://www.gaby-travel.com

Certains sites peuvent être disponibles en anglais seulement

Pour annoncer votre adresse :
(514) 392-7782 ou 1-800-361-5479 ou E-mail: chiassonb@mail.transc.com

NOUS AVONS RÉUSSI!

Enregistrement sous ISO

Grâce à nos gens, nous sommes la première entreprise de notre industrie à obtenir l'enregistrement sous ISO 9000 pour différents secteurs de nos activités au Canada. Reconnues mondialement, les normes ISO 9000 permettent aux entreprises de créer un modèle afin d'assurer le respect des procédures de qualité et la gestion de celles-ci. Cela signifie que nos 16 bureaux, répartis dans tout le pays, adhèrent à un ensemble de normes de qualité reconnues à l'échelle internationale.

Sedgwick a obtenu l'enregistrement sous ISO 9001 et 9002 pour les services de courtage d'assurance des entreprises et des particuliers, et la Société conseil SNL est la première entreprise à obtenir l'enregistrement sous ISO 9001 pour ses services-conseils en assurance collective. En 1998, nous devrions obtenir l'enregistrement pour nos services-conseils en régimes de retraite.

La qualité a toujours été notre priorité –
nous pouvons maintenant le prouver.

Sedgwick
Services de courtage d'assurance et de gestion des risques

Société conseil SNL
Services de consultation en avantages sociaux

Certification ISO par SGS International Certification Service, Inc.

Desjardins : les caisses des régions sont plus rentables que celles des grandes villes

Le réseau le plus rentable est celui de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine

Jean-Paul Gagné

Contrairement à ce d'aucuns pensent, ce sont les caisses **Desjardins** des régions moins urbanisées qui sont les plus rentables.

C'est ce que révèle le rapport annuel publié sur les caisses d'épargne et de crédit du Québec par l'**Inspecteur général des institutions financières du Québec**. Ce rapport fournit les principales données financières de la **Confédération des caisses populaires Desjardins**, des 11 fédérations de caisses Desjardins (10 de caisses populaires et une de caisses d'économie) et de chaque caisse populaire et d'économie du Québec.

La raison de la plus forte rentabilité des caisses des régions moins urbanisées est le fait qu'elles ont beaucoup moins de concurrence que celles situées dans les régions fortement urbanisées, où il y a une forte concentration de banques et de sociétés de fiducie. Selon un porte-parole de la **Confédération des caisses Desjardins**, il y avait, au 31 décembre 1996, 677 caisses populaires qui n'avaient pas de concurrence directe dans leur localité.

La rentabilité des fédérations et de leurs caisses affiliées a été établie en calculant le rapport des trop-perçus nets après ristournes de 1996 pour chaque fédération et ses caisses affiliées sur l'actif moyen cumulé de chaque fédération et de ses caisses affiliées pour 1995 et 1996. Il s'agit des trop-perçus après impôts et après ristournes, conformément à la dernière directive de l'**Institut canadien des comptables agréés** (Desjardins estime plutôt que la rentabilité des caisses devrait être calculée sur la base des trop-perçus nets avant ristournes, le rendement d'une compagnie s'établissant toujours avant le paiement des dividendes).

Rentabilité du réseau des caisses Desjardins - 1996

Fédérations	Nombre total de caisses	Nombre de caisses non rentables	Croissance de l'actif en %	Trop-perçus nets [1] en % de l'actif moyen
Gaspésie et Îles	42	1	4,0	0,73
Bas Saint-Laurent	81	5	2,9	0,67
Abitibi	42	2	9,5	0,66
Estrie	78	2	6,9	0,61
Saguenay-Lac-Saint-Jean	64	3	5,5	0,52
Richelieu-Yamaska	74	5	5,3	0,48
Lanaudière	47	2	5,6	0,47
Caisses d'économie	121	33	5,8	0,44
Québec	312	26	3,7	0,43
Centre du Québec	126	10	7,8	0,39
Montréal et Ouest-du-Q.	320	53	-0,4	0,20
Total	1 307	142	1,5	0,37 [2]

[1] : La rentabilité est le rapport des trop-perçus après impôts et après ristournes sur l'actif moyen cumulé de chaque fédération et de ses caisses affiliées.
[2] : Ce ratio baisse à 0,33 en ajoutant les trop-perçus et l'actif de la Confédération des caisses Desjardins à ceux des réseaux régionaux de caisses.

Source : Inspecteur général des institutions financières
Tableau : LES AFFAIRES

La Gaspésie au premier rang

Le réseau de caisses le plus rentable (un réseau comprend une fédération et les caisses qui lui sont affiliées) est celui de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine avec un rendement en 1996 de 0,73 $ par 100 $ d'actif moyen. Il est suivi par les réseaux des caisses du Bas-Saint-Laurent (0,67 $), de l'Abitibi (0,66 $) et de l'Estrie (0,61 $).

Le réseau le moins rentable est celui de la **Fédération de Montréal et de l'Ouest-du-Québec** (incluant les régions de l'Outaouais, de Rouyn-Noranda et du Témiscamingue), avec un rendement de 0,20 $ par 100 $ d'actif moyen. Ce réseau souffre de la très vive concurrence existant dans la région métropolitaine de Montréal et de la faiblesse de l'économie dans certaines parties de l'île de Montréal.

Le réseau de Montréal est devancé par ceux du Centre du Québec (0,39 $), de Québec (0,43 $) et des caisses d'économie (0,44 $), qui sont surtout présentes dans la région de Montréal. Le réseau de Québec est mi-urbain mi-rural puisqu'il comprend, outre le Québec métropolitain, le Bas-du-Fleuve (incluant Rivière-du-Loup), la Beauce, une partie des Bois-Francs, Charlevoix et la Côte-Nord.

Il y avait en 1996, au Québec, 142 caisses non rentables sur un total de 1 307 caisses en activité à la fin de 1996. C'est le réseau de Montréal qui comptait le plus grand nombre de caisses non rentables (53 sur 320), suivi par le réseau des caisses d'économie (33 sur 121) et celui de Québec (26 sur 312). Une seule caisse n'a pas fait ses frais en Gaspésie en 1996, comparativement à deux en Abitibi, dans Lanaudière et en Estrie, à trois au Saguenay-Lac-Saint-Jean et à cinq dans Richelieu-Yamaska et dans le Bas-Saint-Laurent (diocèse de Rimouski).

Pour se renforcer et réduire les frais d'exploitation, certaines fédérations encouragent des fusions de caisses. Seize caisses populaires ont fusionné pour en former huit en 1996 et quatre caisses d'économie ont fait autant. Les fusions ont surtout touché les petites caisses. Ce mouvement devrait s'accélérer en 1996, notamment dans la région de Montréal, où plusieurs projets de fusion sont en cours.

Une caisse a changé d'affiliation en 1996; il s'agit de la **Caisse populaire industrielle de Trois-Rivières**, qui est passée de la Fédération de Montréal à la Fédération du Centre du Québec. Une caisse d'économie a été mise en liquidation. ■

ADMA
ORDRE DES ADMINISTRATEURS AGRÉÉS DU QUÉBEC



MEMBRES DU COMITÉ ADMINISTRATIF
1997-1998

Première rangée : de gauche à droite

Vice-présidente exécutive et directrice générale et secrétaire de l'Ordre
Louise Champoux-Paillé, Adm.A.

Présidente de l'Ordre
Nycol Pageau-Goyette, Adm.A.
Présidente
Pageau Goyette et associés

Premier vice-président
Gilles Rochette, F.Adm.A. Pl.Fin.
Associé
Bélanger, Girard, Lavoie, Mooney, C.A.

Vice-président, finances
Denis Cassista, F.Adm.A.
Directeur général
Ville de Sainte-Julie

Deuxième rangée : de gauche à droite

Pierre Geoffrion, Adm.A. F.P.F.C.
Vice-président régional et directeur général,
bureau de Montréal des Conseillers financiers T.E. Itée

Marie Déquier
Secrétaire générale et responsable des communications
Régie régionale de la santé et
des services sociaux de Laval
(Membre nommée par l'Office des professions du Québec)

Clément Patenaude, Adm.A.
Président
Reso Innovac

Pierre de Montigny, F.Adm.A.
Directeur administratif
Fondation Desjardins

L'Ordre des administrateurs agréés du Québec regroupe près de 4000 professionnels de l'administration tous voués à l'exercice d'une saine gestion des entreprises et des organisations. Il a pour mission d'assurer la protection du public, en encadrant la profession, de favoriser l'innovation et l'atteinte d'un niveau de compétence supérieur en gestion en plus de contribuer à l'avancement de l'administration, discipline essentielle au développement social et économique du Québec.

IL VOUS FAUT UN ENDROIT UNIQUE ACCESSIBLE À TOUS POUR CONSERVER UNE FOULE D'INFORMATION. POURQUOI PAS UNE BOÎTE DE CARTON JAUNE?

EN PRIMEUR : LOTUS NOTES 4.5 Dans le monde des affaires d'aujourd'hui, vous devez prendre des décisions plus rapidement que jamais. Malheureusement, l'information dont vous avez besoin est dispersée un peu partout. C'est là que Notes 4.5 entre en jeu. Il constitue un point central pour tous vos besoins en information et en communication. Un emplacement auquel tous - employés comme clients - ont accès instantanément à partir de n'importe où dans le monde. Grâce à la puissance d'Internet, à la messagerie électronique mondiale, aux fonctions d'agenda de groupe et de gestion de documents, et bien d'autres encore, vos communications seront plus rapides et votre travail plus efficace. Pour en savoir plus long sur le contenu de la boîte jaune et déterminer comment il peut vous aider, appelez-nous au 1 800 GO LOTUS ou visitez notre site Web à WWW.LOTUS.COM/CANADA.



.MAÎTRISEZ LE WEB[MC]

Lotus SÉCURITÉ[MC]

Lotus[MD]

®1997 Lotus Development Corporation. Tous droits réservés. Lotus Notes est une marque déposée de Lotus Development Corporation. Maîtrisez le Web et Lotus Sécurité sont des marques de commerce de Lotus Development Corporation.

LES AFFAIRES Publié par les Publications Transcontinental inc. 1100, boul. René-Lévesque ouest, 24e étage, Montréal (Québec) H3B 4X9

Opinions

ÉDITORIAL

Services financiers : protéger la concurrence

Le groupe de travail sur les services financiers, lancé par Ottawa en décembre 1996, vient de publier le rapport préliminaire que lui avait demandé, le 24 juin, le gouvernement à la suite de l'annonce de deux projets d'acquisition dans le secteur financier.

La **Banque Royale** veut acheter le **Groupe d'assurance London** au prix de 2,4 milliards de dollars et la **Banque Scotia** offre 1,25 milliard pour le **National Trustco**.

Malheureusement, le groupe de travail a déposé son rapport sans son président, **James Baillie**, à qui Ottawa a demandé de démissionner après que *The Globe and Mail* eut révélé que l'avocat de Bay Street avait participé, au printemps, à une rencontre entre le chef de la direction de la Banque Scotia et le principal actionnaire de National Trustco sur le projet de la première d'acquérir le second.

Ottawa a jugé que M. Baillie s'est placé dans une situation d'« apparence de conflit d'intérêts ». Curieusement, des avocats fédéraux avaient estimé qu'il n'y avait pas de conflit d'intérêts avant la révélation de cette rencontre.

Le groupe de travail ne s'est pas prononcé sur les deux projets de transaction, mais il a fourni une bonne direction au gouvernement. Selon son rapport, Ottawa ne devrait pas interdire les fusions entre grandes institutions de secteurs différents, mais plutôt juger les projets au cas par cas sur la base des principes suivants :

• concurrence canadienne : les projets de fusion doivent être évalués en fonction de leur impact sur la concurrence au niveau du détail et au niveau corporatif. En fait, il n'est pas mauvais que nos institutions croissent par acquisition, mais, ce faisant, il faut protéger la concurrence locale et régionale et se préoccuper des ventes liées que les institutions pourraient vouloir forcer. Le comité invite le **Bureau de la politique de concurrence**, qui est chargé d'examiner les projets de fusion, de collaborer avec le **Surintendant des institutions financières** et le ministère des **Finances**;

• concurrence internationale : la mondialisation des marchés nous oblige à s'assurer que nos institutions puissent rivaliser à l'étranger. Certes, la taille de nos banques et de certains de nos assureurs est respectable à l'échelle du pays, mais elle ne fait pas le poids à côté de leurs vis-à-vis d'autres pays. L'actif de notre plus grande banque, la Royale, n'est que de 160 milliards de dollars US, ce qui est inférieur à celui d'une dizaine de banques et de courtiers américains; six banques japonaises ont entre 435 et 475 milliards d'actif, alors que celui de trois banques britanniques et deux banques françaises dépasse les 300 milliards; cinq banques allemandes ont entre 200 et 525 milliards d'actif;

• l'emploi : les fusions ont un impact négatif sur l'emploi, mais elles peuvent avoir, à long terme, un effet positif sur l'accroissement de la concurrence et l'innovation, ce qui est avantageux pour les clients et favorable à la croissance de l'économie et de l'emploi.

Le groupe de travail ne s'est pas prononcé sur la question des fusions entre les six grandes banques, auxquelles Ottawa s'oppose pour le moment. Il faut espérer que le rapport final, attendu en septembre 1998, en traite.

On ne peut qu'être d'accord avec l'orientation pragmatique de ce rapport.

Le comité n'avait pas pour mandat d'étudier la place des banques étrangères dans le marché canadien, mais Ottawa devra s'assurer que toute concentration accrue du secteur bancaire canadien s'accompagne de mesures visant à donner plus de latitude aux banques étrangères.

Celles-ci occupent une part de marché limitée dans l'espace canadien, surtout à cause de l'obligation qui leur est faite d'y avoir une filiale, dotée de son propre capital, au lieu de pouvoir faire affaire avec des succursales de la société mère. Cette obligation n'a plus sa raison d'être. ■



Jean-Paul Gagné

LES AFFAIRES

Le journal **LES AFFAIRES** est publié par les **Publications Transcontinental inc.**
1100, boul. René-Lévesque Ouest, 24e étage, Montréal H3B 4X9 Téléphone : **(514) 392-9000**
Télécopieur publicité : **(514) 392-4723** Télécopieur rédaction : **(514) 392-1586**

Rédaction : Éditeur adjoint et rédacteur en chef : **Jean-Paul Gagné** Chef de pupitre : **Michel Clermont**
Directeur cahiers spéciaux : **Normand Saint-Hilaire** Directrice section finance : **Dominique Beauchamp**
Directeur cahiers technologies : **Yan Barcelo** Directeur artistique : **Jacques Bourget**

Publicité : Directrice associée : **Joanne Proulx** Adjointe, développement des ventes : **Claire Breton**
Adjoint administratif : **Normand Bergeron** Superviseur de production : **Donald Wells**
Téléphone : **Montréal : (514) 392-9000 / Toronto : (416) 340-8000 / Vancouver : (604) 984-7176**

Tirage : Directeur : **François Blondin**
Abonnement : **(514) 392-2010 / 1-800-361-7215**
Les Affaires (51 fois l'an) **1 an : 48,00 $** **2 ans : 72,00 $** (Taxes incluses)
Les Affaires (51 fois l'an) et **Affaires PLUS** (11 fois l'an) **1 an : 62,62 $** **2 ans : 89,95 $** (Taxes incluses)

Administration : Président : **André Préfontaine**
Vice présidente, finances et administration : **Ginette Roy** Directeur général des ventes : **Yvon Tremblay**
Membre du **Groupe Transcontinental G.T.C. Ltée** Président du conseil : **Rémi Marcoux**

Impression : **Imprimerie Transmag**, une division d'Imprimerie Transcontinental inc.

Répertorié dans l'Index des périodiques canadiens. Courrier de la deuxième classe, enregistrement no 0923
Dépôt légal, bibliothèque du Québec ISSN 0229-3404. Second class USPS 004582, Champlain, N. Y., 12919-1518

Il nous arrive de mettre notre liste d'abonnés à la disposition d'entreprises ou d'organismes qui proposent des produits ou des services qui pourraient intéresser nos lecteurs. Si vous ne voulez pas que votre nom y figure, faites-le nous savoir par écrit, en joignant une étiquette d'envoi de votre journal ou magazine.



POINT DE VUE

Les vertus du statu quo constitutionnel

Le Québec transmet depuis 30 ans au reste du Canada un visage plus français et plus crédible économiquement. Après avoir représenté 38 % de la population canadienne, il n'en compte toutefois plus que 23 %. De plus, si les Québécois francophones jouent un rôle important dans le développement économique du Canada, il reste que le poids du Québec s'est effrité au profit de l'Ontario et de l'Ouest.

Si le Québec a si peu accru le poids de ses institutions politiques alors qu'il représentait plus de 30 % de la population du pays, comment peut-il espérer aujourd'hui réussir là où il a échoué hier ? La réalité a voulu que le Canada se centralise malgré les appels répétés du Québec à plus d'autonomie. Par son pouvoir de dépenser, consacré par la Cour suprême, Ottawa a élaboré les grandes politiques sociales que nous avons aujourd'hui, malgré les revendications des Québécois.

L'évolution des textes constitutionnels et leur interprétation par les tribunaux ont accru les pouvoirs fédéraux, ce qui a permis à Ottawa de créer l'assurance chômage, le régime des pensions et de la sécurité de la vieillesse. On feint d'oublier que les amendements constitutionnels qui ont modifié l'équilibre entre le centre et les provinces ont toujours accru le pouvoir du centre.

En 1949, le Canada rapatriait la juridiction ultime en matière judiciaire en supprimant les appels au **Conseil privé** britannique et donnant les droits de dernier recours à la Cour suprême. Cette cour, qui sert de Tribunal constitutionnel au Canada, est un organe du pouvoir central, ce qui ternit son apparence d'impartialité et faisait dire à **René Lévesque** que la Cour suprême, comme la Tour de Pise, penche toujours du même côté. Les décisions de ce tribunal depuis 1949 démontrent en effet que celui-ci a choisi parmi des interprétations divergentes celles plus susceptibles de favoriser le pouvoir central.

L'idée d'une révision en profondeur du Canada est de loin notre premier choix. Toutefois, l'ouverture de cette boîte de Pandore ne risque-t-elle pas de jouer contre le Québec qui, lors de nouvelles négociations constitutionnelles, pourrait ne se voir attribuer que ce que constitue aujourd'hui son poids démographique et économique ? Nos prétentions historiques, qui reposent sur la prémisse de deux peuples fondateurs, risquent fort de nous décevoir. La réalité indique en effet que nos frères canadiens, en particulier nos confiants amis de l'Ouest, verront d'un mauvais oeil et, comme un accroc à leur rôle au sein du Canada, tout traitement spécial pour le Québec.

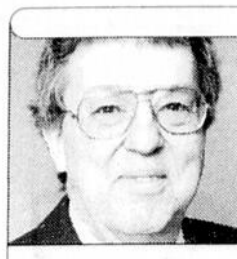
Depuis l'échec de Meech, le statu quo est devenu tabou et serait la pire des solutions. Se pourrait-il plutôt qu'il soit la meilleure solution et qu'il permette au Québec de reprendre le terrain perdu au plan économique ? Le Québec ne pourrait-il pas copier la recette de l'Irlande qui est aujourd'hui courtisée de toute part pour la qualité de sa main-d'oeuvre et son climat économique favorable ? Le poids démographique et économique de l'Ouest lui donne aujourd'hui la force qui lui faisait défaut autrefois. La vrai souveraineté est devenue la souveraineté économique, celle qui permet d'offrir un éventail de défis aux jeunes et aux entrepreneurs, celle qui se traduira par un enrichissement culturel et intellectuel de toute la collectivité. Se pourrait-il que cette approche redonne finalement au Québec le rapport de force qui lui fait défaut ?

Après tout, on vit en français au Québec, on s'éduque en français, on travaille en français et on vieillit en français. Si des pressions se font sentir pour que nous fonctionnions aussi en anglais, elles viennent notamment de notre désir de jouer sur la scène internationale et de notre maturité qui fait que le monde entier est aussi le nôtre. ■



Monique Jérôme-Forget
Présidente de l'Institut de recherche en politiques publiques

LES AFFAIRES



Alain Guilbert

Sans limites

Le marché financier réagit au départ de Guy Crevier

Quand la **Bourse de Montréal** a interrompu ses activités le 11 juillet, c'est le titre du **Groupe Vidéotron** qui venait en tête de liste pour le plus grand nombre d'actions échangées, soit plus de 3,7 M, et pour la perte la plus importante de la journée, 0,95 $ par action ou 8,2 %. Le marché financier n'a pas mis de temps à réagir à la nouvelle qui s'était répandue comme une traînée de poudre quelques heures plus tôt, à savoir que le président de la filiale de câblodistribution **Vidéotron inc.**, **Guy Crevier**, venait de remettre sa démission.

Avant même que ne soit émis le communiqué officiel de la compagnie, dans lequel on parlait d'une décision prise d'un « commun accord », les observateurs du milieu financier n'étaient pas surpris de la tournure des événements. Ce n'est pas la première fois que la famille **Chagnon** perd des dirigeants de grande valeur. Avant Guy Crevier, il y avait eu **Serge Gouin** et **Guy Lacroix**.

Chaque fois, même si les mots diffèrent, les raisons se ressemblent : le démissionnaire n'a pas suffisamment d'espace sur la patinoire pour manoeuvrer dans le cadre de son mandat.

C'est un phénomène fréquent au sein des entreprises familiales : on l'a vu tout récemment, 75 % des entreprises familiales ne se rendent pas à la deuxième génération et 93 % d'entre elles ne se rendent pas à la troisième. Plus souvent qu'autrement, ces échecs s'expliquent par la difficulté qu'ont les « entrepreneurs » à déléguer des responsabilités et, surtout, des pouvoirs à des gestionnaires « étrangers » lorsque leurs propres enfants se préparent à assurer la relève. Lorsqu'ils ont à choisir entre « le fils » et « l'étranger », le coeur l'emporte sur la raison.

Power Corporation est un cas d'exception où la transition entre le père et les fils s'effectue en douceur avec l'aide et la collaboration des dirigeants ne faisant pas partie de la famille, qui sont tous en poste depuis de nombreuses années. Un modèle de planification à long terme.

Chez Vidéotron, Guy Crevier se retrouvait constamment dans les mêmes dossiers que **Claude Chagnon**, président du Groupe et fils du fondateur et président du conseil de l'entreprise, **André Chagnon**. Puisqu'il ne disposait plus de la marge nécessaire pour réaliser ses objectifs, il a préféré prendre la seule décision qui s'imposait : quitter.

La séparation se fait en douceur. D'ailleurs, ces choses se font toujours correctement chez Vidéotron. La réaction des marchés financiers vendredi prouve bien cependant que l'entreprise vient de s'affaiblir et qu'elle est la vraie perdante dans cette histoire.

Guy Crevier, qui n'a que 44 ans, est un dirigeant exceptionnel. De même que son dossier. Après avoir fait ses classes en dirigeant la *Voix de l'Est* de Granby et la station radiophonique *CHEF*, qu'il a toutes deux amenées à des sommets sans précédent, il fait son entrée à Montréal en assumant la vice-présidence, information et affaires publiques, à **Télé-Métropole** (TM), des domaines bien négligés avant lui. En moins d'une année, sa station devient la référence québécoise en information. Par la suite, il réorganise le secteur des ventes avant d'accéder à la présidence de Télé-Métropole, puis du réseau **TVA**. Les résultats qu'il obtient parlent d'eux-mêmes, les actions de TM doublant presque de valeur en moins de deux ans.

Guy Crevier était à faire la même chose chez Vidéotron. Pour lui, l'avenir de l'autoroute électronique passe par la télévision en faisant converger le téléphone, Internet, la vidéo et autres par le câble. Il était en train de tout mettre en place pour que Vidéotron devienne un acteur dominant dans les nouvelles technologies.

Bourreau de travail, Guy Crevier n'aspire qu'à une chose : prendre plusieurs semaines de vacances, ce qu'il n'a pas fait depuis 13 ans. Ses projets pour l'avenir : il ne le sait absolument pas. C'est la première fois qu'il quitte un emploi sans en avoir un autre en poche.

Mais parions qu'il ne demeurera pas longtemps dans l'incertitude. Le téléphone pourrait bien sonner souvent chez lui au cours des prochains jours. La revue *Commerce*, qui en avait fait son « bâtisseur du mois » en juin 1996, le qualifiait de « Monsieur Communications ». Son expertise en fait un candidat de rêve pour de grandes sociétés comme **Bell**, **Téléglobe**, **Quebecor**, Power Corporation et autres. Il aura un nouvel emploi bien avant d'avoir droit à son premier chèque d'assurance chômage... ■

Les embouteilleurs d'eau proposent la création d'agences de bassin

Alain Duhamel

Les embouteilleurs d'eau du Québec redoutent toute politique de gestion de l'eau par les administrations municipales et proposent de déléguer cette fonction à des agences de bassin dont ils feraient partie. « La ressource est importante et nous en sommes conscients », a affirmé aux AFFAIRES **Pierre Rivard**, président de l'**Association des embouteilleurs d'eau du Québec** (AEEQ) et vice-président, marketing et ventes, de **Labrador, Laurentienne**. L'AEEQ estime que les municipalités n'ont pas la connaissance suffisante pour gérer l'exploitation des eaux souterraines. Les nappes ne s'embarrassent pas des territoires administratifs et des frontières.

Des agences constituées par bassin, auxquelles participeraient les utilisateurs de l'eau et des représentants des autorités locales, du ministère de l'**Environnement et de la Faune** (MEF) et de l'industrie seraient mieux en mesure de gérer la ressource, estime l'AEEQ. Elles permettraient d'éviter la dérive du débat, comme cela s'est produit à Franklin, où la société **Aquaterra**, filiale de **Danone**, vient d'abandonner un projet d'exploitation. Les réserves d'eau souterraine dans les zones habitées du Québec sont de l'ordre de 200 000 milliards de litres. Le volume d'eau puisée pour tous les usages représente 3 % de la recharge naturelle.

L'AEEQ affirme que les embouteilleurs d'eau de source n'utilisent que 0,08 % du volume total d'eau souterraine captée chaque année au Québec, ce qui équivaut à 0,002 % de la recharge naturelle. Les usages domestiques consomment 54 % de l'eau puisée, les pisciculteurs et les fermes, 39 %, les autres industries, 6,50 %.

« Le débat s'est déplacé, a dit M. Rivard. On confond eau potable et eau de source. Si on veut changer le cours des rivières ou transporter de l'eau dans des bateaux-citernes, c'est autre chose ! »

Le MEF a publié en avril 1996 un projet de politique sur les eaux souterraines qui a débordé en un projet de politique de gestion de toute l'eau. Le projet est en voie d'élaboration et devrait faire l'objet d'un débat public à l'automne. Cette initiative laisse l'impression que l'industrie de l'eau embouteillée n'est pas réglementée. « Notre activité est réglementée et la future réglementation ne fera qu'étendre aux autres utilisateurs les exigences qui s'appliquent aux embouteilleurs. Certaines personnes demandent un moratoire sur tous les nouveaux projets d'usine de captage et d'embouteillage d'eau en attendant l'adoption d'une politique. C'est un non-sens. » Les embouteilleurs craignent de faire seuls ou presque les frais d'une politique de redevances qui minerait leur avantage concurrentiel et qui n'aurait d'autre destination que le fonds consolidé de la province sans retour aux fins de la protection et de la conservation des eaux souterraines. ■

Alcoolisme et toxicomanie
CLINIQUE DU NOUVEAU DÉPART
✆ : (514) 521-9023
Ligne directe : 1 888 488-2611

LA CITATION DE LA SEMAINE

« Je ne suis pas contre le fait que les gouvernements prennent des mesures pour distribuer la richesse si celles-ci ne freinent pas la création de la richesse. Toutefois, si c'est pour nous rendre tous également pauvres, je ne marche pas. »

Claude Montmarquette, Ph.D. économie, professeur titulaire, **Université de Montréal**

ENREGISTREMENT BNQ DE SYSTÈMES
1 888 267-1476

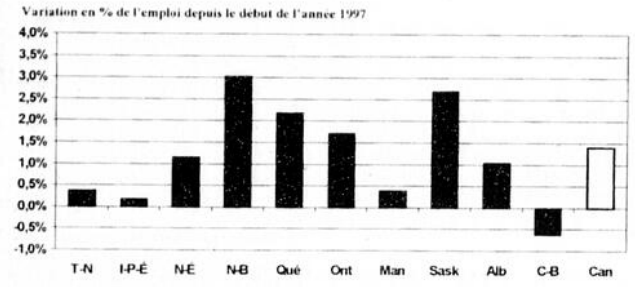


Les 500
plus importantes entreprises au Québec à la même adresse !
www.lesaffaires.com
Toute l'information du cahier Les 500 du journal Les Affaires
sur Internet... et plus encore!
LES AFFAIRES.COM

Les fonds régionaux de solidarité
moteur de l'emploi
RÉNO-Direct inc.
175 000 $
21 emplois
Mars 1997
Qualité des produits avant tout
Dans l'industrie de la distribution de produits destinés aux centres de décoration et de rénovation, le succès dépend des éléments suivants : variété et qualité des produits offerts, compétence du personnel et service personnalisé.
L'investissement du Fonds régional de solidarité nous permet de réunir ces éléments et ainsi d'assurer le développement de notre entreprise.
Jean-Pierre Dagenais
Président
RÉNO Direct INC.
LE FONDS RÉGIONAL DE SOLIDARITÉ
Société en commandite
Téléphonez sans frais au 1 888 755-3992
www.fondsftq.com

Croissance de l'emploi par province au Canada

BANQUE NATIONALE



L'effet de l'accélération de l'activité économique sur l'emploi au Canada est maintenant flagrant. Après les six premiers mois de 1997, l'emploi total s'est accru de 193 400 au pays, soit davantage que sur l'ensemble de 1996. Au Québec, le gain net d'emplois est maintenant de près de 70 000 et son taux de croissance excède nettement celui enregistré pour l'ensemble du pays. En Ontario, la progression de l'emploi s'est poursuivie en partie grâce au récent rebond du secteur manufacturier. L'apport à la croissance de ce secteur d'activité demeure néanmoins marginal relativement à ce qui est observé au Québec et dans l'ensemble du Canada depuis le début de l'année.

Indicateurs économiques

		Croissance mensuelle en %		Var. sur 12 mois en %[3]
	Mois de réf.	Dernier mois[1]	Mois préc.[2]	
États-Unis				
Ventes au détail	mai	- 0,1	- 0,9	4,8
Nouv. commandes	mai	- 0,7	1,4	5,0
Commandes en carnet	mai	0,0	0,3	8,3
Mises en chantier (000)	mai	1,397	1,468	1,457
Production industrielle	mai	0,1	0,3	3,9
Balance commerciale (M$)	avril	- 13,393	- 12,434	- 173,0
Prix à la consommation	mai	0,1	0,1	2,9
Prix à la production	mai	- 0,3	- 0,6	2,3
Taux de chômage désaisonnalisé (%)	mai	4,8	4,9	5,2
Revenu personnel	mai	0,3	0,2	6,0
Indicateur avancé US	mai	0,3	- 0,1	1,7
Canada				
Indicateur avancé (Stat. Canada)	mai	0,7	0,7	6,7
Demande intérieure				
1. Ventes au détail	avril	1,1	- 0,8	4,4
Ventes de voitures (000)	avril	2,3	0,1	6,5
2. Livraisons manufacturières	avril	0,7	0,2	5,8
Nouvelles commandes	avril	4,9	- 0,3	7,2
dont : biens durables	avril	7,4	- 0,3	7,2
3. Inventaires manuf. (M$)	avril	0,5	0,3	0,1
Ratio stocks/expéditions	avril	1,3	1,3	1,3
4. Mises en chantier (000)	juin	140,2	152,3	134,9
Production				
Produit intérieur réel	mars	- 0,3	0,5	2,3
Production industrielle	mars	- 0,4	0,1	2,7
dont : manufacturière	mars	- 0,9	0,3	3,0
Construction	mars	0,9	2,9	0,5
Services	mars	- 0,4	0,5	2,3
Secteur extérieur				
Exportations de marchandises	avril	0,4	- 0,3	7,5
Importations de marchandises	avril	4,3	0,2	8,4
Balance commerciale (M$)	avril	1 718,3	2 603,8	37 270,1
Inflation				
Prix à la consommation [4]	mai	0,1	0,0	1,7
Prix industriels [4]	mai	0,0	0,5	0,2

Marché du travail		Mois de réf.	Mois préc.	Il y a un an
Taux de chômage désaisonnalisé (%)				
- Canada	mai	9,5	9,6	9,7
- Québec	mai	12,0	11,6	12,1
Rémunération hebdomadaire	mars	0,1	0,0	2,7

Statistiques trimestrielles		Variation (base annuelle)		
	Trim. de réf.	Dernier trim.	Trim. préc.	1996
PIB CANADA †	I-97	3,4	2,9	1,5
Investissements †	I-97	16,7	20,3	5,0
Revenu personnel disponible †	I-97	- 1,5	0,8	- 0,2
Profits des entreprises ‡	I-97	16,9	19,3	0,2
% d'utilisation des capacités industri.	I-97	85,0	84,4	83,0
PIB ÉTATS-UNIS †	I-97	5,8	3,8	2,5

1 Variation entre le mois de référence et le mois précédent
2 Variation entre le mois précédent et le mois antérieur
3 Taux annuel depuis le même mois l'année précédente
4 Non désaisonnalisé
† dollars constants
‡ dollars courants

Sources : Service des études économiques, Banque Nationale du Canada
Statistique Canada (pour le Canada) et WEFA (pour les États-Unis)

Forte hausse du nombre d'emplois autonomes depuis 1995

Le récent communiqué de **Statistique Canada** sur le profil du revenu de la population active pour l'année 1995 a révélé que le nombre de personnes tirant un revenu d'emploi autonome n'a cessé d'augmenter de 1990 à 1995.

Cette évolution traduit une nouvelle donne au niveau de l'évolution du profil de la main-d'oeuvre canadienne. En effet, durant la même période, le nombre de personnes qui recevaient seulement des salaires et des traitements n'a pas bougé. Face au tarissement des emplois à temps plein, les Canadiens recourent de plus en plus à la pige ou à d'autres formes de revenus pour subsister.

Les études ayant trait au profil des revenus fournissent une foule de renseignements aux entreprises pour leurs études de marché et leurs analyses de rentabilité de projets. Elles leur indiquent surtout vers quelles régions se déplace le pouvoir d'achat au Canada.

Nombre de travailleurs autonomes en hausse

Le nombre de personnes dont le revenu provenait uniquement d'un emploi autonome a augmenté de 27 % de 1990 à 1995, ce qui a hissé leur total au-dessus de la barre du million. Durant le même temps, l'ensemble des personnes qui recevaient à la fois salaires, traitements et revenus d'un emploi autonome s'accroissait de 25 %.

Ce sont les femmes qui se sont le plus prévalu des emplois autonomes depuis 1990. En effet, le nombre de femmes déclarant un revenu d'emploi autonome sans salaire ni traitement s'est accru de 47 % de 1990 à 1995, contre 18 % chez les hommes.

Notons que le revenu moyen tiré d'un emploi autonome, avec ou sans traitement, est relativement faible. En effet, en 1995, le revenu moyen d'un tel emploi, avec ou sans salaire ou traitement, se situait à 13 600 $ pour les hommes et à 7 300 $ chez les femmes.

Baisse du nombre de prestataires d'assurance chômage

Le nombre de prestataires d'assurance chômage a atteint un sommet en 1992. Puis il a diminué de 19,8 % de 1993 à 1995. Le régime d'assurance chômage a connu une profonde réforme au cours de cette période. Les critères d'admissibilité à ce régime sont en effet devenus beaucoup plus restrictifs.

Il semble donc que le tour de vis effectué au régime d'assurance chômage ait touché davantage les femmes que les hommes. Elles se sont vouées aux emplois autonomes, les autres types d'emplois se faisant beaucoup plus rares. Entre-temps, elles n'y ont guère gagné en termes de revenus, étant donné la faiblesse du revenu lié à un emploi autonome. Cependant, pour certaines, le recours à un emploi autonome représenterait un libre choix de leur part.

Le Québec fait piètre figure

On sait que la médiane sépare une population en deux parties égales : 50 % se situe au-dessus de la médiane et 50 % en dessous.

Ce sont les villes de l'Ontario qui occupaient les premiers rangs au chapitre du revenu médian en 1995. La ville de Québec occupait le 15e rang, alors que la ville de Montréal, le 17e. Les villes de Sherbrooke et de Trois-Rivières se disputaient, pour leur part, le 25e rang. Elles étaient à la queue du tableau du revenu médian canadien.

Ce classement ne cesse de préoccuper, alors qu'on parle de plus en plus de l'appauvrissement de la région de Montréal et d'exportation d'emplois du Québec vers l'Ontario. Pour compenser, les Québécois doivent se tourner de plus en plus vers des emplois autonomes, qui sont beaucoup moins bien rémunérés que ceux liés à un salaire.

Y a-t-il lieu de prévoir un bris de tendance ?

Un fait est certain. Le nombre de personnes déclarant des prestations d'assurance chômage devrait continuer à diminuer. Comme le nombre d'emplois comportant strictement un salaire demeurera limité, les gens qui percevront de moins en moins d'assurance chômage se tourneront de plus en plus vers un emploi autonome, un emploi faiblement rémunéré.

Les faibles taux de rémunération au chapitre des emplois autonomes se maintiendront car de plus en plus de personnes entreront en concurrence pour trouver un tel emploi. La baisse des prestations de sécurité sociale augmentera davantage le bassin de personnes recherchant un travail autonome.

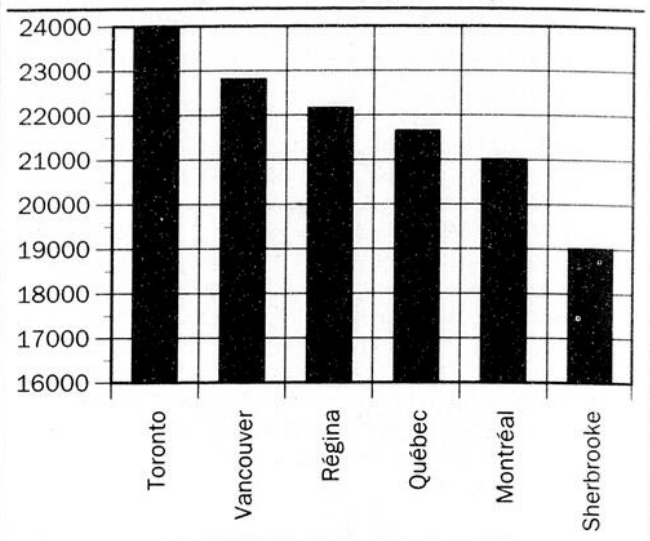
Les villes qui, comment celles du Québec, détiennent une position peu enviable au plan du revenu médian devront faire montre de plus de dynamisme pour faire face aux conséquences du durcissement des critères des régimes d'assurance chômage (maintenant l'assurance emploi) et de sécurité sociale. Sinon, elles risquent de s'enfoncer davantage dans l'appauvrissement. ■



Raymond Théoret

Raymond Théoret, PhD., est professeur d'administration à l'UQAM.

Revenu médian pour certaines villes canadiennes (1995)



Source : Statistique Canada — Graphique : Raymond Théoret

DONOHUE



Louis-Marie Bouchard



Yves Laflamme

Le président et chef de la direction de Donohue Inc., M. Michel Desbiens, est heureux d'annoncer la nomination de M. Louis-Marie Bouchard comme vice-président, forêt et scieries et celle de M. Yves Laflamme comme directeur général, ventes et marketing, bois d'œuvre.

M. Bouchard, bachelier en sciences de l'administration et en génie forestier, est avec Donohue depuis 1993. Il a occupé successivement le poste de directeur général, forêt et scieries, pour les secteurs Lac-Saint-Jean, Côte-Nord et Charlevoix. Son nouveau mandat couvre l'ensemble des opérations forêt et scieries au Québec et en Ontario.

M. Laflamme est membre de l'Ordre des comptables en management accrédités du Québec (CMA). Il a, depuis son entrée chez Donohue en 1981, occupé différents postes en finance et comptabilité, notamment celui de directeur des ventes de bois d'œuvre.

Donohue Inc. est une importante entreprise intégrée de produits forestiers qui se livre à la fabrication et à la vente de papier journal, de pâte commerciale et de bois d'œuvre. La Société est une filiale de Quebecor inc. et ses actions sont transigées aux Bourses de Montréal et de Toronto sous le symbole DHC.

LES AFFAIRES

Entreprendre

● Pointe-Claire : le projet de Nordx/CDT passe de 15 à 100 M$

Depuis son annonce en décembre, le projet a beaucoup évolué : l'entreprise a décidé d'augmenter la capacité de production de sa nouvelle usine et d'y greffer un centre de recherche **p. 11**

● Hausse du taux d'occupation dans les hôtels du Montréal métropolitain

Malgré l'imposition d'une nouvelle taxe spécifique sur l'hébergement, le taux d'occupation a progressé pour atteindre 70,2 % en mai et 84 % en juin, en hausse de 1,1 % et 4,5 % sur l'an dernier **p. 12**

Un contrat de consignation ?
Obtenez-en un modèle par fax en 5 minutes!
juriFAX
L'INFORMATION SUR DEMANDE
50 modèles de contrats, seulement 29,95 $.
Pour la liste gratuite :
1-888-JURIFAX
http://www.jurifax.ca



PHOTO : Jean-Guy Paradis, LES AFFAIRES

Les Services de buanderie industrielle Alsco poursuivent leur croissance par acquisition

Alsco vient d'acheter l'entreprise montréalaise Hector Jolicoeur

Réjean Bourdeau

Si vous n'avez qu'une *petite brassée* à faire, n'allez pas voir les **Services de buanderie industrielle Alsco**.

Son usine de LaSalle se spécialise dans les grands gabarits de types commercial, industriel et institutionnel. De fait, on y nettoie et répare 80 000 livres d'uniformes, de draps, de chiffons et de nappes par jour.

Et ce n'est pas fini, car après l'achat de **Gestion de Textile Laverdure**, de Montréal, et de **Drolet Saniforme**, de Québec, en 1993, le groupe Alsco poursuit son expansion.

Pour 4 M$, sa filiale de LaSalle vient d'acquérir 60 % de la société **Hector Jolicoeur**, de Montréal. La transaction portait particulièrement sur ses activités en hôtellerie, où l'entreprise compte 45 employés et réalise un chiffre d'affaires de 10 M$.

L'ajout de ses 1 800 clients, pour lesquels Jolicoeur fait la location, le nettoyage et l'entretien des nappes, des vêtements de cuisiniers, etc., fait passer le nombre de clients d'Alsco à 4 500.

« Nous sommes aussi en discussions avec deux entreprises familiales, a révélé le directeur général, **Denis S. Renaud**. Nous devrions réaliser d'autres acquisitions d'ici à 18 mois. »

Resserrement du marché

Selon lui, ces occasions d'affaires s'expliquent par le resserrement du marché qui affecte la cinquantaine de petites entreprises québécoises de buanderie industrielle. Ces PME, dont les ventes varient entre 300 000 $ et 3 M$, doivent faire des investissements importants si elles veulent tirer leur épingle du jeu.

D'une part, il leur faut acheter, puis louer, tout le matériel (taies d'oreillers, serviettes, uniformes, etc.) pour chaque nouveau client. Ensuite, elles doivent contrôler un système de suivi et de remplacement efficace.

D'autre part, des capitaux sont aussi nécessaires pour ajouter ou améliorer leurs équipements de nettoyage, comme les laveuses et les repasseuses.

« La marge bénéficiaire de l'industrie est plutôt faible, a remarqué M. Renaud. La rentabilité est possible grâce au volume des ventes et à une bonne rotation des stocks. »

Les ventes en hausse de 10 %

Pour l'exercice financier terminé le 1er juillet, le chiffre d'affaires d'Alsco a dépassé les 15 M$. L'achat d'une partie de l'entreprise Hector Jolicoeur a augmenté son nombre d'employés de 190 à 235.

« Grâce à cette acquisition et à l'arrivée de nouveaux clients, on prévoit une hausse de plus de 10 % de nos ventes cette année », a souligné le directeur général.

Alsco en un coup d'oeil

Activité	services de buanderie industrielle, incluant l'entretien et la location de vêtements de travail, de fournitures de nappes et de draps
Siège social	LaSalle
Effectif	235 employés
Chiffre d'affaires	dans les 20 M$
Marchés	40 % au Québec et 60 % dans le reste du pays (Colombie- Britannique, Alberta, Ontario)
Actionnaires	Steiner Corporation, Utah
Année de fondation	1993

■ **Denis S. Renaud : « Nous faisons partie du plus important groupe mondial privé de buanderie industrielle. »**

Parmi sa clientèle, on retrouve notamment des filiales de **Bombardier** et de **Quebecor**, des magasins **Métro-Richelieu**, **IGA** et **Provigo**, de même que les sociétés **Agropur**, **Natrel** et **Versabec**.

Alsco est aussi présente dans les secteurs de la restauration et des centres d'accueil privés, pour la région de Montréal, et de l'hôtellerie, pour les Laurentides et Ottawa.

Bien que variable, la durée moyenne des contrats est de 36 mois. Le montant peut être fixé à la pièce ou à la livre. Il comprend la location du linge, le lavage, la réparation, la cueillette et la livraison partout au Québec.

Alsco possède des centres de services à Sherbrooke (20 employés) et à Ottawa (10). Elle travaille aussi en étroite relation avec son partenaire Drolet Saniforme (85), de Québec, dirigée par **Michel Verrault**.

À travers cette synergie, les relations humaines jouent un rôle très important pour Denis Renaud. Depuis son arrivée, il y a 18 mois, il a mis en place un système de formation et de gestion participative pour les employés, dont plusieurs y travaillent depuis plus de 25 ans.

« On a beau avoir l'usine la plus moderne du groupe sur le plan technologique, le fait de garder nos employés constitue notre plus grande fierté », a-t-il déclaré.

Cette philosophie du respect a également amené l'entreprise à se pencher sur la question de l'environnement. Depuis 1995, elle a investi 2 M$ pour se doter d'un équipement excédant les normes environnementales.

Ces techniques de nettoyage permettent notamment la récupération totale de la saleté, sans rejets dans les égouts. ■

Filiale de Steiner Corporation

Fondée en 1889, **Steiner Corporation**, de Salt Lake City, en Utah, est la plus importante société privée de services de buanderie industrielle au monde.

L'entreprise familiale, qui en est à sa quatrième génération de dirigeants, réalise des ventes d'environ un milliard de dollars et emploie plus de 12 000 personnes, dans 54 filiales internationales.

Steiner est notamment présente aux États-Unis, au Brésil, au Japon, en Australie, en Angleterre et en Allemagne.

Au Canada, la société a fait plusieurs acquisitions, dont **Arthur Rose**, de Saskatoon, en 1990; **Wright's**, de Hamilton, en 1991; **Gestion de Textile Laverdure**, de Montréal, en 1993; **Drolet Saniforme**, de Québec, en 1993, et **Hector Jolicoeur**, de Montréal, cette année. Installée au Québec depuis quatre ans, la société a lancé la nouvelle image corporative d'Alsco le 26 juin.

Le président de la filiale canadienne, **Richard D. Bourbonnais**, est installé à Vancouver. (RB) ■


ARMADA 1500

Les blocs-notes Compaq Armada.
En noir d'allure jeune et en gris distingué.

Notre nouvelle gamme de blocs-notes est aussi abordable que puissante. Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez notre site Web au www.compaq.ca ou appelez-nous au 1 800 567-1616.

COMPAQ


ARMADA 7700

© 1997 Compaq Computer Corporation. Tous droits réservés. Compaq et Armada, marques déposées de Compaq Computer Corporation.

ENTREPRENDRE

L'industrie des autocaravanes est en plein essor grâce aux *baby-boomers*

Yves Déry

Maintenant arrivés à l'âge d'une semi-retraite ou de la retraite, nantis de bonnes réserves financières ou d'un régime de retraite intéressant, les *baby-boomers* insufflent une spectaculaire poussée de croissance à l'industrie des autocaravanes.

Les quatre détaillants (reconnus parmi les plus importants au Québec) rejoints par LES AFFAIRES parlent d'une augmentation des ventes variant de 10 à 20 % par année depuis deux à trois ans, rythme qui devrait se maintenir durant encore une décennie selon les analystes. Le même phénomène est observé aux États-Unis et en Europe.

Non seulement vend-on plus d'autocaravanes, mais on remarque aussi une tendance à acheter des modèles plus luxueux. « Auparavant, quand les détaillants vendaient deux modèles de 200 000 $ et plus par année, c'était bon, alors que, présentement, ils en vendent peut-être 25 », a indiqué **Michel Gagné**, directeur général de l'**Association des commerçants de véhicules récréatifs du Québec**. Aucun chiffre précis n'est disponible, mais il estime à entre 1 500 à 2 000 le nombre d'autocaravanes vendues par année au Québec, à un coût moyen qui dépasse les 125 000 $.

« On entend sans cesse parler que les choses vont mal, mais, pourtant, il y en a des gens qui ont de l'argent au Québec », a lancé **Denise Dumont**, de **Dumont V.R.**, de Beloeil, qui a doublé ses ventes à 20 M$ en 1996. Elle prévoit des revenus de 30 M$ pour 1997.

Un goût de liberté

Tous sont unanimes : il s'agit là d'un véritable phénomène social. Les gens prennent leur retraite à un âge de plus en plus jeune, ont le goût de voyager, de découvrir de nouveaux coins en pleine liberté et avec un contact avec la nature que ne leur permettent pas les séjours à l'hôtel ou l'achat d'un condominium en Floride. C'est aussi, semble-t-il, la solution de rechange au bon vieux chalet, puisqu'elle répond mieux à ce goût de la découverte.

« Plusieurs personnes arrivent à la retraite, vendent leur maison, s'achètent un gros *motorisé* et passent l'hiver dans le Sud et l'été au Québec. C'est pour ça qu'elles se dirigent vers des modèles luxueux », a souligné **André Turgeon**, président de **Caravanes 2000**. Ce détaillant de Saint-Nicolas vend environ 350 autocaravanes par année. Ses ventes (25 M$ en 1996) ont progressé de 10 à 15 % annuellement au cours des dernières années.

La montée de ce nouveau mode de vie a amené un important détaillant de Granby, **Les Roulottes Jean Lussier**, à créer en Estrie un centre de villégiature qui fournira aux adeptes de l'autocaravane à plein temps un site accessible toute l'année, une sorte de pied-à-terre qui constituera leur adresse postale permanente. Enregistrant une progression des ventes de 15 à 20 % depuis deux ans, Les Roulottes Jean Lussier investissent 5 M$ dans l'implantation d'une seconde succursale à Marieville, qui sera ouverte en octobre.



PHOTO : Beaver

■ Non seulement vend-on plus d'autocaravanes, mais on achète des modèles plus luxueux.

Le caravaning est, de fait, un style de vie de mieux en mieux supporté, avec notamment l'ouverture de parcs spécifiques aux *motorisés* et la création de plus en plus de clubs d'autocaravanes, qui organisent diverses activités et sorties de groupe. Depuis quelques années, la **Fédération québécoise de camping et de caravaning**, par le biais d'une agence de voyages spécialisée, propose des circuits de voyages sous la forme de forfaits. La Fédération compte quelque 15 500 familles membres, contre environ 6 000 au début de la décennie.

L'autocaravane plus accessible

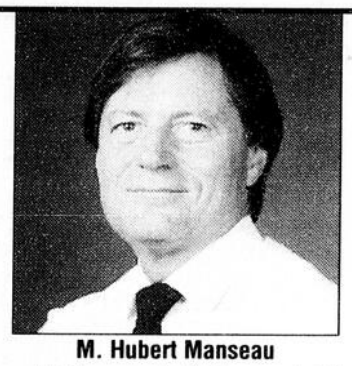
Selon nos intervenants, on peut parler d'une mode. « On voit aussi beaucoup de jeunes professionnels et de couples ayant des enfants qui achètent des autocaravanes », a noté **Gérard Séguin**, vice-président exécutif des **Motorisés Leblanc**, de Laval, qui suivent depuis deux ans une croissance annuelle évaluée entre 10 et 20 %. L'entreprise a ouvert deux succursales l'an dernier, à Neuville et au Cap-de-la-Madeleine.

Cependant, le vieillissement de la population et les baby-boomers n'expliquent pas à eux seuls l'explosion que connaît l'industrie. Un autre facteur important est la mise en place de formules de financement plus souples, les institutions financières permettant depuis quelques années d'amortir le prêt sur une quinzaine d'années.

Depuis un an, avec la participation de **Bombardier Capital**, certains détaillants ont aussi commencé à offrir des plans de location à long terme (trois à cinq ans) calqués sur ce qui se fait dans le domaine de l'automobile, avec possibilité d'achat. Le caravaning n'est donc plus réservé aux personnes très à l'aise.

Enfin, l'augmentation de la demande coïncide avec l'offre d'une gamme plus diversifiée de produits, avec la mise en marché de modèles plus petits, donc plus maniables et moins onéreux. « Pour plusieurs personnes, il s'agit de leur résidence; c'est pourquoi, les modèles sont devenus beaucoup plus esthétiques et plus confortables; ils comprennent toutes les commodités d'une maison », a souligné Denise Dumont.

Le coût d'une autocaravane neuve ? Environ 50 000 à 300 000 $ pour un modèle de haut de gamme. André Turgeon situe la moyenne entre 80 000 et 130 000 $. Mais évidemment, il n'y a pas de limites : « Nous en avons vendu une de 500 000 $ l'an dernier », a dit Mme Dumont. Et il ne s'agit pas ici d'un *Prévost* qui, une fois aménagé en autocaravane, peut facilement aller chercher dans les 800 000 $... ■



M. Hubert Manseau

Mme Monique Lefebvre, présidente par intérim du conseil d'administration de la Société Innovatech du Grand Montréal (IGM), est heureuse d'annoncer la nomination de M. Hubert Manseau au poste de **président-directeur général** de la Société. Sa candidature a été retenue à l'unanimité par le conseil d'administration d'IGM le 12 juin dernier.

M. Manseau entrera en poste le 11 août prochain. Il succède à M. Bertrand Cayrol qui assume les fonctions de président-directeur général d'IGM depuis le 5 mai et demeurera en poste jusqu'à l'entrée en fonction de M. Manseau.

"*Dans le contexte actuel où le milieu des technologies devient l'un des piliers importants sur lequel repose la nouvelle économie*, a expliqué Monique Lefebvre, *la longue expérience d'Hubert Manseau dans le secteur des technologies de l'information en fait un candidat tout désigné.*"

Hubert Manseau est actuellement vice-président exécutif du Centre de recherche informatique de Montréal (CRIM). Il est également membre du conseil d'administration de la Corporation Fort-St-Jean, de la Corporation Locus Dialogue, de CANARIE (Réseau canadien pour l'avancement de la recherche, de l'industrie et de l'enseignement), ainsi que du comité consultatif de la société Systèmes Cognitifs. M. Manseau s'est signalé dans le milieu des technologies, entre autres en tant que concepteur initial du logiciel grand public HUGO-Plus, premier correcteur orthographique grammatical commercialisé au Canada et en Europe, et qui est maintenant inclus dans la nouvelle version française de *Microsoft-Word*.

Innovatech Grand Montréal

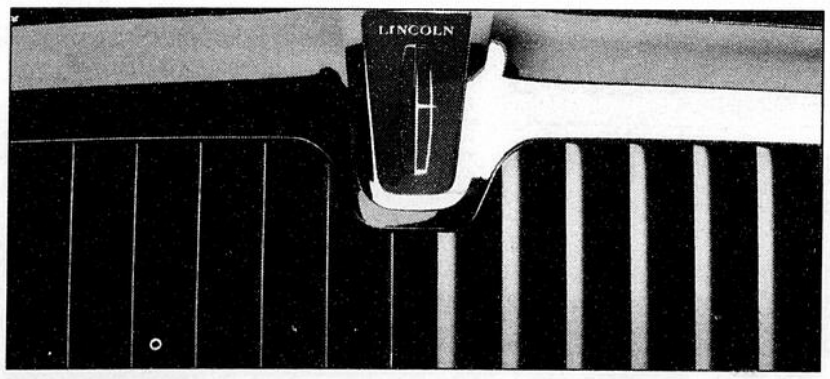
C'est ouvert !

www.cplq.org

Une porte ouverte sur des logiciels de qualité !

(514) 874-2667 • info@cplq.org

CENTRE DE PROMOTION DU LOGICIEL QUÉBÉCOIS CPLQ



Pour plus de précisions ou pour faire un essai routier, appelez le Centre Lincoln au 1 800 387-9333 ou visitez notre site Web à www.ford.ca.

« Et si on construisait un véhicule Lincoln qui permettrait à son conducteur de ne pas choisir que les bonnes routes. »

Henry M. Leland, fondateur de la société Lincoln Motor Company, env. 1922.

Voici le tout nouveau Lincoln Navigator 1998.



LINCOLN NAVIGATOR

Télécommunications : projet de 100 M$ de Nordx/CDT à Pointe-Claire

L'entreprise y greffe un centre de recherche et 300 nouveaux emplois

Francis Vailles

Le projet du fabricant de câbles de télécommunication **Nordx/CDT** a beaucoup évolué depuis son annonce, en décembre, passant de 15 à plus de 100 M$, a appris le journal LES AFFAIRES de bonnes sources.

L'entreprise a décidé d'augmenter davantage la capacité de production de sa nouvelle usine et d'y intégrer un centre de recherche.

L'investissement en immobilisations demeure la partie la plus importante du projet, qui comprend aussi un volet considérable de dépenses de recherche et développement (R&D) sur un horizon de moins de trois ans.

En décembre, l'entreprise annonçait la construction d'une nouvelle usine de 250 000 pi² à Pointe-Claire, dans laquelle elle comptait regrouper les activités de ses usines de Lachine et de Saint-Laurent, louées à **Northern Telecom** (Nortel). Ce projet de 15 M$ avait pour but d'améliorer l'efficacité de ses installations et d'en augmenter la capacité de production de 20 %. Cette partie du projet est en construction dans le parc industriel des Sources, en bordure du boulevard du même nom. L'entrepreneur général est **Broccolini Construction**.

Volet important ajouté

Selon nos informations, la société mère américaine a décidé d'ajouter un volet important à l'investissement prévu dans la région de Montréal. Nordx/CDT est une filiale à part entière de la société **Cable Design Technology** (CDT) (New York, *CDT*, 31 $ US), de Pittsburgh, en Pennsylvanie. Nordx est formée de l'ancienne division de fabrication de câbles de télécommunication de Northern Telecom, vendue à CDT en février 1996.

Nordx profitera des généreux crédits d'impôt québécois pour la R&D. En outre, elle bénéficiera du nouveau *Fonds pour l'accroissement de l'investissement privé et la relance de l'emploi* (FAIRE), programme lancé par le gouvernement du Québec dans le dernier budget, qui vise les investissements de plus de 25 M$. Dans ce projet, Québec prendra en charge 7 M$ d'intérêt sur le prêt contracté par l'entreprise pour son projet.

Nordx emploie 480 personnes dans ses usines de Saint-Laurent et de Lachine. Plus de 300 employés s'ajouteront au terme du projet, principalement des ingénieurs et des techniciens. La société a également une usine à Kingston. Joint par téléphone, **Ian Worthington**, porte-parole de Nordx/CDT, n'avait aucun commentaire à formuler pour le moment.

La société mère CDT connaît une forte expansion, grâce à des acquisitions au Danemark, en Australie, aux États-Unis, au Canada et au Royaume-Uni. Au cours des neuf premiers mois de l'exercice terminé le 30 avril dernier, la société a réalisé des revenus de 359,9 M$ US, en hausse de 47 % sur la période correspondante de 1996. Durant cette période, les bénéfices nets se sont élevés à 25,3 M$ US (1,23 $ US par action), contre 7,1 M$ US (0,40 $ US par action) au cours de la même période de l'exercice précédent. ■

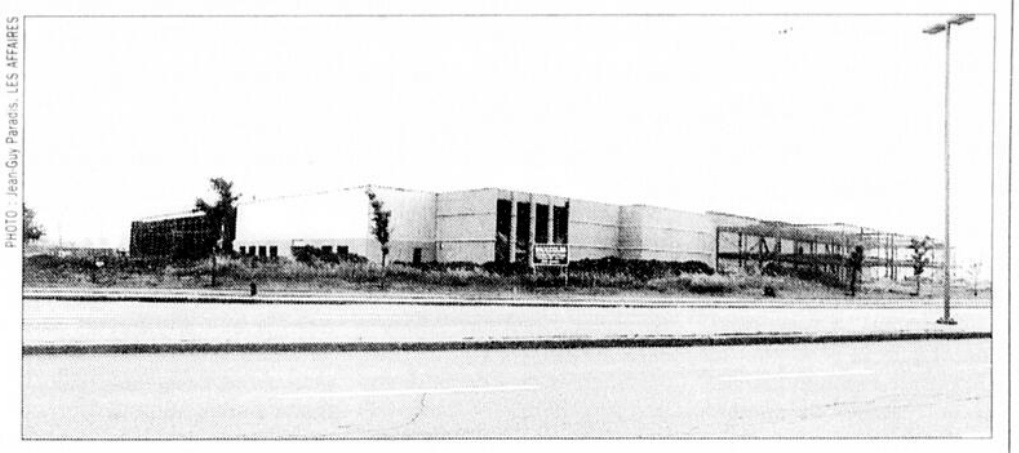


PHOTO : Jean-Guy Parads, LES AFFAIRES

■ **La première partie du projet (15 M$) est en construction à Pointe-Claire.**

Publications TRANSCONTINENTAL inc.

NOMINATION



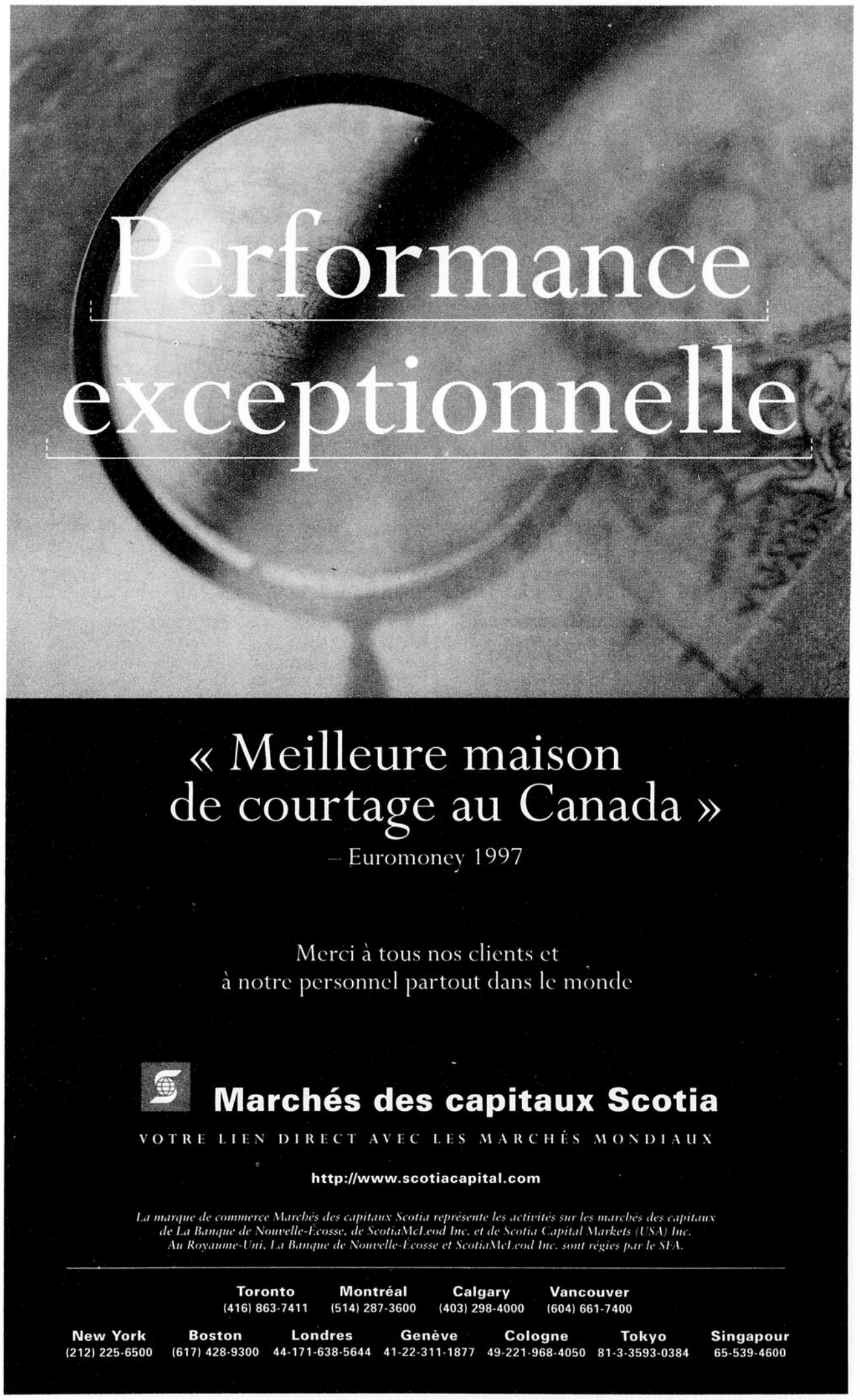
Madame Ginette Roy

Monsieur André Préfontaine, président des Publications Transcontinental, a le plaisir d'annoncer la nomination de madame Ginette Roy au poste de vice présidente, Finances et Administration.

Madame Roy aura la responsabilité des Services des finances, du tirage ainsi que de l'informatique.

Madame Roy a débuté sa carrière au sein du Groupe Transcontinental en 1979 et occupait antérieurement le poste de directrice de l'administration pour la division des Publications Transcontinental.

Publications Transcontinental constitue le secteur de l'édition du Groupe Transcontinental G.T.C . Ltée et est un chef de file dans les publications spécialisées au Canada.



ENTREPRENDRE

En bref

Fonds de développement touristique de 500 M$ de la Banque de développement du Canada

Dominique Froment

La **Banque de développement du Canada** (BDC) lance un fonds de développement touristique de 500 M$ sur cinq ans.

Le gouvernement fédéral a récemment investi 50 M$ en capital-actions (actions privilégiées) dans la BDC pour lui permettre de prêter 250 M$ aux entreprises du secteur touristique.

Les partenaires de la BDC, c'est-à-dire les institutions financières, mettront eux aussi 250 M$ sur cinq ans. « Je m'attends à ce qu'au moins le tiers de ces sommes soit prêté à des entreprises québécoises », a déclaré aux AFFAIRES **François Beaudoin**, président et chef de la direction de la BDC.

La création d'emplois n'est pas un critère pour accorder ces prêts, mais M. Beaudoin estime qu'environ 125 000 emplois seront tout de même créés au Canada.

Ce *Fonds de développement de l'industrie touristique* est destiné aux entreprises privées situées à l'extérieur des grands centres urbains et dont les activités se poursuivent durant au moins deux saisons par année. Les projets retenus devront avoir la capacité d'attirer des touristes étrangers. Les prêts accordés se situeront entre 500 000 $ et 5 M$.

Pour ce fonds, la BDC a conçu un nouveau produit financier qui s'inspire du capital de risque. Ce produit fonctionne avec des redevances et répond à la volonté des entrepreneurs qui ne veulent pas vendre une participation de leur société à un financier. « Au cours des trois premières années, le mode de remboursement sera flexible et sera établi en fonction de l'achalandage », a expliqué M. Beaudoin.

Des prêts de 22 M$ ont été accordés pour des projets d'une valeur de 53 M$ au cours de la période de rodage de trois mois du fonds.

La BDC a réalisé un bénéfice net de 50,7 M$ au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1997, comparativement à 31,6 M$ pour l'exercice précédent. Les prêts, les investissements et les engagements en cours envers les PME canadiennes se sont accrus de 11 %, à 4,04 milliards. ■

Après Shawinigan, la région de Joliette aura sa propre police

La municipalité régionale de comté (MRC) de Joliette aura sa propre régie intermunicipale de police. Elle est l'une des rares MRC, avec celle de Shawinigan et deux autres petites MRC, à avoir réussi à obtenir un service de police régionale du ministre de la **Sécurité publique**, **Robert Perreault**.

La règle actuelle veut que la protection des municipalités de moins de 5 000 habitants soit assurée par la **Sûreté du Québec** (SQ). Il y a toutefois des exceptions à cette règle, Québec ayant autorisé au fil des ans de petites municipalités à former leur propre corps de police.

L'an dernier, Québec a annoncé une hausse de 80 % des tarifs des services de la SQ aux petites municipalités. Craignant que trop de municipalités de moins de 5 000 habitants ne veuillent mettre sur pied leur propre service de police, M. Perreault leur a donné un délai très court pour lui présenter un projet de police intermunicipale.

Les rares qui ont eu le temps d'élaborer un projet ont presque toutes essuyé un refus. Sauf quelques exceptions.

La MRC de Shawinigan n'aura pas de régie comme Joliette, mais elle pourra se passer de la SQ. La ville de Shawinigan assurera les services policiers des autres municipalités de la MRC, à l'exception de Grand-Mère et Shawinigan-Sud, qui ont déjà leurs corps policiers. Il n'y aura pas de SQ non plus dans la MRC Jacques-Cartier (Lac Beauport, etc.), qui a pu signer une entente de service avec la régie de police de la Haute-Saint-Charles.

Dans la région de Joliette, Joliette a sa propre police et les villes de Saint-Charles-Borromée et de Notre-Dame-des-Prairies se partagent un service de police. Les sept autres municipalités sont desservies par la SQ. À partir du 1er janvier 1998, une police intermunicipale couvrira les 10 municipalités de la MRC de Joliette. Ce service de police sera indépendant de la MRC.

Pour faire avaler la pilule aux municipalités, le ministre a gelé les tarifs de la SQ pendant cinq ans. Plusieurs pensent toutefois que, dans cinq ans, elles risquent d'avoir une mauvaise surprise. (DF) ■

LA 43e ASSEMBLÉE ANNUELLE DU FONDS DE CROISSANCE TEMPLETON, LTÉE

LE JEUDI 24 JUILLET 1997 À 13 H 45
AU CENTRE SHERATON DE MONTRÉAL

RETRANSMISSION EN DIRECT DEPUIS TORONTO ET VANCOUVER

Venez écouter trois des plus éminents analystes en placement au monde.

RÉUNION SPÉCIALE À MONTRÉAL

Norman J. Boersma, CFA
Premier vice-président,
Gestion de portefeuilles/recherche
Templeton Management Limited

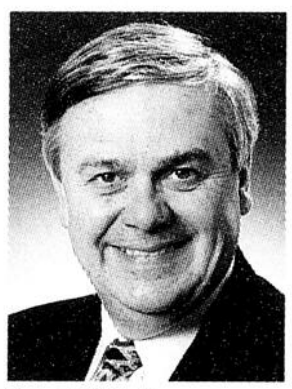
Norm Boersma sera à Montréal où il fera une brève présentation qui débutera à 13 h 45. Il répondra à vos questions et donnera son avis sur les perspectives de placement au niveau mondial. Cette réunion aura lieu juste avant la retransmission en direct de l'assemblée de Toronto et de Vancouver, vous serez donc à l'heure.

Invité spécial
Sir John Templeton
Fondateur retraité
de l'organisation Templeton





Mark G. Holowesko, *CFA, CIC*
Gestionnaire de portefeuille,
Fonds de croissance Templeton, Ltée
Directeur général,
Templeton Worldwide, Inc.



Donald F. Reed, *CFA, CIC*
Gestionnaire de portefeuille,
Fonds international d'actions Templeton
Président,
Fonds de croissance Templeton, Ltée



J. Mark Mobius, *Ph.D.*
Gestionnaire de portefeuille,
Fonds de marchés émergents Templeton
Président-directeur général, Templeton
Investment Management (Singapore) Ltd.

Dans le monde des placements, prendre le temps de se tenir au courant permet de prendre de sages décisions. L'assemblée annuelle et réunion d'information du Fonds de croissance Templeton, Ltée est l'occasion pour vous d'obtenir les dernières nouvelles du monde des placements.

Venez vous informer sur la doctrine et la méthode de placement de Templeton, une société qui, après 50 ans, demeure un des chefs de file de son secteur. Nos trois conférenciers principaux seront Mark Holowesko, Donald Reed et Mark Mobius qui font partie des plus éminents analystes en placement au monde. Ils partageront avec vous leur expérience des placements et leur avis de spécialistes, et analyseront les résultats passés, les tendances actuelles et les occasions de placement à venir à l'échelle mondiale.

Leurs connaissances peuvent faire tout un monde de différence pour vous. Alors, le 24 juillet, ne manquez pas l'assemblée annuelle et réunion d'information du Fonds de croissance Templeton, Ltée.

POUR TOUT RENSEIGNEMENT COMPLÉMENTAIRE, VEUILLEZ APPELER LE 1-800-897-7281.

Templeton
Pionnier du placement mondial

Noverco émettra des actions privilégiées en faveur d'IPL

Alain Duhamel

Pour financer l'achat de son intérêt dans **IPL Énergie** (Mtl, *IPL*, 49,60 $), de Calgary, **Noverco** émettra en faveur de l'albertaine des actions privilégiées pour 180 M$.

Avec cet apport de capital, Noverco, qui détient 80 % de la société en commandite **Gaz Métropolitain** (Mtl, *GZM.UN*, 18,60 $) et 70 % de **Novergaz**, financera une partie des 7,5 M d'actions qu'elle acquerra dans le capital-actions d'IPL. Noverco achète immédiatement, pour 287 M$, 6 M d'actions ordinaires ou 8 % du capital-actions d'IPL Énergie et a une option d'acheter, d'ici juin 1998, 1,5 M d'actions au coût de 51 $ l'unité; Noverco détiendra alors 10 % d'IPL et en sera l'actionnaire le plus important. **André Caillé**, président et chef de la direction d'**Hydro-Québec**, siégera au conseil d'IPL. Pour compléter son financement de 330 M$, Noverco empruntera environ 100 M$ et utilisera 50 M$ de ses fonds propres.

En contrepartie, IPL acquiert 32 % de Noverco, au coût de 330 M$, devenant ainsi le partenaire d'Hydro-Québec et de **Gaz de France**, qui conserve 18 % de la propriété. Parallèlement à cette transaction, Hydro-Québec a porté de 38 % à 41 % sa part dans Noverco en achetant des actions détenues par la **Caisse de dépôt et placement**. Hydro a aussi une option d'achat du bloc de 8 % détenu par **Lévesque, Beaubien, Geoffrion** et sur le dernier 1 % appartenant à la Caisse.

IPL aura trois représentants au conseil de Noverco et trois au conseil de Gaz Métropolitain. « C'était notre objectif, a dit **Thierry Vandal**, vice-président, planification stratégique et développement, d'Hydro-Québec. Nous voulions nous assurer que la majorité du capital de Noverco reste en des mains québécoises. »

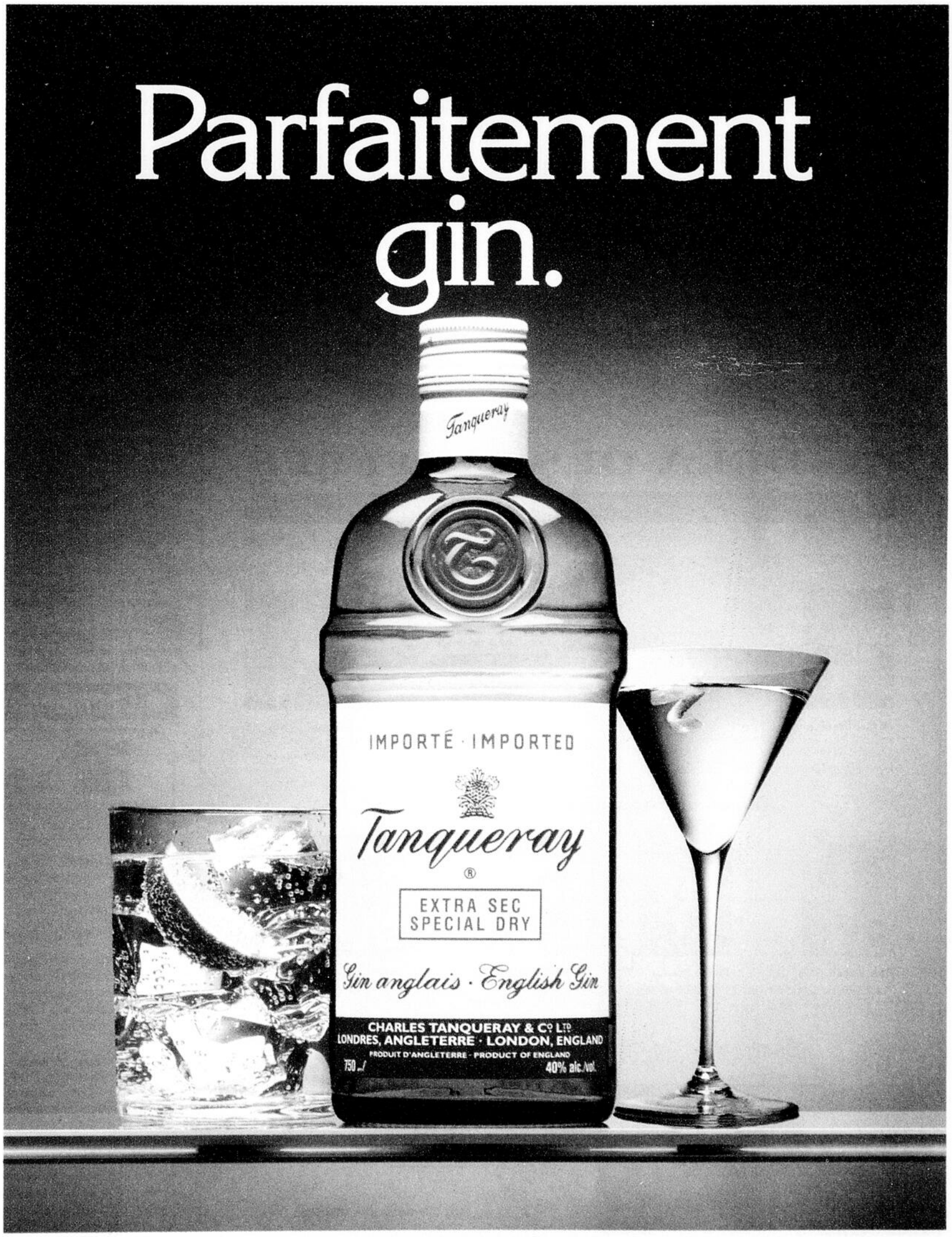
Le 9 juin, IPL s'est associée à **TransCanada PipeLines** et à Gaz Métropolitain pour former le consortium **TransMaritime Gas Transmission**, qui propose de construire au coût de 665 M$ et d'exploiter un gazoduc pour relier la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick au gazoduc de **TransQuébec & Maritimes**, au Québec. ■

L'Institut national d'optique (INO) s'autofinance à 58 %

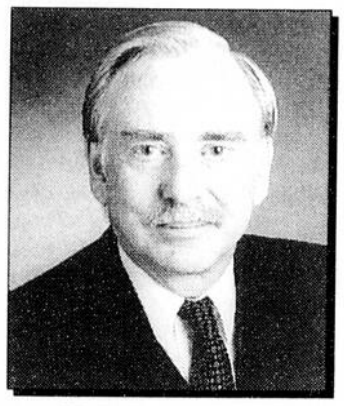
Le taux d'autofinancement de l'**Institut national d'optique** (INO) s'est élevé à 58 % pour l'exercice terminé le 31 mars 1997. Il s'agit d'une hausse de 10 points de pourcentage sur l'exercice précédent.

La société a obtenu l'an dernier des revenus de 14,5 M$, dont 6,5 M$ de contrats de recherche et développement (R&D) pour des entreprises, principale source de revenus de l'INO. En 1996-97, la valeur des contrats de R&D de l'INO s'est accrue de 30 % et la vente des prototypes et des produits, de 54 %. L'INO prévoit un taux d'autofinancement de 65 % en 2000. « On pourrait s'autofinancer, mais ce ne serait pas souhaitable. Le but est de servir l'industrie en général, qui ne pourrait avoir accès à nos résultats si nos revenus ne venaient que d'entreprises pour des projets spécifiques », a expliqué **Jean-Guy Paquet**, président-directeur général de l'INO.

L'INO a pour but d'appuyer l'industrie canadienne de l'optique au plan de la R&D. Il réalise des mandats sur mesure, reçoit des redevances sur des prototypes et vend les produits qu'il fabrique. C'est le cas du détecteur bolométrique, un instrument qui fait la détection du mouvement, la détection des polluants et la surveillance des frontières, entre autres. Ces détecteurs sont commercialisés par **Infravision LSI**, société créée en février dernier et dont l'INO est actionnaire à 90 %. L'INO a aussi développé un système d'inspection des routes, capable de déceler la fissuration de la chaussée, de même qu'une caméra capable de lire des plaques d'immatriculation à une distance de plus de 800 mètres la nuit. L'INO embauche plus de 130 personnes, dont 90 chercheurs et technologues. Quelque 27 organismes et entreprises en sont membres. (FV) ■



NOMINATION



M. Robert Parizeau

James S. Horrick, président du Conseil et chef de la direction d'Aon Reed Stenhouse Inc., a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Robert Parizeau à titre de membre du Conseil consultatif d'Aon Reed Stenhouse.

M. Parizeau est président du Conseil de Sodarcan inc., dont les principales filiales comprennent Dale-Parizeau International inc., Les agences d'assurance Benoit & Borg inc., courtage d'assurances; MLH + A Inc., actuariat-conseil; et BEP International Holding Inc., courtage de réassurance.

Aon Reed Stenhouse a récemment conclu l'acquisition des actions de Sodarcan.

M. Parizeau est administrateur de la Banque Nationale du Canada, du Groupe Canam Manac inc., de Lévesque, Beaubien et Compagnie inc., et de Power Corporation du Canada. Il est en outre président du Conseil de Gaz Métropolitain inc., ainsi que président de l'Institut de recherche clinique de Montréal.

M. Parizeau se joint aux membres suivants du Conseil consultatif : l'hon. W. David Angus, C.R., associé principal du cabinet d'avocats Stikeman, Elliott; W. Douglas H. Gardiner, ancien vice-président du Conseil de la Banque Royale du Canada; Peter C. Godsoe, président du Conseil et chef de la direction de la Banque de Nouvelle-Écosse; l'hon. E. Peter Lougheed, C.R., ancien premier ministre de l'Alberta, associé principal du cabinet d'avocats Bennett, Jones, Verchere et administrateur de plusieurs importantes entreprises canadiennes; et Robert W. Martin, président du Conseil de Silcorp Limited.

Aon Reed Stenhouse est la plus importante entreprise au pays dans les domaines du courtage d'assurance et de la gestion de risques, avec des bureaux dans 25 villes canadiennes. Elle fait partie d'Aon Corporation, société de portefeuille de services d'assurance dont le siège social est situé à Chicago et qui comprend un réseau de sociétés de courtage d'assurance, de consultation et de souscription de produits destinés aux consommateurs. Son réseau comprend 400 bureaux répartis dans 80 pays de par le monde. Aon Corporation est inscrite aux bourses de New York, de Chicago et de Londres (symbole NYSE:AOC).

AON *Aon Reed Stenhouse*

ENTREPRENDRE

La taxe sur l'hébergement n'a pas découragé les visiteurs

Alain Duhamel

L'imposition d'une nouvelle taxe spécifique sur l'hébergement dans la région métropolitaine n'a pas eu de répercussion défavorable sur l'achalandage des hôtels.

Au contraire, le taux d'occupation des hôtels de Montréal a continué de progresser pour atteindre 70,2 % en mai, en hausse de 1,1 % sur le même mois l'an dernier, et 84 % en juin, en hausse de 4,5 % sur l'an dernier. Le taux d'occupation au centre-ville a même atteint 92 % en juin, mois du *Grand prix de Formule 1* et du *Festival de jazz*. Depuis le début de l'année, le taux d'occupation a gagné 2 % sur celui du premier semestre de 1996 et atteint 60 %.

« Nous sommes certains que l'effet de la taxe n'a pas été négatif », a souligné **Charles Lapointe**, président-directeur général de l'**Office des congrès et du tourisme du Grand Montréal** (OCTGM), premier promoteur de cet outil fiscal comme moyen de financement stable de la promotion touristique.

Depuis avril, **Revenu Québec** perçoit dans les hôtels de Montréal et de Laval une taxe spécifique de 2 $ par nuitée dont le produit, moins les frais de 2 % du ministère, est remis à l'OCTGM et à l'**Office du tourisme de Laval** (OTL).

Pour une année complète, cette taxe, qui est elle-même assujettie à la taxe de vente du Québec et à la taxe sur les produits et services (TPS) du Canada, devrait rapporter un peu plus de 8 M$ à l'OCTGM et près de 700 000 $ à l'OTL. Cette année, toutefois, le produit de la taxe sera moins élevé puisque, outre la période écourtée de perception, les organisateurs de voyages à forfait en ont été exemptés, leurs prix ayant été fixés bien avant son imposition.

L'an prochain, le financement de l'OCTGM pourrait être amputé de la contribution municipale de 2 M$ dans l'hypothèse où la Ville de Montréal économiserait cette somme pour mieux encaisser les factures supplémentaires que lui envoie Québec. « Il y aura peut-être d'autres partenaires qui se retireront à la longue. Je crains l'effet de substitution », a dit Charles Lapointe.

L'OCTGM entend utiliser ses nouveaux moyens pour la promotion du produit touristique montréalais d'hiver, sa saison la moins achalandée. À Laval, l'OTL utilisera ses fonds pour mettre en place une stratégie structurée de promotion.

« Cette entente favorise un nouvel envol de notre industrie, a dit **John D'Ambrosio**, président. Nous sommes les partenaires dynamiques d'une région économique plus vaste et notre industrie a sa place sur l'échiquier touristique québécois. »

Toutefois, avant de leur remettre le produit de la taxe, le gouvernement québécois a exigé dans des protocoles d'ententes que les campagnes de promotion portent clairement la signature promotionnelle du Québec. « Elles doivent appuyer la personnalité touristique québécoise », a précisé **Rita Dionne-Marsolais**, ministre déléguée à l'**Industrie et au Commerce** et responsable du **Tourisme**.

Elle veut que la **Commission canadienne du tourisme** (CCT) en fasse autant et attribue une juste part des 65 M$ dont elle dispose à la promotion distincte du produit touristique québécois. Selon le ministère, la CCT dépense à peine 7 % de son budget à la promotion du Québec, alors que sa population compte pour le quart de la population canadienne.

« La CCT a une orientation qui vise un produit assez uniforme dans tout le Canada, mais le Québec n'est pas une destination comptable. Ici, on vient chercher une expérience culturelle et naturelle particulière. » ■

Voir
AU-DELÀ DES CHIFFRES

LES COMPTABLES AGRÉÉS TOURNÉS VERS L'AVENIR

Nouveauté



Dorénavant, l'Ordre des comptables agréés du Québec a un président du Conseil. **Michel Beauséjour, FCA**, a été élu à ce poste le 11 juin dernier. De plus, **Gérard Caron, CA**, a été promu président-directeur général.



Michel Beauséjour, FCA
Président du Conseil, OCAQ
Associé
Samson Bélair / Deloitte & Touche

Gérard Caron, CA
Président-directeur général et secrétaire général
OCAQ

Autres membres du Comité administratif



Paul Gobeil, FCA
Vice-président, OCAQ
Vice-président du Conseil
Métro-Richelieu Inc.



Pierre Brochu, CA
Premier vice-président
Finances et administration
Bell Canada



Colette Gauthier, CA
Professeure
Université du Québec à Chicoutimi



Marie-André Pilon
Pharmacienne
Représentante du public désignée par l'Office des professions

Les 16 000 membres et les dirigeants de l'Ordre sont résolus à faire évoluer leur profession pour qu'elle réponde mieux encore aux besoins de l'économie et de la société.

CA **Comptables agréés du Québec**

Voir au-delà des chiffres

◆ Carrières

ÉBÉNISTERIE BEAUBOIS LTÉE — POMERLEAU ISO 9002

Figurant parmi les chefs de file de l'ébénisterie architecturale au Québec et filiale de Pomerleau, Ébénisterie Beaubois Ltée de St-Georges-de-Beauce est à la recherche de :

Directeur de projets (ébénisterie)

Fonctions : Responsable de l'organisation et de l'exécution de l'ensemble des projets au niveau des ressources humaines, de la logistique et de l'administration.
Responsable des relations avec les clients et les professionnels.

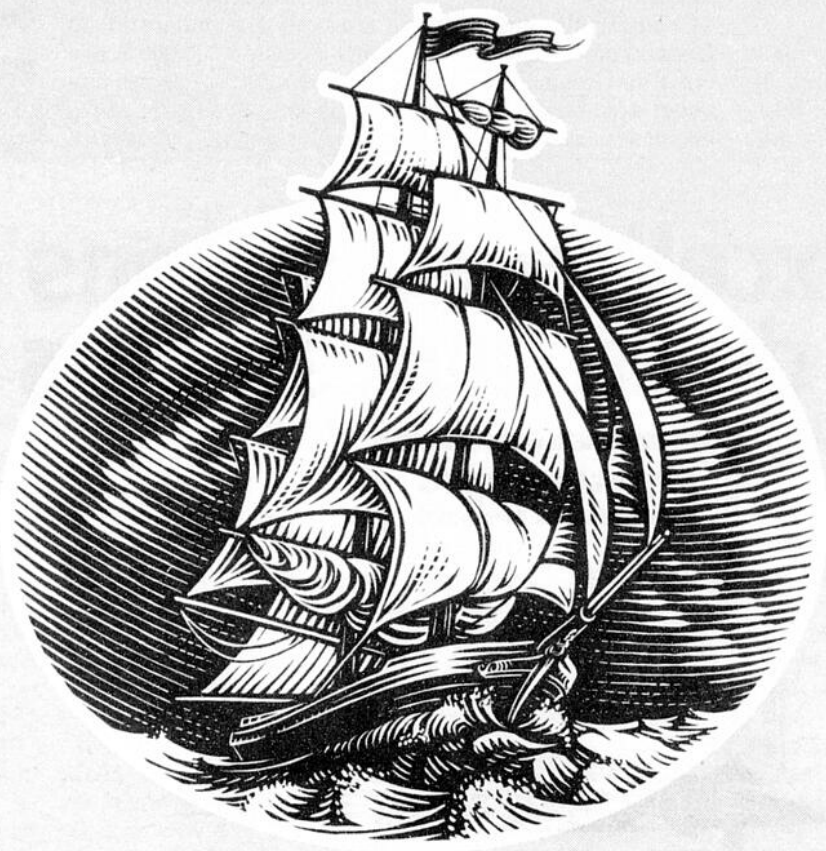
Exigences :
- 10 ans d'expérience dans un poste similaire
- Connaissances en ébénisterie (production et installation)
- Anglais • Informatique • Grande mobilité

Rémunération : selon expérience et compétences.

Lieu de travail : St-Georges-de-Beauce.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Jean-Marc Simard, 521, 6e avenue, C.P. 8, St-Georges-de-Beauce, Québec G5Y 5C4 ou par télécopieur au 418-228-3524.

Les Fonds Mutuels C.I.
sont heureux d'annoncer le lancement des



FONDS HARBOUR

Géré par Gerry Coleman, le Fonds Harbour *(actions canadiennes)* et le Fonds de revenu et de croissance Harbour *(équilibré canadien)* sont maintenant disponibles à la vente. Pour en savoir plus sur ces fonds, veuillez contacter votre conseiller financier ou Les Fonds Mutuels C.I. au **1-800-268-1602.**

Notre objectif est d'atteindre le vôtre.

CI FONDS MUTUELS

Vous trouverez des renseignements importants sur les Fonds Harbour dans leur prospectus simplifié. Vous pouvez en obtenir des exemplaires auprès de C.I. Mutual Funds et les lire attentivement avant d'investir. La valeur des parts et le rendement des placements fluctueront.

ENTREPRENDRE

En bref

Bombardier ouvre un bureau d'ingénierie à Fredericton

Alain Duhamel

Le Groupe services de **Bombardier** inaugurera en septembre un bureau d'ingénierie en aéronautique à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, où l'industrie nord-américaine risque moins de marauder ses compétences professionnelles.

« Montréal est un centre aéronautique très compétitif et tout le monde *couraille* les ingénieurs, a dit **Richard Descarries**, porte-parole du Groupe services. Le marché des ingénieurs est difficile et au lieu de faire venir tout le monde à Montréal, nous avons pensé qu'il serait plus facile d'aller dans un marché moins couru. »

« Ce qui importe pour la province, c'est d'attirer une firme de la qualité de Bombardier, a souligné **Camille Thériault**, ministre du **Développement économique et du Tourisme**. À partir de ce projet, on pourra attirer d'autres entreprises de cette industrie et démontrer que le Nouveau-Brunswick est un bon endroit pour faire des affaires. »

Le bureau d'ingénierie de la Division des systèmes de défense du Groupe ouvrira ses portes avec un effectif de 12 personnes, qui pourrait être porté à 45 personnes dans trois ans. Le bureau de Fredericton demeurera en rapport constant par télécommunication avec les autres centres d'affaires du Groupe à Mirabel, Ottawa, Southport (Manitoba), Oklahoma et Washington. Le Nouveau-Brunswick a consenti à Bombardier un prêt d'environ 600 000 $, non remboursable si tous les emplois annoncés sont créés dans les délais convenus. Il offrira aussi des programmes de formation avec le concours des universités de Moncton et du Nouveau-Brunswick à Fredericton. ■

Toit du Stade : Québec choisit le projet de RSW-Birdair

Le gouvernement du Québec a retenu la recommandation du conseil d'administration de la **Régie des installations olympiques** et opté pour le projet de **Rousseau Sauvé Warren-Birdair** pour le toit du Stade olympique de Montréal (LES AFFAIRES ont publié un article sur ce projet le 14 juin 1997).

Québec a préféré un concept éprouvé (Birdair a réalisé une centaine de toits de stade depuis 25 ans), plutôt que le concept de toile structurale de **SNC- Lavalin**.

Le coût du nouveau toit s'élèvera à 37 M$; les travaux commenceront au début de 1998 et seront terminés avant la fin de l'année. (DF) ■

Bécancour : Norsk Hydro doublera sa production d'ici six à sept ans

L'usine de Bécancour de **Norsk Hydro** doublera sa production de magnésium d'ici six à sept ans.

Cette expansion est rendue possible par la demande croissante de magnésium, notamment pour la fabrication de pièces d'automobiles. Le magnésium étant plus léger que l'aluminium, il permet aux fabricants de réduire le poids de leurs véhicules et, par conséquent, la consommation d'essence et les émissions polluantes.

Les travaux de la première phase d'expansion commenceront en 1998. Lorsqu'ils seront terminés, en 2000, 70 emplois s'ajouteront aux 370 actuels et la capacité de production passera de 43 000 à 68 000 tonnes de magnésium.

Tout de suite après cette première phase commencera une deuxième phase de travaux, qui portera la capacité de production à 86 000 tonnes, en 2003 ou en 2004. On ne sait pas encore combien d'emplois cette deuxième phase créera.

Norsk Hydro ne veut pas dévoiler les investissements requis pour doubler ainsi sa capacité de production. L'usine de magnésium de Bécancour est l'une des deux seules de Norsk Hydro, qui appartient à 51 % au gouvernement de la Norvège. Le chiffre d'affaires du groupe s'est élevé à 12 milliards de dollars US l'an dernier. (DF) ■

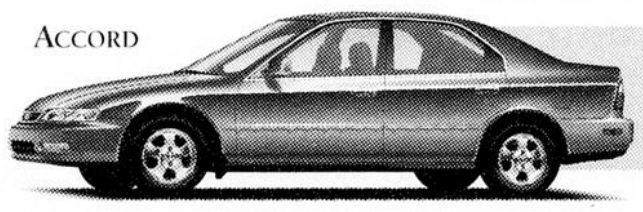
Trois excellentes raisons de profiter de ce taux au plus tôt.

HONDA
L'ÉVÉNEMENT
PRENEZ L'VOLANT

Accord, berline Civic et Odyssey. À un tel taux, vous êtes gagnant sur toute la ligne.

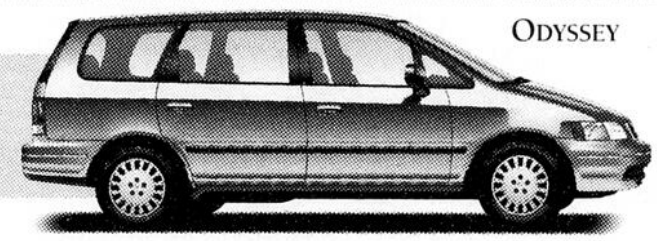
TOUTE UNE AUTO. TOUT UN TAUX.
3,8%*
FINANCEMENT D'USINE MAXIMUM DE 60 MOIS OFFERT POUR TOUTES LES ACCORD, BERLINES CIVIC ET ODYSSEY 1997 NEUVES.
OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

ACCORD



En prenant le volant, certaines personnes aiment bien une voiture qui les impressionne par sa puissance, et qui impressionne les autres par sa distinction. Voilà pourquoi Honda veut vous impressionner avec un taux de financement vraiment bas pour ses Accord, du coupé le plus sportif jusqu'aux berlines les plus raffinées. Et cette offre englobe toute la gamme, y compris la EX-R à moteur VTEC, la berline V6 et les modèles SE édition spéciale. Découvrez maintenant comment l'innovation technologique et l'élégance peuvent faire battre votre cœur.

ODYSSEY



L'Odyssey de Honda peut accueillir six ou sept personnes en tout confort. C'est pourquoi notre proposition fera plaisir à une foule de gens. En plus d'offrir un espace intérieur vaste et polyvalent - la banquette arrière se range même dans le plancher - l'Odyssey franchit les grands espaces avec brio. Ses accélérations vives et sa grande maniabilité lui permettent de s'intégrer facilement dans la circulation des autoroutes. Et grâce à ses quatre portes, comme celles d'une berline, vous serez toujours en tête du peloton.

BERLINE CIVIC



La berline Civic marie l'élégance et la performance pour vous offrir une valeur exceptionnelle. Grâce à son entretien facile et à sa consommation étonnamment basse, vous ne visiterez pas souvent la ligne des puits. Comme toutes les Honda, la Civic doit sa réputation à une fiabilité qui lui permet de devancer les autres à la ligne d'arrivée.

* Offre de financement d'achat faite par Honda Canada Finance Inc. pour une durée limitée et sur acceptation du crédit. Programme de financement à 3,8 % portant sur toutes les berlines Civic, les Accord et les Odyssey 1997, pour des termes de 24, 36, 48 ou 60 mois. Exemple de financement : 20 000 $ au taux annuel de 3,8 % = 449,79 $ par mois pendant 48 mois. Coût de l'emprunt : 1 589,92 $; coût total : 21 589,92 $. Un versement initial pourrait être exigé. Informez-vous auprès du concessionnaire.

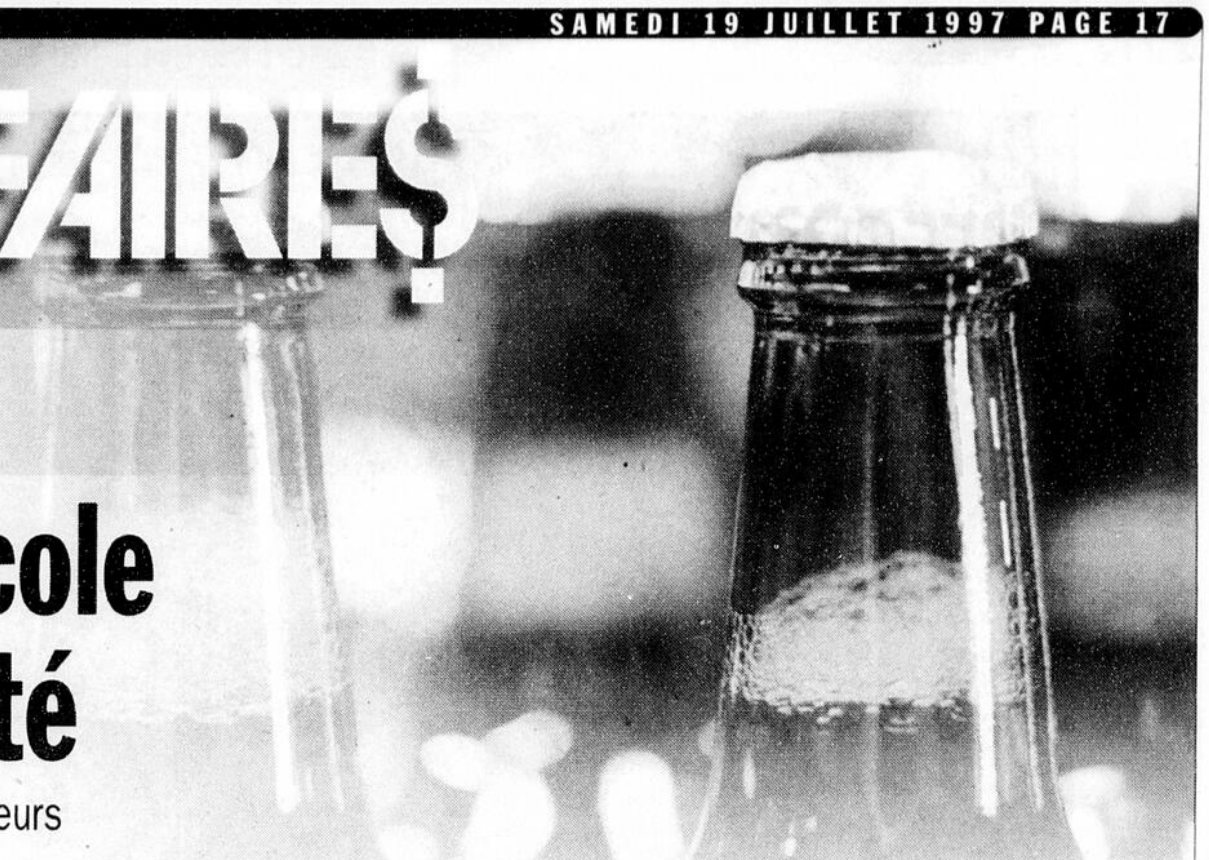
COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9 POUR OBTENIR UN CATALOGUE OU L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS.

HONDA

CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION

Dossier spécial

LES AFFAIRES



L'industrie de la bière

L'industrie brassicole goûte à la diversité

Après deux siècles de monopole, les grands brasseurs voient la concurrence jaillir de partout. Pendant ce temps, la consommation de bière diminue

Pascal Boret

Si la bière fait tourner la tête des consommateurs, les chiffres ont de quoi faire chavirer celle des brasseurs : le nombre de marques de bière n'a jamais autant augmenté au Québec que depuis la baisse de la consommation. D'une cinquantaine de marques en 1985, on est passé à plus de 150 en 1997. Une augmentation de 200 % !

Dans la même période, la consommation au Québec a chuté de 15 %. D'après l'**Association des brasseurs du Canada**, on buvait 84 litres de bière par personne en 1985, on n'en boit plus que 72 aujourd'hui. Et la baisse est encore plus marquée en Ontario (- 32% de 1985 à 1995).

Les brasseurs traditionnels voient s'éroder leurs parts de marché, mais le bilan est plus ou moins alarmant selon que l'on voit le verre à moitié plein ou à moitié vide. En se partageant 94 % du marché, **Les Brasseries Molson** (Mtl, *MOL.A*, 23 $) et **Labatt** n'ont certes plus le monopole de 1990. Ces deux brasseurs sont cependant dans une situation que pourraient leur envier de nombreuses compagnies.

Selon le *Profil de l'industrie brassicole* dressé par **Luc Vallée**, au ministère de l'**Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec** (MAPAQ), ce sont surtout Les Brasseries Molson qui font les frais de la guerre de la bière. De 52,2 % qu'elle était en 1990, la part de marché de Molson est passée à 47,3 % en 1995; celle de Labatt augmentait de 42 % à 46,5 %.



PHOTO: Jean-Guy Paradis, LES AFFAIRES

■ **Yvon Millette : « Depuis 1993, nous avons ouvert les portes de nos dépanneurs et épiceries aux bières américaines. Par contre, nous avons les pires difficultés pour vendre aux États-Unis. »**

Microbrasseries : de cinq à 12

Il serait hâtif d'attribuer ce déclin relatif à l'émergence des microbrasseries québécoises dans les années 1990.

Parties de rien, les microbrasseries québécoises ont connu des taux de croissance allant parfois jusqu'à 200 %. Elles étaient cinq. Elles sont une douzaine. Cependant, même si leur succès est important, elles caressent à peine aujourd'hui la barre des 2,5 % de part de marché.

Selon M. Vallée, on peut s'attendre à ce que de pareilles croissances ne se renouvellent pas. Des taux de 25 % sont davantage prévisibles. Quant à représenter une réelle menace pour les grands brasseurs, il faudrait que les microbrasseries se mettent à fabriquer des produits plus conventionnels. Ce que M. Vallée n'exclut pas.

Le danger pour les compagnies Labatt et Molson vient d'abord de l'extérieur des frontières. **Yvon Millette**, président directeur général de l'**Association des brasseurs du Québec** (Labatt et Molson), montre du doigt les fabricants de bière américains.

« Depuis 1993, nous avons ouvert les portes de nos dépanneurs et épiceries aux bières américaines. Par contre, nous avons les pires difficultés pour vendre aux États-Unis. »

En se conformant aux accords de commerce international (*GATT*), le Québec a permis aux bières américaines d'accaparer en deux ans près de 2 % du marché local. M. Millette croit que le protectionnisme des grandes compagnies américaines ferme le marché des États-Unis.

Pénétration ontarienne difficile

Cette complainte ressemble à celle des microbrasseries québécoises à propos de la difficulté d'exporter en Ontario, où le marché de la distribution est aux mains de quelques compagnies.

Cependant, comme le concède M. Millette, quand Labatt et Molson ont sorti leur bière *Ice* dans les années 1990, les exportations ont augmenté aux États-Unis. Cette boisson y était populaire. Depuis que le succès est retombé, les exportations ont chuté. Aux grands brasseurs d'avoir de nouvelles idées !

Il ne faut toutefois pas sous-estimer la forte capacité de production de nos voisins. « Leur capacité excédentaire est de 75 M d'hectolitres; c'est trois fois plus que le marché canadien au total », a rappelé M. Millette.

D'autant que le Canada est déjà un territoire familier pour les bières américaines. *Budweiser*, *Miller* et *Coors*, fabriquées sous licence canadienne, représentent déjà 15 % de la production de Labatt et de Molson. La fabrication de ces bières étrangères est évidemment moins rentable pour les deux brasseurs que celle de leurs propres produits.

Économies d'échelle américaines

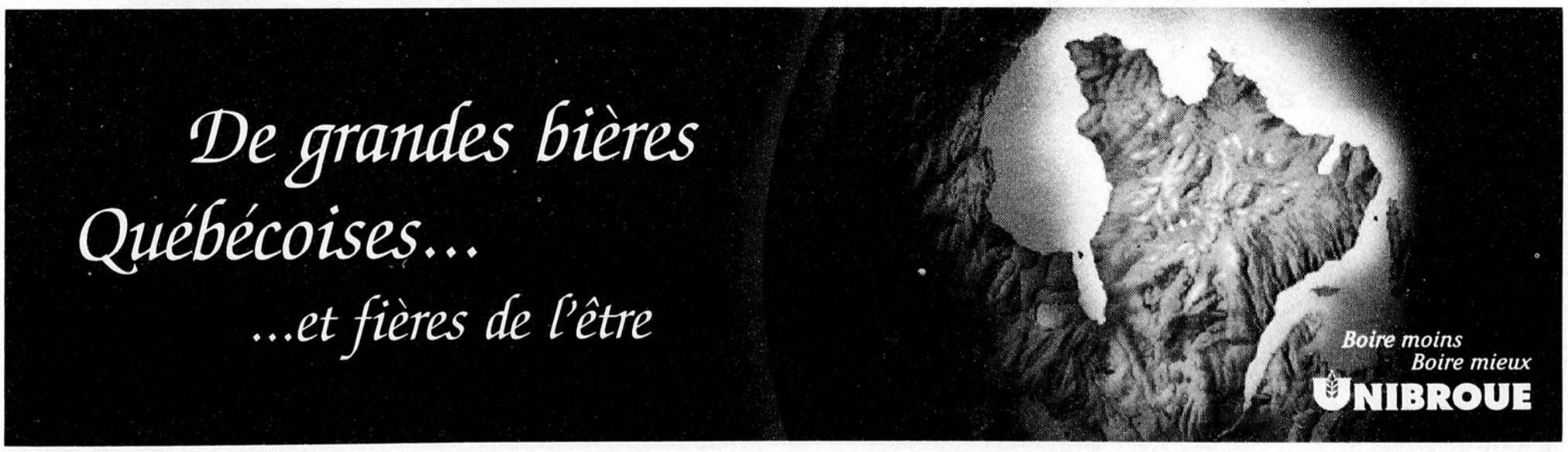
Premiers producteurs de bière au monde, les États-Unis brassent environ 240 M d'hectolitres par année. Le Canada en produit 22. Grâce à leurs économies d'échelle, les Américains épargnent près de 20 $ sur chaque hectolitre. À l'heure de la mondialisation, les brasseurs canadiens peuvent s'inquiéter.

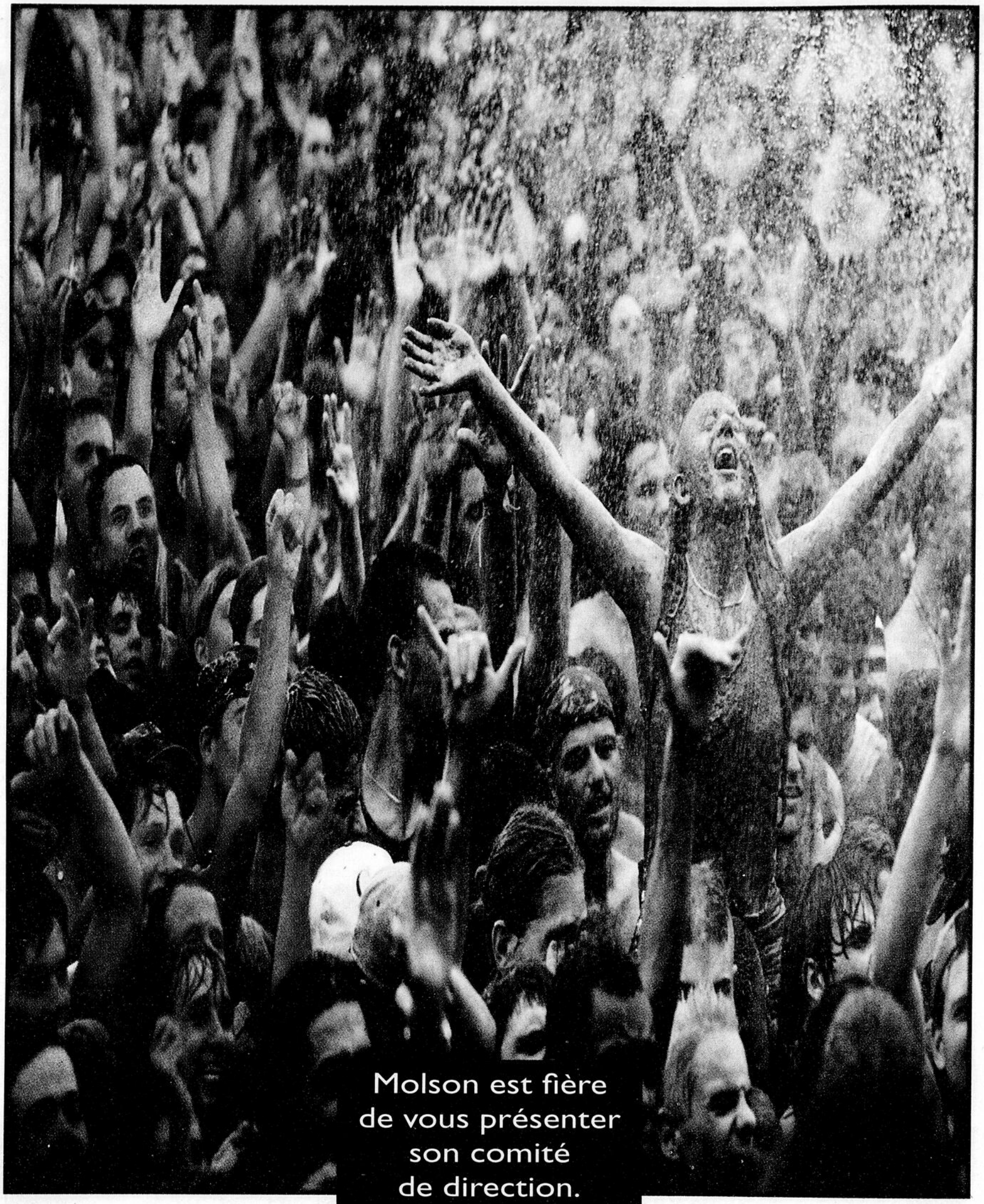
Et pour compliquer davantage les choses, un nouvel acteur est venu récemment déverser ses bières dans les fûts québécois. **Sleeman**, brasserie ontarienne, a profité des accords de commerce interprovinciaux en 1992 pour se tailler un succès rapide au Québec.

Dans son profil brassicole, M. Vallée estime que Sleeman s'est adjugé environ 40 % du marché des microbrasseries. En même temps, grâce à une bière au goût moins amer, la brasserie de Guelph vient jouer sur un deuxième tableau en concurrençant les produits légers de Molson et de Labatt.

Enfin, la **Société des alcools du Québec** (SAQ) vend une quarantaine de bières, dont une quinzaine de québécoises. Les brasseurs doivent choisir entre le réseau des dépanneurs et épiceries et celui de la SAQ pour vendre leurs bières.

Les brasseurs peuvent cependant distribuer certaines marques dans le premier et d'autres dans le second. Les diverses parts de marché au Québec étaient donc les suivantes en 1995 : Molson : 47,3 %; Labatt : 46,5 %; microbrasseries : 2,5 %; importées directement (dont les bières ontariennes) : 2,7 %; SAQ : 1 %. ■





Chez nous, ce sont les consommateurs qui dirigent toutes nos actions. Des spectacles gratuits du RockFest Molson Dry au Programme de satisfaction totale garantie en passant par le lancement de la caisse Molson Mix : ce qui compte avant tout, ce sont les gens. Toutes ces innovations font partie du quotidien de Molson, car ça fait plus de deux cents ans qu'on prend votre plaisir au sérieux.

MOLSON

Dossier spécial

L'industrie de la bière

Marques maison : longueur d'avance de Métro et IGA sur Provigo

Michel De Smet

Les grandes chaînes d'alimentation craquent pour la bière. Après **Métro-Richelieu** (Mtl, *MRU.A*, 15,60 $) qui lançait sa marque maison, la *Norois*, à l'été 1994, **Hudon et Daudelin** (**IGA**) emboîtait le pas le mois dernier en commercialisant une bière sous le label maison *Nos Compliments*. **Provigo** (Mtl, *PGV*, 7,60 $) reste donc pour l'heure le seul parmi les grands de l'alimentation à résister à la tentation de la divine cervoise.

Chez ceux qui ont cédé, pourtant, l'enthousiasme est élevé. « C'est un franc succès. La *Norois* constitue en moyenne entre 15 et 20 % de l'ensemble du volume de bière vendu dans nos magasins. C'est tout à fait conforme à nos prévisions lorsque nous avons pris, en 1993, la décision de commercialiser notre propre bière maison », a affirmé **Serge Racette**, directeur au développement des marques privées de Métro-Richelieu.

Réussite incontestable

En clair, cela signifie que la chaîne d'alimentation a vendu au cours des trois dernières années quelque 160 000 hectolitres de bière. Il s'agit d'une jolie performance quand on considère, à titre de comparaison, que les plus grosses microbrasseries du Québec réalisent annuellement des volumes de production de 25 000 à 30 000 hectolitres.

Le succès est d'autant plus significatif que la *Norois* n'est disponible qu'embouteillée et dans un millier de points de vente au Québec, alors que les bières des grandes brasseries peuvent espérer se retrouver dans les quelque 20 000 points de vente que compte le Québec.

« On ne s'est pas cassé la tête pour choisir quel type de bière nous allions vendre dans nos magasins. Naturellement, on a opté pour une lager, une bière populaire susceptible de plaire à la majorité de nos clients », a ajouté M. Racette.

Après la *Norois Premium* à 4,9 % d'alcool, Métro-Richelieu a mis en marché une *Dry*, en 1995, qui titre 5,5 %. Ces deux bières sont fabriquées par **Lakeport**, une brasserie ontarienne, qui produit également la marque maison *Nos Compliments* de Hudon et Daudelin.

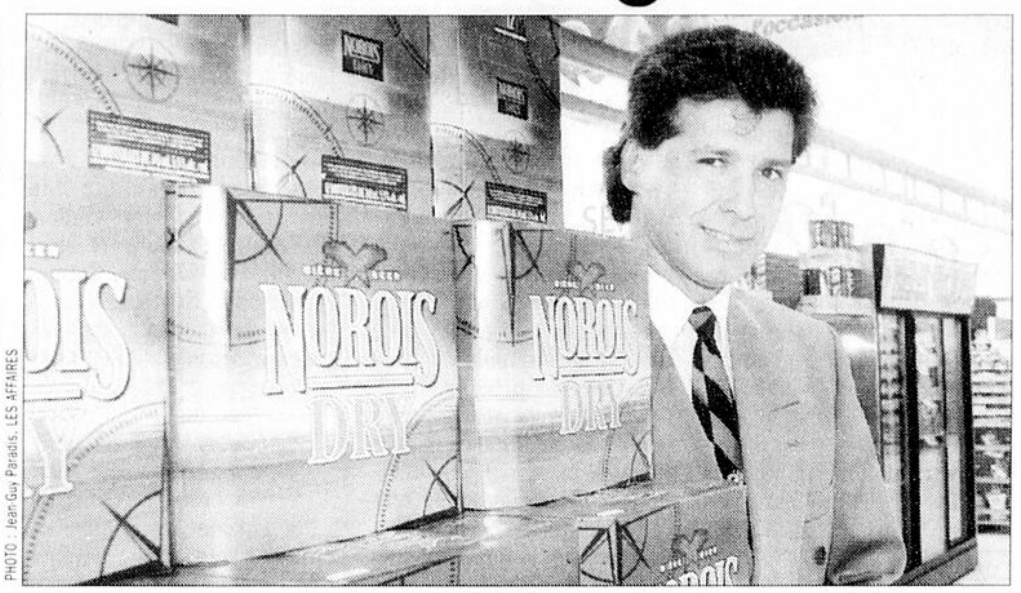


PHOTO : Jean Guy Paradis, LES AFFAIRES

■ Serge Racette : « Depuis le lancement de notre marque *Norois*, en juillet 1994, nous avons vendu environ 2 M de caisses de bière de 24 unités. »

Dans ce dernier cas également, le succès espéré repose sur les 1 000 points de vente que comptent les magasins IGA, **Bonichoix** et **Bonisoir** ainsi que les multisurfaces affiliées comme **Omni**, **Action Plus**, **Le Dépanneur** et **Sertard**, qui sont particulièrement bien implantées dans l'est du Québec.

La formule est identique à celle de Métro-Richelieu puisque Hudon et Daudelin a choisi de commercialiser une *Premium* et une *Dry*.

« Nous espérons dépasser 20 % des ventes de bière en magasins, a déclaré **Bernard Godbout**, directeur du développement des marques maison d'Hudon et Daudelin. Si tout va bien, on n'exclut pas la possibilité de s'en aller par la suite vers des bières plus spécialisées. Quoi qu'il en soit, on gardera un oeil attentif sur l'évolution du marché de la bière ainsi que sur les goûts des consommateurs. »

Provigo en attente

Du côté de Provigo, rien n'est encore en chantier. Toutefois, nous a expliqué **Marie Bernier**, vice-présidente, affaires publiques, « on n'exclut rien. Simplement, on veut s'assurer qu'il nous est possible de lancer un produit de qualité comparable aux produits déjà existants, à un prix avantageux et qui soit susceptible d'intéresser une vaste partie de notre clientèle. Disons que, pour l'instant, la formule n'est pas encore trouvée ».

Précisons que la brasserie américaine **Stroh** commercialise au Québec sa marque *Kayak* qui, sans être exclusive à Provigo, se retrouve essentiellement dans ses magasins.

En conséquence, il est même possible, au chapitre des marques maison, de voir **Loblaws** devancer Provigo. Loblaws commercialise déjà ailleurs au Canada sa propre marque, *President's Choice*. Cette bière n'est toutefois pas encore disponible au Québec, mais elle le deviendra inévitablement à mesure que cette chaîne d'alimentation prendra de l'expansion au Québec. ■

À l'heure du 5 à 7,

avez-vous des problèmes de

mousse excessive ou inexistante,

de débit de soutirage trop lent,

ou d'altération du goût

de vos bières?

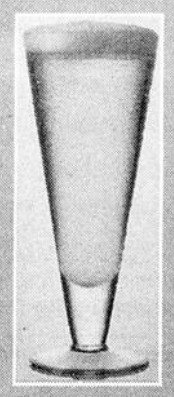
Air Liquide™ a sûrement le mélange *ALIGAL* qu'il vous faut.

En effet, AIR LIQUIDE, le leader mondial des gaz industriels, vous offre trois mélanges gazeux de soutirage spécialement adaptés à vos bières préférées.

ALIGAL **Ale en fût**

ALIGAL **Lager en fût**

ALIGAL **Stout en fût**



AIR LIQUIDE™

Imaginez ce que pourrait être votre performance.



Dossier spécial

La guerre de la bière s'en vient

Répartition du marché au Québec : microbrasseries : 2,5 %; SAQ : 1 %; bières ontariennes et américaines : 4 %

Michel De Smet

Les deux grandes brasseries du Québec devront batailler ferme si elles ne veulent pas perdre d'importantes parts de marché.

L'apparition de deux phénomènes récents - l'éclosion d'une bonne douzaine de microbrasseries et l'apparition des bières ontariennes et américaines - sont en train de modifier considérablement le paysage brassicole du Québec.

Recul des grandes brasseries

« Au début de cette décennie, **Molson O'Keefe** (Mtl, *MOLA*, 23 $) et **Labatt** pouvaient se targuer de détenir 99 % et des poussières du marché, a indiqué **Mario d'Eer**, directeur de la revue spécialisée *BièreMag*. Les choses commencent à changer et nécessiteront des stratégies musclées de la part des grandes brasseries. »

M. d'Eer s'interroge en particulier sur la relève des consommateurs de bière. Les nouveaux buveurs seront-ils aussi fidèles aux grandes brasseries que par le passé ?

« Aujourd'hui, lorsque vous pénétrez dans certaines épiceries, vous observerez que les produits des grands brasseurs ne remplissent que les deux tiers des rayons réservés à la bière. C'est un phénomène totalement nouveau qui place les jeunes consommateurs devant une multitude de choix. »

Actuellement, les microbrasseries accaparent environ 2,5 % du marché au Québec, les produits brassicoles de la **Société des alcools du Québec** (SAQ) - principalement des bières importées - 1 %, et les bières ontariennes et américaines, un peu plus de 4 %.

« Ces pourcentages ne semblent pas refléter une évaluation réaliste du marché actuel. C'est donc dire que les parts des grandes brasseries sont tombées en peu de temps à 92 %, a fait observer **Luc Vallée**, conseiller industriel, secteur boissons et alcools, au ministère de l'**Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec** (MAPAQ).

« Par ailleurs, le marché global de la bière est à maturité. Cela signifie que le gain d'une part de marché par un brasseur est réalisé aux dépens des brasseries concurrentes. »

Incontestablement, si le danger pointe à l'horizon, c'est bien davantage aux brasseries ontariennes comme **Sleeman** et **Lakeport** qu'il est attribuable. Sans oublier l'américaine **Stroh**, qui charme les consommateurs québécois par des prix défiant toute concurrence.

Croissance limitée des microbrasseries

Par ailleurs, M. Vallée ne croit pas qu'il existe d'autres raisons qui expliquent que la menace immédiate pour Molson et Labatt ne viendra pas des microbrasseries.

D'abord, il faudrait que les microbrasseries réalisent des investissements très importants pour accroître leurs capacités de production qui, pour l'instant, sont plus que modestes comparativement à celles des deux grands brasseurs.

Ensuite, M. Vallée estime que les bières de spécialité intéressent des consommateurs qui ont plutôt un profil de dégustateurs. En d'autres termes, les microbrasseries concurrencent sans doute davantage le vin que les bières industrielles.

« De plus, on peut formuler l'hypothèse que les bières artisanales ont contribué à donner des lettres de noblesse à une boisson populaire. Cela peut relancer l'intérêt de certains consommateurs de boissons alcoolisées pour la bière et donc, par ricochet, profiter également aux bières industrielles. »

Enfin, M. Vallée souligne également que les microbrasseries, qui sont apparues en premier sur le marché à partir de 1989, sont toutes nées dans la région de Montréal. À l'inverse, depuis deux ans, nous assistons à l'éclosion de microbrasseries au caractère plus régional, pour ne pas dire rural.

« Les premières entreprises pouvaient profiter d'emblée de la présence immédiate d'un grand bassin de consommateurs, ce qui explique en partie leur essor rapide, a précisé M. Vallée. Dans l'avenir, la croissance globale des microbrasseries pourrait être ralentie du fait que celles qui sont créées en région pourraient se voir confrontées à certains problèmes de visibilité ou de distribution. »

Selon M. d'Eer, l'amplification du phénomène des microbrasseries ne fait aucun doute. Éditeur, mais aussi maître d'oeuvre de la *Festibière* de Chambly - le principal festival de bière au Québec, qui se déroule chaque année en septembre - M. d'Eer ne peut être soupçonné d'accointances particulières avec les grands brasseurs.

Grande résistance au changement

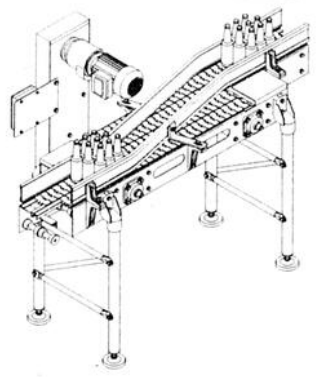
Pourtant, lorsqu'on l'interroge sur la rapidité avec laquelle les microbrasseries gagneront des parts de marché significatives, il demeure plus que prudent.

« Les gens ont une grande résistance au changement. Cela va profiter encore longtemps aux brasseurs industriels. En fait, je comparerais l'histoire des microbrasseries québécoises à un ouvrage en 30 tomes dont on vient à peine d'écrire l'introduction. » ■

MOULÉES MIRACLE DU CANADA LIMITÉE
Spécialiste en sous-produits de brasserie
1 boulevard Ste-Marguerite, Suite 8
Châteauguay, Québec, Canada J6K 1L8
M.R. (Milt) Hooker
Directeur régional
Téléphone : (514) 698-2750
Télécopieur : (514) 698-0228
Une filiale en propriété exclusive de Furst-McNess Company, Freeport, Illinois

Storcan Depuis/Since 1976 Ltée/Ltd.
SYSTÈMES DE CONVOYEURS
Quand on parle d'expérience...

*Depuis 1976, **Storcan Ltée** s'est développé une expertise dans des domaines tel que l'embouteillage et l'emballage de denrées alimentaires. Peu importe la spécificité de vos demandes, **Storcan Ltée** saura sûrement répondre à vos besoins.*



Génie
Analyse, planification et solution font parti intégrante de nos tâches. Nos ingénieurs ont l'expérience et l'expertise technique.
Design
Nos systèmes sont dessinés pour répondre aux besoins d'aujourd'hui et de demain.
Fabrication
Nous employons que des composantes de haute qualité. Nous sommes également à la fine pointe de la technologie en fabrication.
Livraison
Nous livrons à temps. Nous gardons en stock les matières essentielles à un assemblage précis et rapide.
Installation et service
Nos équipes de chantier sont expérimentées et efficaces pendant le montage et lors de la mise en route.
L'équipe
Votre satisfaction et notre succès dépendent de nos employés. Notre équipe vous garantie les meilleurs produits, services et résultats.

Storcan
108 Bélanger, Châteauguay, Québec, Canada, J6J 4Z2
Tél.: (514) 698-2158 Fax: (514) 698-1178
Sans frais: 1-800-361-9073
E-Mail: STORCAN.LTD@sympatico.ca

BIÈRE ALLEMANDE MICROBRASSÉE AU QUÉBEC
CERTIFICAT SSA international 1991 D'EXCELLENCE



HOPPS BRÄU
BIÈRE LAGER BEER
Brasal est la seule brasserie au Québec à produire selon la méthode bavaroise de la pureté de 1516.
Ses bières, de style lager, sont brassées exclusivement avec du malt d'orge, du houblon, de la levure et de l'eau.
Rien de plus, rien de trop.
Pas de sucre, de riz, de maïs, de sirop de maïs...
pas de gazéification artificielle, pas d'additif ni d'agent de conservation.
Rien que le meilleur. Et du savoir-faire.
Mûries et filtrées à froid, brassées au Québec, à la main, en petite quantité, les Brasal sont de grandes bières allemandes, riches et satisfaisantes.
Pour apprécier tout son goût riche, servir entre 7°C et 10°C (45° et 50°F).
Appelez-nous au (514) 365-5050 pour une visite de notre brasserie.
La Micro BRASSERIE BRASAL BREWERY
TÉL.: (514)365-5050 1-800-463-2728 FAX.: (514) 365-2954

Les deux grandes brasseries industrielles organisent leur riposte

Michel De Smet

Ça chauffe du côté des grandes brasseries industrielles du Québec. Après avoir dominé sans partage le marché, **Labatt** et **Les Brasseries Molson** (Mtl, *MOL.A*, 23 $) doivent depuis cinq ans trimer dur pour préserver leur territoire dans le créneau des bières populaires à bas prix.

En cause : tout d'abord l'abolition, en 1992, des barrières interprovinciales qui exigeaient qu'une bière soit vendue exclusivement dans la province où elle était brassée. Ensuite, l'année suivante, l'arrivée des brasseries américaines, dans la foulée de la signature de l'*Accord de libre-échange nord-américain*.

Avec pour résultat que les brasseries ontariennes **Sleeman** et **Lakeport** - cette dernière brassant particulièrement pour les grandes chaînes québécoises d'alimentation - ainsi que l'américaine **Stroh** ont désormais fait une percée substantielle auprès des amateurs de bière à petits prix.

Selon le ministère de l'**Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec** (MAPAQ), ces étrangères détenaient 4 % des ventes totales au Québec dans un marché où, il y a à peine sept ans, Labatt et Molson accaparaient 99 % et des poussières.

« Honnêtement, je vous dirais que les bières étrangères comptent pour tout près de 7 % du marché total, reconnaît **Jerry Frappier**, vice-président, marketing, pour le Québec des Brasseries Molson. Il faut vivre avec ça. C'est là pour durer parce qu'un consommateur sur cinq est intéressé par ce type de bière à bas prix. »

Guerre des bières à petits prix

C'est donc dans ce segment, qui représente 20 % de la clientèle québécoise, qu'une bataille sans merci s'est engagée. La riposte de Molson au tir croisé américano-ontarien s'appelle *Carling* et *Milwaukee's Best* (une marque propriété de la brasserie américaine **Miller**, brassée sous licence au Québec). Chez Labatt, elle se nomme *Lucky Lager* et *Wildcat*.

Reste la concurrence des microbrasseries. Avec 2,5 % du marché actuel, elles sont encore loin d'inquiéter les grands brasseurs, qui pourront sans doute encore dormir d'innombrables nuits sur leurs deux oreilles.

Du reste, les bières artisanales, ce n'est vraiment pas la spécialité des brasseries industrielles. Il suffit de se rappeler la *Celtique* de Labatt et *La Rousse* de Molson qu'on nous promettait douce, mais qui a dû avoir un goût amer pour les brasseurs... Deux marques de style dégustation qui sont disparues prématurément.

Tout de même, Molson refait une timide incursion dans ce créneau spécialisé en introduisant, de manière confidentielle pour l'instant, une bière en fût baptisée *Rickard's Red*.

Par ailleurs, Molson a acquis, en mai dernier, près de 20 % des parts de **Brick Brewing**, une importante microbrasserie de Waterloo, en Ontario. « Mais cela, c'est une décision qui a été prise en tenant compte spécifiquement du marché ontarien, où le volume des ventes des microbrasseries est plus élevé que chez nous. Au Québec, pour l'instant, nous ne prévoyons aucune acquisition de ce type », a dit M. Frappier.

Finalement, c'est sans doute chez Labatt que la progression sur le marché québécois des bières de dégustation suscite l'intérêt le plus significatif. **Louis Morin**, président de la brasserie Labatt, note que le passage de son entreprise dans le giron de la mégabrasserie belge **Interbrew** permettra de puiser dans une gamme très étendue de bières importées européennes. C'est d'ailleurs pour appuyer cette stratégie que Labatt a créé, en février dernier, la compagnie de bières de spécialités **Oland**. « Nous pourrons ainsi commercialiser bientôt une vaste gamme de bières européennes, a indiqué M. Morin. Nous disposons également de parts dans une brasserie mexicaine et d'un partenariat avec l'américaine **Anheuser-Bush**, la plus grande brasserie du monde, qui devraient également nous permettre d'étendre notre éventail de bières en provenance de ces deux pays. » ■

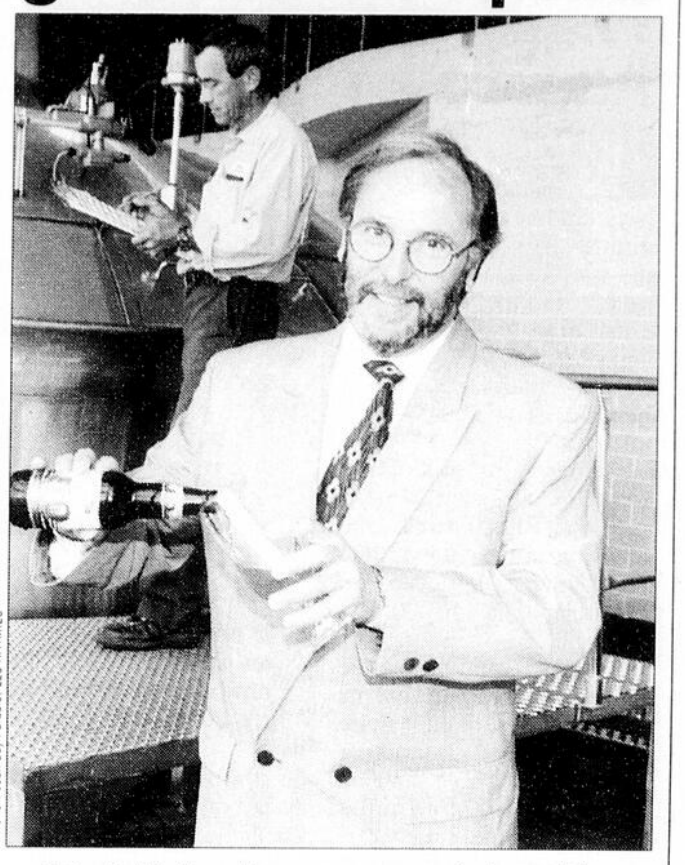


PHOTO : Jean-Guy Paradis, LES AFFAIRES

■ **Louis Morin : « La concurrence a toujours été très vive entre les grandes brasseries du Québec. Ce qui est nouveau, c'est la libéralisation des marchés et l'apparition d'une concurrence nouvelle dans le segment des bières à prix populaires. »**

Pour vendre sa bière, il faut la faire mousser !

Pascal Boret

Rien ne sert de brasser de bonnes bières, il faut savoir les faire mousser ! La meilleure bière au monde, si elle ne se retrouve pas à la hauteur des yeux sur une tablette bien réfrigérée, n'est qu'un produit de plus dans un parc déjà très encombré.

Avec plus de 150 marques disponibles dans 22 000 points de vente possibles, inutile de dire que la distribution est devenue au Québec le théâtre d'un affrontement sévère entre les brasseries.

« D'autant que c'est le marché le plus ouvert d'Amérique du Nord. Il n'y a presque aucune règle », a fait remarquer **Jérôme Denis**, président de la microbrasserie **Le Cheval Blanc**.

En Ontario, 97 % de la bière vendue est distribuée par la chaîne **Brewer's Retail Inc.** (BRI), sorte de coopérative contrôlée par **Les Brasseries Molson** (Mtl, *MOL.A*, 23 $), **Labatt** et **Sleeman**. Les frais d'inscription sont d'environ 23 000 $ par marque et par contenant.

La bière est distribuée dans les 600 points de vente de BRI, les produits ne bénéficient d'aucune promotion particulière et ne doivent leurs succès qu'à leur notoriété.

Dans l'Ouest, les compagnies de brassage ont aussi des intérêts dans la distribution. Aux États-Unis, le système est cloisonné entre les fabricants, les distributeurs et les détaillants. Là encore, les brasseurs ne distribuent pas directement leur bière.

Distribution par les fabricants

Au Québec, comme dans les provinces de l'Atlantique, les fabricants de bière ont la possibilité de s'équiper de camions et de livreurs pour aller écouler leur marchandise et négocier les meilleurs emplacements dans les points de vente.

« Cependant, la concurrence est profitable. Un distributeur ne croit pas à une bière en particulier. En distribuant nous-mêmes, nous pouvons jouer un produit contre un autre », a expliqué **Laura Urtnowski**, présidente des **Brasseurs du Nord** (*Boréale*).

Et l'on ne s'en prive pas. En été, les dépanneurs ressemblent à des publicités géantes pour la bière. Affiches, pyramides de caisses, dégustations, spéciaux, la boisson au houblon déborde sur les trottoirs.

Il faut dire que les propriétaires de dépanneurs et épiceries sont incités à se démener. « Dans les secteurs où les bières de microbrasseries sont populaires, on obtient des gratuités d'une caisse sur cinq », a confié ce propriétaire de dépanneur du Plateau-Mont-Royal, à Montréal.

Boréale, *St-Ambroise*, *Griffon* ou *Belle Gueule* sont parmi les plus prodigues. « Mais cela implique que le dépanneur organise des dégustations à ses frais et fasse des efforts supplémentaires pour vendre cette bière », a ajouté notre interlocuteur.

Les gratuités sont aussi des passages fréquentés depuis longtemps par les grandes brasseries et que les microbrasseries sont obligées d'emprunter.

Si on ajoute aux dons divers le parc de camions, l'entretien, les assurances, le salaire des livreurs et la comptabilité au jour le jour des livraisons et des retours, la distribution représente des coûts énormes pour les brasseurs.

Est-ce le prix à payer pour vendre davantage ? M. Denis a calculé que non et fait distribuer ses *Cheval Blanc* par une compagnie privée qui livre aussi Sleeman. « Cela me revient entre 4 et 6 $ la caisse de 24, a-t-il dit. Je pense que les brasseries qui distribuent elles-mêmes paient environ 8 $. » Pour une grande brasserie, le coût est compensé par le volume.

Variations en fonction des régions

Cela dépend donc des régions. Au Lac-Saint-Jean et à Hull, les microbrasseries sont distribuées par la même compagnie. « En Gaspésie, nous sommes deux pour une compagnie. Plus les distances sont longues, plus les camions coûtent cher », a indiqué Mme Urtnowski.

À Québec, la *Boréale* a choisi de s'associer avec son concurrent le plus sérieux, Sleeman, et se fait distribuer par **Bierex**. « Cette entente ne vaut que pour les bières de consommation à domicile, c'est-à-dire les bouteilles dans les dépanneurs et épiceries », s'est empressé d'avertir **Jeff Dahl**, directeur du développement des affaires pour Sleeman au Québec.

Pour la consommation sur place (bars et restaurants), chacun livre son produit car la concurrence est plus féroce. Un dépanneur peut présenter 30 bières sur ses tablettes. Un bar n'a que quelques bières en fût. Et même si la consommation sur place ne représente que 20 % des ventes au Québec, pour une bière comme *Boréale*, elle n'est pas loin d'être équivalente à la consommation à domicile.

M. Dahl croit d'ailleurs que ce secteur de la vente devrait être amélioré chez Sleeman. « C'est dans les bars et restaurants que se créent les habitudes de consommation. »

Le tableau de la distribution serait loin d'être complet si on oubliait les frais occasionnés pour être catalogué dans les grandes surfaces. Bien que les grandes chaînes d'alimentation répugnent à parler de chiffres, les négociations avec les brasseurs pour cataloguer leur bières aboutissent toutes à des ristournes et autres gratuités. Après la maison mère, c'est au tour de chaque gérant ou propriétaire d'épicerie de réclamer ses caisses gratuites.

« En Ontario, il y a un système de distribution pour tout le monde. Au Québec, tout le monde a un système différent », a précisé M. Dahl.

Au bout du compte, les frais pour les brasseurs se ressemblent étrangement. ■

Crown Cork & Seal Canada Inc.

«Le plus important fabricant de capsules pour bouteilles de bière et de canettes en aluminium desservant l'industrie de la bière depuis 1892»

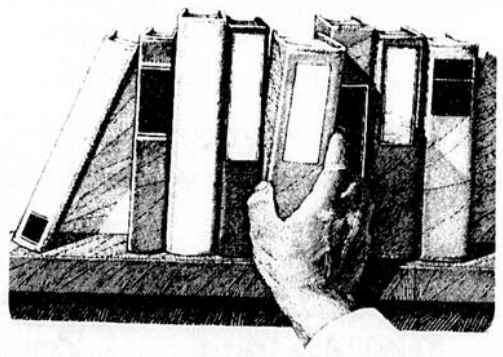
10 000, rue Meilleur, Montréal (Québec) H3L 3J7
Tél.: (514) 389-5961 • Fax : (514) 389-0926

Rejoignez les vrais décideurs avec le

cahier spécial

LES AFFAIRES

FORMATION ET PERFECTIONNEMENT



date de parution : 9 août 1997

Pour informations : **(514) 392-9000**

L'industrie de la bière

Dossier spécial

Unibroue mise sur les marchés internationaux

Michel De Smet

Unibroue (Mtl, *UBE*, 6,05 $) est à la croisée des chemins. Géante au pays des micros, la brasserie dispose désormais, à la suite des investissements majeurs de 8,2 M$ en 1995 et 1996, d'une capacité de production annuelle de 180 000 hectolitres. Il y a deux ans, celle-ci ne s'élevait qu'à 30 000 hectolitres.

L'an passé, la production n'a que légèrement dépassé les 40 000 hectolitres. Une question se pose donc : que fera Unibroue de sa capacité excédentaire de 140 000 hectolitres ?

« Le Québec est un marché partiellement saturé qui ne peut à lui seul assurer notre croissance. Et l'Ontario, de par sa structure de mise en marché, nous est difficilement accessible. En conclusion, les marchés porteurs se trouvent en Europe et aux États-Unis », croit **André Dion**, président.



PHOTO : Jean-Guy Paradis, LES AFFAIRES

■ **André Dion : « Dans les années à venir, l'Europe devrait devenir notre débouché majeur. »**

Exportations en croissance

Pour l'heure, la gamme des bières d'Unibroue - huit, auxquelles s'ajoute une bière exclusivement brassée pour la vente dans les succursales de la **Société des alcools du Québec** (SAQ) - se retrouve dans 21 États américains et en Europe, essentiellement en France et en Suisse.

Au Canada, ce sont la Colombie-Britannique et l'Alberta qui constituent le gros du contingent des amateurs de la brasserie artisanale de Chambly.

Au total, Unibroue réalise 17 % de ses ventes hors du Québec. M. Dion ne prévoit pas s'étendre davantage aux États-Unis. « Nous allons continuer à concentrer nos efforts autour de New York, de la Nouvelle-Angleterre et de la Floride avec nos propres représentants itinérants. »

En Europe, c'est une autre paire de manches. Actuellement, Unibroue passe par des distributeurs qui peuvent compter jusqu'à 300 bières dans leur portefeuille. Et ce n'est pas tout. La chaîne européenne entre le brasseur et le consommateur est longue et truffée d'intermédiaires assoiffés.

Dans ces conditions, pour se distinguer définitivement de la masse tout en vendant ses cervoises à un prix abordable, M. Dion n'entrevoit qu'une seule possibilité : acquérir un distributeur européen.

L'expansion prévisible d'Unibroue pose à ses dirigeants d'autres questions préoccupantes. Jusqu'ici, la brasserie a fait sa marque en produisant des bières très typées qui s'apparentent beaucoup aux bières belges de type abbaye. Il s'agit d'un créneau intéressant, certes, mais limité. « Les deux tiers de nos consommateurs ont moins de 34 ans. Ils sont plus scolarisés que la moyenne et nous comptons un pourcentage de consommatrices qui est deux fois supérieur à celui des grandes brasseries. »

Avec un tel constat, M. Dion s'interroge et n'exclut pas de lancer autour de l'an 2000 une bière plus ordinaire - un qualificatif qui ne serait sans doute pas fait pour déplaire à **Robert Charlebois**, son partenaire en affaires - à gros volume de vente.

La venue en bourse du titre d'Unibroue témoigne également du fait que l'entreprise n'est déjà plus une microbrasserie comme les autres.

Dans la bière comme dans le plastique

À cela s'ajoute la volonté affirmée de jouer un rôle à la périphérie de la promotion directe du produit. On connaît, en effet, le projet d'ouvrir un *Centre d'interprétation de la bière* à Chambly au coût avoisinant le million de dollars.

Plus remarquable encore, l'association avec le fabricant de plastique **IPL** (Mtl, *IPI*, 14,95 $), de Saint-Damien-de-Bellechasse. Partenaires tous deux d'un même réseau de maillage, les deux entreprises ont permis la réalisation d'une caisse en plastique rigide, pliante, réparable, réutilisable, superposable et recyclable.

« C'est un produit tout à fait écologique. Nous sommes convaincus que, à terme, il remplacera les caisses de carton des grands brasseurs. Notre caisse permettra de maximiser l'espace d'entreposage des dépanneurs et des chaînes d'alimentation », a expliqué **Michel Babin**, gérant de marché d'IPL.

La mise au point de ce produit aura coûté environ 250 000 $ au fabricant de plastique. De son côté, Unibroue s'est engagée, dans un premier temps, à acheter le nouveau contenant pour l'ensemble de sa production de grandes bouteilles (75 cl). C'est une décision que M. Dion juge rentable environnementalement et financièrement, la caisse de plastique représentant, contrairement à sa consoeur de carton, un mode de conditionnement hautement réutilisable. ■

Unibroue a joint le rang des sociétés ouvertes en émettant 2 M d'actions à 6 $

En mai dernier, **Unibroue** (Mtl, *UBE*, 6,05 $) a obtenu un produit net de près de 9,2 M$ grâce à l'émission de 2 M d'actions à droit de vote subalterne. La différence entre le produit brut (12 M$) et le produit net représente la rémunération des preneurs fermes et les frais du placement payables par Unibroue.

Il s'agissait pour Unibroue d'un premier appel public à l'épargne; du même coup, la microbrasserie privée joignait les rangs des sociétés ouvertes québécoises.

Du produit net de l'émission, la société prévoyait affecter 1 067 000 $ au remboursement d'une dette envers un actionnaire, imputer 2,5 M$ au réseau de distribution et au développement de nouveaux marchés, utiliser 2 M$ à la mise au point et à la commercialisation de nouveaux produits, affecter 1 M$ à l'établissement d'un centre d'interprétation de la bière et imputer le solde, soit quelque 2,6 M$, au fonds de roulement et aux fins générales de l'entreprise.

Par ailleurs, il est possible qu'Unibroue recueille près de 1,5 M$ supplémentaire si les preneurs fermes (**Lévesque Beaubien Geoffrion**, **Capital Midland Walwyn**, **CIBC Wood Gundy valeurs mobilières** et **Valeurs mobilières Desjardins**) lèvent une option pour attributions excédentaires visant 251 250 actions à droit de vote subalterne. La réponse finale à ce sujet n'arrivera pas avant la fin du mois de juillet. Émises à 6 $, les actions d'Unibroue ont été inscrites à la cote de la **Bourse de Montréal** le 28 mai dernier. Depuis cette date, elles se sont échangées entre 5,75 $ et 6,05 $.

Étant donné que les actions étaient admissibles à une déduction de 100 % dans le cadre du régime d'épargne-actions (REA) du Québec, leur prix d'achat réel après incidence fiscale se situe à 4,50 $ dans le cas d'un contribuable dont le taux marginal d'imposition québécois s'établit à 25 %.

Comme l'indique le prospectus d'émission, la société n'envisage pas pour l'instant de verser de dividendes; elle prévoit plutôt réinvestir ses bénéfices pour financer sa croissance à long terme.

Avant l'émission de mai dernier, toutes les actions émises et en circulation d'Unibroue étaient détenues indirectement par les administrateurs suivants : **André Dion** (président du conseil d'administration, président et chef de la direction) et les membres de sa famille (70 %), **Robert Charlebois** et les membres de sa famille (20 %) et **Serge Racine** (secrétaire, 10 %).

Notons que les deux derniers administrateurs sont auteur-compositeur et interprète, dans le premier cas, et président et chef de la direction de **Shermag** (Mtl, *SMG*, 12,40 $), dans le second cas. (GG) ■

L'industrie de la bière : les effets secondaires

Les brasseurs aiment à rappeler que l'industrie de la bière contribue largement au développement économique.

Comme d'autres industries importantes, elle alimente ou s'approvisionne d'autres secteurs, en amont ou en aval. Au Québec, environ 55 000 personnes sont liées à l'activité brassicole, mais quelque 5 000 seulement travaillent dans des brasseries - dont 4 700 aux **Brasseries Molson** (Mtl, *MOL.A*, 23 $) et à **Labatt**.

L'**Association des brasseurs du Québec** considère que 26 000 autres personnes évoluent dans la production de matières premières ou la fabrication de bouteilles et autres contenants, tandis que 25 000 personnes sont en aval, dans les bars et restaurants ou dans l'industrie de la publicité.

La moitié des dépenses de l'industrie brassicole va à l'achat de contenants. La compagnie **Ling**, de Warwick, est un leader mondial de l'emballage de carton et sert notamment Molson.

Consumer Glass, compagnie ontarienne, est un des fabricants les plus importants de bouteilles. Les brasseurs se sont entendus pour utiliser les mêmes bouteilles, à l'exception notable de **Sleeman**, qui a précisément bâti son image sur des bouteilles différentes. Cette uniformité réduit les coûts de triage.

Auparavant, chaque brasserie récupérait des bouteilles dans les points de vente et devait les trier. Aujourd'hui, elle peut laver et réutiliser - 17 fois, en moyenne - n'importe quelle bouteille d'un concurrent.

Le chiffre d'affaires des brasseurs québécois se situe aux alentours de 1,4 milliard de dollars. Les salaires versés sont d'environ 275 M$, tandis que la somme des achats s'est élevée en 1995 à 190 M$. Le volume des taxes à la consommation est de 370 M$, un montant derrière lequel se réfugient les brasseurs pour démontrer leur apport économique, mais qu'ils jugent aussi trop élevé en comparaison des autres pays occidentaux.

Il est vrai qu'avec une taxe de 53 % sur la bière, le Canada se hisse au premier barreau de l'échelle mondiale. L'Allemagne, la France ou les États-Unis ont des taux inférieurs à 20 %. (PB) ■



Manufacturier de capsules depuis 70 ans.

Votre gage d'excellence en qualité et service.

Notre engagement : vous assister dans votre réussite.

Capsules ZapatA®
AUSCAN Inc.

ZA ZapatA®

2695 Dollard, LaSalle (Québec) H8N 2J8
Tél.: (514) 366-5390 Fax : (514) 366-5808



La brasserie Seigneuriale inc.
Boucherville, Québec

Dossier spécial

L'industrie de la bière

Les bonnes commandites sont difficilement accessibles aux microbrasseries

Michel De Smet

Les commandites ont toujours constitué une part importante du budget communications-marketing des grandes brasseries. La tradition ne semble pas près de se perdre avec l'arrivée des microbrasseries.

Selon **Laura Urtnowski**, présidente de l'**Association des microbrasseurs du Québec**, les microbrasseries consacrent facilement le tiers de leur enveloppe promotionnelle à des commandites.

« Évidemment, on est infiniment loin des ressources financières énormes que les brasseries industrielles investissent à ce chapitre, a fait observer Mme Urtnowski, qui est également présidente des **Brasseurs du Nord** (les bières *Boréale*), à Blainville.

« D'ailleurs, généralement, les microbrasseries tentent d'épauler une manifestation culturelle sans y investir en espèces. Elles assureront plutôt des commandites avec leurs produits. »

Les montants que consacrent les deux grands brasseurs, **Labatt** et **Les Brasseries Molson** (Mtl, *MOL.A*, 23 $), demeurent un secret bien gardé. Toutefois, lorsqu'on songe qu'un grand festival d'été à Montréal dispose d'un budget oscillant entre 5 et 10 M$, on comprendra que ce n'est pas demain la veille qu'une microbrasserie deviendra le premier commanditaire d'un tel événement.

Pourtant, aucun festival n'atteint à lui seul le montant des commandites que les grandes brasseries accordent au sport. Chez Labatt, c'est le baseball des *Expos*, dont la brasserie est le principal commanditaire. Du côté de Molson, c'est le hockey des *Canadiens*, mais aussi des *Rafales* de Québec, de la *Ligue junior* du Québec et d'une multitude de ligues de loisir.

Des événements qui donnent soif

Selon **Jerry Frappier**, vice-président marketing, région Québec, des Brasseries Molson, les grandes brasseries aiment commanditer des événements où il se consomme beaucoup de bière. « Le baseball se pratique l'été lorsque la température porte à se désaltérer. Le hockey, c'est plutôt un événement dans la durée. Mais le temps fort, ce sont les éliminatoires, qui se déroulent au printemps. C'est là, juste avant la période estivale, que nous lançons le gros de nos campagnes publicitaires ainsi que nos nouvelles marques de bière. »

En contrepartie, les microbrasseries commanditent principalement des manifestations culturelles, souvent de haut de gamme, comme un festival de danse moderne à Montréal pour les Brasseurs du Nord, des lancements de disques ainsi qu'un festival de clavecin dans l'Outaouais pour **Brassemonde** (*L'Infidèle*, *La Nuit Blanche*).

« Paradoxalement, ce sont là des manifestations où il se boit peu de bière. En recourant aux commandites, les microbrasseries visent d'abord à faire déguster leurs produits, donc à se faire connaître », a précisé Mme Urtnowski.

Pour sa part, **Guy Carrier**, directeur de Brassemonde, souligne l'étrange paradoxe de la commandite dans l'industrie brassicole. « L'offre dépasse largement la demande. Nous sommes énormément sollicités. Pourtant, il est difficile de décrocher les bonnes commandites. »

La règle pour les brasseurs, à l'instar de la plupart des autres producteurs de biens de consommation, c'est de détenir impérativement l'exclusivité dans son secteur d'activité. « On ne commanditera qu'une manifestation où nous serons le seul brasseur présent. Ensuite, vu notre importance dans l'industrie, nous chercherons à être au moins parmi les deux commanditaires principaux, soit les plus visibles », a indiqué **Louis Morin**, président de Labatt.

Marketing structuré

Les grands brasseurs disposent également de ressources humaines en marketing qui font l'envie des microbrasseries.

Molson comme Labatt disposent d'une équipe dont l'activité principale est de cibler avec minutie l'impact de toutes les commandites, de la plus grande à la plus petite, partout au Québec.

« On a des coordonnateurs de promotion en région avec des budgets considérables qui ont pour mission de positionner notre brasserie comme commanditaire dans le plus grand nombre de manifestations populaires locales », a souligné M. Frappier.

Car les grands brasseurs ne s'intéressent pas qu'aux grandes activités festivalières dans les centres urbains. M. Carrier, par exemple, dont la microbrasserie est installée à Saint-André-Avellin, en Outaouais, note que les brasseries industrielles n'ont jamais été aussi présentes sur le plan local qu'actuellement.

« Je ne crois pas que cela soit tourné contre nous. J'y vois plutôt une guerre promotionnelle entre les deux grandes brasseries pour le maintien de leurs parts de marché. » ■



PHOTO : Jean-Guy Paradis, LES AFFAIRES

■ Laura Urtnowski : « Pas facile de concurrencer les grands brasseurs pour la commandite d'événements locaux. Là où nous n'offrons que nos produits, ils n'hésiteront pas à mettre 20 000 $ sur la table pour convaincre les organisateurs. »

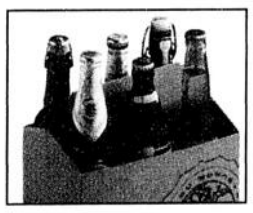
GRAND BROUE-HAHA À LA SAQ

Économisez



10 %

à l'achat de 6 bières ou plus



Cet été, la Société des alcools du Québec fait mousser ses mousses. Blondes, brunes ou rousses, ces bières aux jolies frimousses vous en feront boire de toutes les saveurs... à un prix délicieusement désaltérant. Choisissez au moins six bières parmi notre gamme exclusive de lagers, pilseners, ales, blanches, bières d'abbaye ou autres, et obtenez un rabais de 10 %. De quoi pousser des hi ! des ho ! des ha ! et faire grand bruit de tout ce broue-haha ! Jusqu'au 16 août.

La modération a bien meilleur goût. Éduc'alcool

Les détenteurs de permis et les agences de la SAQ ne peuvent profiter de cette offre.

Société des alcools du Québec

Les goûts, ça se discute.



Le goût de la qualité[MD], c'est l'idéal qui anime nos quelque 4000 employés, fiers artisans des bières que nous brassons. Cette quête d'excellence, qui se poursuit depuis maintenant 150 ans, alimente notre croissance soutenue tant sur les marchés domestiques qu'à l'étranger. Labatt et ses partenaires produisent déjà plus de 80 marques de bière sur le grand territoire des Amériques. Et ce n'est qu'un début!
Labatt est fière de contribuer étroitement à l'essor de Interbrew SA et de former, avec ce dernier, l'un des plus importants groupes brassicoles au monde.

Labatt
Le goût de la qualité[MD]

Résultat net accru !
Comment ? Composez le (514) 954-1999
iSTAR
www.istar.ca

Bons du Trésor (3 mois) %

Fermeture: 3,16 %
Précédent: 2,95 %
Variation + 0,21
52 semaines
H/4,70 %
B/2,73 %



Le dollar ($ canadien en ¢ US)

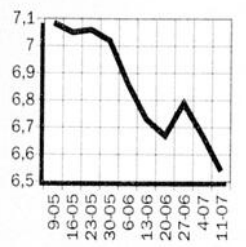
Fermeture: 72,98 ¢ US
Précédent: 72,74 ¢ US
Variation + 0,24 ¢ US
52 semaines
H/75,71 ¢ US
B/71,43 ¢ US



Les obligations

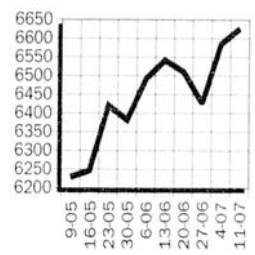
Canada 30 ans (Rendement %)

Fermeture: 6,54 %
Précédent: 6,67 %
Variation - 0,13 %
52 semaines
H/8,13 %
B/6,54 %



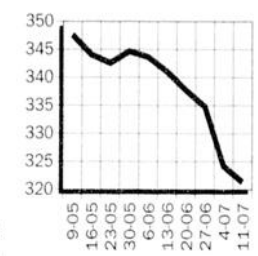
La bourse (TSE 300)

Fermeture: 6626,40
Précédent: 6585,44
Variation + 40,96
52 semaines
H/6626,40
B/4880,28

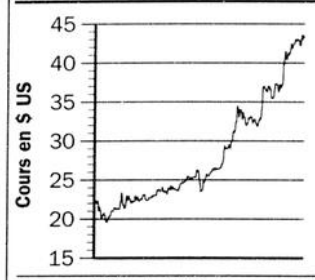


L'or à New York ($ US l'once)

Fermeture: 321,35 $ US
Précédent: 324,20 $ US
Variation - 2,85 $ US
52 semaines
H/389,45 $ US
B/318,00 $ US



Torstar
(Tor., TS.B, quotidien)
Du 12 juil. 1995 au 10 juil. 1997



Source : Télécote EMS
Graphique : LES AFFAIRES

Torstar Corp. recèle un potentiel de gain de 15 % d'ici un an

La reprise des ventes publicitaires gonfle sa rentabilité

Dominique Beauchamp

En dépit d'un gain de 60 % depuis un an, l'action de l'éditeur **Torstar Corp.** (Tor., *TS.B*, 43,25 $) n'a pas terminé sa reprise boursière. Quatre analystes entrevoient un potentiel de gain de 15 % d'ici 12 mois. À ce gain en capital s'ajoute le rendement de dividende de 2,4 %.

Torstar présente un levier d'exploitation important au relèvement des ventes publicitaires au Canada qui a commencé au quatrième trimestre de 1996, après six ans de déclin. Chaque point de pourcentage de variation dans le lignage publicitaire ajoute 2 M$ à son bénéfice d'exploitation. Le retournement est spectaculaire : au premier trimestre de 1997 la division des journaux a multiplié par cinq son bénéfice d'exploitation (26,2 M$) grâce à une hausse du lignage de 10 %. En 1996, le lignage n'avait augmenté que de 1 %.

Torstar publie le principal quotidien canadien, le *Toronto Star*, et 35 journaux communautaires en Ontario par le biais de **Metroland Publishing**.

« Notre division des journaux dégage des fonds autogénérés de l'ordre de 20 % de nouveau, comparativement à 10-12 % au cours des dernières années. Elle supplante la contribution de notre éditeur de livres **Harlequin**, qui nous a soutenus pendant les six dernières années », a déclaré **Robert Steacy**, vice-président, finances, de Torstar.

Le lignage publicitaire est intimement lié au niveau de croissance économique. Dans le passé, les éditeurs représentaient même un secteur boursier précurseur d'une reprise économique. Or, le dernier cycle a été différent. Même si le Canada en est à sa sixième année de croissance économique, la demande interne alimentée par les dépenses de consommation manquait toujours à l'appel jusqu'à tout récemment.

Comme le commerce de détail, les ventes publicitaires traînaient la patte, mais elles montrent des signes d'amélioration. Si le scénario de prolongement du cycle de croissance économique tient, Torstar a encore deux bonnes années devant elle. « Le titre escompte déjà le regain du lignage, mais il recèle encore un bon potentiel à la hausse. Sa poussée dépendra de la robustesse du lignage », a indiqué un analyste qui préfère taire son identité.

« Toutes les raisons sont là pour être optimistes pour les 18 prochains mois au moins », a déclaré **Benoît Dubé**, analyste des **Valeurs mobilières Crédifinance**. Il prévoit un bénéfice de 0,55-0,60 $ par action au deuxième trimestre (terminé le 28 juillet), de 2,16 $ en 1997 et de 2,55 $ en 1998. Il a récemment majoré son cours cible à 50 $.

« Le multiple est relativement élevé, mais les variables fondamentales demeurent favorables. Je suis encore très à l'aise de conserver Torstar dans mes portefeuilles. Les analystes ne cessent de réviser leurs prévisions de profit à la hausse », a affirmé **Jacques Chartrand**, gestionnaire, actions canadiennes, caisses de retraite, de **Gestion de portefeuille Natcan**.

La cure d'amaigrissement des éditeurs pendant les années de vaches maigres a substantiellement accru leur sensibilité à une reprise des dépenses publicitaires. En outre, plusieurs ont modifié leur format pour utiliser moins de papier. Ils sont donc moins vulnérables aux hausses du prix du papier journal : la première instaurée en avril (75 $ US la tonne) et la deuxième prévue en octobre (50 $ US la tonne).

Fonds autogénérés élevés pour financer la croissance

Le levier de Torstar réside davantage dans sa capacité à dégager des fonds autogénérés élevés. En 1996, les journaux ont contribué 52 % des revenus, mais 69 % des fonds autogénérés. M. Dubé calcule que l'éditeur peut dégager des fonds nets de l'ordre de 90 M$ en 1997, après le paiement des dividendes et des dépenses en immobilisations.

« Ses dépenses en capital majeures terminées, Torstar peut réinvestir ces fonds dans sa croissance, par le biais d'acquisitions et de développement de produits », a souligné l'analyste. Torstar a majoré son dividende de 0,90 $ à 1,04 $ l'action au début de l'année. Elle prévoit aussi racheter 17 M$ de ses actions en 1997, par rapport à 28 M$ en 1996.

À ces sommes s'ajouteront environ 200 M$ de la vente en 1997 de deux de ses divisions jugées non stratégiques : le service américain de vente par catalogue **Miles Kimball** et le plus important éditeur au monde de magazines gratuits d'annonces classées, **Hebdo Mag**.

Matériel pédagogique

Torstar a identifié le créneau du matériel pédagogique d'appoint comme troisième axe de développement à long terme. Elle a réalisé 335 M$ d'acquisitions dans ce domaine depuis 1994.

La dernière est la plus importante : 140 M$ US pour l'éditeur **Troll Communications**. Grâce à cette acquisition, Torstar est maintenant le deuxième fournisseur en importance de matériel pédagogique aux États-Unis derrière **Scholastic** (Nasdaq, *SCHL*, 34,15 $ US). Les ventes de ce segment devraient atteindre 250 M$ US en 1998. Toutefois, **Andrea Horan**, de **RBC Dominion Valeurs mobilières**, calcule que Troll ne contribuera aux bénéfices de Torstar qu'en 1999.

Torstar paie cher pour Troll : 14-15 fois son bénéfice avant intérêt, impôt et amortissement des quatre derniers trimestres. La société croit qu'une meilleure gestion et les synergies de l'intégration à sa division existante hausseront ses marges brutes de 8 % à 12 % d'ici à deux ans. En revanche, les analystes demeurent sceptiques face aux autres efforts de diversification de Torstar en raison des ratés connus dans le passé par ses investissements dans *The Popcorn Channel* et le service en ligne d'annonces classées **JCI Technologies**.

À l'avenir, Torstar axera davantage le développement de nouvelles sources de revenus sur ses franchises existantes. Elle conçoit de nouveaux débouchés imprimés, télévisés et électroniques à partir du Toronto Star, des romans d'amour *Harlequin* et *Silhouette* et de ses romans de fiction *Mira*, *T-O Online*, *Real Estate News*, *CitySearch Interactive Directory*, *Internet Liquidators*, *Toronto Star Cable Channel*, etc. De plus, Torstar met à contribution le savoir-faire en mise en marché de Harlequin pour élargir la distribution de sa division de matériel pédagogique. ■

Torstar Corp. essaie de reconquérir les rendements du sommet cyclique de 1989

	1989	1996
Cours	37,88 $ (sommet*)	43,25 $ (09-07-97)
Revenus	982,5 M$	1 177 M$
Bénéfice	95,2 M$	64,4 M$
Bén. par action	2,39 $	1,62 $
Fonds auto.[1]	117,3 M$	134,9 M$
Fonds auto. par action	2,81 $	3,40 $
Fonds auto. en % de l'avoir	20,2 %	23,5 %
Marge (BAIIA)[2]	17,6 %	11,1 %
Dividende	0,76 $	1,04 $[3]

* sommet de l'année 1989
1 : Fonds autogénérés
2 : bénéfice avant intérêt, impôt et amortissement
3 : déclaré pour l'exercice 1997

Tableau : LES AFFAIRES

Variation du lignage publicitaire de quotidiens (Quatre premiers mois de 1997)

Toronto Star	+ 9,2 %
Globe & Mail	+ 15,0 %
Toronto Sun	- 0,8 %
Journal de Montréal	+ 12,0 %
La Presse	+ 0,3 %
The Gazette	- 2,4 %
The Province (Vancouver)	+ 6,0 %
The Sun (Vancouver)	- 1,5 %

Source : Valeurs mob. Crédifinance
Tableau : LES AFFAIRES

Rejoignez les investisseurs avec le
dossier spécial
LES AFFAIRES
FONDS MUTUELS
DOSSIER MENSUEL
date de parution : 23 août 1997
Pour informations : **(514) 392-9000**

INVESTIR

Boralex veut porter ses ventes annuelles de 20 M$ à 85 M$ d'ici trois ans

Claude Chiasson

Boralex (Mtl, *BLX.A*, 5,90 $) veut quadrupler sa capacité de production d'électricité d'ici trois ans.

Les Canadiens et les Américains assisteront, au cours des prochaines années, à la réalisation d'un des plus importants projets du présent et prochain siècle : la construction de leur nouvelle infrastructure énergétique. Le chantier est déjà commencé. En six mois à peine, les producteurs et les transporteurs de gaz naturel ont déposé des projets de construction de pipelines frôlant, peut-être même dépassant, sept milliards de dollars.

Cela ne s'arrêtera pas là. Depuis le 1er janvier, les Américains ont ouvert leur marché de l'électricité aux entreprises canadiennes. Le but : permettre aux entreprises américaines d'accéder à l'énergie électrique du Nord propre et produite à coût très concurrentiel. Elle supplantera celle des centrales américaines fonctionnant encore au charbon.

Un marché annuel de plus de 100 milliards de dollars US s'ouvre ainsi à nos entreprises. **TransAlta Utilities** (Tor., *TA*, 16,45 $) a été la première à obtenir son permis de l'organisme américain **Federal Energy Regulatory Commission** (FERC) pour acheminer son électricité aux États-Unis. **Hydro-Québec** fut la seconde.

La conquête de ce marché s'effectuera par la multiplication de centrales hydroélectriques et d'usines de cogénération, d'où la convergence naturelle de l'électricité et du gaz naturel. C'est dans cette optique qu'Hydro-Québec et **IPL Energy** (Mtl, *IPL*, 49,55 $) sont devenues les plus importants actionnaires de **Noverco**, le holding qui possède 80 % de la **Société en commandite Gaz Métropolitain** (Mtl, *GZM.UN*, 18,45 $).

Une petite dans un monde gigantesque

Dans ce vaste chantier de construction se trouve Boralex, une petite entreprise de rien du tout avec 20 M$ de ventes prévues pour l'exercice en cours. Blottie quelque part à Kingsey Falls, à partir de son centre de contrôle parfaitement informatisé, elle gère à distance, par liens téléphoniques dédiés, l'exploitation de huit centrales hydroélectriques, dont cinq sont sa propriété exclusive. Sa puissance de production : 60 mégawatts.

« D'ici trois ans, cette puissance sera de 265 mégawatts », a indiqué **Jacques Gauthier**, vice-président exécutif.

M. Gauthier ne cache pas son enthousiasme devant les nombreuses occasions qui se présentent. **Cambior** (Mtl, *CBJ*, 15,15 $), **Noranda** (Mtl, *NOR*, 28,90 $), **Placer Dome** (Mtl, *PDG*, 20,35 $), dans le secteur minier, et **Domtar** (Mtl, *DTC*, 13 $), les **Produits forestiers Alliance** (Mtl, *ALP*, 34,15 $) et **Uniforêt** (Mtl, *UNF.A*, 5 $), dans le secteur forestier, sont tous des clients ou alliés potentiels de Boralex pour construire ou exploiter de petites centrales électriques.

Afin de faire tourner leurs machines, ces grandes entreprises doivent mobiliser des dizaines de millions de dollars pour se doter d'une centrale électrique. En laissant cette responsabilité à un tiers, elles peuvent canaliser cet argent dans leur activité principale.

Programme d'expansion de 170 M$

Récemment, la compagnie a recueilli près de 33 M$ par le biais d'une émission d'actions et de débentures convertibles. « Nous avons l'argent pour entreprendre un programme d'expansion de 170 M$ », a dit M. Gauthier.

Centrales électriques alimentées à la biomasse, énergie éolienne, centrales hydroélectriques et usines de cogénération au gaz naturel sont autant de modes de production qu'entend offrir Boralex aux clients potentiels.

L'électricité produite et acheminée vers les États-Unis rapportera de gros sous. Au sud de notre frontière, le kilowatt-heure peut être vendu 0,075 $, contre moins de 0,05 $ au Canada (c'est le tarif industriel). Boralex entend livrer l'électricité directement au client, éliminant les intermédiaires.

Sur les quelque 200 mégawatts qu'entend ajouter Boralex à sa capacité de production sur trois ans, plus de la moitié le sera assez rapidement. L'entreprise a déjà sur sa table à dessin des projets de construction ou d'acquisition de centrales thermiques à biomasse (capacité de 60 mégawatts) et de centrales hydroélectriques (capacité de 70 mégawatts). La compagnie considère acheter prochainement une centrale à Mont-Rolland.

Des marges de profit en croissance

« Notre centre de contrôle représente un gros investissement. Il s'agit essentiellement de coûts fixes. Plus on exploite de centrales, moins le centre de contrôle coûte cher par usine. Boralex pourra ainsi améliorer sa marge de profit brut au cours des prochaines années », a constaté le cadre de la compagnie.

La compagnie a aussi engagé plusieurs millions de dollars dans l'analyse des futurs projets. Ces frais sont déjà passés à la dépense, alors que le fruit de ce travail viendra au moment où Boralex exploitera les centrales ayant fait l'objet d'une étude.

L'ajout de capacité devrait permettre aux ventes annuelles de Boralex de passer de 20 M$ prévu cette année à près de 85 M$ dans trois ans. L'entreprise a déjà franchi son seuil de rentabilité. Au semestre terminé le 31 mars 1997, elle a dégagé un bénéfice net de 1 M$ (0,06 $ par action). Les ventes du semestre ont totalisé 10,6 M$ contre 7,7 M$ l'an passé.

Solide potentiel de croissance

Boralex recèle un solide potentiel de croissance pour les prochaines années. L'action, à son cours actuel de 5,90 $, escompte toutefois une bonne partie de la croissance future de la compagnie.

Sa valeur boursière de 114 M$ équivaut à 5,7 fois les ventes prévues pour l'exercice en cours. Ce multiple est très élevé pour une jeune entreprise. ■

COMMANDEZ VOS COPIES SUPPLÉMENTAIRES
LES AFFAIRES-500 ÉDITION 1997



COMMANDEZ VOS COPIES SUPPLÉMENTAIRES

PAR TÉLÉPHONE : Composez de Montréal le (514) 392-2010 ou de l'extérieur le 1-800-361-7215

PAR TÉLÉCOPIEUR AU (514) 392-4724

PAR LA POSTE en retournant le coupon dûment complété à: LES AFFAIRES / LES 500, 1100, boul. René-Lévesque O. 24è étage Montréal (Québec) H3B 4X9

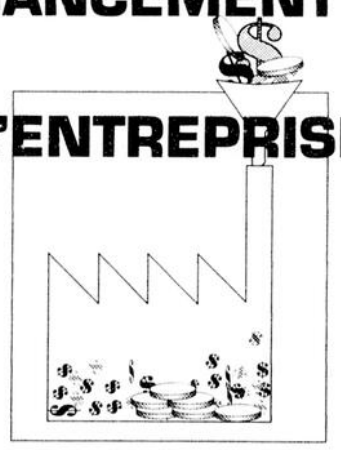
GRILLE DE PRIX :

Quantité	Prix Taxes incluses	Frais postaux et de manutention	Prix total
1 exemplaire	3,98 $	3,02 $	7,00 $
2 exemplaires	7,96 $	4,04 $	12,00 $
3 exemplaires	11,94 $	4,06 $	16,00 $
5 exemplaires	19,90 $	5,10 $	25,00 $
10 exemplaires	39,80 $	5,20 $	45,00 $

LES AFFAIRES / LES 500
Nom
Prénom
Compagnie
Ville Province
Code postal Téléphone
Nombre d'exemplaires Prix total
MODE DE PAIEMENT :
Chèque inclus ☐ Visa ☐ Mastercard ☐
No de la carte :
Expiration :

«LA PRINCIPALE RÉFÉRENCE SUR L'ÉCONOMIE DU QUÉBEC»
Vous y trouverez un classement exclusif des 500 plus importantes entreprises industrielles au Québec ainsi que des classements sectoriels et des classements de sociétés financières et des services.

Rejoignez vos clients potentiels avec le
dossier spécial LES AFFAIRES
FINANCEMENT DE L'ENTREPRISE



date de parution : 23 août 1997
Pour informations : (514) 392-9000

La société Automatic Data Processing profite de l'impartition depuis 48 ans

143 trimestres consécutifs de résultats records

Les marchés financiers sont souvent le refuge de modes et de tendances plus ou moins éphémères. Par exemple, on parle beaucoup de privatisation, de mondialisation, d'impartition, de consolidation et de productivité comme si ces phénomènes étaient nouveaux.

C'est le cas de l'impartition. **Automatic Data Processing** (ADP) (New York, *AUD*, 47,25 $ US) en profite depuis sa fondation en 1949. Elle en profite tellement qu'on se demande pourquoi on n'a pas tenté de l'imiter davantage.

144e trimestre record consécutif

Le quatrième trimestre de son exercice 1997 terminé le 30 juin sera son 144e trimestre record consécutif. Depuis sa venue à la **Bourse de New York** en 1961, chaque année, les profits par action ont crû d'au moins 10 %. Ce sera également le cas en 1997.

« C'est une performance inégalée parmi les 9 500 compagnies ouvertes aux États-Unis », a souligné **Josh S. Weston**, président du conseil d'ADP, dans son rapport annuel.

ADP a augmenté son dividende cette année pour la 23e année consécutive à 0,46 $ US l'action (les montants sont en dollars US). Son dividende est 40 fois plus élevé qu'en 1975; son action vaut 100 fois plus qu'en 1967. Les revenus sont passés de 1,2 milliard en 1986 à quatre milliards cette année et les profits ont plus que quintuplé à 500 M$.

Activités simples

Pourtant, les activités d'ADP sont loin d'être ésotériques. La société a trois grands secteurs d'activité. D'abord, elle offre une gamme variée de services à 350 000 employeurs dans le monde : la comptabilité, la paie, les impôts, les taxes, etc. Par exemple, ADP est responsable de la paie de 20 M d'employés.

En fait, ADP a comme mission première de débarrasser les entreprises, petites et grandes, des tracasseries administratives. Son message de vente est encore plus percutant de nos jours : « Concentrez-vous sur vos activités premières et confiez-nous vos besognes administratives ! »

Une fois qu'ADP entre dans une entreprise, elle donne un service de qualité pour conserver son client et ajoute constamment des produits et des services.

À son exercice 1996 (30 juin), cette division a réalisé des revenus de deux milliards de dollars, soit 56 % des revenus totaux d'ADP, en hausse de 18 % (10 % sans acquisitions) par rapport à 1995. Après neuf mois en 1997, ces activités étaient en croissance de 20 %, à 1,7 milliard.

Également, ADP offre toute une gamme de services à l'industrie du courtage en valeurs mobilières. Elle réalise, par exemple, le traitement de leurs transactions et s'occupe des services de communications aux investisseurs. Ce dernier segment d'activité a mis à la poste plus de 235 M d'envois en 1996. ADP a 2 600 clients à qui elle offre des informations financières et des systèmes d'information.

En outre, elle offre un service électronique pour voter aux assemblées annuelles appelé *Proxy Edge*.

En 1996, les services aux courtiers ont généré des revenus de 787 M$, en hausse de 20 % (12 % sans acquisitions) par rapport à 1995. C'est 22 % des revenus totaux. Après neuf mois en 1997, ils étaient en hausse de 14 % à 614 M$.

Parmi ses autres activités, ADP est un fournisseur d'informations et de services professionnels aux concessionnaires d'automobiles et de camions dans le monde. Ainsi, 16 000 marchands utilisent ADP pour gérer leurs ventes et leurs activités. Cela représente des revenus annuels de plus de 550 M$.

Également, ADP offre des produits et services pour l'industrie de l'assurance générale et ses partenaires dans des secteurs comme l'automobile, la santé et l'immeuble. Ce secteur est moins imposant (revenus de 241 M$ en 1996), mais il est en forte croissance. Les revenus ont augmenté de 101 % l'an passé.

Très rentable

La beauté des activités d'ADP, c'est qu'en plus de croître constamment, elles sont fort rentables et exigent peu de capital.

En 1996, ADP a réalisé des marges nettes de 12,7 % sur des revenus de 3,6 milliards de dollars. Et ce sont des marges sous-estimées en raison de frais d'amortissement liés à de l'achalandage (90 M$ en 1996).

Les vrais profits économiques d'ADP sont donc de 522,5 M$ (1,81 $ par action) au lieu du 454,7 M$ (1,57 $) qui a été rapporté. Cela donne des marges nettes de 14,6 %. Sur cette base, le rendement de l'avoir dépasse les 20 %.

De plus, les activités d'ADP ont généré des fonds de 644 M$ en 1996, alors que les dépenses en capital ont atteint 164 M$. Cela laisse 480 M$ de fonds autogénérés libres.

La direction utilise cet argent pour racheter de ses actions, augmenter son dividende et faire des acquisitions. Le 26 juin, elle a acheté la division de traitement des paies de la **Banque Royale** (Mtl, *RY*, 65,70 $) pour 100 M$. C'est la troisième grande banque canadienne à vendre ce genre d'activités à ADP depuis cinq ans.

Cette acquisition ajoute 15 000 clients corporatifs à **ADP Canada**, filiale d'ADP, avec des revenus estimés à 70 M$.

De plus, la transaction fera d'ADP Canada le plus important fournisseur au Canada, devant **Comcheq Services**, filiale de la **Banque CIBC** (Mtl, *CM*, 35,60 $).

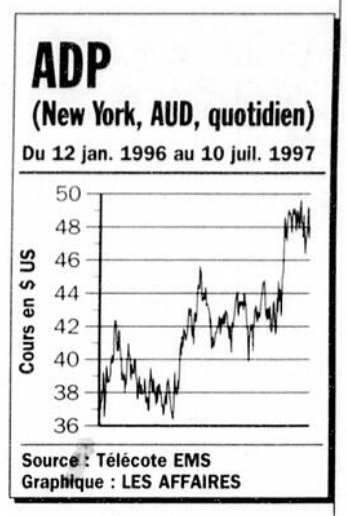
1,4 milliard en encaisse

ADP peut se payer plusieurs acquisitions du genre. Au 31 mars, la compagnie avait 1,4 milliard en encaisse (4,85 $ l'action) et le ratio de la dette à long terme par rapport à l'avoir était de 16 %.

ADP devrait terminer l'exercice 1997 avec des profits de 1,80 $ par action (non ajustés) et les analystes prévoient environ 2,10 $ pour 1998.

Après soustraction de l'encaisse, le titre se vend donc à 20 fois ses profits prévus, alors que la croissance prévue des profits à long terme est de 15 %.

ADP est un symbole de stabilité, et cela se reflète à sa direction. La compagnie vient de nommer un nouveau président et chef de la direction. C'est son quatrième en 48 ans. ■





Bernard Mooney

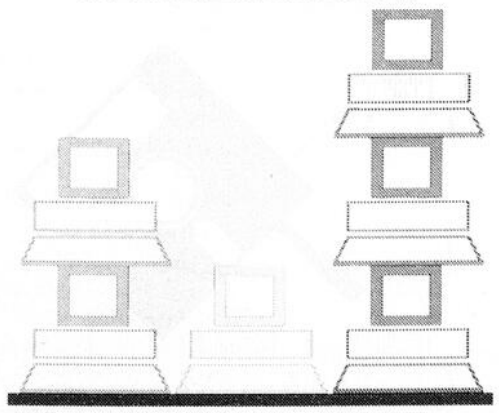
Bernard Mooney est gestionnaire de portefeuilles pour la firme Cote 100, à Saint-Bruno.

Rejoignez vos clients potentiels avec le

dossier spécial

LES AFFAIRES

INTERNET



date de parution : 16 août 1997

Pour informations : **(514) 392-9000**

L'OUEST A BEAU AVOIR 3 HEURES DE DÉCALAGE AVEC MONTRÉAL, IL A DÉJÀ PRIS ÉNORMÉMENT D'AVANCE.

ALTAFUND D'ALTAMIRA

L'Ouest canadien domine le pays au chapitre de la croissance économique. Et nous sommes persuadés que cette tendance se poursuivra pendant un certain temps. Alors, si vous voulez profiter de cette croissance, choisissez **AltaFund.** Ce fonds investit principalement dans des sociétés implantées dans l'Ouest et, comme il s'agit d'un fonds canadien, il est admissible aux REÉR à 100 %. De plus, lorsque vous appelez un ***représentant en Fonds mutuels d'Altamira,*** vous faites affaire avec une société sans commission, ce qui signifie que vous ne payez jamais de commission, ni à la souscription, ni au rachat. Jamais. Vous y gagnez, dès le départ. Appelez-nous pour obtenir votre trousse d'information gratuite sur les fonds mutuels.

1-800-361-2354 poste 38
www.altamira.com

Altamira
Des choix avisés pour des investisseurs avisés.

Les taux de rendement sont les taux de rendement composés annuels historiques des périodes terminées le 31 mars 1997, compte tenu de la variation de la valeur des parts et du réinvestissement de toutes les distributions. Ils ne tiennent pas compte des frais optionnels payables par les porteurs de parts, qui auraient réduit les rendements. Le rendement passé ne garantit en rien le rendement futur. Les fonds communs de placement sont vendus uniquement par voie de prospectus. Le prospectus simplifié contient des renseignements importants que nous vous conseillons de lire attentivement avant de souscrire. Consultez également les pages deux et trois du prospectus pour tous les frais relatifs à nos fonds. Les Fonds Altamira sont sans commission; seuls des frais d'ouverture de compte de 40 $ sont exigés.

La Russie exporte de nouveau du platine et du palladium

La Russie a recommencé à exporter du platine et du palladium, ce qui a fait fléchir le prix de ces métaux la semaine dernière. Le platine s'échangeait à 394 $ US l'once au comptant, en baisse de plus de 6 % sur la semaine précédente. Le palladium se vend à 169 $ US l'once.

Selon **George Gero**, vice-président chez **Prudential Securities**, de New York, les ventes de la Russie étaient destinées surtout au Japon. Cependant, on croit que les quantités ont été moins élevées que prévu, ce qui a empêché un recul plus prononcé des prix du platine et du palladium.

La Russie exporte environ les deux tiers du palladium mondial et le tiers du platine. Le pays ne divulgue jamais les données exactes sur sa production et ses exportations. (FR) ■

Aluminium : la demande d'Europe et d'Asie reste anémique

La demande d'aluminium en Amérique du Sud, en Europe et en Asie, particulièrement au Japon, n'a pas atteint les niveaux escomptés, a indiqué **Alcan** (Mtl, *AL*, 48,30 $) à l'occasion de la publication des résultats du deuxième trimestre de 1997.

Cependant, Alcan a remarqué des livraisons plus élevées que le trimestre précédent en Europe. La consommation d'aluminium est un bon indicateur de la performance économique d'une région.

Aux États-Unis et au Canada, les volumes et les marges demeurent élevés. Les exploitations d'Alcan aux États-Unis ont dégagé des bénéfices de 40 M$ US et celles du Canada, de 46 M$ US au cours du trimestre. (FR) ■

Les centrales possèdent 1,1 milliard d'onces d'or

Selon l'**International Monetary Fund**, les réserves d'or des banques centrales s'élevaient à 1,099 milliard d'onces au 30 avril 1997.

Les États-Unis possèdent 261,7 M d'onces, l'Allemagne 95,2 M, la France 81,9 M et la Suisse 83,3 M d'onces d'or.

Depuis 1990, les réserves d'or de la Belgique ont diminué de 15 M d'onces (50 %), celles du Canada de 11,7 M (79 %), celles de l'Autriche de 10,3 M (50 %), celles de l'Australie de 5,3 M d'onces (67 %) et celles de la Hollande de 16,8 M d'onces (38 %). Cependant, les États-Unis, la Grande-Bretagne, la France et l'Allemagne n'ont pas touché à leurs réserves d'or. Aucun pays parmi les pays développés n'a augmenté ses réserves d'or depuis 1990. (FR) ■

Baromètre des ressources

	Fermeture 11-07-97	Fermeture 04-07-97	Variation %
Métaux			
Aluminium ($ US la lb)	0,70	0,72	- 2,78
Argent ($ US l'once)	4,36	4,65	- 6,24
Cuivre ($ US la lb)	1,10	1,16	- 5,17
Nickel ($ US la lb)	3,10	3,10	0
Or ($ US l'once)	319,50	324,45	- 1,53
Platine ($ US l'once)	394,00	419,50	- 6,08
Zinc ($ US la lb)	0,67	0,66	1,52
Indice CRB	233,52	235,57	- 0,87
Indice Dow Jones (à terme)	147,37	149,94	- 1,71
Pétrole (prix par baril, $ US)			
West Texas Intermediate	19,33	19,57	- 1,23
Brent (Mer du Nord)	18,00	18,55	- 2,96
Bois de sciage[2]			
(prix des producteurs pour le 2 X 4, longueurs assorties)			
Bois vert (Montréal) $ CA	505,00	500,00	1,00
Prix composés			
Toronto $ CA	418,28	413,99	1,04
Columbus $ US	393,20	395,13	- 0,49

Marché à terme (Comex)

	Livraisons			Var. (%)
Argent ($ US l'once)	juillet	4,33	4,53	- 4,42
	septembre	4,36	4,57	- 4,60
Cuivre ($ US la livre)	juillet	1,08	1,13	- 4,42
	août	1,05	1,12	- 6,25
Or ($ US l'once)	août	322,20	325,20	- 0,92
	octobre	323,70	327,50	- 1,16
Platine ($ US l'once)	juillet	412,70	416,70	- 0,96
	octobre	395,70	404,70	- 2,22
Café C ($ US la livre)	juillet	1,86	1,87	- 0,53
	déc.	1,51	1,51	0
Coton 2 ($ US la livre)	octobre	0,73	0,75	- 2,67
	déc.	0,73	0,75	- 2,67
Sucre 11 (¢ US la livre)	octobre	11,09	11,18	- 0,80
	mars	11,25	11,30	- 0,44

1 : London Metal Exchange (LME)
2 : prix fournis par l'Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec

Source : Dow Jones

Richmont possède 69,3 % des actions de Louvem

François Riverin

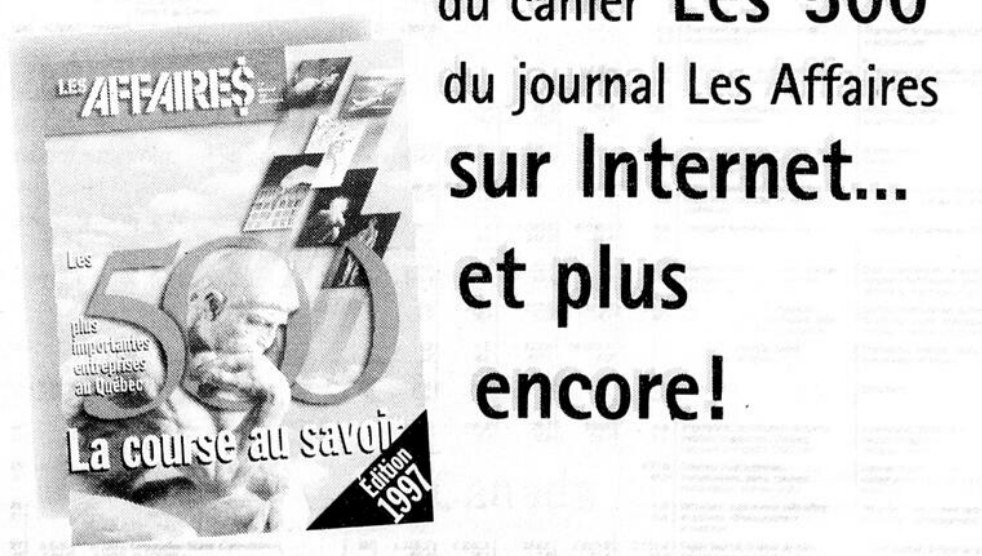
Les **Mines Richmont** (Mtl, *RIC*, 4,70 $) ont obtenu 8,68 M d'actions de la **Société minière Louvem** (Mtl, *LOV*, 0,40 $) à la suite de l'offre publique d'achat et d'échange présentée au début de juin.

La prolongation de l'offre jusqu'au 11 juillet a permis à Richmont d'obtenir 242 679 actions additionnelles. Au total, Richmont possède 18,14 M d'actions de Louvem ou 69,3 % des actions émises de la société.

Selon **Jean-Guy Rivard**, président de Richmont, la société a versé 85 529 $ (186 000 actions) au comptant pour l'achat de lots de moins de 1 100 actions de Louvem. Louvem comptait au-delà de 500 actionnaires possédant de tels lots. Environ 80 % ont accepté l'offre.

« Nous aurions préféré obtenir 90 % des actions des minoritaires. Nous pourrons quand même consolider les résultats de Louvem. Nous poursuivrons les activités de Louvem comme à l'habitude », a déclaré M. Rivard aux AFFAIRES. ■





KWG cherche du financement pour un projet à Cuba

Le promoteur **Pierre Gauthier**, président des **Ressources KWG** (Mtl, *KWG*, 5,85 $), cherche un financement de 300 M$ US afin de redémarrer une exploitation de nickel à ciel ouvert de même qu'une usine de traitement à Cupey, à Cuba, à 1 000 kilomètres au sud-est de la Havane.

KWG serait partenaire à 50 % avec la société d'État cubaine **Commercial Caribbean Nickel S.A.** Le projet comprendrait également la construction et l'exploitation d'une fonderie de nickel au Canada.

Caribbean Nickel fournirait les infrastructures en place évaluées à 600 M$ US.

Le gisement latéritique *Cupey* contient des ressources de 107 M de tonnes à 1,32 % de nickel et 0,115 % de cobalt, dont 22 M seraient des réserves prouvées et 22 M, des réserves probables. En tenant compte de la vente des sous-produits, KWG estime le coût d'exploitation au comptant du nickel à 1,40 $ US la livre.

Cupey pourrait produire 30 000 tonnes de nickel par année et 1 400 tonnes de cobalt. (FR) ■

J.A.G. : autre changement de partenaire

Gestion Minexco, une société privée, a remplacé les **Ressources Comina** comme exploitant du projet *Nepean Bay*, à Ottawa, et partenaire des **Mines J.A.G.** (Mtl, *JML*, 0,85 $), le promoteur du projet.

Selon J.A.G., Comina n'a pu trouver un financement à des conditions avantageuses pour réaliser le projet. Minexco est soumise aux mêmes conditions que Comina et fournira les 500 000 $ nécessaires à la reprise du programme d'exploration.

J.A.G tente de récupérer l'or contenu dans les déchets de la **Monnaie Royale Canadienne** déversés dans la rivière des Outaouais. Les travaux de forage à circulation inversée devraient commencer le 21 juillet. (FR) ■

Qu'est-ce qu'une rente prescrite ou non prescrite ?

Dans votre livraison du 26 avril dernier, un paragraphe m'a particulièrement intrigué dans votre article intitulé « Neuf trucs pour encaisser la prestation fiscale aux aînés la plus élevée possible à partir de 2001 ». Je le cite : Concernant son portefeuille hors REER, le retraité aura avantage à acheter une rente prescrite. Durant les 10 premières années, une bonne partie de la rente prescrite se compose du remboursement du capital qui n'est pas un revenu fiscal. Le retraité pourra ainsi recevoir une prestation aux aînés plus élevée durant cette période.

Qu'est-ce qu'une rente prescrite ?

G.S.
Mont-Royal

Lorsqu'il s'agit d'acheter une rente viagère avec des sommes provenant du REER, la rente est totalement imposable. Dans ce cas, la notion de rente prescrite ou non prescrite n'entre pas en ligne de compte. Dans le cas des sommes hors REER, la situation est différente. L'épargnant qui désire acheter une rente a alors deux choix : l'achat d'une rente prescrite ou d'une rente non prescrite.

La rente achetée, qu'elle soit prescrite ou non prescrite, comprend invariablement une portion de revenu d'intérêt qui est imposable et une portion de remboursement du capital qui n'est pas imposable.

Dans le cas de la rente prescrite, la portion de remboursement de capital est amortie sur la durée du contrat s'il s'agit d'une rente certaine ou de votre espérance de vie moins votre âge s'il s'agit d'une rente viagère.

L'amortissement linéaire du capital investi fait en sorte que la rente prescrite comportera une portion élevée de remboursement du capital dans ses premières années d'existence. À l'opposé, la rente non prescrite comprendra une portion de revenus d'intérêt beaucoup plus élevée que celle du remboursement du capital dans ses premières années parce que l'intérêt est calculé sur le solde du capital non remboursé un peu comme une hypothèque.

Or, le gouvernement canadien fixera à partir de 2001 la prestation fiscale aux aînés selon le niveau du revenu fiscal déclaré lors de l'année précédente. Plus le revenu fiscal déclaré sera élevé, moins le sera la prestation fiscale versée. Pour cette raison, le retraité qui désire acheter une rente avec son capital hors REER a un net avantage à acheter une rente prescrite plutôt qu'une rente non prescrite. Dans le premier cas, la portion de revenus d'intérêt étant moins élevée, le revenu fiscal déclaré le sera également et, inversement, la prestation fiscale versée sera plus importante. Le raisonnement inverse vaut pour la rente non prescrite, dont la portion de revenu d'intérêt imposable est sensiblement plus élevée que celle de la rente prescrite lors des premières années du contrat. ■

Claude Chiasson

Si vous deviez concevoir votre banque, à quoi ressemblerait-elle ?

À ma banque, je serais en mesure de parler à quelqu'un ___heures par jour.

Mon banquier me remercierait de faire affaire avec lui en me donnant des récompenses en _____.

Je pourrais faire _____ % de mes transactions bancaires par téléphone, télécopieur, guichet automatique et ordinateur personnel, tout en ayant le choix de me rendre à une succursale de la Banque de Montréal.

Mon banquier pourrait _____ prendre des décisions sur-le-champ sans l'approbation de son directeur.

Les frais de service mensuels fixes couvriraient _____ % de mes transactions courantes.

Si je n'étais pas satisfait du service durant les six premiers mois, mon banquier me rembourserait _____ % de mes frais de service.

Cette banque existe déjà ! Voici mbanx^MC. Une banque qui ressemble beaucoup à celle que vous venez d'imaginer et qui est très différente de celles que vous connaissez. mbanx est un service bancaire en direct, mais ce n'est pas la technologie qui le démarque. Pas question ici de banque virtuelle. mbanx est le reflet de la réalité d'aujourd'hui. Votre réalité. Vous avez un horaire surchargé. mbanx vous permet de faire affaire directement avec des directeurs de portefeuilles dont l'objectif est de faciliter un peu plus la vie de leurs clients. Constatez-le vous-même en essayant mbanx pendant six mois. Nous ferons tout pour simplifier le transfert de vos affaires. Et si vous n'êtes pas satisfait, nous vous rembourserons les frais. Appelez dès aujourd'hui. Pourquoi vous passer de mbanx plus longtemps ?

mbanx^mc
Une division de la Banque de Montréal

www.mbanx.com 1 888 468-0082

• Accès 24 heures sur 24 par téléphone, ordinateur personnel, télécopieur et guichet automatique • Frais mensuels fixes, retraits illimités en espèces • Service personnalisé en direct, 24 heures sur 24 • Remboursement garanti des frais mensuels • Services bancaires complets, du règlement des factures au prêt hypothécaire



MC Marque de commerce de la Banque de Montréal

INVESTIR

Source : Fundata Canada

Fonds mutuels

Rendement des fonds mutuels pour la semaine se terminant le 11 juillet 1997

Fonds	VANPA	Chg.%
ABAX(n)		
Bradys Oblig(yl)	10.85	+.09
ABC FUNDS		
Amer Value(y)	5.88	—
Fully Mgd(r)	7.90	—
Fund Value(r)	12.44	—
ACADIE (FONDS)		
Hypothèques(r)	10.02	+.02
Obligations(r)	11.52	+.25
Équilibré(r)	12.87	+.04
AGF GROUPE DE FONDS C$		
AGF Intl Stock	6.04	+.67
Act Can AGF(r)•	14.66	-.07
Act Mon AGF•	8.02	+1.39
Act RER 20/20(r)•	6.67	+1.37
Actions cr AGF(r)•	28.47	+.32
Allemagne AGF•	30.50	+2.21
Am CT Ht Rd AGF•	4.83	+.21
Am Latine 20/20•	8.54	+.35
Am RSA AGF•	17.77	+1.25
Can RSA AGF(r)•	5.39	+.56
Cat Canada AGF•	6.05	-.17
Cont Term 20/20(r)•	5.89	-3.60
Cr & rev AGF(r)•	20.10	+.10
Cr Amer AGF•	19.87	+1.79
Cr Can AGF(r)•	21.46	+.56
Cr Euro AGF•	12.57	+.96
Cr asiatiq AGF•	16.02	-.37
Crois Act 20/20•	15.63	+1.89
Dir Chine AGF•	9.40	-.74
Dividendes AGF(r)•	20.97	+.77
Euro RA AGF•	7.19	+.42
Indien 20/20•	2.39	+4.37
Int Actif 20/20•	6.02	+1.18
Intl RER RA AGF(r)•	6.03	+.17
Japon AGF•	5.93	+2.77
Mar Emer 20/20•	5.30	-.38
Mon Obl Gv AGF•	10.02	+.30
Mon Obl RER AGF(r)•	4.78	+.21
Mond Equil AGF•	15.05	+.47
Obl Can AGF(r)•	5.56	+.54
RER PME 20/20(r)•	5.77	+2.49
Res Can 20/20(r)•	21.54	-.92
Rev Am AGF•	10.57	—
Rev CT Int AGF•	10.68	-.09
Rev Élevé AGF(r)•	10.49	+.29
Spécial Am AGF•	12.47	+4.00
Val Int AGF•	31.80	+.51
AGF GROUPE DE FONDS U$		
AGF Intl Stk U$	4.41	+1.15
Act Mon AGF•	5.85	+1.74
Allemagne AGF•	22.26	+2.49
Am CT Ht Rd AGF•	3.53	+.57
Am RSA AGF•	12.97	+1.57
Amer Lat 20/20•	6.23	+.65
Cat Canada AGF•	4.41	—
Cr Amer AGF•	14.50	+2.11
Cr Asiatiq AGF•	11.69	-.09
Cr Euro AGF•	9.17	+1.21
Crois Act 20/20•	11.41	+2.24
Dir Chine AGF•	6.86	-.44
Euro RA AGF•	5.25	+.77
Indien 20/20•	1.74	+4.82
Int Actif 20/20•	4.39	+1.39
Japon AGF•	4.33	+3.10
Mar Emer 20/20•	3.87	—
Mon Obl Gv AGF•	7.31	+.55
Mond Equil AGF•	10.98	+.73
Rev Am AGF•	7.71	+.26
Rev CT Int AGF•	7.80	+.26
Spécial Am AGF•	9.10	+4.24
Val Int AGF•	23.21	+.78
AGF GESTION		
Allemagne C$ M•	31.88	+2.25
Allemagne U$ M•	23.27	+2.56
AIC GROUP		
Avantageux(r)•	62.11	.32
Avantageux II(r)•	7.49	.27
Divers Cda(r)•	25.21	.28
Marché Nouv•	9.09	-1.73
Valeur•	38.92	-.66
World Equity•	14.76	+.82
AIM MUTUAL FUNDS C$		
Amér Premier	6.64	+.06
Can Premier(r)	8.58	+.80
Can Equilibré(r)	14.66	+.31
Coréen	8.56	-2.60
Crois Can Sél(r)	6.07	-.04
Dragon 888	8.66	-1.05
Europa	14.32	+.40
Gl Indice RER(r)	11.03	-.07
Glo Sant	12.81	+.29
Glo Tech	13.50	+4.58
Intl	7.62	-.19
Nippon	11.99	-.08
RER Glo Revenu(r)	12.88	+.35
Tigre	13.01	-.48
AIM MUTUAL FUNDS U$		
Amér Prem U$	4.85	+.35
Coréen U$	6.25	-2.31
Dragon 888 U$	6.32	-.76
Europa U$	10.45	+.69
Glo Sci San U$	9.35	+.58
Glo Tech U$	9.86	+4.89
Intl U$	5.56	+.10
Nippon U$	8.75	+.22
RER Gl Rev U$(r)	9.40	+.64
Tigre U$	9.50	-.19
ALL-CANADIAN		
Compound(r)	14.74	+1.52
ALTAMIRA		
Act Euro•	16.34	+.06
Actions(r)•	31.66	+.44
AltaFund(r)•	24.34	-1.34
Amér Gr Soc•	16.91	+.48
Amér Sélect•	29.60	+.03
Asie-Pacif•	11.98	—
Capital(r)•	21.34	-.28
Croissance(r)•	16.72	+.97
Divers Mond•	15.62	-.32
Dividendes(r)•	3.51	+.29
Découv Mond•	5.89	-.84
Équilibré(r)•	15.85	+.63
Mond Pet Soc•	6.45	-.92
Mét Préc&Strat(r)•	5.33	-4.14
Obl État CT(r)•	5.64	+.18
Obl Haut Rend•	6.07	+.50
Oblig Mond(r)•	10.09	+.40
Obligations(r)•	15.20	+1.40
Occas Japon•	4.31	—
Reprise(r)•	15.22	-.07
Ressources(r)•	13.44	-2.68
Rev CT Glo(r)•	11.78	-.34
Rev&Crois(r)•	7.74	—
Revenu(r)•	7.96	+.38
Revenu Cdn CT(r)	10.05	—
Science & Tech•	6.93	+4.21
AMI CAPITAL PRIVÉ		
Actions(r)	16.10	+2.23
Optimix(r)	15.92	+1.47
Revenu(r)	10.61	+1.37
A.P.P.Q.(n)		
Équilibré(r)	17.42	+1.19
ATLAS GESTION: ATLAS		
Actions Mond•	15.83	-.81
Am Advantage C$•	19.16	+.37
Am Advantage U$•	13.98	+.65
Am LrgCap Gr C$•	29.84	-1.06
Am LrgCap Gr U$•	21.77	-.77
Amér Latine•	11.89	+2.59
Bassin Pac•	9.07	+2.49
Can GrndCap Cr(r)•	19.80	+.87
Cdn LrgCap Val(r)•	14.12	+1.15
Cdn Sml Cap Val(r)•	15.13	-.07
Cro Can Pet Cap(r)•	11.91	+.42
Cro Intl Gr Cap•	12.95	+1.81
Cro Intl Mar Em•	14.88	+2.55
Crois Can Div(r)•	11.51	+.17
Crois EmergCan(r)•	17.77	-.95
Équil Can(r)•	14.26	+.14
Mond Oblig(r)•	10.11	+.30
Obl Can HiRend(r)•	12.18	+.50
Oblig Can(r)•	10.90	+.55
REER Ind Amér(r)•	12.11	+.41
REER Ind Intl(r)•	12.44	+.89
Rend Euro•	15.99	+.13
AZURA FONDS REGROUPÉS(n)		
Conservateur(y)	11.59	+.26
Crois RER(y)	13.06	+.15
Croissance(y)	12.85	+.47
Équil RER(r)	12.31	—
Équilibré(y)	12.13	+.33
BANQUE DE MONTRÉAL		
CP Adv ALENA•	14.10	+2.51
CP Amer Ind-Act(r)•	11.77	-.35
CP Amer Spe Cro•	11.14	+3.19
CP Amer Valeur•	12.37	+.58
CP AmérCrois•	16.07	+.83
CP Crois can(r)•	16.69	+1.01
CP Ext Orient•	12.89	-.79
CP Hypothèque(r)•	12.44	+.10
CP Jap Crois•	8.26	-.67
CP Latino-Amer•	14.07	+3.25
CP Met Prec(r)•	8.24	-7.39
CP Mon Sci&Tech•	12.84	+1.32
CP Mrch Dev•	10.53	-.54
CP ObligIt!•	10.18	-.47
CP Ressources(r)•	11.97	-2.16
CP Revenu Div(r)•	16.65	+.11
CP Sp Crois(r)•	14.92	+1.00
FC Allocation(r)•	14.83	+.30
FC Bond(r)•	12.66	+.49
FC Equ Index(r)•	19.01	+.58
FC Intl Gth•	16.54	-.27
PC Eur Crois•	14.81	+.52
BARREAU DU QUÉBEC(n)		
Équilibré(r)	12.61	+.94
Obligations(r)	10.90	+.63
BEUTEL GOODMAN(n)		
Act Amér(l)	10.99	-.14
Act Can(r)	16.63	+1.40
Act Intl(l)	7.69	-.19
Équilibré(r)	14.42	+.74
Pet Cap(r)	9.16	-.30
Revenu(r)	11.42	+.63
BNP (CDA) FONDS		
Actions(r)	38.83	+2.71
Obligations(r)	11.14	+.81
BPI MUTUAL FUNDS		
Act Amér•	9.49	+.42
Act Cdn(r)•	9.73	+.62
Act Mondiales•	23.83	+.34
Asie Pacifique•	11.04	-1.25
Can Equil(r)•	5.48	+.37
Can Oblig(r)•	5.06	+.60
Can Val Moy(r)	10.09	+.90
Int Val Réelle(r)	10.46	+1.85
Marches en Dev•	15.50	+.91
Pet Soc Amér•	32.83	+.27
Pet Soc Can(r)•	12.39	-1.04
Pet Soc Mond•	20.63	+.39
RER Mond Equil(r)•	16.26	+.74
RER Mond Oblig(r)•	10.90	+.55
Ressour Can(r)•	18.58	-1.33
Rev & Crois(r)	10.66	+3.09
Revenus Div(r)•	12.33	+.24
Revenus Elevé(r)•	10.89	+.46
BPI MUTUAL FUNDS U$		
Act Amér U$•	6.92	+.73
Act Mondials U$•	17.39	+.69
Asie Pacifiq U$•	8.05	-.98
Int Val Ré U$(r)	7.63	+2.14
March en Dev U$•	11.31	+1.25
Pet Soc Amér U$•	23.95	+.59
Pet Soc Mond U$•	15.05	+.74
CALDWELL		
Amer Equity	4.98	-1.02
Associate(r)	7.78	+2.24
Cdn Equity(r)	5.10	+1.71
Cdn Income(r)	5.17	+.29
International	6.08	-.25
CAMAF(n)		
Camaf(r)	14.83	+3.20
CANADA TRUST		
Act Intl•	26.52	+.53
Act Spéc(r)•	24.39	+.70
Act US•	20.77	+.34
AmériGrowth(r)•	13.32	-.30
AsiaGrowth(r)•	10.02	-.50
Balanced(r)•	18.65	+.32
Bond(r)•	12.18	+.41
Div Income(r)•	15.25	-.13
EmergMkts•	13.64	+.66
EuroGrowth(r)•	12.19	+1.16
GlobalGrowth(r)•	11.42	-.26
Hypothèques(r)•	60.66	+.08
Nord Amér•	46.14	+.33
Oblig Intl(r)•	10.33	-.19
Retirement Bal(r)	10.22	+.39
Sht Term Bnd(r)•	10.26	—
Stock(r)•	21.84	+1.16
CHOU ASSOCIATES(n)		
Associates(l)	48.75	-.98
RRSP(r)	16.96	+3.04
CI MUTUAL FUNDS C$		
Amér Latine•	13.54	+2.03
Américain•	13.37	+.60
Crois Can(r)•	7.10	-.14
Équil Can(r)•	7.15	—
Équil Intl•	14.48	+.63
Harbour Fonds(r)	10.00	—
Harbr Crois Rev(r)	10.00	—
Marchés Nouv•	9.46	+.75
Mondial•	11.16	+.81
Oblig Can(r)•	5.53	+.73
Oblig Mondiales•	5.28	—
Pacifique•	20.62	-.15
RER Act Mond(r)•	6.00	+.17
RER Américain(r)•	12.99	-.38
RER Équil Intl(r)•	13.38	+.15
RER Obl Mond(r)•	5.10	+.20
Rev Rend El Mon•	11.81	-.08
Revenu Can(r)•	11.97	+.42
CI MUTUAL FUNDS U$		
Amér Latine U$•	9.88	+2.38
Américain U$•	9.76	+.93
Équil Intl U$•	10.57	+.96
MarchésNouv U$•	6.90	+1.02
Mondial U$•	8.14	+1.12
Oblig Mond U$•	3.85	+.26
Pacifique U$•	15.05	+.20
Rev Rnd El MoU$•	8.62	+.23
C.I. SECTOR FUNDS C$		
Amér Latine•	11.88	+1.97
Américain•	12.02	+.59
Canadien•	6.65	-.15
Cdn Monarque(r)•	10.05	+1.72
Court-Terme•	7.39	—
Harbour Secteur	10.00	—
Hsbgr Européen•	8.56	-.47
Hsbgr Expans•	11.35	-.18
Hsbgr Intl•	12.11	-.16
Hsbgr Pet Socie•	12.08	+.92
Hsbgr Valuer•	12.82	-.08
Hsbgr nouv Asia•	9.84	-2.28
Marchés Nouv•	8.19	+.74
Mondial•	13.32	+.83
Pacifique•	13.90	-.22
Produits Cons	11.99	+.76
Ressource•	10.58	-1.67
Serv Financier•	14.67	+2.44
Serv Sante•	13.44	-.07
Technologies•	13.50	+3.61
Telecom•	12.67	+.08
C.I. SECTOR FUNDS U$		
Amér Latine U$•	8.67	+2.24
Américain U$•	8.77	+.92
Canadien U$•	4.85	—
Cdn Monarque U$(r)•	7.33	+1.95
Court-Terme U$•	5.39	+.19
Harbr SecteurU$	7.30	+.41
Hsbgr Euro U$•	6.25	-.16
Hsbgr Expans U$•	8.28	+.12
Hsbgr Intl U$•	8.84	+.23
Hsbgr N Asia U$•	7.18	-2.05
Hsbgr Pet SocU$•	8.81	+1.15
Hsbgr Valuer U$•	9.35	+.21
Marché nouv U$•	5.98	+1.18
Mondial U$•	9.72	+1.14
Pacifique U$•	10.14	+.10
Produits Cons	8.75	+1.04
Ressource U$•	7.72	-1.40
Serv Finan U$•	10.70	+2.69
Serv Sante U$•	9.81	+.31
Technologies U$•	9.85	+3.90
Telecom U$•	9.25	+.43
CIBC (PLACEMENTS INC.)		
Act US	19.03	+.14
Amér Latine	14.47	+1.31
Appréc Cap(r)	22.12	+.43
Can Act(r)	16.47	+.58
Can Oblig(r)	11.89	+.54
Cdn Sht Trm Bnd(r)	10.47	+.10
Dividend(r)	14.91	+.23
Démo Amér Nord	12.82	-.02
Écon émerg	13.65	+1.17
Équilibre(r)	16.39	+.62
Européennes	13.30	+2.01
Ext Orient	11.07	-.68
Hypothécaires(r)	12.27	+.04
Indice Bour Can(r)	13.11	+.60
Intl Act	20.12	+1.61
Intl Oblig(r)	11.05	+.17
Japonaises	12.62	+2.96
Métaux Préc(r)	5.97	-4.55
Mondial Tech	14.02	+3.25
Opport U.S.	10.79	.29
RÉER Ind Intl(r)	11.46	-.05
Ressources Can(r)	10.48	-2.17
Reér Ind Bou EU(r)	13.23	-.60
Energie(r)	13.75	1.26
CLARINGTON GROUP OF FUNDS		
Amér Actions	13.09	+.03
Can Actions(r)	12.09	+.98
Can Équilibré(r)	11.58	+.87
Can Revenu(r)	10.44	+.71
Comm Mondial	13.14	+1.74
Crois Pet Soc Amé	12.11	+.33
Mondial d'occ	11.75	+.01
Pet Soc Can(r)	10.43	+.12
CLEAN ENVIRONMENT		
Balanced(r)	9.93	+1.71
Equity(r)	10.98	+1.68
Income(r)	10.83	+.19
Intl Equity	7.66	+1.94
CONCORDE		
Croissance(r)	8.08	+1.32
Dividende(r)	15.41	+.48
Équilibré(r)	12.41	+1.35
Hypothèques(r)	10.75	+.10
International(y)	12.41	+1.23
Revenu(r)	10.89	+1.40
CORMEL(n)		
Équilibrée(r)	14.03	+1.22
CORNERSTONE		
Balanced(r)	6.10	+.55
Bond(r)	5.46	+.57
Cdn Growth(r)	6.63	+.50
Global	15.61	+.48
US Fund	33.36	+.13
COTE 100(n)		
Amérique	22.90	+3.14
EXP	19.40	-.37
REA	12.69	—
REER(r)	27.58	+2.92
U.S.	12.35	+3.18
CROISSANCE QUÉBEC (FONDS)		
Crois Québec(r)	15.01	+1.56
CSA MGMT ENTERPRISES LTD(n)		
Goldfund(l)	5.61	-3.28
Goldtrust(r)	6.29	-2.63
CUNDILL GROUP SER A		
Security(r)	21.41	+.94
Value(l)	17.68	—
CUNDILL GROUP SER B		
Security(r)	21.40	+.90
Value(l)	17.68	—
DESJARDINS (FONDS)		
Actions(r)	29.92	-.04
Américain(r)	11.92	-.58
Croissance(r)	13.38	-.16
Divers Amb(r)	10.88	+.05
Divers Aud(r)	12.53	+.01
Divers Mod(r)	11.67	+.05
Divers Sec(r)	10.95	+.05
Dividende(r)	13.43	+.48
Enviro(r)	16.52	+.96
Équilibré(r)	16.66	+.13
Hypothèques(r)	4.63	+.11
International(y)	35.82	-.01
Mond Équil(r)	10.94	+.06
Obligations(r)	5.40	+.43
Québec(r)	10.14	+.84
DOMINION EQUITY		
Domequity(r)	13.27	-.52
DYNAMIC MUTUAL FUNDS		
Dyn Amer C$•	12.68	+1.52
Dyn Amer U$•	9.25	+1.76
Dyn Cdn Gro(r)•	12.97	-.31
Dyn CdnRealEst(r)•	10.72	+.94
Dyn Div Gro(r)•	7.05	+.71
Dyn Dividend(r)•	6.91	+.44
Dyn Europe•	19.84	+.51
Dyn Far East•	13.24	-.82
Dyn Fund Cda(r)•	20.75	-.10
Dyn Glo Bond(r)•	6.05	-.49
Dyn Glo Inc&Gro•	4.89	-.61
Dyn Glo Milna•	7.86	-2.72
Dyn Glo Partner•	13.38	+.15
Dyn Glo Pre Met•	4.52	-6.61
Dyn Glo Resour•	19.20	-1.94
Dyn Income(r)•	5.57	-.54
Dyn Intl•	10.81	+1.22
Dyn Lat Amér	5.02	—
Dyn Partners(r)•	9.46	-.21
Dyn Prec Met(r)•	1.84	-4.66
Dyn Québec Fund(r)•	11.16	+1.18
Dyn RealEst•	20.27	+1.60
Dyn Sm Cap(r)	4.87	-2.01
Dyn Team(r)•	10.18	-.39
Titres d'État(r)•	10.15	+.10
ELLIOTT & PAGE		
Actions(r)•	14.14	+.43
Crois Amér•	19.81	-.30
Crois asiatique•	11.05	+.64
Équilibré(r)•	13.03	+.46
Marchés Naiss•	11.59	+.61
Mond Actions•	14.25	-1.18
Mond Équil•	12.58	-.16
Mond Oblig•	10.53	—
Obligations(r)•	8.61	+.82
ETHICAL FUNDS		
Balanced(r)	15.39	+1.25
Global Bond(r)	5.39	+.56
Growth(r)	12.03	+1.01
Income(r)	11.15	+.63
N.A.Equity	26.73	+.34
Pacific Rim	7.42	-1.46
Special Equity(r)	7.17	+.28
FED MEDECINS OMNI(n)		
Act Can(r)	14.29	—
Act Intl(r)	10.61	—
MM(r)	10.01	—
Obligations(r)	10.53	—
Omnibus(r)	67.72	—
Placementl(y)	20.59	—
FICADRE (FONDS)		
Actions(r)	11.06	+2.74
Équilibré(r)	13.83	+2.12
Hypothèques(r)	10.23	+1.84
Obligations(r)	10.59	+1.91
FIDELITY C$		
Amér Latine•	11.62	+1.75
Cap Crois(r)•	19.02	-.99
Crois Amérique•	25.07	+.12
Crois Euro•	22.18	-.27
Crois Japon•	10.02	+1.42
Expansion Cda(r)•	18.69	+1.03
Ext Orient•	33.47	+1.76
Frontière nord(r)•	12.72	+.63
Mixte Mondial•	15.56	-1.08
Ob Mar Emerg•	13.24	+.30
Oblig Can(r)•	12.03	+.67
Pet Cap Amér•	15.88	+.25
Portfll Intl•	25.29	+.44
Ptl Mar Emerg•	13.08	-3.75
RER Obl Mond(r)•	8.99	-.22
Rev Can(r)•	10.77	+.09
Revenus N.A.•	8.85	-.11
Rép Actif Can(r)•	16.36	+.55
FIDELITY U$		
Amér Latine U$•	8.48	+2.05
Crois Amér U$•	18.29	+.33
Crois Euro U$•	16.19	—
Crois Japon U$•	7.31	+1.67
Ext-Orient U$•	24.42	+2.01
Mixte Mond U$•	11.35	-.87
ObMarEmerg U$•	9.66	+.52
PetCapAmér U$•	11.59	+.52
Port Intl U$••	18.45	+.71
Ptl MarEmerg U$•	9.55	-3.44
RER ObiMondU$(r)•	6.56	—
Rev N.A. U$•	6.46	+.16
FIDELITY FOCUS FUNDS C$		
Prod Cons	10.52	-.57
Ressources Nat	9.99	+.60
Serv Fin	10.68	-1.66
Soins de Santé	10.96	.09
Technologie	10.66	+3.29
FIDELITY FOCUS FUNDS U$		
Prod Cons U$	7.68	.26
Ress Nat U$	7.29	+.83
Serv Fin U$	7.79	-1.39
Soins Santé U$	8.00	+.25
Technologie U$	7.78	+3.60
FIRST HERITAGE FUND(n)		
1st Heritage(r)	5.88	-1.85
FONDS DE CROIS SÉLECT(n)		
Crois Select(y)	160.92	—
FRIEDBERG MERCANTILE(n)		
Double Gold(r)	2.92	-1.02
Foreign Bond(y)	10.30	-.10
Prec Metals(yg)	11.38	—
GBC FUNDS(n)		
Crois Can(r)	22.17	+.09
Crois N.A.(y)	9.09	+5.09
Crois N.A. U$(y)	6.61	+5.59
Internat'l(y)	12.23	+1.66
Oblig Can(r)	11.76	+1.82
GLOBEINVEST FUNDS GROUP(n)		
GEM C$(y)	6.19	-.16
GFM U$(y)	13.07	+2.19
GT GLOBAL C$		
Canada Growth(r)•	8.01	+1.42
Cr Amér Lat•	8.63	+.29
Crois Amér•	6.86	+.75
Crois Pacif•	7.07	-2.58
Infrastr Mon•	7.21	+2.44
Mond Oblig•	5.55	+.14
Res Nat Mon•	7.10	+1.00
Rev CT A(l)•	5.28	-.04
Rev CT B(g)•	5.23	-.04
Rev et Crois•	6.60	+.08
Revenu Canadien(r)•	6.28	-.87
Soins de Santé•	6.34	+.28
Thém Mondiale•	5.62	+.30
Télécom Mond•	8.09	+2.36
GT GLOBAL U$		
Cr Amér Lat U$•	6.30	+.59
Crois Amér U$•	5.00	+1.05
Crois Pacif U$•	5.16	-2.27
Infrastr MonU$•	5.27	+2.75
Mond Oblig U$•	4.05	+.45
Res Nat Mon U$•	5.18	+1.31
Rev CT A U$(l)•	3.85	+.29
Rev CT B U$(g)•	3.82	+.26
Rev et Crois U$•	4.82	+.40
Soins Santé U$•	4.63	+.59
Thém Mond U$•	4.10	+.61
Télécom Md U$•	5.91	+2.68
GUARDIAN TIMING SERVICES(n)		
Cdn Protect(r)	10.76	—
First Amer(r)	10.67	—
Protect Amer(r)	9.66	—
GUARDIAN (GROUPE) SÉR A		
Act Amér(l)•	12.97	+.15
Act Crois(r)•	11.86	-.42
Actions Mond(l)•	7.73	-.13
Asie-Pacifique(l)•	10.93	-.27
Crois & Revenu(r)•	5.45	.18
Div Mensuels(r)•	9.27	+.11
Entreprise(r)•	20.30	+.94
Équil Can(r)•	20.46	-.05
Équil Intl(r)•	6.30	+.16
Marchés Emerg(l)•	13.15	+.23
Rev Can(r)•	10.25	+.20
Rev Étranger(r)•	10.77	+.28
Rev Intl(r)•	10.19	+.39
Rev Men Élevé(r)•	10.16	-.68
GUARDIAN (GROUPE) SÉR B		
Act Amér(g)•	12.85	+.08
Act Crois(r)•	11.83	-.42
Actions Mond(g)•	7.66	-.13
Asie-Pacifique(g)•	10.87	-.37
Crois & Revenu(r)•	5.41	-.37
Div Mensuels(r)•	9.21	+.11
Entreprise(r)•	20.15	+.95
Équil Can(r)•	20.48	-.10
Équil Intl(r)•	6.28	+.32
Marchés Emerg(g)•	13.05	+.23
Rev Can(r)•	10.26	+.10
Rev Etranger(r)•	10.76	+.28
Rev Intl(r)•	10.17	+.39
Rev Men Élevé(r)•	10.12	-.69
HANSBERGER VALUE C$		
Hsbgr Asia•	10.18	-2.30
Hsbgr Européen•	8.48	-.47
Hsbgr Expans•	11.46	-.17
Hsbgr GloSmlCap•	11.79	+.94
Hsbgr Intl•	11.93	-.17
Hsbgr Valeur•	12.77	—
HANSBERGER VALUE U$		
Hsbgr Asia U$•	7.43	-1.98
Hsbgr Euro U$•	6.19	-.16
Hsbgr Expans U$•	8.36	+.12
Hsbgr GlSmCapU$•	8.60	+1.18
Hsbgr Intl U$•	8.71	+.23
Hsbgr Valeur U$•	9.32	+.32
HODGSON ROBERTON LAING		
HRL Canadien(r)	13.66	+1.41
HRL Équilibré(r)	11.54	+1.23
HRL Obligations(r)	10.53	+.67
HRL Outre-mer	17.83	+.91
HKBC FONDS COMMUNS		
Actions(r)	21.70	+.08
Américains	16.47	+.12
Cr cap peu élev(r)	16.08	+.17
Crois Asiatique	11.62	-.22
Crois Euro	15.47	+1.86
Équilibré(r)	16.81	+.26
Hypothécaires(r)	11.44	+.08
Nouv Marchés	10.01	+.51
Oblig Can(r)	11.83	+.59
Oblig Intl	10.20	+.20
Revenu Div(r)	15.45	+.15
ICM GROUP OF FUNDS(n)		
Actions(r)	14.12	+.57
Actions Intl	16.80	-.09
Obligations(r)	16.65	+.29
Équilibré(r)	13.51	+.52
INFINITY FUNDS MANAGEMENT		
Canadian(r)	7.48	-.16
Income(r)	7.22	+.07
International	6.80	-.64
Wealth Mgmt(r)	7.54	-.19
INVESCO FUNDS GROUP		
Can Rend(r)•	8.58	+.80
Coréen•	8.56	-2.60
Crois Amér•	6.64	+.06
Crois Can Sél(r)•	6.07	-.04
Dragon 888•	8.66	-1.05
Europa•	14.32	+.40
Glo RRSP Index(r)•	11.03	-.07
Glo Sant•	12.81	+.29
Glo Tech•	13.50	+4.58
Intl•	7.62	-.19
Mond Rev(r)•	12.88	+.35
Nippon•	11.99	-.08
Rép Actifs(r)	14.66	+.31
Tigre•	13.01	-.48
INVESCO FUNDS GROUP U$		
Coréen U$•	6.25	-2.31
Crois Amer U$•	4.85	+.35
Dragon 888 U$•	6.32	-.76
Europa U$•	10.45	+.69
Glo Sci San U$•	9.35	+.58
Glo Tech U$•	9.86	+4.89
Intl U$•	5.56	+.10
Mond Rev U$(r)•	9.40	+.64
Nippon U$•	8.75	+.22
Tigre U$•	9.50	-.19
INVESNAT BANQUE NATIONALE		
Act Can(r)	9.64	+.94
Act Euro	15.75	+.96
Act Ext-Orient	12.13	-.98
Act Japon	7.71	-.90
Act US	14.57	+.97
Dividendes(r)	12.50	+.24
Équilibré(r)	7.67	+.66
Hypothèques(r)	10.75	+.09
Obl Gouv CT(r)	5.59	+.18
Obl Itl RER(r)	10.00	-.10
Oblig Can(r)	10.49	+.48
INVESTORS INC.		
Act Can(r)	13.00	+.93
BiensImmobil(r)	4.25	—
Can Pet Cap(r)	14.42	+.77
Can Res Nat(r)	10.88	-.64
Crois Lat Amér	14.78	+2.14
Crois Mond	9.20	-.11
Crois Plus	8.68	-.34
Crois Retr(r)	10.08	+.70
Crois US	37.17	-1.87
Croissance	11.86	-.59
Découvertes E-U	13.54	+.45
Dividendes(r)	14.30	+.56
Européen	10.58	.09
Global	11.07	-1.16
Global Oblig(g)	5.28	+.19
Hypothécaire(r)	5.11	—
Japonais	16.52

Fonds mutuels

Fonds	VANPA	Chg.%
Av Revenu(r)	14.05	+.58
Immobilier(r)	6.16	—
SAGIT GROUP		
Cam Amér Gro C$(y)	5.68	+.35
Cam Amér Gro U$(y)	4.14	+.49
Cam Americas C$(y)	12.03	+.25
Cam Americas U$(y)	8.76	+.34
Cam Balanced(r)	6.44	-.13
Cam China C$(y)	4.28	+.23
Cam China U$(y)	3.12	+.32
Cam Global C$(y)	4.34	-9.77
Cam Global U$(y)	3.16	-9.71
Cam Growth(r)	6.28	-2.94
Cam Pacific C$(y)	3.41	-2.57
Cam Pacific U$(y)	2.48	-2.75
Cam Prec Metal(r)	3.03	-5.61
Cam Resource(r)	3.03	-4.42
Cam Spe Equ(r)	5.95	-4.80
TC Bond(r)	9.35	+.43
TC Dividend(r)	6.20	+.32
TC Pension(r)	18.23	-.49
TC Value(r)	9.77	-1.71
SCEPTRE FUNDS		
Asian Gth	14.46	-.07
Balanced Gth(r)	18.58	+.65
Bond(r)	11.97	+.50
Equity Gth(r)	34.34	-.06
Internat'l	30.95	-.06
SCOTIA EXCELSIOR		
Amér Latine•	16.86	+1.71
Crois Amér•	11.58	+2.73
Crois Can(r)•	40.06	+.44
Crois CanAm(r)•	13.88	-.42
Crois Euro•	12.14	+.13
Dividendes(r)•	13.51	+.39
Equilibre(r)•	16.01	+.33
Hypothécaire(r)•	10.90	+.09
Internat'l•	44.77	-.10
Met Préc(r)•	9.40	-4.85
Oblig Global•	10.27	-.40
Rend global(r)•	17.71	+1.13
Rev CanAm C$(r)•	14.02	+.02
RevCanAm U$(r)•	10.23	+.32
Revenu(r)•	11.05	+.35
Rég Pacifique•	12.75	+1.25
Sec & Rev(r)•	10.94	+.08
ValCan1ordre(r)•	17.04	+.24
SCUDDER FUNDS OF CANADA		
Cdn Equity(r)•	20.98	+.82
Emerg Mkts•	21.88	-.68
Global•	16.46	+.24
Greater Europe•	17.60	+.51
Pacific•	13.98	+.58
ShTerm Bond(r)•	12.26	—
US Growth & Inc•	13.33	-.45
SPECTRUM UNITED FUNDS		
Actions Amér•	18.96	+.42
Actions Can(r)•	22.55	+.53
Actions Int•	16.87	-.88
Crois Can(r)•	28.53	-.07
Croiss Am U$•	11.82	+1.81
Croiss Amer•	16.20	+1.57
Croiss Europ•	16.62	+.06
Croiss Int•	9.25	+.87
Dividendes(r)•	13.55	+.30
Dyn Asiatique•	10.96	-1.08
Marchés Prom•	15.31	+1.06
Obl Crt Terme(r)•	5.39	—
Obl Global•	10.01	+.10
Obl Lg Terme(r)•	12.37	+.98
Obl Mov Terme(r)•	10.18	+.49
Optimax USA•	13.91	—
Pac Diversifi(r)•	13.77	+.73
Particip Can(r)•	15.54	+.78
Plac Can(r)•	11.15	+.63
Plac Int Div•	13.98	+.14
Port Fds Can(r)•	17.02	+.47
REER Obl Int(r)•	10.40	+.10
Repart Stratif•	15.38	+.59
Ress Can(r)•	8.60	-1.94
Telecomm Mond•	14.62	+1.46
STANDARD LIFE		
Balanced(r)	13.36	+.29
Bond(r)	10.31	+.57
Cdn Dividend(r)	17.65	+.31
Equity(r)	16.13	+.55
Growth Equity(r)	13.07	+.46
Intl Bond(r)	10.25	-.05
Intl Equity(g)	13.14	+.33
Ressources(r)	11.34	-1.60
U.S. Equity(g)	14.83	+.09
STONE & CIE LIMITéE		
Principal Can(r)	6.87	+.38
Principal Cr&Rv(r)	5.32	+.30
STRATEGIC VALUE FUNDS		
SV Amer Equity	5.41	-.37
SV Cdn Equity(r)	6.13	+.33
SV Gio Bal RRSP(r)	5.64	+.71
SV Gio Equity	5.63	-.18
STRATEGIC VALUE FUNDS		
Act Amer	12.28	-.24
Act Can(r)	10.08	+1.31
Act Spéc(r)	8.11	+1.00
Asie Pacifique	5.44	-.73
Com wealth	9.79	—
Dividendes(r)	10.78	+.09
Equil Can(r)	7.62	-.13
Equil Glo	7.73	-.26
Europe	7.56	+.13
Internat'l	13.13	—
Marchés Emerg	6.48	—
Oblig Gouv(r)	5.55	+.36
Revenu(r)	4.81	+1.05
STRATÉGIE GLOBALE		
Act Amér C$	17.37	+1.16
Actions Mond	24.72	+.20
Amér Latine	9.50	+1.17
Asiatique	7.71	-1.41
Can Crois(r)	24.90	-.99
Can Petit Cap(r)	18.72	+.16
Cdn Opport(r)	16.88	+.66
Européen+	16.52	—
Japon	11.73	-.85
Mond Equil	12.18	-.16
Mond Soc Emerg	20.29	+.05
Multirevenu(r)	23.22	-.21
Oblig Mondial	10.82	+.09
Obligataire(r)	6.11	+.16
Or+(r)	7.25	-4.98
STRATÉGIE GLOBALE CL X		
Act Mond Cl X(l)	24.77	+.20
Can Crois Cl X(r)	24.91	-1.03
Divr Euro Cl X(r)	21.47	+.47
EuroPlus Cl X(l)	16.55	—
Japon Cl X	11.81	-.76
Multirev Cl X(r)	23.32	-.21
Obl Mon Cl X	10.84	+.18
STRATÉGIE GLOBALE - DIVRS		
Divr Act Mond(r)	11.73	-.17
Divr Amér Lat(r)	7.96	-.13
Divr Asiatique(r)	5.75	-1.03
Divr Européen(r)	21.48	+.47
Divr Japon+(r)	4.36	-1.58
Divr Obl Etrang(r)	13.95	—
Oblig Divr(r)	11.20	+.18
TALVEST (FONDS)		
Act Val Can(r)•	14.73	+.55
Can Répar Actif(r)•	8.43	+.36
Dividendes(r)•	16.84	+.18
Glo Rep Actif•	8.80	+.34
Nouv Economie(r)•	6.17	+.65
Obl Can Dev(r)•	5.63	+.18
Obligations(r)•	11.71	+.43
REER Glo(r)•	6.63	-.30
Revenu(r)•	11.45	+.09
TALVEST HYPERION		
Act Can Crois(r)•	5.60	+.36
Act Can Pet Cap(r)•	15.32	+.39
Asian•	21.85	-.46
European•	18.64	+.49
GI Sci&Tech C$•	26.02	+3.21
GI Sci&Tech U$•	18.99	+3.49
Glo Sci Sante•	5.66	-.18
Oblig Haut Rend(r)•	11.50	+.44
Value Line C$•	25.00	+1.30
Value Line U$•	18.25	+1.61
TD LIGNE VERTE		
Act Can(r)•	22.40	+.27
Act Optimal(r)•	17.02	+.18
Amér Indexé•	16.56	-.06
Can Indexé(r)•	10.37	+.58
Crois Asiatique•	10.96	-.27
Crois Equil(r)•	16.12	+.19
Crois Euro•	17.64	+.46
Crois Japon•	9.78	-.10
Crois Lat Amér•	11.39	+4.30
Crois N.A.•	18.55	+.87
Dividendes(r)•	19.06	+.21
Emerg Mkts•	18.75	+.91
Hypothécaire(r)•	11.25	+.09
Intl Equity•	17.32	-.17
Intl Sélect•	16.34	+.68
Métaux Précieux(r)•	15.18	-3.37
Obl RER Intl(r)•	11.01	+.27

Fonds	VANPA	Chg.%
Obl Rend Réel(r)•	11.10	+1.28
Oblig Can(r)•	12.75	+.71
Oblig GouvCan(r)•	11.70	+.60
Oblig GouvGlo•	10.80	-.18
Res Energét(r)•	16.41	-1.32
Ressource(r)•	12.71	-1.93
Rev CT(r)•	9.92	—
Rev Equil(r)•	16.12	+.44
Sci & Tech•	23.56	+4.48
Sciences Santé•	12.15	+.83
TitresHypo(r)•	10.80	+.09
Val Sures Amér•	12.59	+.16
Valeurs Sûres(r)•	18.06	+.56
TEMPLETON GROUP		
Act Can(r)•	9.08	+.55
Can Rép Act(r)•	6.94	+.29
Croissance C$•	10.78	+.09
Croissance U$•	7.87	+.38
Emergents C$•	11.41	+1.69
Emergents U$•	8.33	+1.96
Equil Mond C$•	6.96	+.29
Equil Mond U$•	5.08	+.59
Equilibre(r)•	9.09	+.22
Intl Act C$•	14.65	+.62
Intl Act U$•	10.69	+.94
Intl Equil C$•	6.74	+.45
Intl Equil U$•	4.92	+.82
Mond Obl C$•	10.12	+.10
Mond Obl U$•	7.38	+.27
Mond PtSoc C$•	11.85	+.17
Mond PtSoc U$•	8.65	+.46
Oblig Can(r)•	5.28	+.19
TEMPLETON - FRANKLIN SéR		
FrklnPtSoc US	9.62	+2.12
FrklnPtSocUS U$	7.02	+2.48
TEMPLETON - MUTUAL		
Mutual BaliseC$	5.47	+.37
Mutual BaliseU$	3.99	+.50
TRADEX		
Actions(r)	13.95	+.14
Crois Can(r)	10.19	-.10
Marchés Naiss	13.03	+.62
Obligations(r)	10.13	+.50
TRIMARK (FONDS MUTUELS)		
Actions REER(r)•	10.32	—
Amériques C$•	8.38	+.96
Amériques U$•	6.11	+1.16
Can Croiss Sél(r)•	9.77	-.10
Croiss Sél C$•	14.18	+.14
Croiss Sél U$•	10.35	+.49
Découverte C$•	5.61	-.71
Découverte U$•	4.09	-.49
Equilibré Sél(r)•	9.45	+.11
Indo-Pacif C$•	6.92	-.86
Indo-Pacif U$•	5.05	-.59
Obl Avantage(r)•	6.13	+.49
Obl canadiennes(r)•	5.63	+.54
Revenu gouv(r)•	5.09	—
Trimark C$(l)•	27.79	+.29
Trimark U$(l)•	20.28	+.60
Trimark can(r)•	22.29	+.04
Trimark cro rev(r)•	8.71	+.23
TRUST GENERAL		
Act Amér(y)	33.85	+2.10
Act Can(r)	38.96	+1.97
Croissance(r)	24.07	+.97
Equilibre(r)	14.49	+1.36
Hypothèques(r)	11.12	+.14
Internat l(y)	19.93	+.58
MM(r)	10.12	+.05
Obligations(r)	11.33	+.96
TRUST NATIONAL		
Actions Amér	17.91	+.64
Actions Intl	11.57	-.68
Actions Spéc(r)	18.53	+.19
Actions can(r)	14.25	+.08
Dividendes(r)	15.75	+.45
Equilibre(r)	16.85	+.27
Hypothèques(r)	10.37	+.08
Ind Américain	12.07	-.26
Indicel can(r)	11.14	+.57
Marchés Emerg	9.42	-1.19
Oblig Itl RER(r)	10.78	-.24
Oblig can(r)	12.71	+.48
UNIVERSITY AVENUE FUNDS		
US Performance	10.11	+1.87
VALOREM		
Act Amer-Valeur(y)	11.78	+1.11
Act Can-Valeur(y)	11.08	-1.20
Diversifié(y)	10.83	-.22
Gouv C-Terme(r)	10.00	—
Obl Can-Valeur(y)	10.68	+.92
Tend Demo(y)	12.37	+.09
VISION EUROPE (FONDS)(n)		
Vision Euro(g)	18.40	+.82
WESTERN GROWTH(n)		
Westrn Grth(r)	6.27	-1.67

FONDS AUTONOMES

ADC RER(n)		
Act E.U. (K)(y)	11.63	+2.07
Act Itl (K)(y)	14.23	+.86
Act Spécial (K)(r)	12.57	+1.25
Act de Cro (A)(r)	13.49	+1.87
Act ordin (A)(r)	30.64	+2.08
Actions Can (T)(r)	10.43	+1.37
Bassin Pac (K)(y)	14.83	-.06
MM (C)(r)	78.52	+.07
Marchés Ém (K)(y)	10.75	+1.54
Mixte (K)(r)	63.67	+1.52
Mondial (T)(y)	11.59	+.65
Oblig Hypo (C)(r)	15.07	+.60
Titres Euro (K)(y)	15.68	+2.02
CANADA-VIE(n)		
Act Can(r)	170.54	+.17
Act US & Itl(yg)	68.12	+.21
Asie Pacifique(yg)	11.48	-.27
Européennes(yg)	16.07	+1.04
Gére(r)	40.99	+.31
MM(r)	64.30	+.03
Obl Intl(r)	12.24	+.40
Rev Fixe(r)	92.00	+.61
CCPE RRSP FUNDS(n)		
Diversified(r)	82.45	+.86
Fixed Inc(r)	79.01	+.68
Global Equity(y)	13.41	+1.25
Growth(r)	114.42	+2.84
MMF(r)	11.13	+.05
US Equity(y)	18.06	+3.03
COLONIA VIE(n)		
Actions(r)	17.07	+2.60
Crois Spéc(r)	24.54	+1.79
Equil Strat(r)	13.64	+1.78
Hypothèques(r)	13.67	+.28
MM(r)	12.56	+.06
Obligations(r)	15.32	+.70
COMMON SENSE FUNDS(n)		
AssetBuild I(r)	14.90	+.68
AssetBuild II(r)	15.75	+.83
AssetBuild III(r)	16.17	+.87
AssetBuild IV(r)	16.17	+.81
AssetBuild V(r)	16.13	+.81
CO-OPERATORS LIFE(n)		
Balanced(r)	197.81	+2.52
Cdn Equity(r)	194.06	+2.50
Fixed Income(r)	169.40	+2.19
US Equity(y)	260.35	+4.13
CROWN VIE - EMPEROR(n)		
Actions(r)	15.09	+3.08
Combiné(r)	13.87	+1.76
Obligations(r)	12.93	+.89
Val CT(r)	11.41	+.06
CROWN VIE - FRR PRESTIGE(n)		
Actions(r)	15.72	+3.08
Combiné(r)	14.31	+1.76
Obligations(r)	13.58	+.88
Protect rev(r)	10.84	+.46
Val CT(r)	10.99	+.05
EMPIRE (GROUPE FINANCIER)(n)		
Act Elite(r)	138.51	+.52
Act Premiers(r)	120.86	+.67
Crois Intl E(g)	28.52	+.04
Equ Growth(r)	34.65	+.75
Equilibré Elite(r)	22.54	+.48
MM E(r)	16.66	+.02
ObiCap DevÉtr E(r)	10.95	+.53
Oblig Elite(r)	25.60	+.51
Rép Actif Elite(r)	14.41	+.47
L'ÉQUITABLE		
Accum Income(r)	15.40	+.15
Actions(r)	20.23	+1.18
Actions Cdn(r)	14.74	+1.22
Asset Allocat(r)	14.02	+.83
Hypothèques(r)	11.82	+.09
International(r)	13.69	+1.53
Oblig Cdn(r)	11.56	+.05
GERLING GLOBALE(n)		
Crois Champion(y)	16.50	+3.32
GREAT-WEST ASSURANCE DSC(n)		
Act Crois (A)(r)	244.38	+1.39
Act Nord-am (B)(r)	243.38	+2.00
Act amér (G)(yg)	294.85	+3.82
Act intl (P)(yg)	253.81	+2.44
Actions (M)(r)	240.66	+2.39

Fonds	VANPA	Chg.%
Actions (S)(r)	257.97	+2.33
Actions Can (G)(r)	231.37	+2.51
Cro & rev (A)(r)	210.23	+.65
Cro & rev (M)(r)	237.72	+2.34
Divers (G)(r)	223.73	+2.07
Gr entre (M)(r)	228.62	+2.25
Hypothécair (G)(r)	203.53	+.95
Indice-Act (G)(r)	191.87	+2.18
MM (G)(r)	163.39	+.08
Oblig Can (G)(r)	206.04	+1.79
Oblig Gouv (G)(r)	230.83	+1.16
Oblig Intl (P)(yg)	213.21	+.72
ObligAction (G)(r)	243.84	+2.28
Obligations (B)(r)	205.37	+1.78
Obligations (M)(r)	207.15	+2.04
Obligations (S)(r)	205.50	+1.68
Petentre (M)(r)	230.50	+1.01
Port accél (G)(r)	218.06	+1.93
Port mod (G)(r)	208.84	+1.66
Port prudent(G)(r)	202.81	+1.34
Port énerg (G)(r)	222.89	+2.03
Port équil (G)(r)	217.63	+2.06
Res can (A)(r)	212.66	-1.70
Rev mondial (A)(r)	183.54	+.87
Revenu (G)(r)	254.98	+1.85
Equilibré (B)(r)	221.30	+1.85
Equilibré (M)(r)	223.71	+1.77
Equilibré (S)(r)	232.42	+2.06
GREAT-WEST ASSURANCE - NL(n)		
Act Crois (A)(r)	243.46	+1.39
Act Nord-am (B)(r)	242.47	+2.00
Act amér (G)(y)	293.28	+3.82
Act intl (P)(y)	252.45	+2.44
Actions (M)(r)	239.76	+2.39
Actions (S)(r)	257.01	+2.32
Actions Can (G)(r)	229.90	+2.51
Cro & rev (A)(r)	209.44	+.64
Cro & rev (M)(r)	236.83	+2.33
Divers (G)(r)	222.29	+2.07
Gr entrepr (M)(r)	227.77	+2.25
Hypothécair (G)(r)	202.26	+.95
Indice-Act (G)(r)	190.65	+2.18
MM (G)(r)	162.36	+.07
Oblig Can (G)(r)	204.73	+1.78
Oblig Gouv (G)(r)	229.60	+1.16
Oblig Intl (P)(y)	212.07	+.71
ObligAction (G)(r)	242.29	+2.28
Obligations (B)(r)	204.60	+1.77
Obligations (M)(r)	206.38	+2.03
Obligations (S)(r)	204.73	+1.67
Pet entre (M)(r)	229.64	+1.01
Port Prudent(G)(r)	202.40	+1.34
Port accél (G)(r)	217.62	+1.93
Port modéré (G)(r)	208.42	+1.66
Port énerg (G)(r)	222.44	+2.03
Port équil (G)(r)	217.19	+2.05
Res can (A)(r)	211.86	-1.70
Rev mondial (A)(r)	182.85	+.86
Revenu (G)(r)	253.61	+1.85
Equilibré (B)(r)	220.48	+1.84
Equilibré (M)(r)	222.87	+1.77
Equilibré (S)(r)	231.55	+2.05
IMPÉRIALE: CROISSANCE(n)		
Act N.A.(l)	17.49	-.23
Actions Can(r)	26.37	+.04
Cap CT(r)	16.33	-.06
Diversifié(r)	22.68	+.22
IMPÉRIALE: MILLÉNIA(n)		
Act Amér 1(g)	6.30	-.16
Act Amér 2	6.28	-.16
Act Can 2(r)	6.73	—
Act Intl 1(g)	5.77	—
Act Intl 2	5.75	-.17
Act can 1(r)	6.75	—
Equil Can 2(r)	6.28	+.16
Equil can 1(r)	6.30	+.16
MM 1(r)	5.22	—
MM 2(r)	5.21	—
Revenu 1(r)	5.66	+.35
Revenu 2(r)	5.65	+.36
INDUSTRIELLE-ALLIANCE(n)		
Actions(r)	138.72	-.18
Actions S-2(r)	10.90	-.08
Américain(y)	12.22	+.88
Diversifié(r)	26.08	+.33
Diversifié S-2(r)	10.30	-.36
Ecoflex A(r)	19.90	-.20
Ecoflex B(r)	13.90	+.54
Ecoflex D(r)	16.93	+.31
Ecoflex E(yg)	12.14	+1.91
Ecoflex G(yg)	9.93	-.21
Ecoflex H(r)	12.88	+.14
Ecoflex I(yg)	13.81	+.29
Ecoflex M(r)	12.76	+.02
Ecoflex S(yg)	12.18	+.86
Hypothèques(r)	58.60	+.14
Internationl(y)	13.93	+.30
MM(r)	12.74	+.02
Marchés Émer(y)	12.18	+1.92
Oblig Mondiales(y)	9.93	-.21
Obligations Cdn(r)	65.83	+.54
Obligations S-2(r)	9.90	-.34
LONDON LIFE(n)		
Bond(r)	176.44	+1.40
Cdn Equity(r)	297.01	+2.21
Diversified(r)	153.70	+1.62
Intl Equity(yg)	11.54	+.72
MMF(r)	18.33	+.04
Mortgage(r)	127.92	+.15
US Equity(r)	27.70	+1.60
MANULIFE FINANCIAL(n)		
MLI AGF AmG GIF(r)	11.95	+1.70
MLI AGF CdB GIF(r)	10.51	+.57
MLI AGF CdE GIF(r)	9.99	-.10
MLI AGF G&I GIF(r)	10.31	+.10
MLI E&P MM GIF(r)	10.10	—
MLI E&P MMn GIF(r)	10.12	—
MLI Fid CAA GIF(r)	11.25	+.36
MLI Fid CBd GIF(r)	10.49	+.58
MLI Fid CBu GIF(r)	10.07	-.89
MLI Fid GA GIF(r)	11.42	-.17
MLI Fid IP GIF(r)	11.84	+.08
MLI Fid TN GIF(r)	11.18	+.54
MLI GT AG GIF(r)	9.89	+.82
MLI GT CG GIF(r)	10.48	+1.35
MLI Tri SB GIF(r)	10.78	+.09
MLI Tri SCG GIF(r)	10.69	-.09
MLI Tri SG GIF(r)	11.52	+.09
MANUVIE (FINANCIÈRE)(n)		
NAL-Acc Actions(r)	17.15	+2.65
NAL-Accr Équil(r)	15.90	+1.76
NAL-Act Amér(yg)	18.26	+3.02
NAL-Act Univ(yg)	14.94	+1.25
NAL-Actions Can(r)	21.79	+1.26
NAL-Divers Can(r)	23.63	+1.08

Fonds	VANPA	Chg.%
NAL-MM Can(r)	17.28	+.04
NAL-Oblig Can(r)	24.44	+.91
MANUVIE (FINANCIÈRE)(n)		
Vista CT 1(r)	16.82	.04
Vista CT 2(r)	16.83	.04
VistaAct Mon 1(yl)	13.42	+1.39
VistaAct Mon 2(yg)	13.17	+1.39
VistaActAmér 1(yl)	16.23	+2.02
VistaActAmér 2(yg)	15.93	+2.00
VistaDivrs 1(r)	19.06	+1.70
VistaDivrs 2(r)	17.93	+1.69
VistaGrisCap 1(r)	19.64	+1.31
VistaGrisCap 2(r)	18.48	+1.30
VistaObiMon 1(yl)	11.16	.38
VistaObiMon 2(yg)	10.95	.40
VistaObig 1(r)	20.42	+.94
VistaObig 2(r)	19.25	+.93
VistaPlace 1(r)	18.21	+2.35
VistaPlace 2(r)	17.12	+2.34
MARITIME LIFE - SERIES A(n)		
Accrois(r)	28.33	+.20
Act Can(r)	15.05	.16
Act Dynam(r)	10.82	+.13
Act Mond(y)	12.85	1.00
Bas Pac(y)	101.10	-2.76
Cro Rev Am(y)	166.74	+.06
Découverte(y)	10.27	+1.56
Équilibré(r)	24.53	+.21
EurAsie(y)	11.50	-.76
MM(r)	30.99	+.04
Oblig(r)	20.05	+.51
Rev Div(r)	14.85	+.29
S&P 500(r)	19.54	.64
MARITIME LIFE - SERIES B(n)		
Accrois(r)	11.65	+.20
Act Bass Pac(yg)	10.81	-2.76
Act Can(r)	10.85	.16
Act Dynamique(r)	10.71	+.13
Act Mond(yg)	11.97	-1.00
Crois Rev Amér(yg)	12.32	+.06
Découverte(yg)	10.25	+1.56
Équilibré(r)	10.75	+.21
EurAsie(yg)	11.46	-.76
Obligations(r)	9.60	+.47
Rev Div(r)	11.59	+.28
S&P 500(r)	11.34	.64
MARITIME LIFE - SERIES C(n)		
Accrois(r)	28.33	+.20
Act Can(r)	15.05	.16
Act Dynam(r)	10.82	+.13
Act Mond(y)	12.85	-1.00
Bas Pac(y)	101.10	-2.76
Crois Rev Am(y)	166.74	+.06
Découverte(y)	10.27	+1.56
Équilibré(r)	24.53	+.21
EurAsie(y)	11.50	-.76
MM(r)	30.98	+.03
Oblig(r)	20.05	+.50
Rev Div(r)	14.85	+.28
S&P 500(r)	19.54	.64
METROPOLITAINE PDG(n)		
Act Amér(yg)	21.48	+1.01
Act Mondiales(yg)	11.21	.74
Act RER Pac-As(yg)	12.10	.14
Actions(r)	18.48	+.31
Croissance(r)	22.77	+.53
Équilibre(r)	20.75	+.35
Obligations(r)	21.40	+.53
NATIONALE-VIE(n)		
Actions(r)	486.02	+2.76
Actions Glo(yg)	16.89	+1.39
Équilibré(r)	20.24	+1.95
MM(r)	13.25	+.03
Revenu Fixe(r)	219.67	+.97
NN FINANCIERS(n)		
Asset Alloc(rx)	14.31	+.41
Bond(rx)	9.88	+1.08
Can-Am(r)	12.61	.65
Can-Asian(r)	10.21	1.13
Can-Daq 100(r)	11.73	+1.96
Can-Euro(r)	14.36	+.69
Can-Global Bond(r)	10.65	+.41
Can-Emerge(r)	10.34	+.56
Cdn 35 Index(r)	18.28	+.09
Cdn Growth(r)	8.89	+.11
Dividend(rx)	12.95	+.43
NN Elite(r)	11.77	—
NORTH WEST LIFE ASSURANCE(n)		
Ecoflex A(r)	19.90	-.20
Ecoflex B(r)	13.90	+.54
Ecoflex D(r)	16.93	+.31
Ecoflex E(yg)	12.14	+1.91
Ecoflex G(yg)	9.93	-.21
Ecoflex H(r)	12.88	+.14
Ecoflex I(yg)	13.81	+.29
Ecoflex M(r)	12.76	+.02
Ecoflex S(yg)	12.18	+.86
ROYALE VIE DU CANADA(n)		
Actions(r)	16.48	+.12
Actions Amér(g)	16.95	+.30
Actions Intl(g)	12.45	+.32
Can Crois(r)	15.59	-.26
Équilibré(r)	15.63	+.32
Glo Eme Mkts(g)	12.99	+1.48
Revenu(r)	11.81	+.51
STANDARD LIFE(n)		
IIA Balanced(r)	29.37	+.45
IIA Bond(r)	28.33	+.54
IIA Equity(r)	29.54	+.26
TRANSAMERICA TRANSECURITÉ(n)		
21e Siècle(r)	6.75	+2.12
Actions(r)	7.79	-.26
Equil Intl(r)	6.61	-.60
Équilibré(r)	6.63	—
Euro 100(r)	6.77	-.44
Ind 500 Amér(r)	7.20	-.69
Japon 225(r)	4.72	-1.67
MM Can(r)	5.57	+.18
Oblig Can(r)	6.00	+.33
Transam Rice(r)	29.68	+.10
WESTBURY CANADIENNE VIE(n)		
Accrois Var(r)	19.04	+1.08
Équilibré(r)	18.31	+1.06
Obligations(r)	16.55	-.01

CAPITAL DE RISQUE

ENTERPRISE FUND (LSVCC)(n)		
Enterprise(r)	9.85	—
RELANCE CANADIEN (LSVCC)(n)		
Relance Can(r)	13.63	—
TALVEST (LSVCC)(n)		
CSTGF(r)•	9.88	—
DMCI(r)•	10.86	—
WORKERS INVEST (LSVCC)(n)		
Workers Invest(r)	10.00	—

Fonds	VANPA	Chg.%
AUTRES FONDS		
ALTAMIRA (CLOSED END)		
Plus-Value(r)•	13.84	-.57
BPI MUTUAL FUNDS		
Cdn Opp RSP(r)•	32.66	-2.42
Glo Opp•	19.35	+2.82
BPI MUTUAL FUNDS U$		
Glo Opp U$•	14.12	+3.14
BPI MUTUAL FUNDS (IR/NPV)		
Cdn Opp II(r)	4.94	+.61
CDN GENERAL (CLOSED END)(n)		
Cdn General Inv(r)	18.23	+.55
CDN WORLD (CLOSED END)(n)		
Cdn World Fund(y)	6.70	+1.82
CUNDILL GROUP		
McElvaine Inv(r)	10.59	—
CVA RÉER - BELL(n)		
Actions(r)	14.17	-.53
Équilibre(r)	14.00	-.04
Obligations(r)	13.73	+.66
EXCHANGE RATES(n)		
Cdn/US Exch(l)	1.37	-.32
FIRST HORIZON CAPITAL(n)		
Horizons I(y)	10.22	—
FIRST TRUST CDN(n)		
GI 15 Tar 97(l)	15.22	-.33
GI 15 Tar 97 U$(l)	11.11	—
Objectif 10(l)	20.24	-.44
Objectif 10 97(l)	16.95	-.24
Objectif 10 U$(l)	14.77	-.20
Object 10 U$ 97(l)	12.37	+.08
Pharmaceut C$(l)	22.14	-.14
Pharmaceut U$(l)	16.16	+.19
Pharmaceut97 C$(l)	15.80	-.32
Pharmaceut97 U$(l)	11.53	—
Technologi97 C$(l)	16.05	+5.52
Technologi97 U$(l)	11.72	+5.87
FRIEDBERG (LP)(n)		
Currency(y)	14.97	+1.70
Diversified(y)	11.27	+10.38
GLO MANAGER (OFFSHORE) U$(n)		
German Bd Bear(l)	7.02	-1

INVESTIR — Taux d'intérêt

Tableau des taux d'intérêt Taux en vigueur le 15 juillet 1997

	Dépôts à court terme							Dépôts à terme (Intérêt versé annuellement)						Certificats garantis *f* (Intérêt versé annuellement)								Hypothèques résidentielles							
	Dépôt min. ($)	30 - 59 j.	60 - 89 j.	90 - 119 j.	120 - 179 j.	180 - 269 j.	270 - 364 j.	Dépôt min. ($)	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Dépôt min. ($)	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	REER 1 an	REER 5 ans	6 mois ouv.	6 mois fer.	1 an ouv.	1 an fer.	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
Banques																													
Commerce (CIBC)	5 000	2,00	2,00	2,125	2,125	2,25	2,25	1 000	2,375	3,375	3,875	4,125	4,625	1 000	2,50	3,50	4,00	4,25	4,75	2,50	4,75	5,55	—	5,85	5,20	5,95	6,50	6,80	7,00
Commerc. Ital.	5 000 >	2,00	2,00	2,125	2,125	2,25	2,25	—	—	—	—	—	—	1 000	3,00	3,75	4,15	4,50	4,85	3,00	4,85	—	—	—	5,20	5,95	6,50	6,80	7,00
Laurentienne	3 000 >	1,75	1,75	1,875	1,875	2,00	2,00	1 000	2,375	3,50	3,75	4,00	4,60	1 000	2,50	3,75	4,00	4,25	4,75	2,50	4,75	5,55	4,95	5,85	5,20	5,95	6,50	6,80	7,00
Hong Kong du Canada	5 000 >	2,00	2,00	2,125	2,125	2,25	2,25	1 000 ~	2,50	3,50	4,00	4,15	4,75	1 000	2,50	4,00	4,50	4,50	5,00	2,50	5,00	5,55	4,95	5,85	5,20	5,95	6,50	6,80	7,15
Montréal	5 000 >	1,75	1,75	1,875	1,875	2,00	2,00	1 000	2,375	3,375	3,875	4,125	4,625	1 000	2,50	3,50	4,00	4,25	4,75	2,50	4,75	5,55	4,95	5,85	5,20	5,95	6,50	6,80	7,00
Nationale	5 000	1,50	1,50	1,875	1,875	2,00	2,00	1 000	2,50	3,25	3,75	4,00	4,35	1 000	2,75	3,50	4,00	4,25	4,60	2,75	4,60	5,55	4,95	5,85	5,20	5,95	6,50	6,80	7,00
Nationale de Grèce	5 000	2,25	2,25	2,25	2,375	2,625	2,75	—	—	—	—	—	—	1 000	3,00	3,75	4,25	4,50	5,25	3,00	5,25	5,55	4,95	5,85	5,20	5,95	6,50	6,80	7,00
République Nat. (N.Y.)	25 000	2,35	2,35	2,40	2,45	2,45	2,45	25 000	2,95	3,45	3,90	4,30	4,40	25 000	2,95	3,45	3,90	4,30	4,40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Royale	5 000 >	1,75	1,75	1,875	1,875	2,00	2,00	0 500	2,25	3,25	3,75	4,00	4,35	0 500	2,50	3,50	4,00	4,25	4,60	2,50	4,60	5,55	4,95	5,85	5,20	5,95	6,50	6,80	7,00
Scotia	5 000 >	1,75	1,75	1,875	1,875	2,00	2,00	0 500	2,825	3,375	3,875	4,125	4,625	0 500	2,75	3,50	4,00	4,25	4,75	2,75	4,75	5,55	4,95	5,85	5,20	5,95	6,50	6,80	7,00
Soc. Générale Canada	25 000	1,55	1,60	1,65	1,70	1,80	2,00	25 000	2,20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Toronto-Dominion	5 000 >	1,75	1,75	1,875	1,875	1,875	2,00	1 000 ~	2,50	3,25	3,75	4,00	4,35	1 000	2,75	3,50	4,00	4,25	4,60	2,75	4,60	—	—	5,85	5,20	5,95	6,50	6,80	7,00
Coopératives																													
Cais. d'écon. Desj. *	5 000	1,875	1,875	1,875	1,875	2,00	2,25	1 000	2,00	3,00	3,50	3,75	4,25	1 000	2,50	3,50	4,00	4,25	4,75	2,50	4,75	5,55	4,95	5,85	5,20	5,95	6,50	6,80	7,00
Cais. pop. (Mtl *	5 000 >	2,00	2,00	2,125	2,125	2,25	2,25	1 000	2,25	3,25	3,75	4,00	4,35	1 000	2,50	3,50	4,00	4,25	4,60	2,50	4,60	5,55	4,95	5,85	5,20	5,95	6,50	6,80	6,95
Cais. pop. (Qc *	3 000	2,00	2,00	2,125	2,125	2,25	2,25	1 000	2,00	3,00	3,50	3,75	4,10	1 000	2,50	3,50	4,00	4,25	4,60	2,50	4,60	5,45	4,95	5,85	5,20	5,95	6,50	6,80	7,00
Fiducies																													
Canada Trust	5 000 >	2,00	2,00	2,125	2,125	2,25	2,25	—	—	—	—	—	—	1 000	2,75	3,50	4,00	4,25	4,75	2,75	4,75	5,45	4,95	—	5,20	5,95	6,50	6,80	7,00
Canadienne Italienne	5 000 >	2,00	2,00	2,13	2,13	2,25	2,25	—	—	—	—	—	—	1 000	2,75	3,50	4,25	4,50	5,00	2,75	5,00	5,50	4,90	5,80	5,15	5,90	6,45	6,75	6,90
Fiducie Desjardins	5 000	2,00	2,00	2,125	2,125	2,25	2,25	—	—	—	—	—	—	1 000	2,50	3,50	4,00	4,25	4,60	2,50	4,60	5,55	4,95	5,85	5,20	5,95	6,50	6,80	6,95
Fiducie Sun Life	10 000	2,75	2,75	2,875	2,875	3,125	3,25	—	—	—	—	—	—	1 000	3,375	4,25	4,75	5,00	5,25	3,375	5,25	5,55	4,95	5,85	5,20	5,95	6,50	6,80	6,99
Investors	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 000	2,875	3,625	4,00	4,25	4,75	2,875	4,75	5,55	4,95	5,85	5,20	5,95	6,50	6,80	7,00
Montréal Trust	5 000 >	1,75	1,75	1,875	1,875	2,00	2,00	—	—	—	—	—	—	0 500	2,75	3,50	4,00	4,25	4,75	2,75	4,75	5,55	4,95	5,85	5,20	5,95	6,50	6,80	7,00
Sherbrooke Trust	5 000	1,75	1,75	2,125	2,125	2,25	2,25	—	—	—	—	—	—	1 000	2,75	3,50	4,00	4,25	4,60	2,75	4,60	5,55	4,95	5,85	5,20	5,95	6,50	6,80	7,00
Soc. Fiducie Mutuelle	10 000 >	1,65	1,65	1,75	1,75	1,90	1,90	—	—	—	—	—	—	1 000	2,85	3,50	4,00	4,20	4,65	2,85	4,65	—	4,95	5,85	5,20	5,95	6,50	6,80	7,00
Trust Bonaventure	5 000	2,25	2,25	2,25	2,25	2,25	2,375	—	—	—	—	—	—	1 000	3,125	3,875	4,375	4,875	5,25	3,125	5,25	—	—	—	5,20	5,95	6,50	6,80	7,00
Trust Capital	5 000 >	2,50	2,60	2,65	2,65	2,75	2,75	—	—	—	—	—	—	5 000	3,55	4,30	4,80	5,15	5,40	3,55	5,40	6,35	—	6,35	5,55	6,40	6,95	7,45	7,75
Trust Général	5 000	1,75	1,75	2,125	2,125	2,25	2,25	—	—	—	—	—	—	1 000	2,75	3,50	4,00	4,25	4,60	2,75	4,60	5,55	4,95	5,85	5,20	5,95	6,50	6,80	7,00
Trust La Laurentienne	3 000	2,00	2,00	2,125	2,125	2,25	2,25	—	—	—	—	—	—	1 000	2,50	3,50	4,00	4,25	4,75	2,50	4,75	5,55	4,95	5,85	5,20	5,95	6,50	6,80	7,00
Trust National	1 000	2,00	2,00	2,125	2,125	2,25	2,25	—	—	—	—	—	—	0 500	2,75	3,50	4,00	4,25	4,85	2,75	4,85	5,45	4,95	5,85	5,15	5,95	6,50	6,80	6,95
Trust Royal	5 000 >	2,00	2,00	2,125	—	2,25	2,25	—	—	—	—	—	—	1 000	2,50	3,50	4,00	4,25	4,60	2,50	4,60	5,55	4,95	5,85	5,20	5,95	6,50	6,80	7,00

f Les certificats de dépôt garantis ne peuvent pas être encaissés avant terme, sous aucune considération. * Les taux peuvent varier d'une institution financière à l'autre. ~ Versement semestriel > Dépôts rachetables
TOUS LES TAUX SONT SUJETS À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS. Source : LES AFFAIRES, renseignements colligés par France Weinstein et Yolande Trépanier.

Tableau : LES AFFAIRES

C'est le nirvana économique des deux côtés de la frontière

Claude Chiasson

Les Canadiens et les Américains vivent le véritable nirvana économique.

Peu d'inflation, forte croissance économique, tel est le tableau brossé par les plus récentes statistiques économiques publiées des deux côtés de la frontière.

Au Canada, la création d'emplois se porte très bien. Depuis le début de l'année, il s'est créé 193 400 emplois au pays. Pour le seul mois de juin, 51 000 personnes se sont ajoutées à la liste des travailleurs. Les emplois à temps partiel ont reculé de 42 200 pour le mois. L'apparition de 93 700 nouveaux postes à plein temps a plus que compensé ce recul. Résultat : le taux de chômage au Canada a glissé de 9,5 % à 9,1 % entre mai et juin.

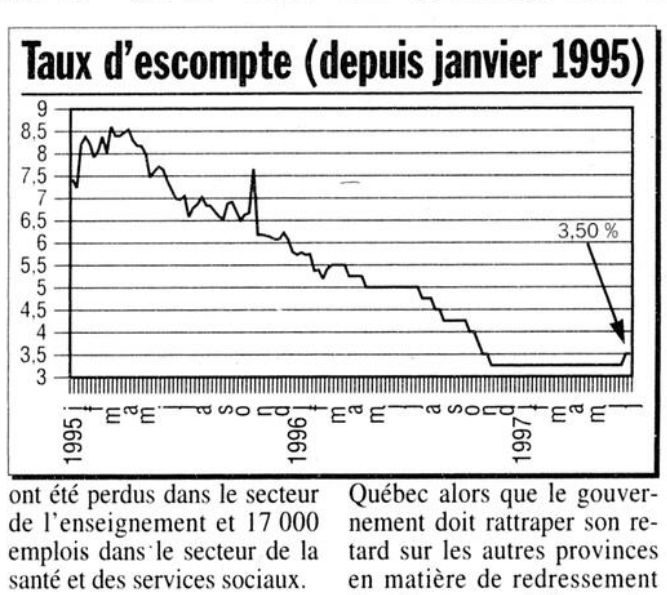
Un secteur privé très dynamique

« Cette bonne performance est redevable au dynamisme du secteur privé et à la forte croissance du nombre de travailleurs autonomes », a écrit **Hélène Bégin**, économiste du **Mouvement Desjardins**, dans un rapport daté du 11 juillet.

Le secteur manufacturier a fortement contribué à ces bons résultats avec la création de 52 400 emplois. Ce résultat n'est guère surprenant lorsqu'on sait que la production manufacturière a augmenté sensiblement au cours des derniers mois. En avril, elle avait bondi de 1,5 %. Le niveau d'emploi dans ce secteur a ainsi atteint 2 185 000 emplois, soit le niveau le plus élevé enregistré depuis février 1990.

Du côté de la construction, l'activité a créé 12 600 nouveaux emplois en juin, en dépit d'un recul des mises en chantier. Cette faiblesse des mises en chantier devrait être passagère, selon l'économiste du Mouvement Desjardins. Le secteur continuera de bénéficier largement des taux d'intérêt historiquement très faibles.

Le seul point noir aux chiffres de l'emploi : le secteur public. En juin, 15 000 postes ont été perdus dans le secteur de l'enseignement et 17 000 emplois dans le secteur de la santé et des services sociaux.



Juin, un mois faste au Québec

Au Québec, le mois de juin a aussi été faste puisque 14 000 emplois ont été créés. Le taux de chômage est passé de 12 % à 11,2 %. Les perspectives sont cependant un peu plus sombres pour le Québec alors que le gouvernement doit rattraper son retard sur les autres provinces en matière de redressement des finances publiques. Le mois de juillet sera marqué par le départ de 25 000 employés de la fonction publique.

Malgré le ménage en cours dans le secteur public, l'emploi continuera d'être supporté par le secteur privé. L'indice d'offres d'emplois est d'ailleurs en nette progression au Canada et au Québec avec des hausses respectives de 3 % et 2 % en juin.

Un dollar plus fort

Ces bons chiffres sur l'emploi ont eu un impact favorable sur le dollar canadien, qui a franchi la barre de 0,73 $ US. Les experts réalisent que l'économie interne du pays s'est fortement redressée en 1997. Ce redressement devrait inciter la **Banque du Canada** à favoriser une politique monétaire plus neutre en relevant légèrement les taux à court terme au cours des prochains mois. Des taux d'intérêt plus élevés renforcent le dollar sur le marché des devises.

Aux États-Unis, les derniers mois ont été marqués par un ralentissement de l'activité économique, chose normale après le bond spectaculaire de 5,9 % du produit intérieur brut (PIB) enregistré sur une base annuelle au premier trimestre.

Comme le démontre la hausse de 0,5 % des ventes au détail en juin, l'activité économique au sud de notre frontière se porte très bien.

Plus important encore, on note l'absence de toute pression inflationniste dans un tel environnement de forte croissance. L'indice des prix des produits manufacturés a reculé de 0,1 % en juin, marquant sa sixième baisse consécutive, du jamais vu depuis les années 1950.

Tant que l'inflation demeurera aussi docile, les Canadiens et les Américains continueront de profiter de taux d'intérêt historiquement très faibles et de la forte croissance économique.

Hausses salariales supérieures à l'inflation

Aux États-Unis, les travailleurs bénéficient pour la première fois en 10 ans de hausses salariales supérieures à l'inflation.

General Electric (New York, *GE*, 71 $ US) vient de signer avec ses 38 000 employés syndiqués une convention collective de trois ans prévoyant des hausses salariales moyennes de 5,3 % par année. ■

Rendements (1) des obligations au 11 juillet 1997

Description	Rendement selon les échéances (en %) 1 an (3)	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	10 ans	20 ans
Gouvernement du Canada	3,98	4,43	4,81	5,13	5,33	5,88	6,50
Province de l'Ontario	4,05	4,52	4,91	5,23	5,45	6,06	6,70
Province de Québec	4,13	4,58	4,98	5,33	5,58	6,23	6,90
Municipales du Québec	4,33	4,66	5,12	5,47	5,71	6,35	7,02
Entreprises canadiennes (AA)	4,20	4,62	5,01	5,30	5,51	6,06	6,70
Obligations démunies Canada (2)	4,08	4,53	4,96	5,28	5,48	6,18	6,75
Obligations démunies Québec (2)	4,18	4,68	5,16	5,48	5,73	6,63	7,30
Gouvernement des États-Unis	5,45	5,85	5,95	6,01	6,07	6,17	6,47

(1) Rendements offerts aux institutions. (2) Une obligation démunie est une obligation dont les coupons et le résidu de l'obligation sont vendus séparément sur la base d'une valeur entièrement escomptée. (3) Le rendement pour l'échéance d'un an suppose le versement semi-annuel des intérêts. Sur la base d'un versement annuel des intérêts, le rendement à l'échéance serait alors plus élevé.
Source : Canagex

Tableau : LES AFFAIRES

Marchés monétaires

Canada

	Semaine du	14-07	07-07	27-06	20-06
1. Taux d'escompte (26-06-97)		3,50	3,50	3,50	3,25
2. Taux préférentiel		4,75	4,75	4,75	4,75
3. Bons du Trésor	(3 mois) (1)	3,16	3,06	3,17	2,83
	(6 mois) (1)	3,46	3,37	3,43	3,17
4. Papier commercial	(90 jours) (1)	3,47	3,42	3,49	3,23
5. Acceptations bancaires	(90 jours) (1)	3,47	3,40	3,46	3,20
6. Argent à demande (1)		3,20	3,12	3,35	3,02

États-Unis

1. Taux d'escompte		5,00	5,00	5,00	5,00
2. Federal Funds		5,50	5,50	5,50	5,50
3. Taux préférentiel		8,50	8,50	8,50	8,50
4. Bons du Trésor	(3 mois)	5,05	4,97	4,94	4,88
	(6 mois)	5,09	5,07	5,05	5,10
5. Certificats de dépôt	(90 jours)	5,28	5,63	5,65	5,29
6. Papier commercial GMAC	(90 jours)	5,50	5,51	5,55	5,55
7. Eurodollars	(90 jours)	5,72	5,56	5,78	5,78

(1) Achat minimum de 1 M$

Tableau : LES AFFAIRES

Les conditions pour un marché haussier sont toujours intactes

Les variables fondamentales demeurent en place pour la poursuite du marché haussier américain. Toutefois, sa performance future sera davantage fonction de la progression des profits des entreprises et sera plus volatile.

C'est du moins le message qu'a laissé la stratège de **Goldman Sachs** (New York) **Abbey Joseph Cohen**, lors d'une allocution prononcée devant la communauté financière de Montréal, la semaine dernière. Son équipe prévoit une progression de 10 % des bénéfices d'exploitation des entreprises en 1997 et de 8 % l'année suivante. Ces prévisions signalent un ralentissement marqué du taux de croissance de 15 % des profits enregistré au cours des cinq dernières années.

Son modèle financier qui prend fin à la mi-1998 place le *S&P 500* à 950 et le *Dow Jones* à 8250 points : il s'agit de gains modestes d'environ 4 % par rapport aux niveaux de clôture du 11 juillet.

« Ces seuils ont pour but d'identifier une direction pour les marchés et ne constituent pas des cibles fermes », a précisé la stratège. La poussée fulgurante des marchés depuis juin 1996 a fracassé ses projections antérieures.

Changements structurels et de perception

Les grands indices tels le *Dow Jones* et le *S&P 500* escomptent déjà les bienfaits des changements structurels dans l'économie américaine au chapitre du déficit gouvernemental et des gains de compétitivité des entreprises américaines : des taux d'intérêt à long terme de 6,6 % et un taux d'inflation de 2 %.

« Dix ans après le début de la baisse du taux d'inflation, les attentes inflationnistes diminuent. C'est ce changement de perception qui a alimenté la dernière poussée boursière. »

À un multiple de 19,5 fois les bénéfices de 1997 et 17,8 fois ceux de 1998, le *S&P 500* a entièrement rattrapé l'écart qui existait entre sa valeur et les nouvelles variables d'inflation.

Ces multiples sont conformes aux multiples historiques de 18 à 22 fois connus lors de périodes d'inflation inférieure à 2,5 %.

En moyenne, à leurs sommets, les marchés haussiers sont surévalués de 15 à 18 %. Ce n'est pas le cas présentement.

De plus, les profits rapportés par les entreprises sont solides en raison des normes comptables plus serrées, des exigences des investisseurs et des analystes et de l'absence de distorsion causée par l'inflation. En conséquence, le rendement de l'avoir des actionnaires record de 20,8 % affiché par les entreprises qui composent le *S&P 500* au premier trimestre, est aussi le ratio le plus fiable de l'histoire, selon M^me^ Cohen.

Les investisseurs sont prêts à payer davantage pour les profits des entreprises parce qu'ils sont de meilleure qualité. L'inflation modeste prolonge aussi le cycle de croissance économique et donc la durabilité de ces profits.

Rotation vers les titres de second ordre

Le marché évoluera à la hausse, mais par paliers. Généralement, lorsque les grands indices s'échangent dans une fourchette, les gestionnaires actifs sont plus aptes à ajouter de la valeur par rapport aux indices.

Ils seront heureux de l'apprendre parce que 95 % d'entre eux n'ont pas surpassé le gain de 39 % du *S&P 500* depuis 12 mois. Et pour cause : seulement 22 grandes sociétés s'approprient la moitié du gain de l'indice cette année.

Une progression boursière plus modeste et inégale poussera aussi les investisseurs à tourner leur attention vers les titres à faible capitalisation, croit M^me^ Cohen. Ses modèles laissent entrevoir une performance supérieure de 10 % de ce segment de marché d'ici 12 mois.

Plus convaincus du scénario de prolongement du cycle de croissance économique, les investisseurs seront davantage prêts à accepter le risque relatif plus élevé des plus petites sociétés.

La rotation a peut-être d'ailleurs déjà commencé. Depuis le creux d'avril, l'indice des 2 000 titres américains à plus faible capitalisation, le *Russell 2000*, a mieux fait que le *Dow Jones*. L'indice a gagné 1,5 % la semaine dernière, à un sommet de 402,26. Dominé par des titres de technologie tels **Microsoft** (Nasdaq, *MSFT*, 129,75 $ US) et **Intel Corp.** (Nasdaq, *INTC*, 153,81 $ US), le Nasdaq a gagné 2,4 %, à un sommet de 1502,62.

Ce sont aussi deux secteurs chaudement recommandés par Goldman Sachs depuis un bon moment qui ont dominé la semaine dernière : les titres de technologie et des services financiers.

M^me^ Cohen continue de privilégier ces deux secteurs malgré des gains faramineux. L'investissement en technologie a triplé depuis 1991 en pourcentage du produit intérieur brut. La course à la productivité et à la compétitivité entraînée par la mondialisation des marchés promet des années de croissance pour ce secteur où les entreprises américaines dominent.

La reprise attendue des économies de l'Europe et du Japon, par exemple, contrebalancera un certain ralentissement de la demande interne aux États-Unis.

Le secteur financier bénéficie de tendances lourdes tels la hausse du taux d'épargne entraînée par la phase d'investissement des *baby-boomers*, la croissance des régimes de retraite à cotisation définie aux États-Unis et l'attrait de l'actif financier dans un environnement de faible inflation.

De plus, le cadre réglementaire encourage les fusions-acquisitions aux États-Unis, tandis que la mondialisation force une consolidation des acteurs mondiaux.

Toronto : rotation de secteurs

Au Canada, les bourses de Toronto et de Montréal ont atteint de nouveaux sommets le 11 juillet, en dépit de gains modestes. Le *TSE 300* s'est apprécié de 0,6 %, à 6626,40. Il a gagné 11,7 % depuis le début de l'année, contre un bond de 22,8 % pour le *Dow Jones*.

La semaine dernière, on a assisté à une rotation de secteurs au Canada. Les secteurs sensibles à la baisse des taux d'intérêt, les banques et les services publics, ont peu bougé. Le marché obligataire semble appréhender d'autres hausses de taux au Canada.

Les investisseurs se tournent résolument vers les secteurs sensibles à l'économie interne, qui prend de la vigueur au Canada.

Le secteur du transport et de l'environnement a gagné 4,6 %, celui des pâtes et papiers 4,67 %, celui des produits industriels 3,33 %, celui des communications et médias 1,9 %, et celui du commerce de détail 1,35 %. ■



Dominique Beauchamp

Transactions boursières de la semaine

se terminant le 11 juillet 1997

	Bourse de Montréal	%	Bourse de Toronto	%	Bourse de New York	%
Titres transigés	629	-	1539	-	3552	-
Titres en hausse	284	45	614	40	2009	57
Titres en baisse	264	42	739	48	1249	35
Titres inchangés	81	13	186	12	294	08
Hauts 52 semaines	126	-	218	-	1008	-
Bas 52 semaines	67	-	209	-	69	-

Tableau : LES AFFAIRES

Indices boursiers

	Fermeture 97-07-11	Variation en 1 semaine	Ratio Cours /bén.	52 semaines Haut	Bas
Bourse de Montréal					
XXM	3351,44	12,61	19,37	3371,97	2350,84
Banque	5451,37	40,27	13,16	5488,77	2973,91
Mines et métaux	2933,19	- 32,57	32,85	3505,65	2857,75
Pétrole et gaz	2607,51	- 85,75	25,59	2712,23	1910,44
Prod. forestiers	3146,79	131,18	n.d.	3170,37	2374,46
Prod. industriels	3563,27	114,61	22,06	3572,06	2273,43
Serv. publics	3156,50	- 40,01	16,47	3199,58	2189,05
Bourse de Toronto					
TSE 300	6626,40	40,96	23,01	6633,08	4814,12
TSE 200	401,16	4,56	40,21	401,16	292,78
TSE 100	401,68	1,98	20,87	402,41	291,09
TORONTO 35	355,73	1,00	20,11	357,11	249,79
Mines et métaux	5043,55	- 115,01	31,37	5903,62	4811,82
Or et métaux précieux	7882,11	26,91	n.d.	12 012,82	7427,23
Pétrole et gaz	6815,03	- 144,14	28,50	7164,02	5091,80
Pâtes et papiers	5396,75	221,51	n.d.	5404,09	4025,88
Produits de consommation	10242,30	28,18	24,45	10473,50	7586,02
Prod. industriels	4820,30	152,52	24,94	4828,50	3176,38
Immeubles et construction	2389,80	10,37	31,35	2563,97	1505,83
Transport + Envir.	7972,40	354,84	11,46	7630,36	4510,41
Pipelines	5636,60	- 13,03	14,97	5674,88	4260,68
Services publics	5547,44	- 20,08	20,44	5607,94	3846,92
Comm. & médias	11915,02	218,76	25,15	11986,62	8826,26
Commerce	5887,27	82,43	26,44	5896,27	3851,78
Serv. financiers	7199,20	32,87	14,11	7238,68	3881,38
Conglomérats	8717,37	3,66	15,18	8799,43	5694,35
Biotechnologie	1451,66	4,03	n.d.	1797,11	1012,43
Bourses (États-Unis)					
DJ. 30 ind	7921,82	26,01	21,20	7921,82	7330,18
DJ. transport	2819,31	21,71	15,80	2819,31	2655,76
DJ. serv. publics	231,85	- 0,92	14,00	232,77	219,67
DJ. 65 action	2437,76	8,55	n.d.	2437,76	2279,77
NYSE, composé	478,12	0,44	n.d.	478,12	438,86
Amex	635,47	1,13	n.d.	635,47	598,44
S & P 500	916,68	- 0,24	22,78	916,92	844,08
NASDAQ	1502,62	35,01	n.d.	1502,62	1400,32
Bourses (international)					
Francfort (Dax)	4040,67	153,28	n.d.	4040,67	2447,80
Hong Kong (H.S.)	15225,29	169,55	n.d.	15225,29	10 557,58
Londres (F.T.100)	4799,50	- 32,20	n.d.	4831,70	3632,30
Mexique (IPC)	4821,62	230,00	n.d.	4821,62	2844,10
Paris (CAC)	2941,59	4,61	n.d.	2941,59	1950,12
Tokyo (Nikkei 225)	19875,49	- 245,92	n.d.	20528,35	17 303,65
Europe, Asie, Extrême-Orient	780,90	0,80	n.d.	780,00	619,30

Dollar canadien

	Ferm. 97-07-11	Ferm. 97-07-04	Ferm. 97-06-27	1996-1997 Haut	Bas
New York en $ US	72,97	72,74	72,46	75,19	71,52

Tableau : LES AFFAIRES

Cette annonce est publiée à titre d'information seulement

Placement privé — *Mars 1997*

Fonds de capital de risque

GeneChem Technologies, S.E.C.

100 000 000 $

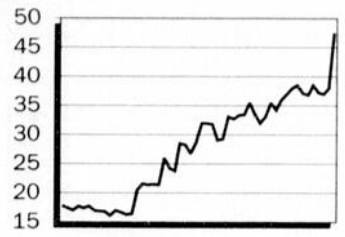
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.

Griffiths, McBurney & Partners

INVESTIR

Gagnants ↗ & perdants ↘

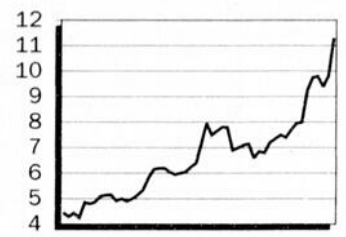
↗ Geac Computer, 47,50 $, gain de 9,50 $



Du 19-07-96 au 11-07-97

D'excellents résultats ont propulsé l'action de **Geac Computer** (Tor., *GAC*) de 27 % pour atteindre un sommet. Avant la radiation d'un achalandage de 120 M$ US, ses profits ont doublé au 4e trimestre. Ces résultats semblent avoir convaincu les investisseurs sceptiques quant à l'acquisition de la filiale de logiciels clients-serveurs de **Dun & Bradstreet**, au coût de 191,2 M$. Geac dispose encore de 92 M$ pour d'autres acquisitions.

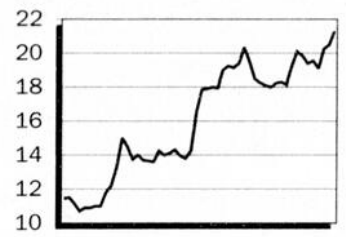
↗ Air Canada, 11,35 $, gain de 1,60 $



Du 19-07-96 au 11-07-97

Le titre d'**Air Canada** (Tor., *AC*) a atteint un sommet historique. Le volume de passagers pour juin a augmenté de 12,4 % par rapport à la même période en 1996. **Jacques Kafavian**, analyste de **Research Capital**, a majoré ses prévisions de bénéfice de 23 % pour 1997 et de 35 % pour 1998, et son cours-cible de 12 à 16 $ en raison de la hausse du trafic, du prix par passager-mille et de la contribution des nouvelles liaisons d'Air Canada.

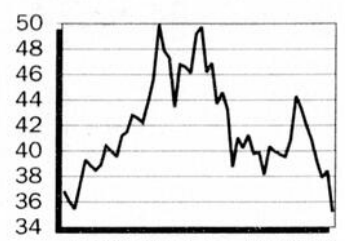
↗ Counsel Corp., 21,30 $, gain de 0,80 $



Du 19-07-96 au 11-07-97

L'action du holding spécialisé dans les soins de la santé **Counsel Corp.** (Tor., *CXS*) a atteint un sommet des 52 dernières semaines. Cette hausse est attribuable à l'achat de 35 % des actions du distributeur américain de médicaments **Stadlanders**, portant ainsi la participation de Counsel dans cette compagnie à 99 %. Selon un rapport de recherche de **Cote 100**, cette acquisition ajoute 105 M$ US à la valeur d'actif net de Counsel, soit près de 6 $ l'action.

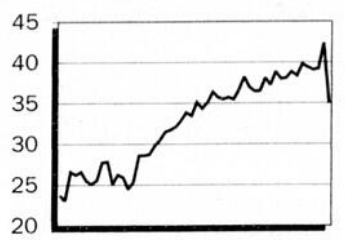
↘ Renaissance Energy, 35,20 $, perte de 3,25 $



Du 19-07-96 au 11-07-97

L'annonce d'une baisse prévue de 8,1 % de la production de pétrole brut pour 1997 a fait reculer de 9,5 % le titre de **Renaissance Energy** (Tor., *RES*). Cette nouvelle a eu l'effet d'une douche d'eau froide pour le secteur. Le sous-indice pétrole et gaz de la **Bourse de Toronto** a perdu 2,85 % de sa valeur. Renaissance est un important acheteur d'équipements de forage; cette baisse de production augure mal pour les fabricants de tels équipements.

↘ MCI Communications, 35 $ US, perte de 7,38 $ US



Du 19-07-96 au 11-07-97

L'entrée de **MCI** (Nasdaq, *MCIC*) dans la téléphonie locale aux États-Unis est plus difficile que prévu. MCI a indiqué que les pertes prévues cette année atteindront 800 M$ US, soit le double des prévisions initiales. Cette nouvelle a fait reculer le titre de 17 % et soustrait cinq milliards $ US à sa valeur boursière. Cette perte ne devrait pas compromettre l'acquisition de MCI par **British Telecom** au coût de 21 milliards $ US.(NM) ■

INVESTIR

Bourse de Montréal

Source : Star Data Systems Inc./ The Financial Post — **Revue de la semaine** terminée le 11 juillet 1997

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
A/B											
2,50	1,00	ABL Cda	ABL	1,20	1,05	1,05	−0,10	346		-0,61	
s 14,50	10,85	ADS	AAL	13,45	13,15	13,20	+0,20	174		0,41	32,2
0,55	0,20	AFCAN MngAFK		0,30	0,21	0,26	+0,05	120			
n 14,50	10,45	AGRA Inc	AGR	12,75	12,55	12,55	+0,05	10	1,3	0,39	32,2
29,00	19,00	♦ATCO I	ACO	27,80	27,30	27,60	+0,25	1163	2,0	2,38	11,6
29,00	19,00	ATCO II		27,55	27,50	27,50		4	2,0	2,38	11,6
55,00	9,00	Aaxis	XIS	35,00	32,00	32,00	−3,00	17		u0,36	64,9
0,47	0,10	AbcourtB	ABI	0,24	0,19	0,19	−0,03	264			
↑n 28,70	24,00	AbitibCons	A	28,70	25,60	28,15	+2,15	5660	1,4		
8,50	5,70	♦AcierLerA	LER	7,00	7,00	7,00	−0,45	3		0,68	10,3
5,25	4,00	♦AcierLerB		4,60	4,25	4,30	−0,25	509		0,68	6,3
110,00	99,00	AcierLer8%		105,95	104,00	103,00		nt			
104,00	93,00	AcrLer7.25		102,00	101,00	102,00	+0,50	370			
s 14,75	6,75	♦AEterna	AEL	8,00	7,60	7,90	−0,10	764		0,00	
↓ 24,75	11,50	AgnicoEag	AGE	12,65	11,50	11,95	−0,85	264	1,1	-0,06	
1,40	0,35	Agritek	AGK	1,30	1,18	1,18	−0,07	279		-0,78	
0,20	0,06	Agromex	AOX	0,07	0,07	0,07	−0,04	14		-0,03	
↑ 11,40	4,12	AirCda	AC	11,40	9,75	11,35	+1,60	19187		2,05	5,5
↑ 10,55	3,70	♦AirCdaA		10,55	9,10	10,50	+1,45	2414		2,05	5,1
↑ 134,00	97,60	AirCda8%db		134,00	130,00	134,00	+10,00	8			
↑ 35,50	24,80	Alta Enrg	AEC	35,50	33,95	34,00	−1,30	3625	1,2	0,76	44,7
52,10	39,50	Alcan	AL	48,90	47,75	48,30	+0,50	7510	1,7	**u1,86**	18,9
3,85	2,10	♦Algène B	AGN	2,65	2,50	2,55	−0,10	517		-0,02	
0,98	0,30	♦AlgoA	AO	0,95	0,80	0,90	−0,05	128		0,08	11,3
5,00	3,85	Algo pf 1		3,53	3,53	3,53		z95			
4,25	3,25	Algo pf 2		...	4,50	4,25		nt	7,1		
↑ 10,75	7,60	♦AlCoucheAATD		10,75	10,60	10,75	+0,15	25		0,50	21,5
↑ 10,75	6,00	♦AlCoucheB		10,75	10,50	10,70	+0,30	111		0,50	21,4
↑ 6,40	2,15	AiCouche wt		6,40	6,25	6,40	+0,25	13			
22,10	9,80	AlllxBio	AXB	11,50	9,10	11,00		nt		-0,33	
15,50	10,85	Alliance A	AAC	13,60	13,20	13,20	−0,30	22		1,53	8,6
15,00	11,50	♦Alliance B		13,50	13,25	13,25	−0,25	42		1,53	8,7
34,75	20,70	AllnceFrst	ALP	34,40	33,20	34,40	+0,40	3635		2,08	16,5
1,74	0,54	Altavista	AIA	0,85	0,72	0,80	−0,14	928		-0,04	
10,30	7,50	Am Inc LP	AI	9,30	9,00	9,20		211	15,2		
0,40	0,32	♦AmerRsA	AXE	0,42	0,39	0,36		nt		u0,03	8,6
3,00	2,50	Amisco	IAC	5,70	5,00	5,40	−0,35	54	2,8	0,60	9,0
2,69	1,05	AmiskA	AS	1,80	1,56	1,56	−0,24	437		0,15	10,4
↓n 2,45	0,47	AnglSwissA	SW	0,64	0,47	0,47	−0,18	910			
↓n 1,05	0,11	Antoro	ORE	0,15	0,11	0,15	−0,03	421			
n 0,60	0,35	Appalachs	APP	0,58	0,44	0,58	+0,05	364			
n 0,30	0,10	Appalch wt		0,20	0,15	0,18		nt			
1,30	0,85	ArdenPl	ARH	1,15	1,01	1,00		nt		0,14	6,9
1,20	0,36	ArmstcRs	ACI	0,44	0,36	0,40	−0,04	9279		-0,01	
30,00	3,75	Asbestos	AB	23,00	19,75	20,25	−1,30	58		1,23	16,5
8,00	0,75	Ashton	ACA	3,40	3,40	3,40	−0,60	5		-0,28	
x 16,00	12,50	♦AstralA	ACM	14,75	14,75	14,75		3	2,0	0,70	21,1
x 14,75	13,25	♦AstralB		15,50	15,00	14,75		nt	2,0	0,70	21,1
24,00	13,60	Athbsca unAOS		23,90	22,25	22,30	−1,60	1817	9,2	2,25	9,9
0,30	0,07	AugyvaRs	AUV	0,10	0,09	0,10	+0,01	400			
34,75	14,25	AultFds	AUL	33,95	33,95	33,95		z20	1,5	0,52	65,2
10,05	6,05	AurRs	AUR	6,25	6,05	6,25	+0,15	18		0,16	39,1
1,49	0,32	AurgnrEx	AUI	0,48	0,33	0,38	−0,10	1792		-0,43	
2,35	1,05	Aurizon	ARZ	1,40	1,20	1,38	−0,10	709		0,05	27,6
n 0,54	0,25	Autanabi	AUA	0,39	0,30	0,39	+0,10	475			
6,75	3,35	Autostck	OTO	4,25	3,95	4,25	+0,25	54	3,8	0,38	11,2
5,30	3,35	Avcorp	AVP	4,60	4,45	4,60	+0,05	856		0,22	20,9
↑ 28,40	18,50	Avenor	AVR	28,40	26,60	28,40	+1,40	136	1,7	-1,95	
...	...	Avenor deb		139,50	...	...		nt			
2,10	1,25	AvntrEltr	AVN	1,31	1,31	1,31	−0,04	21		-0,18	
15,50	7,60	AxcanPhrm	AXP	11,50	10,90	11,25	+0,10	481		-0,05	
2,55	0,40	Azimut	AZM	0,75	0,75	0,75		20		-0,02	
26,35	17,00	BC Gas	BCG	25,70	24,10	25,00	−0,85	587	4,0	2,58	9,7
↑ 34,00	26,50	BC TELE	BCT	34,00	33,10	33,45	+0,15	845	4,1	2,07	16,2
↑s 42,60	26,38	BCE	BCE	42,60	40,70	41,95	−0,05	6234	3,2	1,71	24,5
n 25,80	25,00	BCEpfS		25,70	25,70	25,70	−0,10	20	5,1		
s 26,25	24,25	BCE div cap		26,00	26,00	26,00		17	5,0		
↑s 16,85	2,50	BCE wt2		16,85	15,80	16,20	+0,30	195			
47,45	39,50	BCE Mob	BCX	44,00	43,25	43,80	+0,10	176		0,56	78,2
↓ 19,35	13,10	BGR A	BPT	14,20	13,10	13,90	−0,35	204		2,37	5,9
↓ 5,00	2,80	BGR wt		3,10	2,80	3,00	+0,10	27			
12,80	6,60	♦BMTC A	GBT	12,70	12,50	12,60	−0,20	1601	0,9	1,26	10,0
↓n 5,45	4,00	BPI CdnRV	BOI	4,20	4,00	4,10	−0,15	244			
s 37,15	22,03	BqCIBC	CM	36,60	35,25	36,25	+0,20	3979	2,8	3,20	11,3
29,30	27,15	BqCIBC9pf		27,25	27,15	27,15		9	8,4		
28,35	28,35	BqCIBCI3pf		...	28,40	28,35		nt	6,2		
n 27,25	25,25	BqCIBC15pf		27,05	27,05	27,05	+0,10	430	5,2		
s 16,25	15,00	BqCIBC div		16,50	16,00	16,00		nt	5,9		
s 19,25	7,00	BqCIBC2wt		20,80	20,30	17,00		nt			
29,15	15,25	BqLaurntn	LB	29,10	28,50	28,90	−0,10	1063	3,2	2,41	12,0
29,75	27,25	BqLaurn6pf		29,00	29,00	29,00	+0,50	3	7,5		
↑ 57,95	32,30	Bq Mtl	BMO	57,95	56,20	57,10	+0,95	3829	2,8	4,45	12,8
29,40	28,00	Bq Mtl4pf		29,15	28,90	29,10	+0,25	109	7,7		
31,65	29,75	Bq Mtl1pf		31,15	30,95	31,00		nt	7,3		
↑n 27,15	24,90	Bk Mtl pf B 3		27,15	26,75	26,75	−0,25	89	5,2		
28,50	25,75	*Bq Mtl2pf		27,30	27,30	27,30	+0,40	4	6,2		
27,75	26,50	Bq Mtl div		27,50	27,50	27,50		3	5,6		
↑ 30,85	6,60	Bq Mtl wt2		30,85	28,50	30,00	+2,90	118			
18,45	11,05	BqNat	NA	18,20	17,50	17,85	−0,25	6168	3,4	1,86	9,6
95,00	80,00	BqNat5pf		95,00	95,00	95,00	+15,00	3	3,5		
29,70	27,25	BqNat10pf		29,70	28,90	28,90	−0,80	14	7,6		
↑ 28,90	26,30	BqNat11pf		28,90	28,10	28,10	−0,40	62	7,1		
27,80	24,50	BqNat12pf		27,35	27,00	27,05	−0,10	67	6,0		
13,40	10,00	BqNatS&P		13,40	13,10	13,35		659			
n 12,35	10,00	BqNatEuro		12,30	12,25	12,25	−0,10	111			
11,10	8,50	BqNatNk		10,50	10,00	10,05		246			
11,25	9,65	BqNat div		12,25	11,75	11,00		nt	5,0		
↑ 6,40	1,70	BqNat wt2		6,40	6,40	6,40	+1,00	5			
↑ 66,20	33,10	BqRoyal	RY	66,20	64,95	66,00	+0,45	4116	2,4	4,49	14,7
100,20	100,00	BqRoyalEpf		...	100,00	100,00		nt	3,6		
30,00	28,05	BqRoyalFpf		29,00	28,50	28,50	−0,75	91	7,9		
29,70	27,80	BqRoyalGpf		29,25	29,00	29,00	−0,15	61	7,3		
31,60	29,25	BqRoyalHpf		31,25	31,05	31,10	−0,15	21	7,2		
↑ 29,45	26,80	BqRoyalJpf		29,15	29,10	29,45	+0,35	34	6,0		
29,90	27,50	*BqRoyalIpf		29,00	28,25	28,50		607	6,7		
28,25	25,05	*BqRoyalKpf		27,40	27,00	27,40	+0,35	38	5,7		
30,00	28,40	BqRoyal div		30,50	30,00	29,95		nt	5,0		
31,60	4,60	BqRoyal wt2		36,55	36,05	30,25		nt			
↑ 65,25	31,50	BqScot	BNS	65,25	63,85	64,70	+0,55	1858	2,3	4,42	14,6
27,35	25,25	BqScot5pf		25,85	25,60	25,60	−0,40	27	9,0		
29,30	26,60	BqScot6pf		28,90	28,75	28,75	+0,10	68	6,2		
29,25	26,55	BqScot7pf		29,20	29,05	29,05	+0,05	43	6,1		
29,25	26,25	BqScot8pf		29,05	29,00	29,05		20	6,0		
29,30	26,25	BqScot9pf		28,75	28,60	28,60	+0,20	18	5,9		
29,50	26,50	BqScot div		29,50	29,00	29,00		nt	4,9		
↑ 35,25	6,10	BqSco wt2		35,25	35,00	35,25	+2,70	6			
43,70	23,60	Bq TD	TD	42,60	41,35	42,25	+0,10	3043	2,7	3,17	13,3
↑ 29,90	27,05	Bq TD pf H		29,90	29,30	29,90	+0,15	72	5,9		
27,50	24,50	*Bq TD pf G		25,40	25,25	25,40	+0,15	30	5,3		
19,15	18,25	Bq TD div		19,25	19,00	19,00		nt	5,6		
23,95	7,00	Bq TD wt2		23,80	23,30	22,40		nt			
↓ 41,50	26,30	Barrick	ABX	30,70	26,30	30,55	+2,35	20395	0,7	u0,55	40,5
6,35	4,05	Barrington	BPL	5,45	5,35	5,45	+0,10	42		0,26	21,0
13,00	7,00	Baton	BNB	13,00	12,85	13,00		12		0,04	
3,45	1,80	BeauCda	BAU	3,20	3,20	3,20	+0,15	10		0,15	21,3
n 2,90	1,00	BennettEnv	BEV	2,00	1,50	1,83	+0,13	680		-0,35	
n 16,45	15,00	Bentall	BTC	16,20	16,05	16,10	−0,05	556		-1,87	
2,25	1,75	BenvestA	BCI	2,05	2,00	2,05	+0,05	36		0,12	16,5
↑ 1,60	0,58	Bestar	BES	1,60	1,23	1,53	+0,23	743		0,07	21,9
s 41,45	17,75	BioChem	BCH	30,75	28,75	28,90	−0,75	2471		0,36	80,3
↓ 9,70	5,70	Biomira	BRA	6,90	5,70	5,90	−0,90	887		-0,52	
n 1,53	0,82	Bioniche	BNC	1,05	1,01	1,05	−0,03	409		**-0,07**	
2,50	0,41	Bocenor	GBO	2,00	1,80	1,90	−0,09	46		0,25	7,6
↓n 8,25	7,30	BoldenIR	BOL	7,80	7,30	7,30	−0,60	4180			
↑ 34,00	17,75	♦BombrdrA	BBD	34,00	33,05	33,40	+0,50	662	0,9	1,20	22,8
↑ 34,00	17,50	♦BombrdrB		34,00	32,80	33,05	+0,05	15029	0,9	1,20	27,5
↑n 26,50	24,95	Bombrdr2pf		26,50	26,05	26,25		210	5,2		
s 7,80	3,30	BoralexA	BLX	6,00	5,10	5,80	+0,55	1053		0,11	51,8
↑n 105,00	97,00	Boralex db		105,00	102,00	105,00	+3,00	300			
↓s 1,65	0,55	Boreale	BOR	0,55	0,55	0,55	−0,07	18		-0,08	
3,90	1,40	♦BramptnBrA	BBL	3,70	3,50	3,50	−0,20	44		0,37	9,5
35,60	24,00	BrascanA	BL	34,45	34,35	34,45	−0,05	19	3,0	**1,73**	19,9
↓ 1,45	0,13	BrexEx	BX	0,22	0,13	0,17	−0,05	1382		-0,02	
0,45	0,39	BritCrldO	BCO	0,50	0,42	0,43		nt		u0,03	10,5
↑ 33,00	25,00	Bruncor	BRR	33,00	31,00	32,40	+1,65	201	4,0	2,06	15,7
2,45	1,30	Bruneau	BRM	1,80	1,65	1,65	−0,05	272		-0,02	
↑ 9,20	5,05	♦Château	ACTU	9,20	8,90	9,00	+0,30	95	3,3	0,63	14,3
21,05	10,00	ChauvcoRs	CHA	19,75	19,75	19,75	+0,75	10		0,78	25,3
2,50	0,75	ChesbarRs	CBI	1,47	1,22	1,28	−0,10	3131			
↓n 0,30	0,22	Cimatec	CEG	0,23	0,22	0,22	−0,03	349			
↑ 47,00	28,00	♦CinarA	CIF	47,00	42,00	47,00	+3,00	33		**0,89**	52,8
↑ 47,00	27,00	♦Cinar B		47,00	42,00	47,00	+3,00	74		**0,89**	52,8
40,00	26,50	Cinram	CRW	38,00	37,50	37,50	−0,40	75	0,4	1,35	27,8
25,00	10,25	♦ClearnetA	NET	21,00	17,45	19,75	+2,35	65		-2,68	
n 12,50	10,25	ClubMnco	CMI	12,50	12,25	12,25	+0,25	4			
25,30	19,05	Co-Steel	CEI	23,90	22,45	23,90	+1,10	85	1,7	0,15	
↑ 20,90	10,00	CocaCola	KOC	20,90	19,75	20,65	+0,80	185		0,39	52,9
↑ 12,00	8,00	♦CogecoCab	CCA	12,00	11,05	11,90	+0,85	451	2,0	0,82	14,5
↑ 10,85	5,95	♦COGECO	CGO	10,85	9,05	10,65	+1,60	1311	1,5	-0,09	
0,75	0,13	ColerainRs	CRI	0,29	0,22	0,25	−0,05	4178		-0,01	
41,25	26,90	Cominco	CLT	38,40	36,65	36,75	−1,50	315	0,8	1,71	21,5
s 2,48	1,55	Concert	CNG	1,75	1,66	1,75		190		-0,15	
1,00	0,27	ConAbitibi	CAQ	0,35	0,31	0,31		112		-0,01	
0,29	0,11	ConOasis	CSI	0,12	0,12	0,12	+0,01	804		-0,02	
3,60	1,45	♦ConsoltexC	TX	3,05	3,00	3,05		112		0,08	38,1
25,25	25,25	CGas5.72pfC	GT	...	25,40	25,25		nt	5,7		
2,50	1,40	ContlPrec	CZQ	1,75	1,65	1,70	+0,05	279		0,03	56,7
1,10	0,50	Cntl Res	CTC	0,63	0,50	0,50	−0,14	167		-0,03	
49,75	40,00	CorbyA	CDL	54,00	52,00	49,50		nt		2,8	**3,96**	12,5
↑ 49,00	38,50	♦CorbyB		49,00	49,00	49,00	+1,25	1		2,9	**3,96**	12,4
9,00	4,70	CorecoInc	CRC	8,75	8,50	8,70	−0,05	93		0,34	25,6
6,25	3,25	♦CoscientA	CST	3,25	3,25	3,25		35		0,15	21,7
n 4,75	2,50	♦CoscientB		3,05	2,75	3,05	+0,55	29		0,15	20,3
16,15	8,90	Cott	BCB	15,20	14,60	14,60	−0,15	730	0,7	0,54	27,0
0,71	0,21	Covitec	CTK	0,60	0,50	0,50	−0,04	489		0,01	37,3
32,00	23,85	CrestarEn	CRS	26,75	25,75	26,40	−0,15	18904		1,23	21,5
↓ 1,66	0,40	CristblRs	CTV	0,53	0,40	0,53	+0,03	448		-0,04	
↑ 4,75	1,45	DTM Info	DTM	4,75	3,85	4,50	+0,65	492		0,14	31,7
4,35	2,00	Datamark	DMK	4,20	4,00	4,00	−0,10	144		0,40	10,0
0,50	0,26	DenisonMnDE	N	0,40	0,37	0,37	−0,03	9218		0,17	2,1
↑ 18,00	8,50	♦DsjrdLnA	DJN	18,00	16,40	17,75	+1,55	44917	0,3	1,86	9,5
26,00	20,50	DsjrdLnApf		25,05	24,75	25,00		376	5,0		
8,00	4,00	♦DevtekA	DEK	8,50	5,50	6,75		nt		0,98	6,9
0,70	0,15	DiabexRs	DBX	0,16	0,15	0,15	−0,01	74			
8,85	0,90	Diadem	DIR	1,35	1,10	1,15	−0,19	2620		-0,02	
n 4,25	2,50	DiagCure	CUR	3,50	2,60	3,40	+0,75	1831			
n 0,80	0,10	DiagCure wt		0,20	0,12	0,20	+0,07	840			
1,85	0,31	DianorRs	DOR	0,49	0,42	0,42	−0,08	245		-0,04	
↓ 2,00	1,50	Ditem Exp	DIT	2,00	1,50	1,50	−0,50	322			
↑ 31,60	18,60	Dofasco	DFS	31,60	27,35	30,90	+3,55	1210	3,2	2,17	14,2
23,00	9,00	Domco	DOC	18,90	17,50	18,00	−1,00	389	1,7	1,40	12,9
n 11,50	1,45	Domco wt		8,00	7,25	7,25	−1,25	36			
↑ 8,40	5,00	DomTex	DTX	8,40	7,95	8,35	+0,35	517	2,4	0,22	38,0
↑ 13,20	9,45	Domtar	DTC	13,20	11,85	13,05	+1,10	13085	1,1	-0,85	
19,15	17,80	DomtarBpf		18,40	18,40	18,40		10	4,6		
30,75	17,00	♦DonohueA	DHC	30,70	29,25	30,70	+0,90	2974	1,8	1,87	16,4
↑ 31,50	17,25	♦DonohueB		31,50	29,90	30,50	+0,30	34	1,8	1,87	16,3
22,05	20,30	Donohue pf		...	22,05	21,75		nt	7,2		
25,50	12,65	♦DorelA	DII	25,05	24,85	25,05	+0,75	14		1,47	17,0
↑ 25,15	12,30	♦DorelB		25,15	24,75	25,00	+0,25	91		1,47	17,0
7,80	2,50	Dylex	DLX	7,35	7,00	7,20	+0,20	1032		0,88	8,2

Compagnie	Vol. 00	Haut $	Bas $	Ferm. $	Var. en $	Var. en %
LES GAGNANTS						
Telekom Advd Sy	296	1,90	1,25	1,85	+0,60	+48,0
NOVA wt 2nd	68	1,10	1,00	1,00	+0,25	+33,3
DiagnoCure	1831	3,50	2,60	3,40	+0,75	+28,3
CntrlAsiaGld pf	10	3,20	2,70	3,20	+0,70	+28,0
Kaufel Groupe B	4948	3,60	2,75	3,50	+0,72	+25,9
Coscient Gr B	29	3,05	2,75	3,05	+0,55	+22,0
Kaufel Groupe A	1216	3,50	2,85	3,50	+0,60	+20,7
Eicon Tech	354	3,47	3,00	3,47	+0,57	+19,7
Roctest	28	4,75	4,00	4,75	+0,75	+18,8
Banq Nat wt 2	5	↑6,40	6,40	6,40	+1,00	+18,5
LES PERDANTS						
Lessard Beaucge	22	0,72	0,72	0,72	−0,28	−28,0
Ditem Expls	322	2,00	↓1,50	1,50	−0,50	−25,0
Goths Res Inc	10	0,75	0,75	0,75	−0,25	−25,0
ELAN Enrg	7138	9,95	↓8,00	8,00	−2,00	−20,0
Robex Res	195	0,95	0,80	0,80	−0,20	−20,0
JAG Mines	669	1,00	0,85	0,85	−0,20	−19,0
Pebercan	313	1,45	↓1,20	1,20	−0,25	−17,2
Gldn Gram Res	212	2,00	1,65	1,65	−0,30	−15,4
Ashton Mng	5	3,40	3,40	3,40	−0,60	−15,0
Nymox Phrmctcl	276	9,35	7,50	8,00	−1,35	−14,4
LES PLUS ACTIFS						
DsjrdnsLaurntA	44917	↑18,00	16,40	17,75	+1,55	+9,6
Videotron Grp	37828	11,80	↓10,05	10,60	−1,25	−10,5
Placer Dome	33847	21,40	↓19,05	21,25	+0,80	+3,9
Barrick Gold	20395	30,70	↓26,30	30,55	+2,35	+8,3
Air Canada	19187	↑11,40	9,75	11,35	+1,60	+16,4
Crestar Enrg	18904	26,75	25,75	26,40	−0,15	−0,6
TVX Gold	18879	6,50	↓5,85	6,45	−0,30	−4,4
Bombardier B	15029	↑34,00	32,80	33,05	+0,05	+0,2
Petro-Canada	13679	24,60	23,15	23,15	−0,05	−0,2
Domtar	13085	↑13,20	11,85	13,05	+1,10	+9,2

Source: Star Data Systems Inc. / The Financial Post **Tableau : LES AFFAIR

Bourse de Montréal

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours $ /bén.
3,05	0,27	Dylexwt		2,40	2,40	2,40		263			
1,40	0,50	Dynacor	DYN	0,73	0,60	0,66	−0,04	814		-0,18	

E/F

↓	14,00	8,00	ELAN En	ELN	9,95	8,00	8,00	−2,00	7138		0,46	17,4
↑	15,00	7,00	EaglePrec	EGL	15,00	13,50	15,00	+1,75	24	1,3	0,46	32,6
↓	14,95	6,95	EchoBay	ECO	7,35	6,95	7,30	+0,20	332	1,4	u-1,31	
↓	1,55	0,35	Ecudor	ECU	0,50	0,35	0,43	−0,05	2032		-0,08	
	24,25	15,50	♦EdperGrpA	TEG	23,25	22,90	22,95	−0,15	2781	4,3	1,50	15,3
	7,05	2,00	EiconTech	EIC	3,47	3,00	3,47	+0,57	354		-0,21	
	16,80	5,50	Emco	EML	15,35	14,75	15,00	−0,50	583		1,02	14,7
x	18,75	12,50	♦EmpireA	EMP	18,65	18,25	18,45	+0,05	525	1,2	1,33	13,9
	7,90	6,30	EnerMark	EIF	7,60	7,40	7,50	+0,05	4520	14,0		
	5,70	4,25	EnerplusFd	ERF	4,50	4,45	4,50		2136	13,8	0,26	17,3
n	4,95	3,25	♦Microtec	EMI	4,70	4,50	4,50	−0,20	159		0,09	50,0
	1,60	0,65	Espalau	EPU	0,90	0,75	0,79	−0,06	264		-0,10	
	11,50	9,10	Espalau pf		...	9,05	9,10		nt	10,5		
n	0,72	0,15	Explogas	XPG	0,48	0,19	0,35	+0,18	11661		-0,01	
↑	22,25	15,00	♦Extdcare	EXE	22,25	22,00	22,00	+0,50	5		1,09	20,2
↑	22,35	14,25	♦ExtdcareA		22,35	21,80	21,90	+0,15	2190		1,09	20,1
	22,50	20,05	Extdcare2pf		23,50	22,50	22,10		nt	3,8		
	23,50	21,75	ExtdcareII		23,50	22,50	22,30		nt	4,3		
	2,95	1,65	FCA	FC	2,62	2,45	2,62	+0,17	243		-0,49	
↑	7,60	4,60	FPI	FPL	7,60	7,25	7,45	+0,20	370		0,42	17,7
	0,35	0,09	FairldyEn	FRY	0,14	0,13	0,13	−0,02	30			
↓	2,60	1,05	Fairstar	FFR	1,10	1,05	1,10		121			
↓	32,95	25,60	Falcnbridg	FL	26,80	25,60	25,80	−1,05	1216	1,6	1,25	20,6
↑	n 10,45	9,85	Flcnbrg un		10,45	10,45	10,45	+0,25	250	6,0		
	18,50	16,50	DesjrdnTr pf	FID	17,50	17,50	17,50	+0,05	11	4,7		
↓	0,55	0,20	Fieldex	FEX	0,22	0,20	0,20	−0,03	204		-0,08	
s	12,90	11,75	Finning	FTT	16,60	15,75	16,60	+0,30	3396	1,2	1,12	14,8
↑	21,20	12,75	♦1st MaraA	FMS	21,20	19,00	19,40	−0,60	144	2,5	2,15	9,0
	19,80	14,50	1st MaraC		20,10	19,50	18,50		nt	2,6	2,15	8,6
	29,90	25,60	1stPrmIncmFP	I	29,50	28,70	29,40	+0,10	33	6,8	**0,77**	38,2
n	25,95	23,50	FstPremUS	FPU	25,40	24,90	25,15	−0,20	32	8,0		
	24,55	18,00	FiChlCdaA	FCC	23,25	22,00	23,10	+0,25	838	2,6	-0,17	
↑	26,95	11,50	Fonorola	FON	26,95	25,60	26,80	+1,55	297		-0,08	
↑	26,95	16,50	♦Fonorola A		26,95	26,75	26,75	+4,75	2		-0,08	
	7,00	4,05	♦ForexA	FOX	4,50	4,15	4,50	+0,35	131	8,9	0,47	9,6
↓	6,50	3,60	ForexB		4,15	3,60	4,15	+0,25	374	9,6	0,47	8,8
	n 103,50	96,00	Forex deb		100,50	99,00	100,00		4540			
	34,85	29,10	Fortis	FTS	34,70	34,25	34,55		584	5,1	2,30	15,0
	3,50	1,15	ForzaniA	FGI	2,40	2,20	2,30	+0,06	132		-4,32	
	2,90	2,10	FosterBrewFOS		2,90	2,45	2,40		nt	4,6	0,15	16,2
↑	43,25	21,00	♦FourSeas	FSH	43,25	41,00	43,25	+1,95	12	0,3	1,05	41,2
↑	n 11,40	10,15	Freehold	FRU	11,40	11,15	11,30		426	8,3		
↓	1,34	0,36	Freewest	FWR	0,49	0,36	0,48	+0,03	2409		-0,08	

G/H

	11,25	9,00	♦GTC A	GRT	11,20	11,00	11,00	−0,20	58	1,1	0,12	91,7
	11,50	9,10	♦GTC B		11,00	10,95	11,00		97	1,1	0,12	91,7
	26,85	25,40	GTC pfC		26,05	26,05	26,05		3	7,2		
	1,65	0,15	GTC wt		0,90	0,70	0,70	−0,05	223			
↑	19,50	14,00	GazMetLP	GZM	19,50	17,95	18,75	+0,75	1327	6,9	1,36	13,8
	0,10	0,04	Genecan	GNF	0,05	0,05	0,05		z200		-0,20	
	0,30	0,07	GenecanApf		0,16	0,16	0,16		z200			
	3,70	1,70	Gentra	GTA	3,59	3,40	3,45	−0,14	988		0,24	14,4
	22,00	16,25	GentraGpf		23,00	22,00	21,40		nt			
	22,00	16,00	GentraJpf		...	22,00	22,00		nt			
	21,00	16,25	GentraMpf		...	22,00	21,00		nt			
↑	21,50	11,20	GentraQpf		21,50	21,50	21,50	+0,50	10			
↓	0,79	0,27	GeoNova	GNE	0,40	0,27	0,35	−0,08	1910		-0,07	
	3,55	2,45	GlobEqty	GEQ	2,80	2,61	2,80	+0,05	92		0,05	56,0
	3,40	0,75	GlobalHld	GGH	1,05	0,75	0,90	−0,10	339		**0,03**	26,5
	6,25	3,60	GlobexEntGM		4,85	4,75	4,85		2330		0,01	
↓	14,25	8,30	♦GoldcorpA	G	8,55	8,30	8,30	−1,05	24		u0,10	61,2
	14,25	10,10	♦GoldcorpB		15,00	6,50	10,45		nt		u0,10	77,0
	0,47	0,14	GldnBriar	GLB	0,19	0,18	0,18	+0,01	50			
n	3,40	1,15	GldnGram	GRA	2,00	1,65	1,65	−0,30	212		-0,02	
↓	10,00	2,60	GldnKnight	GKR	2,80	2,60	2,65	−0,10	47		-3,32	
↑	10,45	4,20	Goodfilw	GDL	10,45	9,85	10,40	+0,50	455	**2,5**	**1,32**	7,9
n	2,01	0,65	GothsRes	GOT	0,75	0,75	0,75	−0,25	10		-0,05	
↑	3,50	2,15	Goyette	GOY	3,50	3,10	3,10	−0,20	122		0,33	9,4
	0,70	0,16	GrLakeN	GTL	0,65	0,65	0,65	+0,25	15		0,00	
s	34,00	16,80	GrWLifecoGW		33,90	33,50	33,50	−0,35	80	2,3	1,72	19,5
	27,85	26,30	GrWLifecoApf		27,50	26,75	26,75	+0,10	39	7,0		
↑	29,35	27,00	GrWLifecoBpf		29,35	29,00	29,00	+0,15	23	6,4		
	30,00	27,50	GrWLifecoCpf		29,70	29,60	29,60	+0,30	16	6,5		
↓	1,45	0,50	GreenhopeGRH		0,60	0,50	0,55	−0,10	289		-0,02	
↓	n 0,60	0,15	Greenshld	GSR	0,22	0,15	0,19	+0,02	821		-0,06	
	0,92	0,21	GrilliA	GG	0,62	0,55	0,60	+0,05	104		-0,18	
	1,00	0,20	GrilliB		0,55	0,55	0,55		30		-0,18	
	13,25	6,85	GulfCda	GOU	12,20	11,50	11,80	+0,35	1457		0,02	
	4,54	3,95	GulfCda pf		4,29	4,22	4,24	−0,03	781			
	6,25	2,50	HaemacureHAE		2,90	2,70	2,90	+0,25	131		-0,62	
	15,50	11,25	HarmacPacHRC		14,30	14,30	14,30	+0,25	5		-0,79	
	10,00	5,70	Hartco	HTC	9,25	8,60	9,20	+0,65	162	2,0	0,78	11,8
	19,35	3,75	HawkrSid	HSC	4,00	3,90	3,85		nt	33,7	-0,05	
↓	1,59	0,30	HebronFd	HEF	0,38	0,30	0,38	+0,06	696			
↑	4,00	1,75	Héroux	HRX	4,00	3,50	3,50	−0,10	94		0,14	25,0
	14,10	9,85	Hollinger	HLG	11,85	11,75	11,75		239	5,1	3,26	3,6
	3,20	1,10	Hubbard	HUB	2,85	2,50	2,75	−0,10	539	7,3	0,25	11,0
	33,35	19,45	HudsnBay	HBC	33,10	31,70	33,10	+1,60	271	2,2	1,07	30,9

I/J

	8,45	4,75	IBEX Tech	IBT	5,70	5,00	5,10	−0,60	204		3,09	1,7
	93,50	80,00	IFL Inv	IF	113,90	93,50	93,00		nt	9,6		
↑	49,75	34,70	IPL Enrg	IPL	49,75	47,50	49,60	+2,50	268	4,2	2,99	16,6
	15,20	7,10	♦IPL Inc A	IPI	15,00	14,55	14,95	+0,20	2289	2,0	1,00	15,0
	2,65	1,50	ITECMnrl	IMA	1,50	1,50	1,50	−0,10	10		-0,15	
	0,60	0,15	ITEC wt		0,15	0,10	0,15		nt			
↑	7,20	1,25	ITI Educ	ITK	7,20	6,85	7,20	+0,20	1460		-0,17	
	0,60	0,26	IconEgy	IOE	0,44	0,36	0,37	−0,06	387			
	3,75	2,35	IdéalMét	IDM	3,65	3,40	3,55		138	4,5	0,39	9,1
	1,25	0,50	IglooVik	IVK	0,85	0,70	0,75		nt	4,0	0,64	1,2
↑	43,00	26,00	Imasco	IMS	43,00	41,10	42,90	+0,55	1181	2,8	3,68	11,7
↑	73,00	55,25	ImpOil	IMO	73,00	71,15	71,15	−1,05	1497	3,1	3,69	19,3
	26,40	21,90	♦ImpQuebc	IQI	26,25	25,70	25,90	−0,05	174	1,2	u1,07	17,7
	51,45	39,40	Inco	N	40,95	39,60	40,45	−0,15	6398	1,4	u0,89	33,2
n	56,95	50,50	*IncoEpf		52,20	51,55	52,00		36	5,3		
↓	n 43,75	25,80	IncoVBN		27,20	25,80	26,05	−1,30	79	1,7		
↓	n 4,50	2,00	Inmedia	IMD	2,35	2,00	2,00	−0,28	75			
	10,15	6,00	♦Inmet	IMN	7,50	7,50	7,50	−0,20	2000		-4,69	
n	...	...	InmetBwt		1,20	0,20			nt			
	1,10	0,30	IntData	IDA	0,45	0,34	0,45	+0,10	383		-0,04	
	0,90	0,30	IntData pf		0,70	0,30	0,50		nt			
	0,60	0,15	IntKeystone	IKE	0,20	0,19	0,19	−0,05	153		-0,18	
	2,80	1,00	InterStar	IG	1,40	1,40	1,40	−0,10	10		-0,03	
n	23,85	19,00	Intrawest	ITW	22,60	22,60	22,60	−0,15	16	0,7	1,17	19,3
n	2,65	2,30	Intrwst pf		2,58	2,58	2,58	+0,03	2			
	32,75	17,00	Investors	IGI	31,75	31,30	31,75	+0,25	62	1,9	1,16	27,4
	5,80	4,50	IrwinToy	IWT	5,45	5,25	5,25	−0,35	11	3,8	0,19	27,6
	4,70	4,05	♦IrwinToyA		4,50	4,45	4,50	+0,30	13	4,4	0,19	23,7
↑	31,25	22,75	IslandT	IT	31,25	29,50	29,75	+0,10	66	4,3	2,27	13,1
	5,70	2,25	♦IvacoA	IVA	5,30	5,00	5,30	+0,10	156	1,1	-0,13	
↑	5,20	2,50	♦IvacoB		5,20	5,20	5,20	+2,20	2	1,0	-0,13	
↑	22,40	13,75	Ivaco1pf		22,40	22,00	22,00	+0,50	73	9,1		
↑	22,50	13,50	Ivaco2pf		22,50	22,00	22,00	+0,50	11	9,1		
↑	23,25	14,75	Ivaco3pf		23,25	23,25	23,25	+0,75	3	9,7		
↑	32,50	22,50	Ivaco4pf		32,50	31,75	32,50	+3,00	13	7,0		
	25,95	20,00	Ivaco5pf		25,55	25,00	25,50	+0,25	162	10,3		
	4,08	0,70	JAG	JML	1,00	0,85	0,85	−0,20	669			
	23,25	12,85	Jannock	JN	22,25	21,50	21,75		1730	2,3	1,84	11,8
	19,00	16,10	Jannock pf		17,50	17,50	17,50	+0,20	2	6,9		
	14,50	8,40	♦JCoutuA	PJC	14,10	13,00	13,90	−0,25	757	1,2	1,00	13,9
	1,69	0,11	JilbeyEx	JLB	0,17	0,13	0,14	−0,04	1719		-0,01	
	8,75	7,30	Jordan	JDN	8,25	7,90	7,90		85		0,40	19,8
↓	0,76	0,15	Jourdan	JRN	0,30	0,15	0,15	−0,15	96		-0,11	

K/L

	9,75	4,75	KWG Res	KWG	6,50	5,75	5,85	−0,05	1872		-0,14	
	4,25	2,51	♦KaufelA	KGL	3,50	2,85	3,50	+0,60	1216		**-1,00**	
	4,10	2,50	♦KaufelB		3,60	2,75	3,50	+0,72	4948		**-1,00**	
	0,36	0,13	Kimpex	KPX	0,14	0,13	0,14	+0,01	323		-0,04	
	0,55	0,09	KnowldgH	KHP	0,45	0,41	0,41	−0,07	85		0,00	
n	0,80	0,35	Konnor	KOR	0,39	0,35	0,35	−0,05	165			
↑	6,25	3,55	LASMO	LSO	6,25	6,00	6,15	+0,10	31	0,8	0,12	49,8
	1,50	0,25	LBL	LBL	0,72	0,72	0,72	−0,28	22		-0,08	
	7,50	1,95	LG Tech	LGM	3,60	3,05	3,30	−0,30	161		-0,18	
	11,00	2,25	♦LGS A	LGS	10,20	9,80	9,90	+0,05	1006	0,4	0,04	
	8,50	3,25	LabopharmDDS		4,25	4,00	4,00	−0,05	397		-0,19	
	36,00	24,75	LafrgCda pf	LCI	34,75	34,00	34,75	−0,25	34	1,6		
	34,30	24,70	Lafarge	LAF	34,00	34,00	34,00	−0,30	3	1,6	u2,06	12,0
↑	23,00	12,45	LaidlawA	LDM	23,00	23,00	23,00	+1,25	10	0,9	**u0,08**	
	20,80	11,80	♦LaidlawB		20,25	18,90	20,25	+1,20	3814	1,0	**u0,08**	
↑	n 11,10	9,80	LaidlawIR		11,10	9,80	11,10	+1,15	10958			
	5,10	3,35	LaprrVerrA	LV	5,05	4,90	5,00	+0,10	602		0,69	7,2
	4,95	3,45	♦LaprrVerrB		4,95	4,75	4,75		180		0,69	6,9
	130,00	109,00	LaprrVerr db		129,00	128,00	128,00	−2,00	180			
	19,00	14,25	♦LassondeA	LAS	18,50	18,25	18,50	+0,35	52	1,5	1,15	16,1
	1,25	0,25	Leader	LED	0,85	0,77	0,85	+0,08	2525		-0,14	
↓	0,85	0,40	LexamExp	LEX	0,45	0,40	0,40	−0,10	102		-0,06	
n	1,10	0,51	LineIsl	LIN	0,80	0,20	0,80		nt			
	3,20	1,11	Lithos	LTS	1,50	1,20	1,39	+0,09	5106			
n	0,60	0,08	Lithoswt		0,12	0,08	0,12	+0,02	600			
	22,30	11,25	Loblaw	L	21,55	20,35	21,15	+0,95	260	0,8	0,75	28,1
	58,05	32,00	Loewen	LWN	48,60	47,85	48,10	+0,30	295	0,5	u1,03	34,1
	40,50	31,05	LoewenCpf		40,00	28,00	34,00		nt	4,4		
	2,00	1,00	Logibec	LGI	1,45	1,35	1,35	−0,10	63		0,05	2,70
	32,00	17,00	♦LogistcA	LGT	30,00	30,00	30,00		4	2,0	2,63	11,4
	32,00	16,50	♦LogistcB		30,00	30,00	30,00		2	2,2	2,63	11,4
s	28,00	14,38	LondonIn	LON	26,90	26,75	26,85	+0,10	559	2,8	1,61	16,7
	25,00	22,30	LondonInApf		23,95	23,60	23,80		154	3,5		
	29,15	26,50	LondonInDpf		28,95	28,10	28,50	+0,25	22	6,4		
	29,20	26,75	LondonInEpf		28,50	28,20	28,50	+0,20	20	6,3		
	0,78	0,16	LoubelEx	LBX	0,21	0,16	0,20		3691		0,07	3,0
	0,51	0,34	Louvem	LOV	0,43	0,36	0,40	−0,03	1552		0,01	40,0
↓	1,33	0,40	LyonLake	LLL	0,51	0,40	0,45	−0,14	5002		-0,01	

M/N

	3,25	2,00	M Corp	MKI	2,85	2,85	2,85	−0,15	3		-0,64	
	38,00	12,55	MDSI	MMD	35,15	34,75	35,00	−0,15	17		**0,68**	51,5
	3,75	2,15	MPACT	IFM	2,90	2,55	2,60	+0,08	3169		-0,16	
	84,40	69,00	MRRM	MRR	82,00	75,00	75,00	−9,00	193	2,7	7,87	9,5
↓	0,90	0,30	MSV Res	MSV	0,41	0,30	0,38	−0,11	255		-0,08	
↑	s 14,25	5,65	Maax	MXA	14,25	13,80	13,90	−0,10	2934		0,53	26,5
	0,35	0,10	MaBaie	MAB	0,30	0,18	0,15		nt		-1,61	
	29,25	11,90	MackinzieFn	MKF	28,80	28,10	28,30	−0,55	87	0,6	1,03	27,5
	21,70	17,10	MacBloedel	MB	19,05	18,35	19,05	+0,65	3025	2,1	-0,24	
	0,55	0,35	Macyro	MYO	0,35	0,35	0,35		28		-0,17	
↑	87,10	57,15	♦Magna A	MG	87,10	84,65	86,35	−0,65	2011	1,4	7,77	11,1
	2,75	1,90	MalettQueMQI		2,20	2,15	2,20	+0,05	68		-0,44	
	8,00	3,00	♦MalofilmAMF	M	4,25	4,25	4,25	−0,25	14		-2,39	
	8,00	1,55	♦MalofilmB		2,00	1,70	1,80	−0,10	615		-2,39	
↑	n 14,95	13,15	ManTelcomMBT		14,95	14,80	14,95	+0,05	825	4,5		
↑	n 9,00	7,25	ManTel rv		9,00	8,75	8,95	+0,15	1805	7,6		
↑	15,10	6,80	MapLeafFdsMF	I	15,10	14,80	15,10	+0,20	36	1,1	0,48	31,5
↑	n 9,85	2,30	MpllfWwtCMLC		9,85	8,70	9,85	+1,80	385			
↑	28,00	20,00	♦MarT&T	MTT	28,00	27,20	27,80	+0,60	51	4,6	1,73	16,1
	7,25	5,50	MarLemireMRM		6,60	6,30	6,30	−0,30	38	7,9	-0,24	
	3,20	1,90	♦MarshallAMBW		2,75	2,75	2,75		504		0,24	11,5
	3,05	2,00	♦MarshallB		3,10	2,75	2,75		nt		0,24	11,5
	0,95	0,20	♦MatcoRavBM	CO	0,90	0,90	0,90		z400		0,15	6,0
n	1,00	0,25	Maude Lk	MAU	0,35	0,25	0,25	−0,20	26			
	1,75	1,30	MazarinExMAZ		1,57	1,50	1,50	−0,02	2136		0,24	6,3
↓	a 1,25	0,65	McWattersMCW		0,85	0,65	0,80	+0,01	1335		-0,43	
	2,70	0,80	Melkior	MKR	1,25	1,05	1,05	−0,10	1067		-0,05	
	8,95	3,75	Memotec	MCM	5,00	4,95	5,00		15		-1,15	
↓	0,80	0,35	MenoraRsM	EN	0,41	0,35	0,37	−0,07	315		0,05	7,3
	14,40	9,90	Methanex	MX	13,05	12,55	13,05	+0,15	250		u0,15	63,5
↑	s 16,45	8,78	♦MétroRichM	RU	16,45	15,50	16,25	+0,75	2578	1,0	1,14	14,3
	16,40	5,60	Metrwrk	MWK	9,85	9,15	9,30	−0,40	307		u-0,02	
↓	0,75	0,30	MicroTempMTP		0,40	0,30	0,40		3057		-0,01	
	17,35	7,90	MidlandWMW	I	17,30	16,00	16,75	−0,50	1147	1,0	1,56	10,7
↓	0,30	0,10	Mimiska	MMS	0,11	0,10	0,10	−0,01	278			
	2,15	0,33	MinNord	MDN	0,85	0,62	0,70	−0,20	963		-0,04	
	7,30	0,68	Minorca	MAR	0,82	0,73	0,75	−0,07	1661			
↓	n 4,45	0,04	Minorcawt		0,09	0,04	0,06	−0,02	495			
	1,36	0,35	Mirandor	MIQ	0,74	0,47	0,69	+0,19	2046		-0,03	
	3,85	0,70	MispecRs	MPE	1,09	0,91	0,92	−0,13	1540			
	15,00	10,00	♦Mitchell A	MIT	16,00	15,00	15,00		nt	1,1	0,17	88,2
↑	15,50	10,00	Mitchell B		15,50	14,75	15,50	+0,75	267		1,34	11,6
	12,00	4,85	MitecTel	MTM	10,75	10,25	10,75	+0,40	32		0,18	59,7
	10,85	6,35	Mitel	MLT	8,85	7,95	8,70	+0,75	4452		0,32	27,2
	26,55	25,00	Mitel pf		26,40	26,15	26,15	−0,05	44	7,6		
↑	25,10	19,25	♦MolsonA	MOL	25,10	22,90	25,10	+2,00	6270	2,9	0,42	59,8
↑	24,95	19,70	MolsonB		24,95	23,00	24,95	+1,80	56	2,9	0,42	59,4
	0,90	0,60	♦MtStSauvAM	SX	0,80	0,75	0,75		nt		0,00	
n	27,00	20,20	MontruscoMTA		25,70	25,50	25,50	−0,95	46	2,7	0,93	27,4
	31,35	23,50	Moore Cp	MCL	28,15	27,00	27,70	−0,30	2321	4,7	u1,52	13,3
↓	0,96	0,31	MurgorRs	MUG	0,40	0,31	0,36	−0,04	361		-0,02	
	1,50	0,55	NAR Res	NRL	1,30	1,15	1,16	+0,01	428		-0,12	
n	5,80	4,95	NCE Div unNCD		5,50	5,15	5,20		612	1,2		
n	10,10	8,50	NCE En un	NCA	10,10	9,75	10,00		125			
	13,10	10,45	NOVA Corp	NVA	12,15	12,00	12,10	+0,10	7235	3,3	0,98	12,3
n	25,50	24,15	NOVA pf 1		25,30	25,30	25,30		z37	5,1		
↑	11,00	10,00	NOVA div		11,00	11,00	11,00	+0,45	20	3,2		
	2,55	0,60	NOVA wt2		1,10	1,00	1,00	+0,25	68			
	9,80	5,15	NatSea	NSP	8,25	7,50	7,50	−0,60	67		0,47	16,0
	29,00	19,00	♦Nelvana	NTV	20,40	20,40	20,40	+0,40	2		0,61	33,4
	18,60	12,40	NewAltamira	NVL	12,90	12,70	12,90	+0,05	8	25,0	5,12	2,5
	0,88	0,15	NewGldcor	NGV	0,25	0,15	0,15		210		-0,01	
s	38,40	18,00	Newcourt	NCT	38,15	38,15	38,15	−0,25	16	0,4	1,02	37,4
	10,50	9,50	NfldL&PpfDNF	L	10,00	10,00	10,00	−0,50	2	7,3		
	9,00	7,25	NfldL&PpfA		10,00	9,00	9,00		nt	6,1		
	8,95	6,80	NfldL&PpfB		10,00	8,75	8,75		nt	6,0		
↓	n 1,10	0,55	Niocan	NIO	0,60	0,55	0,55	−0,10	148		-0,01	
↓	2,96	0,75	NoraEx	NXI	0,91	0,75	0,85	−0,03	648		-0,04	
	10,45	8,55	NrndaFrst	NF	10,20	9,95	10,15	+0,20	1476	3,9	-0,01	
	33,40	26,00	Noranda	NOR	30,95	28,30	28,40	−2,50	3331	3,5	0,81	35,1
	27,00	25,25	NorandaCpf		26,10	26,10	26,10	+0,10	1	7,4		
	23,10	21,65	Noranda div		23,25	22,75	22,90		nt	4,1		
	10,30	5,55	Noranda wt2		6,65	5,75

INVESTIR

Bourse de Toronto

Source : Star Data Systems Inc./ The Financial Post — **Revue de la semaine** terminée le 11 juillet 1997

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
A/B											
2,58	0,99	ƒABL Cda	ABL	1,20	1,05	1,10	−0,05	52			-0,61
↑n 8,20	5,75	AEC IR	ALB	8,20	7,60	7,75	−0,25	3800	2,8		
4,50	2,75	ƒAFM HospAFM		3,60	3,00	3,60		nt			2,28
48,25	20,00	♦AGF MgmtBAGF		47,75	46,25	47,75	+0,50	3930	1,5	2,83	16,9
n 14,80	10,00	AGRA Inc	AGR	12,75	12,50	12,70	+0,35	522	1,3	0,39	32,6
29,30	9,00	AIM Slty	AIM	28,00	22,00	27,95	+1,15	875			
7,00	2,35	AIT Advd	AIV	2,80	2,55	2,55	−0,35	148			-1,70
n 2,01	0,75	ƒAMT Int	AAI	0,95	0,90	0,91	+0,01	1444			-0,04
3,95	1,07	APEX A	AXD	3,25	3,16	3,20	−0,05	204			0,20 16,2
n 6,80	5,15	APF Erg IR	AV	5,65	5,40	5,50	−0,10	1306	19,7		
0,56	0,25	ƒAQM AutoAQV		0,35	0,30	0,30	−0,03	163			0,03 10,0
13,00	9,90	ARC Egy unAET		12,30	12,10	12,25		3542	12,5	0,81	15,1
14,65	11,10	AT Plastics	ATP	13,00	12,75	12,95	−0,05	372	1,4	0,91	14,2
29,00	19,00	♦ATCO I	ACO	28,00	27,35	27,60	+0,10	5413	2,0	2,38	11,6
28,75	19,00	ATCO II		27,55	27,55	27,55	+0,05	1	2,0	2,38	11,6
↑ 20,90	10,30	ATI Tech	ATY	20,90	18,05	20,90	+2,25	3949		**0,90**	23,2
s 30,00	16,13	ATS Auto	ATA	29,50	27,25	29,00	+1,25	626		0,78	37,2
15,65	2,50	ƒAbiacan	ABC	4,44	3,50	4,35	+0,15	35560			
0,75	0,15	ƒAbbeyWdAWD		0,49	0,43	0,47		560			0,00
28,50	16,70	AberRes	ABZ	18,45	17,00	18,20	−0,30	5769			**-0,02**
↑n 28,80	24,00	AbitibCons	A	28,80	25,55	28,15	+2,15	25836	1,4		
3,75	3,00	AccordFn	ACD	3,30	3,25	3,30	−0,05	47	2,4	0,41	8,0
2,30	0,82	AccugrphA	ACU	1,32	1,20	1,25	+0,05	623		u-0,19	
15,00	12,00	AcetexCp	ATX	12,50	12,00	12,50	+0,35	754		u-0,75	
19,00	12,90	Acklands	ACK	17,60	17,50	17,60		280		7,62	2,3
28,10	19,00	AcmeMtl	AMK	23,45	23,35	23,45	+1,45	10		u1,43	
s 1,30	0,16	ƒAdex MngAMG		0,18	0,16	0,18	−0,01	1158		-0,03	
↓ 5,10	1,30	ƒAdnan	ADL	1,60	1,30	1,40	−0,05	457		-0,03	
s 4,10	2,80	AdvdMatl	AMR	3,70	3,35	3,40	−0,20	580		u0,18	13,9
0,55	0,25	ƒAdvantexADX		0,45	0,32	0,45	+0,10	985		-0,07	
2,08	1,25	AdvntrEltr	AVN	1,31	1,31	1,31	+0,01	5		-0,18	
s 14,00	7,00	♦AEterna	AEL	8,00	7,50	8,60		nt		0,00	
↓ 25,00	11,40	AgnicoEag	AGE	12,65	11,40	11,90	−0,95	4518	1,2	-0,06	
↓ 21,30	14,25	AgnumInc	AGU	15,60	14,25	15,50	+0,35	31506	1,0	u1,12	10,1
8,10	5,00	AinsworthL	ANS	6,30	5,75	5,75	−0,25	250		-0,77	
↑ 11,40	4,11	AirCda	AC	11,40	9,80	11,30	+1,50	66618		2,05	5,5
↑ 10,60	3,65	♦AirCdaA		10,60	9,05	10,55	+1,45	49634		2,05	5,1
↑ 139,50	97,25	AirCda8%db		139,50	127,00	139,25	+11,25	742			
0,68	0,30	ƒAirboss	BOS	0,50	0,46	0,47	−0,03	752		0,02	23,5
14,00	6,25	♦AkitaDrA	AKT	11,50	10,90	11,50	+0,60	39	1,7	0,82	14,0
12,20	7,00	AkitaDrB		11,70	10,25	12,20		nt	1,6	0,82	14,9
↑ 35,50	24,90	Alta Enrg	AEC	35,50	33,95	34,00	−1,40	5883	1,2	0,76	44,7
52,25	39,35	Alcan	AL	48,90	47,70	48,10	+0,30	29540	1,7	**u1,86**	18,9
25,95	25,00	AlcanCpf		25,65	25,50	25,50	−0,15	376	4,7		
x 25,20	22,35	AlcanEpf		24,80	23,80	23,95	−0,15	1439	3,7		
27,90	25,70	*AlcanDpf		27,00	26,65	27,00	+0,50	47	6,9		
n 0,90	0,45	ƒAlexaV	AXA	0,65	0,60	0,60		270		0,02	30,3
n 3,85	2,20	♦Algene B	AGN	2,55	2,55	2,55	−0,10	2		-0,02	
0,95	0,35	♦AlgoA	AO	0,85	0,85	0,85	−0,10	3003		0,08	10,6
57,00	29,10	AlgomCent	ALC	57,00	56,00	57,00		65	1,8	3,35	17,0
↑ 9,80	4,10	AlgomaStl	ALG	9,80	8,75	9,75	+0,95	19617		1,60	6,1
6,25	4,50	AlgonMerc	AM	5,75	5,35	5,35	−0,35	420	16,8	0,24	22,3
22,45	9,00	AllixBio	AXB	10,75	9,90	10,10	−0,15	579		-0,33	
15,50	10,50	Alliance A	AAC	13,50	13,10	13,10	−0,65	10		1,53	8,6
15,50	10,90	♦Alliance B		13,30	13,25	13,25		43		1,53	8,7
34,75	20,70	AllnceFrst	ALP	34,50	33,20	34,50	+0,50	1965		2,08	16,6
↓ 25,00	8,50	AlphaNet	FAX	9,00	8,50	8,95	−0,20	581		u-0,66	
1,30	0,50	AlpineOil	ASL	1,13	1,05	1,08	−0,04	745		0,01	
↑ 4,90	2,77	AltaGene	AGI	4,90	4,50	4,70	+0,10	119		-0,58	
↓ 2,15	0,43	ƒAltaiRs	ATI	0,55	0,43	0,45	−0,05	249		-0,06	
n 7,00	2,75	ƒAltaRex	AXO	4,25	3,50	3,75	−0,55	561		-0,24	
s 19,00	7,25	AmberEgy	AMB	18,00	17,30	17,30	−0,20	12907		0,32	53,6
n 9,70	2,85	ƒAmerMerlAMZ		7,35	6,05	6,30	+0,15	1877		-0,08	
3,50	0,59	ƒAmerBullnABP		0,87	0,79	0,80	−0,10	927		-0,04	
15,50	8,25	AmerECO	ECX	11,50	10,70	11,20	−0,30	243		u0,86	9,5
↓ 2,20	0,30	ƒAmer GemGEM		0,35	0,30	0,30	−0,10	473		u-0,16	
0,46	0,20	AmerLeducARL		0,30	0,27	0,27	−0,08	97		-0,11	
↓ 4,65	0,25	AmSensor	ASZ	0,34	0,25	0,34	−0,01	192		u-0,93	
6,15	3,80	AmtelecomATM		4,50	4,20	4,40	+0,10	279	3,6	0,04	
8,00	4,90	AnchorLamAKC		8,00	7,90	7,95	+0,05	22091	1,8	0,39	20,4
20,25	12,70	AndersnEx	AXL	18,40	17,15	17,25	−0,95	6927		0,78	22,1
19,50	12,00	♦AndresA	ADW	18,45	18,00	18,40	+0,40	17	3,5	1,40	13,1
18,75	12,55	AndresB		18,50	18,50	18,50	−0,25	4	3,0	1,40	13,2
7,00	3,30	Andyne	ADY	7,00	6,25	6,25	−0,75	85		-0,28	
38,50	33,50	AnCdnApf	ACT	38,50	38,50	38,50	+0,50	3	5,8		
46,00	37,20	AnCdnBpf		46,00	46,00	46,00		5	5,8		
48,60	44,00	AnCdnCpf		48,00	47,50	48,00	−0,60	5	6,0		
52,50	44,00	AnCdnDpf		52,50	52,50	52,50	+2,00	1	6,0		
4,30	0,40	ƒAntares	ANZ	1,29	0,98	1,12	−0,28	4455		-0,07	
2,00	1,07	ƒAnvil	ARO	3,17	2,40	2,40	−0,55	1797		-1,50	
2,50	0,50	ƒAnvil un		1,00	0,75	0,80	−0,20	1019	1,44		
115,00	56,00	ƒAnvil db		92,00	90,00	92,00	+2,00	2			
0,12	0,05	ƒApldCarb	APN	0,07	0,06	0,06	−0,01	1130		-0,04	
↓n 2,50	0,95	ƒAraucoA	ARU	1,34	0,95	1,15	−0,19	1106		**-0,19**	
33,00	20,40	ArborMemA	ABO	33,00	32,00	33,00	+1,00	2	0,2	1,02	32,4
35,00	19,75	♦ArborMemB		32,00	30,50	32,00	+1,00	68	0,2	1,02	31,4
7,75	4,60	ArcherRs	ARC	6,50	6,00	6,00	−0,50	610		0,30	20,0
11,00	6,75	Architel	ASY	7,55	7,25	7,25	−0,30	82		0,16	45,3
48,95	45,50	ArgusS2.50pf	AR	48,25	48,25	48,25		2	5,2		
47,00	36,00	ArgusS2.70pf		45,00	44,00	44,00	−0,50	10	6,1		
47,50	41,35	ArgusS2.60pf		48,00	44,00	44,50		nt	5,8		
↓n 1,77	0,84	*ƒArian Res	ARA	0,95	0,84	0,95	+0,10	400			
↓ 1,30	0,40	ƒArielRs	AU	0,60	0,40	0,46	−0,07	1084		u-0,03	
n 1,65	0,36	ƒArmada	AAU	0,48	0,37	0,41	−0,09	5171		-0,07	
4,75	3,05	Armbro	ARE	3,40	3,06	3,10	−0,30	303		0,81	3,8
10,25	7,50	ArthrsJns	AJ	8,00	7,50	7,50	−0,50	3		0,42	17,9
13,25	4,25	Artisan	ADR	12,80	12,25	12,80	+0,30	2083	0,8	0,73	17,5
29,00	4,10	Asbestos	AB	22,50	19,95	22,50	−2,00	40		1,23	18,3
19,00	11,50	*Ashanti	AHD	12,00	11,00	11,00		z96			
8,05	0,74	Ashton	ACA	3,85	3,00	3,65	−0,05	4683		-0,28	
1,20	0,38	ƒAshurst un	ASH	0,75	0,66	0,70	−0,05	2000		u-0,11	

Compagnie	Vol. 00	Haut $	Bas $	Ferm. $	Var. en $	Var. en %

LES GAGNANTS

Cusac Gold Mns	3480	1,40	0,50	1,40	+0,80	+133,3
PLD Telekom	140	9,50	6,75	9,50	+2,85	+42,9
Epic Data Int	1270	↑5,60	4,30	5,60	+1,30	+30,2
Guardian Cap	9	↑28,75	26,80	26,80	+6,20	+30,1
Cda Southn Pete	63	↑16,60	12,50	16,10	+3,60	+28,8
Telepanel Sys	5698	↑3,70	2,75	3,65	+0,80	+28,1
Kaufel Group B	847	3,50	2,75	3,50	+0,75	+27,3
Geac Computer	11766	↑48,25	36,50	47,50	+9,50	+25,0
Spectra Grp A	70	1,85	1,45	1,85	+0,35	+23,3
Guardian Cap A	1002	↑29,00	22,50	27,50	+5,00	+22,2

LES PERDANTS

Bolivar Goldfld	2278	0,91	↓0,66	0,70	−0,40	−36,4
Inana Res	1395	1,90	1,20	1,20	−0,45	−27,3
United In-Star	379	1,20	↓0,80	0,90	−0,32	−26,2
Semafo	1318	2,85	↓2,10	2,15	−0,75	−25,9
Yamana Res	2327	2,50	↓1,66	1,75	−0,60	−25,5
Misty Mtn Gold	1199	2,70	↓2,00	2,25	−0,75	−25,0
Northern Crown	710	0,99	↓0,75	0,85	−0,25	−22,7
Dayton Mng	6597	4,50	↓3,50	3,70	−1,05	−22,1
Int Curator Res	1042	5,40	↓4,25	4,25	−1,15	−21,3
Paragon Entmt	115	1,75	1,50	1,50	−0,40	−21,1

LES PLUS ACTIFS

Kinross Gold	185451	5,85	↓4,65	5,70		
Placer Dm	133749	21,30	↓19,00	21,20	+0,75	+3,7
Barrick	120436	30,75	↓26,25	30,55	+2,35	+8,3
Tor 35 Ind TIPS	77459	35,80	35,20	35,70	+0,10	+0,3
BCE	72872	↑42,65	40,70	41,85	−0,15	−0,4
Stelco A	72402	↑12,00	10,50	11,90	+1,25	+11,7
Laidlaw B	71191	20,25	18,90	20,15	+1,10	+5,8
Air Canada	66618	↑11,40	9,80	11,30	+1,50	+15,3
Laidlaw RV	57101	11,10	9,70	11,10	+1,20	+12,1
CIBC	52814	36,65	35,00	36,25	+0,25	+0,7

Source: Star Data Systems Inc. / The Financial Post **Tableau : LES AFFAIRES**

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
↓ 11,00	3,00	ƒAsiaPacRsAPQ		3,60	3,00	3,05	−0,52	7330			
n 7,20	5,90	AssdFrzrIRAFT		7,15	6,45	6,45	−0,65	439	1,7		
x 16,00	12,50	♦AstralA	ACM	15,00	14,50	15,00	+0,20	92	2,0	0,70	21,4
x 16,00	12,75	♦AstralB		15,25	14,50	14,55		nt	2,1	0,70	20,8
24,00	13,70	Athbsca unAOS		23,90	22,25	22,35	−1,55	1603	9,2	2,25	9,9
↓ 0,79	0,25	ƒAthabskGldAHB		0,35	0,25	0,28	−0,07	891			
4,25	2,95	AtlntcCoastATC		3,65	3,65	3,65	+0,15	7		0,47	7,8
9,95	4,80	♦AtlntsComATV		9,00	8,25	8,25	−0,75	48		0,76	10,9
↓ 6,30	2,75	ƒAtnaRs	ATN	3,20	2,75	2,90	−0,40	2577		-0,01	
34,50	14,20	AultFds	AUL	34,45	33,95	34,25	+0,35	69	1,4	0,52	65,9
↓ 10,15	5,95	AurRs	AUR	6,35	5,95	6,20	−0,05	4672		0,16	38,8
2,35	1,03	ƒAurizon	ARZ	1,45	1,15	1,40	−0,08	3463		0,05	28,0
6,75	3,25	Autostck	OTO	4,00	4,00	4,00		7	4,0	0,38	10,5
0,60	0,40	♦AutrexA	AUT	0,45	0,45	0,45	−0,05	5		0,01	45,0
0,75	0,40	AutrexB		1,00	...	0,50		nt		0,01	50,0
n 5,25	4,00	Avcorp	AVP	4,63	4,45	4,60	+0,05	542		0,22	20,9
↑ 28,75	18,40	Avenor	AVR	28,75	26,55	28,75	+1,95	15496	1,7	1,95	
↑ 139,00	107,00	Avenor deb		139,00	133,90	139,00	+5,50	47			
15,10	7,50	AxcanPhrmAXP		11,25	11,25	11,25	−0,25	5		-0,05	
n 4,35	3,00	AzcarTech	AZZ	3,35	3,30	3,30	−0,35	35		0,16	21,2
↓ 2,95	1,60	ƒAzco	AZC	1,85	1,60	1,70	−0,05	1344		u-0,30	
26,45	17,00	BC Gas	BCG	25,70	24,05	25,05	−0,85	4488	4,0	2,58	9,7
27,90	26,00	BCGasUtpfBBGU		27,25	26,75	27,00	+0,75	39	6,6		
↑ 28,00	25,50	BCGasUtpfC		28,00	27,50	27,50	+0,50	22	5,7		
16,40	10,15	BC SugarA	BCS	16,40	16,30	16,35		4585	2,4	0,88	18,6
↑ 34,00	26,50	BC TELECOMBCT		34,00	33,10	33,45	+0,15	5334	4,1	2,07	16,2
76,00	65,00	BC TelApf	BT	78,00	73,00	76,00		nt	5,8		
78,00	65,00	BC TelBpf		78,00	73,00	75,00		nt	6,0		
83,00	71,00	BC TelCpf		82,00	78,00	81,00		nt	5,9		
84,00	68,00	BC TelDpf		80,00	80,00	80,00	+1,00	4	5,9		
25,00	20,00	BC TelEpf		24,75	23,75	24,50	+0,25	21	4,9		
95,00	80,00	BC TelFpf		95,00	95,00	95,00	+3,00	5	5,4		
98,00	82,00	BC TelGpf		98,00	95,00	95,00		nt	6,1		
103,00	87,00	BC TelHpf		105,00	105,00	105,00		250	5,9		
↑s 42,65	26,30	BCE	BCE	42,65	40,70	41,85	−0,15	72872	3,2	1,71	24,5
28,15	25,75	BCEpfP		28,00	27,50	27,50		61	5,8		
↑ 28,25	25,85	BCEpfQ		28,25	27,50	28,25	+0,80	475	6,1		
n 26,50	24,75	BCEpfS		26,00	25,70	26,00	+0,35	75	5,1		
44,45	39,30	BCE Mob	BCX	44,00	42,75	44,00	+0,50	406		0,56	78,6
14,00	9,10	BFC ConstrBFC		15,00	14,00	14,00	−0,50	70		0,95	14,7
0,95	0,50	ƒBFS EntmtBFS		0,50	0,50	0,50		40		-0,02	
a ...	...	BG plc	BGS	66,00	...			nt			
↓ 19,65	13,10	BGR A	BPT	14,15	13,10	14,00	−0,60	898		2,37	5,9
↓ 5,15	2,70	BGR wt		3,10	2,70	3,10	+0,20	206			
↓ 0,40	0,14	ƒBMR Gld	BGL	0,19	0,14	0,16	−0,01	1832		**-0,03**	
1,28	0,65	BOVAR	BVR	0,79	0,67	0,75	+0,08	9770		0,06	12,5
↓n 5,50	4,00	BPI CdnIR	BOI	4,20	4,00	4,15	−0,10	907			
4,25	1,45	BPI Fn	BPF	3,74	3,35	3,60	+0,14	5096	1,1	0,03	
5,05	3,85	BRL Ent	BRL	5,00	4,75	4,75	−0,15	17		0,56	8,5
↑ 16,90	10,25	BULLS S&P	BUL	16,90	16,05	16,90	+1,50	207			
↓a 1,39	0,80	ƒBYG NaturalBYG		0,90	0,80	0,82	−0,09	2585		0,04	21,6
1,30	0,60	ƒBackerP	BCM	1,00	0,85	0,85		nt		0,19	4,6
↓n 4,24	3,75	BadgerDayBAD		3,95	3,75	3,85		266		**0,13**	29,6
50,00	24,50	BallrdPwr	BLD	47,00	46,00	46,90	+0,80	1356		-0,55	
↓n 13,85	2,28	ƒBand-OreBAN		2,75	2,28	2,60	−0,10	1347		-0,07	
↑ 57,95	32,25	BkofMtl	BMO	57,95	56,10	57,25	+1,05	29298	2,8	4,45	12,9
29,90	28,00	BkofMtl4pf		29,15	28,75	29,10	+0,35	558	7,7		
31,80	29,75	BkofMtl1pf		31,05	30,80	31,00		234	7,3		
n 27,15	25,00	Bk Mtl pf B 3		27,05	26,70	26,70	−0,45	630	5,2		
28,50	25,65	*BkofMtl2pf		27,45	26,75	27,25	+0,35	2623	6,2		
↑ 65,25	31,50	BkofNS	BNS	65,25	63,85	64,70	+0,60	23346	2,3	4,42	14,6
27,40	25,15	BkofNS5pf		25,85	25,50	25,55	−0,35	192	9,1		
29,50	26,50	BkofNS6pf		28,90	28,75	28,80	+0,15	2076	6,2		
29,30	26,50	BkofNS7pf		29,05	29,00	29,05	+0,10	86	6,1		
29,25	26,30	BkofNS8pf		29,15	29,00	29,05	+0,15	338	6,0		
29,25	26,15	BkofNS9pf		28,75	28,60	28,60	+0,10	51	5,9		
↑ 12,00	9,55	BkofNS un		12,00	11,70	12,00	+0,20	3266	5,5		
↓ 41,50	26,25	Barrick	ABX	30,75	26,25	30,55	+2,35	120436	0,7	u0,55	40,5
6,45	4,00	Barrington	BPL	5,45	5,30	5,35	−0,10	4723		0,26	20,6
n 2,75	1,00	Barringwt		2,45	2,01	2,00		nt			
↑ 13,15	6,90	Baton	BNB	13,15	12,85	12,85	−0,15	434		0,04	
↑ 2,10	0,38	Battery	BTI	0,50	0,38	0,49	+0,04	1667		-0,34	
↓n 12,40	7,20	BattleMtn	BMC	7,60	7,20	7,35	−0,15	8698	0,9		
16,50	8,15	BaytexA	BTE	16,00	15,75	15,80	+0,05	1618		0,51	31,0
n 9,25	2,00	ƒBeaconEyeBEY		5,50	5,00	5,45	+0,15	309		-6,05	
10,50	6,60	BeamscopeBSP		8,50	8,05	8,50		110		0,58	14,7
1,32	0,70	BearingPwrBPO		0,78	0,78	0,78	+0,03	9	10,3	0,02	32,5
3,50	1,80	BeauCda	BAU	3,40	3,15	3,30	+0,15	17567		0,15	22,0
18,50	10,00	♦BeckerB	BEK	18,50	18,05	18,05	+0,10	11		2,61	
2,65	1,35	♦ƒBedford	BBED	2,50	2,50	2,50	−0,15	353		u0,15	11,9
30,60	26,25	Bell10pf	BC	28,45	28,00	28,00	−2,00	16	6,6		
↓n 1,60	1,05	ƒBellator	BEX	1,25	1,05	1,16	+0,01	6653		-0,07	
13,05	4,80	ƒBemaGldBGO		7,80	6,80	7,80	−0,10	20444		u-0,06	
440,00	199,00	*ƒBemaGld db		300,00	273,00	360,00		nt			
1,60	0,81	Benson	BEN	1,60	1,45	1,45	−0,15	1838		0,11	13,2
n 16,50	14,85	Bentall	BTC	16,25	16,00	16,15	−0,05	2635		-1,87	
1,01	0,32	ƒBeringer	BGC	0,38	0,33	0,33	−0,05	216			
s 16,00	5,58	BerklyPt	BKP	14,10	13,25	13,45	−0,65	8488		0,27	50,4
n 10,00	7,90	ƒBigRock	BR	8,25	8,00	8,25		178		0,12	68,8
s 40,25	18,88	BioChem	BCH	29,90	29,00	29,00	+0,65	10		0,36	80,6
↓ 9,75	5,60	Biomira	BRA	6,90	5,60	5,85	−0,85	4105		-0,52	
1,55	0,82	ƒBioniche	BNC	1,10	1,00	1,05	−0,04	352		**-0,07**	
50,10	28,25	Biovail	BVF	41,30	38,50	40,55	+0,55	134		u0,96	30,8
n 2,50	0,50	ƒBirim	BGI	1,00	0,62	0,75	+0,10	1084		-0,05	
↓ 0,82	0,42	ƒBlHawk	BHK	0,47	0,42	0,45	−0,03	1290		-0,02	
n 4,65	3,40	ƒBlackSea	BSX	3,65	3,40	3,40	−0,30	1031		**-0,22**	
↓s 8,70	1,00	BlkSwan	BSW	1,30	1,00	1,08	−0,15	2028		0,05	21,6
n 2,05	0,56	ƒBlackRockBVI		1,61	1,40	1,60	−0,01	1141		-0,14	
10,40	7,00	BlRangeA	BBR	9,15	8,50	9,15	+0,50	4729		0,34	26,9
24,00	7,20	Boardwalk	BEI	23,50	21,30	23,50	+1,80	2099		0,18	
↓n 8,30	7,20	BoldenIR	BOL	7,90	7,20	7,40	−0,50	31092			
↓s 7,90	0,66	ƒBolivarGldBVG		0,91	0,66	0,70	−0,40	2278		u-0,25	
↑ 33,95	17,75	♦BombrdrA	BBD	33,95	33,00	33,30	+0,75	109	0,9	1,20	27,8
↑ 34,00	17,50	♦BombrdrB		34,00	32,75	33,00		29132	0,9	1,20	27,5
n 27,00	24,95	Bombrdr2pf		26,50	26,25	26,30	−0,20	217	5,2		
s 3,06	1,17	ƒBonavstaBNP		1,75	1,50	1,50	−0,12	3278		0,06	26,3
n 5,55	1,35	ƒBonusResBOU		5,40	5,10	5,10	−0,30	1737		0,14	36,4
1,65	0,55	ƒBowFlex	BFX	1,20	1,03	1,19	+0,09	1022		u0,11	7,9
↑ 4,35	2,40	Bracknell	BRK	4,35	3,90	4,30	+0,40	5592		0,28	15,4
4,00	1,30	♦BramptnBrABBL		3,70	3,40	3,45	−0,25	299		0,37	9,3
0,15	0,05	ƒBrandevorBVE		0,06	0,05	0,06	+0,01	540			
0,40	0,20	BrandsIt	BNT	0,25	0,23	0,23	−0,02	30		-0,02	
45,00	40,05	BrascdApf	BCA	41,50	41,00	41,50	+0,50	5	8,7		
42,10	40,00	BrascdBpf		41,00	41,00	41,00	+0,60	2	7,8		
35,75	24,00	BrascanA	BL	34,50	33,90	34,30	−0,20	19083	3,0	**1,73**	19,8
26,50	25,00	BrascanFpf		26,25	26,25	26,25		5	7,1		
x 27,00	25,05	BrascanJpf		27,00	26,55	26,60	+0,10	96	5,9		
n 22,00	21,10	BrascanDpf		21,50	21,10	21,50	+0,20	187

Bourse de Toronto

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
0,90	0,40	ƒDurkinHayDHP		0,53	0,45	0,53	+0,03	492		-0,15	
7,90	2,50	Dylex	DLX	7,35	7,00	7,10	+0,10	1373		0,88	8,1
3,20	0,25	Dylex wt		2,60	2,25	2,58	+0,18	781			
6,55	4,50	*DynIsrael	DIF	6,25	6,25	6,25	+0,20	2	12,8	u0,74	8,4
0,98	0,25	ƒDynasty	DCI	0,65	0,65	0,65	+0,05	20		0,03	20,3

E/F

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
240,00	115,00	EL Fin	ELF	235,00	215,00	222,00	−13,00	111	0,2	15,72	14,1
↓ 14,00	7,90	ELAN En	ELN	10,00	7,90	8,00	−2,00	40409		0,46	17,4
13,40	3,25	ƒELI Eco	ELI	3,90	3,45	3,53	−0,07	7215		-1,80	
↓n 0,50	0,01	ƒELI Eco rt		0,25	0,01	0,03	−0,04	9969			
10,75	4,00	EMJData	EMJ	5,00	4,85	4,85	−0,15	42	2,5	-1,43	
↑ 14,50	6,55	EaglePrec	EGL	14,50	13,00	14,50	+1,00	40	1,4	0,46	31,5
↓n 1,40	0,50	ƒEastmain	ER	0,65	0,50	0,55	−0,13	215		0,00	
↓ 14,95	6,90	EchoBay	ECO	7,40	6,90	7,35	+0,20	6834	14,0	u-1,31	
2,25	0,58	EclipseCap	ECP	2,25	1,95	2,00		nt		0,05	3,7
110,00	65,00	EconomInv	EVT	107,00	98,50	103,00	−4,00	97	5,6	2,23	46,2
47,50	46,50	EconInv pf		49,00	44,00	47,00		nt	5,3		
↓ 1,99	0,45	ƒEcuadorEMC		0,54	0,45	0,50	−0,06	6036		u-0,07	
↓ 3,09	0,90	ƒEdenRoc	EDN	1,20	0,90	1,20		662		-0,14	
24,25	15,60	♦EdperGrpA	TEG	23,30	22,80	22,95	−0,15	8543	4,3	1,50	15,3
24,75	24,00	EdperDpf		25,50	...	24,50		nt	3,1		
20,50	16,15	EdperEpf		20,05	20,05	20,05		501	4,1		
n165,00	156,00	Edper7%db		159,00	157,00	157,00	−2,00	3			
1,29	0,45	ƒEgoRx	EGO	0,68	0,55	0,60	+0,02	1957		-0,23	
2,05	2,00	EiconTech	EIC	3,45	3,00	3,45	+0,45	451		-0,21	
↓ 10,10	4,90	Eldorado	ELD	5,60	4,90	4,90	−0,75	5593		u-0,10	
↓n 0,55	0,19	Eldrdo wt		0,24	0,19	0,19	−0,04	1295			
12,75	7,75	Elec'homeX	EL	10,20	10,00	10,20	+0,45	66	1,5	-2,58	
12,75	7,20	♦Elec'homeY		10,25	9,70	9,75	+0,20	166	1,7	-2,58	
n 9,10	6,00	E&Point	ELK	8,85	8,60	8,75	+0,10	3543		0,29	30,0
16,95	5,35	Emco	EML	15,50	14,75	15,00	−0,50	2475		1,02	14,7
↓n105,50	102,50	Emco6.5db		105,00	102,50	104,50	+0,50	274			
↑x 18,75	12,50	♦EmpireA	EMP	18,75	18,25	18,50	+0,20	2837	1,2	1,33	13,9
26,00	23,00	Empire1pf		...	24,00	26,00		nt	4,5		
x 24,50	22,25	Empire2pf		23,75	23,75	23,75	−0,40	1	3,7		
x 25,50	25,00	Empire3pf		25,35	25,35	25,35		621	7,9		
5,00	2,72	EncalEn	ENL	5,00	4,75	4,80	−0,10	2516		0,15	32,0
2,20	0,89	ƒEnerchemE	CH	1,65	1,50	1,60	−0,09	272		0,14	11,4
s 28,00	13,00	EnerFlex	EFX	27,00	26,00	27,00		855	1,1	1,27	21,3
7,90	6,30	EnerMark	EIF	7,60	7,45	7,45	−0,05	5466	14,1		
5,70	4,25	EnerplusFd	ERF	4,50	4,45	4,45	−0,05	1849	13,9	0,26	17,1
12,50	3,40	EnertecRs	ERS	11,00	10,80	10,85	+0,05	387		0,68	16,0
1,40	0,91	Enscor	ENZ	1,22	1,15	1,18		672		u-0,06	
33,00	9,35	EnsignRs	ESI	33,00	32,00	32,00	−0,60	5741	0,8	1,64	19,5
0,06	0,03	ƒEnvTechIntE	TK	0,04	0,04	0,04		1342		-0,03	
↑ 5,60	2,45	EpicData	EKD	5,60	4,30	5,60	+1,30	1270		-0,27	
10,80	4,55	Equisure	EFN	7,40	7,10	7,35		620		0,09	81,7
41,50	18,50	EquisrApf		30,00	28,50	28,60		nt	2,1		
7,50	1,60	EquisrBwt		5,00	4,00	4,15		nt			
525,00	370,00	Eqisure db		420,00	420,00	420,00	+20,00	2			
↓n 7,35	4,50	ƒEtruscan	EET	5,40	4,50	5,15	−0,55	735		-0,10	
45,00	27,05	EuroNev	EN	39,00	35,50	36,80	−3,20	4767	0,2	0,40	92,0
3,35	0,61	ƒEurogas	EUG	2,15	1,91	2,10	+0,15	2002		-0,02	
1,10	0,35	ƒExallRs	EXL	0,59	0,50	0,50	−0,03	838		-0,36	
15,50	9,15	ExcoTech	XTC	14,60	13,75	14,60	+0,10	337		0,52	28,1
↑ 22,35	15,00	♦ExtdcareA	EXE	22,35	21,80	22,10	+0,10	132		1,09	20,3
↑ 22,30	14,25	♦ExtdcareA		22,30	21,80	21,85	+0,05	10143		1,09	20,0
22,75	20,00	Extdcare2pf		22,75	22,75	22,75		3	3,7		
↑ 23,25	20,50	Extdcare3pf		23,25	23,25	23,25	+0,50	4	5,3		
22,50	19,50	Extdcare4pf		22,50	21,25	21,25		nt	4,0		
24,00	20,60	ExtdcareII		22,75	22,75	22,75		22	4,2		
n 6,30	5,30	FACS IR	FXS	6,15	6,05	6,10	−0,05	491	12,4		
2,95	1,55	FCA	FC	2,62	2,45	2,62	+0,17	1409		-0,49	
↑ 7,60	4,60	FPI	FPL	7,60	7,25	7,45	+0,20	462		0,42	17,7
28,60	15,60	♦FahnstckAF	HV	26,50	25,20	26,50	+1,30	70	1,2	u2,34	8,3
403,00	172,00	♦FairfaxFin	FFH	399,00	389,00	399,00	+8,00	340		16,66	23,9
↓ 2,75	0,95	FairfieldM	FFD	0,97	0,95	0,95	−0,01	63		-0,47	
↓n 2,20	1,07	ƒFairstar	FFR	1,15	1,07	1,07	−0,03	40			
↓ 33,00	25,45	Falcnbridg	FL	27,00	25,45	25,70	−1,20	18248	1,6	1,25	20,6
↑n 10,65	9,80	Flcnbrg un		10,65	10,25	10,55	+0,30	2313	5,9		
↑ 0,80	0,41	Falvo	FAL	0,80	0,70	0,75	+0,15	92		0,11	6,8
15,00	7,00	Fantom	FTM	14,50	14,00	14,10	−0,40	62		0,77	18,3
1,00	0,25	FarWest	FWT	0,90	0,80	0,85	+0,04	205		0,12	7,1
14,60	11,55	FidPtnr93	FIP	12,50	12,20	12,25	−0,10	83	29,1	3,20	3,8
n 15,00	12,25	FidPtnr94	FLP	13,50	13,10	13,50	+0,40	22	13,2		
s 12,90	11,50	Finning	FTT	17,75	15,65	17,25	+1,10	3044	1,2	1,12	15,4
4,05	2,20	Firan	FNG	3,95	3,75	3,80	−0,15	1544	0,3	0,38	10,0
n 6,85	5,80	1stAsiaIR	FAI	6,70	6,60	6,70	+0,05	1108			
15,00	13,20	1stAustPr	FAP	14,75	14,40	14,70	−0,05	2476	7,3	1,07	13,8
3,30	1,50	1stAustwt		2,95	2,60	2,85	+0,33	497			
3,40	0,75	ƒ1stCalg	FCP	0,99	0,85	0,96	+0,06	451		0,01	73,8
↓ 7,00	1,00	ƒ1stDynstyF	DM	1,20	1,00	1,00	−0,10	1042		u-0,69	
↑ 21,20	12,75	♦1st MaraAF	MS	21,20	19,00	19,40	−0,60	421	2,5	2,15	9,0
↑ 21,00	15,00	1st MaraC		21,00	20,00	20,00	+0,90	4	2,4	2,15	9,3
4,99	3,40	1st MtimeFM	M	4,60	4,41	4,60	+0,15	80		0,24	19,2
17,00	11,50	1stMercFd	FMF	12,00	12,00	12,00	−0,10	22	30,0	3,32	3,6
26,00	16,50	FstPlaceun	FIR	26,00	25,75	25,75		81		0,01	
30,00	25,50	1stPrmIncmF	PI	29,70	28,70	29,70	+0,30	271	6,7	**0,77**	38,6
n 13,00	11,85	FstPremOGF	PG	12,50	12,10	12,30	−0,10	199	6,1		
n 26,00	23,00	FstPremUS	FPU	25,50	24,90	25,00	−0,50	1386	8,0		
↑ 10,00	4,50	♦1stServ	FSV	10,00	9,25	9,60	+0,20	429		0,52	18,5
24,60	18,00	FlCHilCdaA	FCC	23,25	22,00	23,10	+0,35	2924	2,6	-0,17	
n 15,80	11,55	FletFood	FFF	13,50	13,00	13,00	−0,80	413		-0,10	
↑ 27,00	11,55	Fonorola	FON	27,00	25,60	26,80	+1,55	785		-0,08	
↑ 26,75	10,05	♦Fonorola A		26,75	26,00	26,00	+3,25	18		-0,08	
12,50	4,25	Foremost FM	O	12,25	12,05	12,10	+0,10	66		1,28	9,5
↓ 5,95	0,80	ƒFormtnCapF	CO	0,95	0,80	0,85	−0,10	831		-0,08	
3,50	0,48	ƒFt Knox	FNX	1,95	1,75	1,95	−0,05	661			
34,80	29,10	Fortis	FTS	34,65	34,25	34,50	−0,10	244	5,1	2,30	15,0
27,50	25,00	Fortis pf		25,40	25,00	25,40		nt	8,6		
27,00	25,00	FortisBpf		27,00	26,05	26,10		nt	5,7		
↑ 0,90	0,60	ƒFortuneEnF	EY	0,90	0,79	0,90	+0,10	691		0,02	45,0
3,45	1,20	ForzaniA	FGL	2,35	2,15	2,25	+0,05	309		-4,32	
2,70	2,10	FosterBrewF	OS	2,60	2,40	2,60		nt	4,3	0,15	17,6
n 1,40	1,01	Founders	FDE	1,29	1,23	1,23	−0,05	1697		0,08	15,4
↑ 43,70	21,00	♦FourSeas	FSH	43,70	40,10	43,25	+2,25	355	0,3	1,05	41,2
↓ 4,40	0,66	ƒFrancOr	FOR	0,85	0,66	0,67	−0,13	6507		-0,03	
78,25	40,95	FrancoNev	FN	64,95	60,00	62,00	−4,90	6990	1,2	1,70	36,5
n 12,70	9,25	Freehold	FRU	11,40	11,15	11,30	+0,10	801	8,3		
↓ 1,33	0,37	ƒFreewestF	WR	0,49	0,37	0,49	−0,06	119		**-0,08**	
19,25	4,50	FulcrmTec	FUL	8,00	6,50	7,95	+1,10	2536		-1,02	
8,15	5,00	♦FundyCbl	FDY	5,90	5,70	5,80	+0,05	57		-1,96	
16,00	8,90	FutureSh	FSS	14,95	13,55	14,75	+1,20	2135		0,40	36,9

G/H

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
↓ 9,60	3,05	GLENTEL	GLN	3,35	3,05	3,20	−0,10	400	12,5	0,49	0,7
16,50	14,00	♦GSW A	GSW	15,60	15,60	15,60	−0,90	25	1,3	0,24	65,0
16,00	14,00	♦GSW B		15,05	15,05	15,05	−0,95	40	1,3	0,24	62,7
11,25	8,75	♦GTC A	GRT	11,10	11,00	11,00	−0,20	484	1,1	0,12	91,7
11,55	9,50	♦GTC B		11,00	10,95	11,00	−0,05	6	1,1	0,12	91,7
26,50	25,40	GTC pfC		26,25	26,00	26,00	−0,30	12	7,2		
1,65	0,15	GTC wt		0,75	0,70	0,70	−0,05	21			
9,10	2,95	GamingLot	GLH	6,30	5,30	5,65	−0,55	1329		-0,41	
↓ 10,50	0,53	Gandalf	GAN	0,85	0,53	0,70	+0,07	7956		u-1,07	
5,70	5,35	Garbell pf	GBH	...	5,60	5,60		nt	9,1		
n 9,25	6,50	GasMgmt	IRG	7,90	7,60	7,85	−0,15	1088	16,6		
↑ 18,60	14,25	GazMetLP	GZM	18,60	18,00	18,60	+0,60	91	7,0	1,36	13,7
↑ 48,25	16,00	Geac	GAC	48,25	36,50	47,50	+9,50	11766		**-2,43**	
4,30	1,00	ƒGecamexG	KX	2,00	2,00	2,00	+0,25	110		-0,48	
14,90	7,80	GendisA	GDS	13,65	13,25	13,45	+0,20	679	0,9	-3,52	
↓ 13,15	2,90	ƒGenMnrlsG	NM	3,70	2,90	3,15	−0,55	1506		-0,08	
85,60	63,60	GenMotors	GM	77,75	76,00	76,00	−2,50	16	3,6	u7,43	7,5
7,95	2,60	GenesisEx	GEX	6,95	6,60	6,80	+0,05	1433		0,13	52,3
31,00	17,00	Gennum	GND	26,65	26,00	26,65	+0,15	445	0,8	0,97	27,5
3,70	1,70	Gentra	GTA	3,59	3,38	3,45	−0,14	2541		0,24	14,4
22,75	16,00	GentraGpf		22,50	22,10	22,25		nt			
22,50	16,00	GentraJpf		22,25	22,25	22,25		4			
22,50	16,00	GentraMpf		22,00	22,00	22,00	−0,50	11			
21,50	11,25	GentraQpf		21,50	21,30	21,30	+0,05	504			
1,65	0,44	ƒGentryBGN	Y	1,10	1,00	1,08	+0,03	735		0,01	
7,00	1,35	Geograph	GGI	1,48	1,48	1,48	−0,02	2		u0,04	27,0
4,00	2,50	ƒGeomaq	GEO	3,10	2,55	2,80	−0,06	3862		u0,07	29,2
n 2,60	1,40	ƒGeophysMic	GMA	1,70	1,50	1,70	+0,10	670		0,02	85,0
2,01	1,95	Gesco	GSD	2,01	2,01	2,01		1		0,02	
2,25	1,75	♦GescoA		3,00	2,00	2,00		nt		0,02	
↓ 70,00	41,40	Getchell	GGO	44,30	41,40	43,50	−4,50	212		u-0,78	
n 1,24	0,56	ƒGettyCpprGT	Y	0,84	0,65	0,65	−0,11	1038			
n 2,50	2,50	ƒGhanaGoldG	GM	2,50	2,50	2,50		1			
11,75	8,40	GlamisGld	GLG	9,50	8,50	9,40	−0,10	264	0,7	u0,19	36,1
↓ 0,93	0,45	GlobalElct	GSM	0,60	0,45	0,60	−0,07	1116		-0,02	
3,60	2,35	GlobEqty	GEQ	2,80	2,61	2,75	−0,01	1489		0,05	55,0
↓ 5,95	4,47	GlobalSt	GLS	4,65	4,47	4,55	−0,10	481		0,24	19,0
12,25	8,00	GlobalSt3	GSP	8,00	8,00	8,00	−0,65	3	34,1		
n 13,35	9,10	GlobalSt6	LPS	10,20	9,15	9,15	−0,25	66	33,4		
13,20	8,70	GlobalSt5	LPV	9,90	9,10	9,10	−0,30	42	33,8		
6,00	1,25	Globelle	GLP	1,88	1,65	1,65		652		-2,54	
6,25	3,45	ƒGlobexEntG	MX	5,00	4,75	5,00		nt		0,01	
0,96	0,40	ƒGlykoBio	GBL	0,85	0,83	0,83	−0,02	20		u-0,12	
↓ 21,70	8,75	ƒGoldRsv	GLR	10,50	8,75	9,10	−1,65	4144		u-0,04	
↓ 14,35	8,05	♦GoldcorpA	G	8,80	8,05	8,70	−0,65	3863		u0,10	64,1
14,00	9,65	♦GoldcorpB		10,35	8,35	10,35		nt		u0,10	76,3
↓s 1,76	0,80	ƒGldnGooseG	GR	1,00	0,80	1,00	−0,05	443		-0,12	
↓ 10,10	2,35	GldnKnight	GKR	2,75	2,35	2,70	−0,05	1846		-3,32	
3,95	1,87	ƒGldnQueenG	QM	2,30	2,05	2,25	−0,10	4109		-0,04	
13,80	1,90	ƒGldnRule	GNU	2,50	2,00	2,20	−0,30	6027		-0,98	
↓ 28,25	8,25	ƒGldnStar	GSC	9,15	8,25	9,30	−1,05	738		u-0,38	
15,60	10,50	♦GoldfarbA	GDF	11,25	10,55	10,60	−0,65	91		1,01	10,5
n 10,60	8,20	Goldlist	GPP	10,00	9,00	10,00	+0,60	137			
0,50	0,20	ƒGoldpark	GKT	0,22	0,20	0,22	−0,02	730		-0,02	
↓ 4,49	0,30	ƒGoldstake	GXP	0,35	0,30	0,35		630			
39,65	15,50	GoranCap	GNC	35,75	33,50	35,75	+1,75	151		u6,32	4,1
13,60	8,00	Grad&WalkG	WE	13,60	13,50	13,55		11184		0,22	61,6
n 2,05	0,34	ƒGranColmG	RM	0,45	0,35	0,40	−0,05	1538		u-0,13	
0,43	0,15	ƒGrandfieldG	FD	0,25	0,25	0,25		40		0,01	50,0
0,55	0,12	GrandmaLeeG	LI	0,38	0,24	0,27	−0,01	96342		0,00	
a 0,47	0,07	ƒGrLakeMnG	KM	0,09	0,07	0,08	−0,01	2309		-0,05	
32,00	24,75	GrLakePwr	GLZ	29,60	28,25	29,60	+0,60	10	4,3	1,92	15,4
30,40	25,00	GrWLifepf	GWL	29,95	24,80	27,50		nt	7,0		
s 34,00	16,75	GrWLifecoG	WO	33,95	33,50	33,85		396	2,2	1,72	19,7
27,75	26,30	GrWLifecoA	pf	27,25	26,75	26,75	+0,10	1138	7,0		
29,45	26,85	GrWLifecoB	pf	29,35	29,00	29,35	+0,60	8	6,3		
30,00	27,50	GrWLifecoC	pf	29,60	29,55	29,55	+0,10	47	6,6		
1,50	0,60	ƒGrLenoraGE	N	0,70	0,65	0,65	−0,10	212		-0,12	
↓ 22,00	9,70	ƒGreenstneG	RE	10,80	9,70	10,40	−1,10	13350		u-0,08	
↓n 7,30	2,80	ƒGreenstnwt		3,50	2,80	2,80	−0,70	520			
5,65	2,55	GryhndCdaG	HC	3,50	3,30	3,40	+0,10	286	1,8	-0,73	
2,60	2,00	Greyvest	GFI	2,20	2,10	2,15	−0,05	158	6,5	0,10	21,5
↑ 28,75	10,25	GuardnCapG	CG	28,75	26,80	26,80	+6,20	9	0,6	0,66	40,6
↑ 29,00	8,85	♦GuardnCapA		29,00	22,50	27,50	+5,00	1002	0,6	0,66	41,7
13,20	6,85	GulfCda	GOU	12,25	11,40	11,80	+0,30	26807		0,02	
4,50	3,95	GulfCda pf		4,30	4,22	4,24	−0,05	2182			
16,00	4,90	Gulfstrm	GUR	10,90	9,25	10,00	−0,90	5792	0,1	0,14	74,1
↓ 16,20	3,00	ƒGuyanorB	GRL	3,40	3,00	3,40	−0,20	780			
↑ 3,00	1,90	Gwil	GWS	3,00	3,00	3,00	+0,25	8		0,14	21,4
n 7,85	6,15	H&R REIT	IRHR	7,75	7,35	7,65	+0,15	1598	4,5		
s 9,00	4,40	HCO En	HCE	8,68	8,20	8,40	−0,28	1591		0,36	23,3
8,50	5,75	HCO EnBpf		8,00	8,00	8,00	−0,10	86			
↑ 40,35	29,20	HIPS	HIP	40,35	39,70	40,30	+0,20	8573	1,8		
2,60	1,00	HJ Forest	HJF	1,50	1,50	1,50	−0,03	91		-0,74	
0,12	0,06	HMH ChinaH	MH	0,08	0,08	0,08	+0,02	452		-0,28	
6,25	2,60	ƒHaemacureH	AE	2,90	2,75	2,90	+0,20	15		-0,62	
5,20	2,65	Haley	HLY	4,40	4,25	4,40	+0,05	207		0,18	24,4
11,60	4,25	Hallmark	HTI	10,00	9,65	10,00		511		0,78	12,8
n 7,10	6,00	HaltermIR	HAL	7,00	6,75	6,90	−0,10	1161	1,9		
5,75	5,75	♦HammersnHP	D	...	6,80	5,75		nt	4,5	0,44	13,0
↑ 2,50	1,11	♦HammndAH	MM	2,50	2,15	2,50	+0,35	1427		0,29	8,6
0,84	0,43	HarbourP	HRP	0,68	0,60	0,65	+0,09	838		-0,50	
0,20	0,09	ƒHardrckExH	RK	0,13	0,13	0,13		100			
15,50	11,40	HarmacPac	HRC	14,75	14,00	14,75	+0,65	1375		-0,79	
113,00	101,00	Harmacdeb		112,00	110,50	112,00	+1,50	15			
↑ 11,05	7,50	♦HarrisStA	HSG	11,05	10,65	11,05	+0,45	76	2,2	1,61	6,9
11,10	8,50	HarrisStB		11,00	11,00	11,00		2	2,2	1,61	6,8
5,70	2,95	HarowstnAH	RW	5,60	5,00	5,00	−0,10	246		0,98	5,1
10,00	5,50	Hartco	HTC	9,25	9,00	9,15	+0,65	25	2,0	0,78	11,7
19,35	3,75	HawkrSid	HSC	4,00	3,85	3,90	−0,10	64	333,3	-0,05	
10,00	7,50	Hlth&Bio un	HCB	8,10	7,95	8,10	+0,10	99	13,4	1,16	7,0
8,50	1,31	ƒHlthStrms	HST	1,90	1,75	1,75	−0,15	576		-1,73	
1,79	0,66	ƒHelixBio	HBP	0,85	0,70	0,75	−0,10	361			
5,90	2,50	Hemosol	HML	2,88	2,71	2,80	−0,05	171		-0,66	
↓ 5,50	2,00	ƒHighRiverH	RG	2,93	2,00	2,45	−0,45	1933		-0,76	
4,20	2,50	HighridgEx	HRE	4,05	3,95	4,00		940		0,22	18,2
1,89	0,85	ƒHighwdRs	HWD	1,05	0,90	1,00		228		0,02	62,5
↓a 3,35	1,77	Hillsbrgh	HLB	1,85	1,77	1,80	−0,05	206	27,8	0,29	6,2
14,05	9,75	Hollinger	HLG	11,90	11,70	11,75	−0,05	2316	5,1	3,26	3,6
↓ 0,91	0,16	Hollinger wt		0,22	0,16	0,16	−0,13	444			
↑ 135,00	96,75	Hollngr db		135,00	134,50	134,50	−0,10	97			
↓n 1,20	0,61	ƒHolmer	HGM	0,70	0,61	0,70	+0,04	818		-0,02	
2,05	0,65	♦HomCapBH	CG	2,00	1,90	1,92	−0,08	1287		0,14	13,7
3,90	0,36	ƒHookUpCom	HU	0,45	0,36	0,43	+0,07	1048			
↑ 33,50	19,30	HudsnBay	HBC	33,50	31,55	33,50	+1,90	2344	2,1	1,07	31,3
46,40	31,00	Hmngbrd	HUM	38,00	35,25	35,85	−2,15	4652		u1,85	14,1
7,20	2,71	ƒHurricnA	HHL	5,40	5,05	5,20	+0,15	7213		0,05	
5,20	4,20	Hy&Zel	HZI	5,00	4,80	4,95	+0,15	527	5,1	0,65	7,6
12,50	3,50	ƒHyalPhar	HPC	4,25	3,60	4,25	+0,25	642		-0,71	

I/J

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
↓ 8,00	4,40	ƒIAMGOLD	IMG	5,00	4,40	5,00		265		u-0,09	
↑n 6,95	5,90	IAT AirIR	ACF	6,95	6,60	6,95	+0,30	1438			
8,45	4,80	IBEX Tech	IBT	5,80	4,95	5,05	−0,65	623		3,09	1,6
9,25	3,60	ƒID Bio	IDB	4,95	4,50	4,75	−0,10	806		-0,43	
a 7,00	1,30	IITC Hldg	IIT	2,20	2,15	2,15	−0,15	54	93,0	0,04	55,1
↑ 50,00	34,70	IPL Enrg	IPL	50,00	47,35	49,60	+2,10	12420	4,2	2,99	16,6
↑ 48,50	28,50	IPSCO	IPS	48,50	41,50	48,25	+5,75	2162	1,0	3,58	13,5
5,55	2,10	ISG Tech	ISO	3,80	3,60	3,80	−0,05	203		-0,35	
↓ 2,70	1,35	ƒITEGMnrlIM	A	1,60	1,35	1,45	−0,05	211		-0,15	
0,

Bourse de Toronto

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
s 38,95	15,80	Newcourt	NCT	38,90	36,10	36,25	−2,25	5741	04	1,02	35,5
6,60	2,25	♦NfldCapA	NCC	5,65	5,55	5,65		876		0,52	10,9
6,10	4,00	♦NfldCapB		9,00	6,00	6,10		nt		0,52	11,7
↑ 33,00	14,50	N Grwth cap	NEW	33,00	31,00	32,50	+0,75	193	04	2,11	15,4
28,25	26,20	N Grwth eq		27,55	27,10	27,20	−0,05	62	26	2,11	12,9
↓ 1,05	0,38	ƒNewhawkNHG		0,40	0,38	0,40	−0,01	170		0,38	
n 2,10	1,00	ƒNewmexMEX		1,15	1,05	1,12	−0,01	654			
10,75	4,50	NewprtPt	NPP	7,20	7,00	7,15	+0,10	16156		0,23	31,1
n 5,65	2,65	ƒNewstarRsNER		5,00	4,80	4,95	+0,10	2130		0,08	
↑ 28,10	21,10	NewTel	NEL	28,10	27,55	28,05	+0,35	1185	4,8	1,69	16,6
5,00	2,10	NoblChinaNMO		3,20	2,91	2,91	−0,04	1560		0,24	12,1
5,20	2,69	♦NomaA	NMA	4,98	4,52	4,70	−0,10	575	1,9	0,57	8,2
5,00	2,90	NomaB		4,70	4,70	4,70	−0,20	10	1,8	0,57	8,2
10,50	8,55	NrndaFrst	NF	10,25	9,85	10,10	+0,10	8695	4,0	-0,01	
33,40	26,00	Noranda	NOR	30,95	28,30	28,50	−2,40	24760	3,5	0,81	35,2
27,20	25,25	NorandaCpf		26,25	26,10	26,10	−0,15	31	7,6		
t× 26,20	24,30	NorandaFpf		26,20	25,60	25,60	−0,30	571	5,7		
36,00	23,40	Norcen	NCN	35,50	32,50	33,00	−2,50	2759	1,8	1,11	29,7
n 6,75	6,25	NordPac	NPF	6,75	6,25	6,50		339			
n 0,25	0,25	NordPacwt		0,25	0,25	0,25		25			
7,05	3,65	NA Palldm	PDL	5,50	4,35	4,80	−0,45	221		2,77	
n 13,50	10,50	NrthWst un	NWF	13,50	13,25	13,50	+0,10	670	5,2		
↓n 1,35	0,75	ƒNCrownNCW		0,99	0,75	0,85	−0,25	710		0,05	
6,50	4,35	ƒNOnionExNNO		5,00	4,70	5,00	+0,30	1260		-0,03	
↑ 13,85	62,00	NthnTel	NTL	13,85	128,75	13,00	+5,00	13863	0,6	u2,49	40,1
n 25,95	24,60	NthnTel pf		25,80	25,50	25,50	−0,30	571	5,0		
↓ 2,24	0,35	ƒNrthfldMnNFM		0,50	0,35	0,39	−0,10	7025			
1,30	0,88	NorthgateNGX		1,20	1,00	1,12	−0,08	66		0,03	37,3
↑n 7,50	5,80	NthldPwrIRNPI		7,50	7,10	7,20	−0,20	7023	12,8		
18,70	8,35	Northrock	NRK	18,25	17,75	18,00		4844		0,53	34,0
n 14,10	11,55	Northstar	NEN	12,05	11,60	11,80	−0,20	2576			
0,60	0,30	ƒNorthwayNOW		0,39	0,30	0,39	+0,03	196		0,03	13,0
5,25	1,55	Norwall	NGI	1,70	1,60	1,70	+0,05	46		1,50	
15,00	12,35	NS Power	NSI	14,95	14,55	14,80	−0,05	5952	5,5	1,07	13,8
27,50	25,40	NS Pwr pf		26,85	26,15	26,25	−0,05	64	5,7		
↓ 0,47	0,15	ƒNovagoldNRI		0,19	0,15	0,17	−0,01	1343		-0,02	
6,25	4,65	Novicourt	NOV	5,55	5,50	5,55	−0,20	74		0,20	27,8
n 2,34	1,35	ƒNovoptBiNVO		1,60	1,35	1,41	−0,19	1033			
3,25	1,45	ƒNuGro	NU	2,35	2,35	2,35	−0,05	211		0,22	10,7
1,95	0,76	ƒNufortRs	NR	1,00	0,95	1,00	+0,04	114			
3,71	2,00	NuGas	NGS	3,71	3,67	3,70	+0,03	5472		0,13	28,5
↓ 3,50	0,70	ƒNumsco	NWI	1,00	0,70	0,98	−0,07	8991		-0,02	
6,45	5,20	NumacEn	NMC	6,30	5,80	6,30	+0,30	5239		0,22	28,6

O/P

1,35	0,49	ƒOGY Pete	OGY	0,87	0,80	0,87	+0,02	196		0,11	7,9
x 12,00	7,10	OPTUS rct	OPT	11,20	10,70	11,00	+0,35	1001	15,4		
↑n 16,75	10,00	ƒOSF	OSF	11,50	10,00	10,25	−0,75	794	1,0	1,08	9,5
32,40	27,10	OccPete	OXY	—	34,50	32,40		nt	4,2	u1,89	17,5
10,05	6,75	♦OcelotA	OCE	7,00	7,00	7,00	+0,25	2		0,09	7,8
9,60	6,10	♦OcelotB		7,40	7,00	7,05	−0,35	1736		0,09	78,3
n 8,80	7,05	ƒO'DonlInvODM		8,30	8,05	8,30	+0,05	922		-0,27	
2,85	0,91	ƒOffshorSyOSI		1,15	1,05	1,12	−0,03	1215		0,04	32,0
2,25	1,02	ƒOiltecRs	OLT	2,10	1,95	2,05	+0,01	402		0,17	12,1
2,95	1,76	♦OkanaganAOK	S	2,80	2,50	2,70	+0,21	106	0,7	0,04	6,25
3,50	1,85	♦OkanaganB		3,15	3,00	3,00	−0,20	41	0,7	0,04	75,0
4,75	4,75	Okangn pf		...	4,85	4,75		nt	10,5		
6,00	4,50	OldCdaInv	OCI	5,65	4,75	6,00		nt	0,8	1,88	3,2
0,80	0,40	ƒOlympEnAOLY		0,60	0,53	0,60	+0,03	769		-0,01	
↑ 28,50	13,35	♦Onex	OCX	28,50	22,25	28,50	+0,50	2252	1,5	3,01	9,5
↑n 0,90	0,60	ƒOpalEn	OPE	0,70	0,60	0,65	−0,04	458		0,01	65,0
↓ 4,00	0,46	ƒOpawicaOPW		0,55	0,46	0,50	−0,05	692		-0,24	
4,75	2,75	OptimaP	OPP	2,90	2,75	2,90	−0,10	359		0,01	
13,25	7,80	♦OptiGenAOGI		10,10	9,50	10,00	+0,05	8	1,6	0,92	10,9
↓ 5,25	0,80	ƒOraIfe	ORA	0,89	0,80	0,89	−0,01	893		-0,64	
1,50	0,93	OrbitOS&G	ORB	1,10	1,03	1,03	−0,07	1569		0,05	20,6
10,25	9,25	Orbit 2pf		10,25	10,25	10,25	+0,20	2	7,3		
10,75	10,00	Orbit3pf		11,00	10,25	10,50		nt	8,1		
↑n 6,50	5,95	OrionEnwn	OET	6,50	6,35	6,40	−0,05	8508			
↓ 9,50	3,75	ƒOrvanaMnORV		4,75	3,75	4,30	−0,70	7020		-0,06	
22,25	18,50	♦OshawaAOSH		21,60	20,25	20,90	−0,65	3197	2,7	1,35	15,5
↓n 4,50	0,70	ƒOuromineOMI		0,94	0,70	0,90	−0,04	3556		-0,07	
↑ 33,00	7,35	OxfordGrp	OXG	33,00	29,40	32,55	+2,75	10155		1,48	22,0
23,90	6,50	PC DOCS	DXX	8,20	7,30	7,40	−0,90	1759		0,16	46,3
5,50	2,60	PFB Corp	PFB	5,50	5,50	5,50		37	1,8	0,43	12,8
11,50	6,25	ƒPLD Tel	PLD	9,50	6,75	9,50	+2,85	140		u-0,48	
n 6,40	6,05	PRTForstIRPRT		6,40	6,05	6,40		7776			
19,25	4,90	PacaltaRs	PAZ	16,85	16,05	16,30	−0,40	6645		u0,07	
↑ 4,80	3,05	PacCassrA	PFL	4,80	4,50	4,75	+0,35	27		0,50	9,5
↑ 4,50	3,00	♦PacCassrB		4,50	4,25	4,30	+0,05	140		0,50	8,6
↑ 27,55	15,75	PacForest	PFF	27,55	25,50	27,50	+2,00	272		1,32	20,8
22,70	18,20	♦PacNGas	APNG	21,95	21,10	21,85	+0,50	149	4,4	2,15	10,2
26,00	23,55	PacNGas pf		25,50	25,00	25,00	−0,50	6	6,8		
0,60	0,20	Pacrm	PCN	0,24	0,24	0,24	−0,16	20		0,03	9,3
0,40	0,13	ƒPaige	PAG	0,23	0,21	0,23	+0,01	710		u-0,10	
0,55	0,13	PalletPal	PLT	0,20	0,15	0,18	+0,01	5580		u-0,08	
n 1,45	1,00	PallsrEnA	PSR	1,30	1,25	1,25		258		0,06	20,8
↑ 12,50	7,35	ƒPanAmSlvrPAA		8,55	7,35	8,55	+0,30	322		u-0,06	
6,00	3,45	Pan East	PEC	3,80	3,57	3,57	−0,18	5977		0,04	99,2
1,55	0,70	ƒPanAtlasEnPA		1,20	1,01	1,20	+0,05	677		0,11	10,9
s 30,70	23,00	PanCdnPt	PCP	29,10	27,50	27,75	−0,75	3311	1,4	1,57	17,7
↓ 9,45	3,10	ƒPangea	PGD	3,75	3,10	3,50	−0,20	5610		0,02	
1,35	0,85	Pantorama	PTA	1,08	1,08	1,08	+0,08	143		0,10	10,8
6,50	3,15	Paperbrd	PI	6,10	5,85	6,05	+0,05	218		0,18	33,6
3,00	1,10	ParagonEnt	P	1,75	1,50	1,50	−0,40	115		0,13	11,5
4,50	2,15	ParagonPetPGN		4,15	3,80	4,00	−0,15	2043		0,15	26,7
s 12,65	5,27	ParamountPOU		11,75	11,00	11,45	−0,30	1375	0,3	0,54	21,1
7,90	6,25	Parkland	PKI	7,00	6,75	6,75	+0,15	43	1,5	0,06	
2,30	1,25	Patheon	PTI	2,23	2,15	2,19	+0,04	2442		0,09	23,8
11,10	7,00	Paulin A	PAP	12,00	11,20	11,10		nt	2,3	1,35	8,2
↑ 5,80	2,25	PeBenOil	PBN	5,80	5,20	5,50	+0,30	495		0,68	8,1
n 5,25	5,00	PeakEngy	PES	5,05	5,00	5,00		1944		0,05	94,3
2,90	1,00	Peerless	PRG	2,75	2,55	2,55	−0,15	246		-0,86	
↓ 17,60	7,50	Pegasus	PGU	8,00	7,50	7,95	+0,35	3737		u-0,53	
13,95	6,75	Pembrdg	PEM	12,10	12,00	12,10	−0,15	537		0,75	16,2
n 24,00	11,75	ƒPendariesPDQ		17,50	16,50	17,00	+1,00	332		u-0,15	
19,00	15,00	PengrwthEnPGF		18,90	18,30	18,65	+0,25	1451	11,2	0,98	19,0
18,20	9,00	PennWestPWT		17,50	17,00	17,25	−0,35	4593		0,83	20,8
1,90	0,68	ƒPentland	PFO	0,85	0,71	0,85		298		-0,04	
↑n 7,50	6,00	PerkinPap	PKN	7,50	7,00	7,50	+0,50	1030	1,3	0,90	8,3
5,40	1,10	PerleSys	PL	2,70	2,45	2,65		685		-0,68	
6,50	5,15	PetValu	PVC	6,00	5,75	5,95	−0,05	20		u-0,56	
n 1,45	1,10	PetValuwt		1,30	1,20	1,30	+0,04	21			
25,40	16,90	PetroCan	PCA	24,50	23,00	23,15		24119	1,4	1,04	22,3
↓n 2,65	1,11	ƒPetrobankPBG		1,40	1,11	1,25	−0,15	651		0,04	31,3
↓n 3,05	1,25	ƒPetrolex	PXV	2,00	1,25	1,25	−0,25	130		u-0,04	
3,75	2,30	Petromet	PNT	3,30	3,15	3,20	+0,10	3839		0,16	20,0
92,00	80,25	Petromet db		90,00	89,75	89,75	−0,25	3			
1,36	0,77	Petrorep	PRR	1,36	1,30	1,30	−0,06	1240		0,09	14,4
n 11,00	6,00	PhlexGld	PGI	6,90	6,15	6,55	−0,50	703		u0,30	15,9
24,75	9,25	PhlipSvc	PHV	21,60	20,20	20,40	−1,20	6893		0,85	24,0
2,40	1,30	PhoenixCdaPCO		1,90	1,70	1,90		41		0,07	29,2
15,00	8,00	PhoenixIntPHX		11,25	10,85	11,00		460		-0,06	
n 3,50	1,70	Phonetix	PXT	3,12	2,90	3,00	−0,10	210		0,05	66,7
24,55	16,15	PinnacleRsPNN		21,75	21,50	21,75	+0,25	1680		0,53	41,0
0,35	0,16	ƒPionMtlsPSM		0,23	0,18	0,20	−0,06	1212		0,00	
2,30	1,65	♦Place Res	PLG	2,10	2,00	2,00	−0,10	150		0,08	25,0
↓ 36,50	19,00	PlacrDom	PDG	21,30	19,00	21,20	+0,75	133749		1,9u-0,26	
n 9,50	5,30	PlansEgy	PLA	9,30	9,00	9,05	−0,35	332		0,44	20,6
9,25	4,15	Plaintree	LAN	4,75	4,50	4,70	−0,20	356		-0,87	
3,83	1,10	ƒPlatinovaSPAS		1,50	1,15	1,20	−0,15	1007		-0,03	
↓ 3,80	1,05	ƒPlatinova	PVA	1,46	1,05	1,20	−0,15	11640			
15,50	9,85	PocoPete	POC	14,05	13,30	13,50	−0,45	27403		0,43	31,4
1,50	0,72	ƒPointerEx	PE	1,38	1,16	1,16	−0,20	684		0,04	29,0
n 5,20	4,75	PolarHdgIRPHT		5,15	5,00	5,00	−0,05	301	1,3		
6,00	3,80	Polyair	PPK	5,70	5,35	5,60	−0,10	55		0,34	16,5
n 4,85	3,00	PostEn	PSN	3,80	3,50	3,60	−0,20	5676		0,21	17,1
122,70	88,00	Potash	POT	108,65	101,00	108,50	+3,25	1308	1,3	u4,37	18,1
↑ 36,40	21,25	♦PowerCpPOW		36,40	34,80	36,35	+1,45	9249	2,2	2,63	13,8
49,00	45,45	Power'86pf		48,75	48,75	48,75		457	3,4		
↑s 35,00	18,55	PowerFn	PWF	35,00	34,00	34,00		6730	2,6	2,29	14,8
24,60	22,70	PowerFnApf		24,20	24,00	24,20	+0,20	4342	3,4		
29,00	26,50	PowerFnBpf		28,85	28,45	28,50	+0,05	48	6,1		
67,95	28,00	PrecisnDr	PD	66,30	63,00	66,00		5256		2,87	23,0
14,75	9,25	Premdor	PDI	12,80	12,40	12,70	−0,05	1170		0,77	16,5
↑n 13,50	9,80	♦PremIncmAPIC		13,50	13,00	13,40	+0,15	398	6,0	5,16	2,6
n 15,90	14,85	PremIncmpf		15,75	15,50	15,75	+0,15	255	5,5		
12,50	8,75	PrimeRs	PRU	10,20	9,25	10,00	+0,40	2887	0,8	0,50	20,0
n 8,15	5,25	PrimWstIRPWI		5,90	5,65	5,80		2450	18,8		
9,05	7,00	PrimexFor	PXF	7,75	7,20	7,20	−0,40	2018	2,2	0,44	16,4
0,49	0,28	Princeton	PMC	0,37	0,30	0,33	−0,03	7854		-0,17	
0,10	0,01	Prnctnwt		0,01	...	0,01		nt			
3,00	2,10	Printera	PAC	2,50	2,39	2,39	+0,09	16		0,05	47,8
5,20	1,60	ƒProfco	PSO	2,40	2,00	2,04	−0,06	2824		-0,04	
5,25	2,65	PromisSysPSW		5,00	4,75	4,80	−0,10	992		u0,12	29,2
↑ 8,15	5,00	Provigo	PGV	8,15	7,75	8,15	+0,25	2977		0,34	24,0
38,00	13,10	PrudntlStl	PTS	38,00	37,00	38,00	+0,50	2037	1,3	2,95	12,9
4,30	2,60	PubStorIV	PSL	4,20	4,00	4,00		nt	4,0		
15,00	10,90	PubStorPr	PST	15,00	14,75	15,00	+0,50	17	7,5	0,99	15,2
s 1,41	0,66	ƒPurcell	PEL	1,23	1,15	1,19	−0,06	693		0,11	10,7
0,56	0,14	ƒPureGldRsPUG		0,33	0,25	0,30	−0,02	21550			
n 2,90	2,35	ƒPursuitRsPUT		2,75	2,65	2,70		309		0,14	19,3
n 0,30	0,10	ƒPursuit wt		0,20	0,20	0,20		26			

Q/R

2,70	2,25	Q-Zar	QZR	3,00	2,70	2,80	−0,10	1422		u0,51	4,0
↓ 0,88	0,38	ƒQ/MediaSQMS		0,41	0,38	0,40	−0,02	1645		-0,06	
39,00	18,00	ƒQLT Photo	QLT	28,20	25,70	26,60	−1,30	12527		-0,15	
2,80	0,95	ƒQSR	QSR	1,16	1,16	1,16	−0,19	4		0,05	23,2
n 2,00	2,50	*QltyDino	QDE	3,50	2,00	2,50		nt		u-0,60	
16,00	12,95	QueTele5pf	QT	16,30	15,20	16,00		nt	5,9		
↑ 22,75	20,50	♦QuebcrA	QBR	22,75	26,15	22,35	+1,10	1207	1,5	2,00	13,7
↑ 22,50	20,20	♦QuebcrB		22,50	26,10	22,50	+1,20	3653	1,5	2,00	13,8
26,40	21,90	♦QuebcrPr	IQI	26,10	25,70	25,85	−0,10	5424	1,2	u1,07	17,6
↑ 25,25	20,90	QueTelGrp	QTG	25,25	24,85	25,25	+0,25	137	5,2	1,79	14,1
4,50	1,00	QueenstakeQTR		2,15	1,60	2,00	+0,13	9537		-0,08	
↓ 3,50	0,95	QueenstonQMI		1,10	0,95	1,00	−0,10	1634		-0,07	
26,00	11,65	QueenFnt	QFH	21,00	20,25	21,00		599		1,13	18,6
2,30	0,80	ƒQuestIntlQIX		0,95	0,80	0,90	−0,11	2032		-0,04	
1,10	0,48	ƒQuestar	QRX	1,00	0,91	1,00	−0,05	656		0,03	33,3
26,50	25,20	*RCI	RCA	25,40	25,35	25,40	+0,10	14	6,4	u1,26	20,1
0,80	0,64	ƒRG PptysRGR		0,65	0,55	0,64		nt		-0,13	
↓ 5,60	2,50	RTO Ent	RTO	2,95	2,50	2,80	−0,05	9373		0,18	15,5
n 7,90	7,05	RaLink	RLK	7,65	7,35	7,55		185			
n 6,15	4,00	RainmakerRNK		5,75	5,30	5,70	+0,20	549		0,26	21,9
1,70	0,60	RamPete	RPL	1,10	1,06	1,08		241		**0,66**	1,6
s 22,00	14,00	RandTech	RND	21,25	20,75	21,00	−0,10	1911		0,64	32,8
14,95	9,30	RangerOil	RGO	14,00	13,45	13,50	−0,10	7874	0,8	u-0,48	
9,00	3,85	♦Rayrock	RAY	6,70	6,00	6,65	−0,05	236		u-0,75	
↓n 5,00	1,75	ReConBldg	REC	1,75	1,75	1,75	−0,45	690		0,02	8,75
↓ 2,80	0,65	ƒRealGld	REO	0,78	0,65	0,70	−0,07	6540		u-0,55	
18,25	12,95	RealFund trRFN		16,10	15,80	15,90	−0,10	6988	7,7	1,11	14,3
0,87	0,07	ƒRecptagenRCG		0,30	0,21	0,26	−0,03	2780		-0,44	
1,11	0,19	ƒRedaurmRRK		0,26	0,21	0,24	−0,02	10457		-0,09	
3,85	3,40	Redekup	RPI	3,50	3,40	3,50		13		0,01	
2,15	1,00	ƒRedfernRsRFR		1,70	1,50	1,60	−0,10	295		-0,01	
16,25	12,80	Reitman	RET	16,75	15,75	15,75		nt	3,3	**0,64**	24,6
16,50	13,75	♦ReitmanA		16,05	15,75	16,05	+0,05	16	3,2	**0,64**	25,1
7,40	3,75	RekoInt	REK	6,75	6,10	6,60	+0,05	265		0,52	12,7
↑ 28,25	5,50	Remngtn	REL	28,25	26,00	27,00	+0,50	790		0,44	61,4
51,00	34,50	Renaissnc	RES	40,35	34,75	35,20	−3,25	39508		1,72	20,5
n 1,44	1,20	RenataRes	RTA	1,37	1,28	1,30	−0,06	9973		0,00	
9,25	5,60	RepadreC	RPD	8,05	7,75	7,75	−0,30	1377		0,27	28,7
↓ 5,80	0,21	Repap	RPP	0,70	0,21	0,21	−0,22	93837		-0,91	
3,30	1,02	RsrvRylt	ROI	3,00	2,80	2,80	−0,10	1493		0,08	35,0
3,37	2,05	RevPpty	RPC	3,05	2,80	2,90	−0,05	1780	2,8	-0,02	
n 107,00	94,00	RevPpty/db		103,25	101,50	102,50		40			
103,00	89,00	RevPpty db		101,50	100,50	100,50	−1,00	14			
91,00	81,25	*RevPpty6db		89,00	88,00	91,00		nt			
↓n 5,35	1,75	ƒRexDiamndRXD		2,25	1,75	2,10	−0,30	1958		-0,01	
10,00	7,00	RichHard	RCH	10,00	9,75	10,00		64		0,83	12,0
5,50	2,85	RichIndPtA	RLP	3,35	3,25	3,35	+0,05	2224		-0,03	
↓ 7,00	4,40	Richmont	RIC	4,80	4,40	4,60	−0,20	363		0,12	38,3
n 6,40	3,50	ƒRichtreeMOO		6,25	6,00	6,00	−0,25	70		0,00	
12,70	11,70	RigelEn	RJL	15,50	14,80	14,95	−0,05	8447		0,15	99,7
37,55	24,90	RioAlgomROM		34,45	33,10	34,45	−0,15	2592	2,0	1,09	31,6
n 60,00	48,50	RioAlgomIR		56,00	54,00	56,00	+0,50	54			
12,05	6,80	RioAlto	RAX	11,95	11,60	11,75	−0,15	4030		0,57	20,6
↓ 6,20	3,00	ƒRioNarceaRNG		3,80	3,00	3,25	−0,70	2224		u-0,02	
21,00	12,50	RioCan un	REI	20,50	19,60	19,60	−0,65	1787	7,0	1,26	15,6
↓ 4,85	2,70	RiverGld	RIV	3,40	2,70	3,20	−0,05	765	1,6	0,11	29,1
↓ 19,70	14,75	RiversidFor	RFP	15,25	14,75	14,85	−0,35	3084	1,1	-0,33	
33,00	22,50	♦RogerCntlBRCM		26,75	25,50	25,90	−0,10	162		-0,83	
13,25	7,50	RogerComARCI		10,25	9,75	10,25	−0,25	58		-1,58	
12,35	6,75	♦RogerComB		9,70	8,80	9,45	+0,30	12277		-1,58	
↑ 12,00	6,65	♦Rolland	RL	12,00	11,50	12,00	+0,50	222	0,8	1,18	10,2
1,90	1,01	Roman	RMN	1,45	1,40	1,40	−0,10	88	7,1	0,18	7,8
↓ 7,65	2,30	ƒRomarco	R	3,30	2,30	3,00	−0,65	9626		-0,13	
↑ 152,00	110,00	Rothmans ROC		152,00	144,00	152,00	+8,00	14	3,9	11,00	13,8
0,32	0,10	ƒRoxmarkRMK		0,12	0,11	0,12		780			
3,20	2,00	RylAviatn	ROY	2,95	2,85	2,95		210		0,29	10,2
↑ 66,25	33,10	RoyalBk	RY	66,25	64,95	66,00	+0,45	25361	2,4	4,49	14,7
101,00	99,00	RoyalBkEpf		100,00	100,00	100,00	−1,00	250	3,6		
29,60	28,00	RoyalBkFpf		29,40	28,45	28,45	−0,80	205	7,9		
30,00	27,80	RoyalBkGpf		29,20	28,75	29,00	−0,10	170	7,3		
31,75	29,50	RoyalBkHpf		31,10	31,00	31,05	−0,20	230	7,2		
29,90	26,80	RoyalBkJpf		29,40	29,10	29,30	+0,20	3771	6,1		
30,00	27,50	*RoyalBkIpf		28,75	28,35	28,50	+0,25	248	6,7		
28,25	25,05	*RoyalBkKpf		27,50	27,05	27,50	+0,45	141	5,7		
38,75	19,00	♦RylGroup	RYG	37,65	33,85	35,75	−2,10	8000		1,07	33,4
4,10	1,40	RylLepage	RLG	3,75	3,40	3,50	−0,10	845		0,17	20,6
↓ 5,70	2,66	RoyalOak	RYO	2,86	2,46	2,50	−0,36	16951		-0,11	
9,35	6,50	RylTrRE LP	RTP	9,35	9,35	9,35		15	8,7	0,71	13,1
4,95	3,00	ƒRoycefldRsRYC		3,60	3,40	3,50		371			
5,00	2,75	RusselA	RUS	4,40	4,00	4,05	−0,35	1275		-2,29	
24,75	20,00	RusselCpf		24,70	24,50	24,50	−0,20	56	7,7		
↑n 8,25	2,15	ƒRyanEngyRYN	

Bourse de New York

Source : Star Data Systems Inc./ The Financial Post — Revue de la semaine terminée le 11 juillet 1997

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén.	Cours $	/bén.
A/D												
↑ 51,81	28,25	AFLAC	AFL	51,81	50,31	51,44	+0,63	6987	0,9	2,78	18,5	
19,75	10,63	ALPHARMA	ALO	17,00	15,88	16,81	+0,69	1185	1,1	-0,64		
31,38	24,00	ALZA	AZA	30,13	29,00	30,00	+0,38	15858	0,0	1,14	26,3	
↑ 46,63	33,00	AMP	AMP	46,63	43,38	46,13	+2,63	37081	2,3	1,24	37,2	
103,25	74,88	AMR	AMR	98,63	92,50	92,63	−3,63	22693	0,0	12,27	7,6	
↓ 41,50	29,50	ASA	ASA	30,38	29,50	30,38	−0,38	3351	4,0			
59,13	30,75	AT&T	T	36,69	34,88	35,25	−0,75	184002	3,7	3,24	10,9	
68,94	42,00	AbbottLab	ABT	68,50	63,50	64,19	−4,25	48003	1,7	2,49	25,8	
n 27,00	12,50	Abrcrmbie	ANF	20,63	19,75	20,00	+0,13	4264	0,0	0,57	35,1	
↑ 23,94	17,00	AcceptIns	AIF	23,94	22,88	23,56	+0,63	722	0,0	1,96	12,0	
↑n 27,38	15,75	AccuStaff	ASI	27,38	24,25	27,25	+3,38	41827	0,0	0,47	58,0	
21,63	13,00	AcmeMtl	AMI	17,25	16,38	17,25	+0,25	207	0,0	-1,43		
↑n 20,88	14,00	ACNielson	ART	20,88	19,50	20,75	+1,19	15229	0,0	0,55	32,7	
48,50	10,25	AdvMicroD	AMD	40,00	37,13	37,94	+2,13	118010	0,0	-0,28		
↑ 50,50	27,88	AeroqpVck	ANV	50,50	47,75	49,81	+1,94	5920	1,6	3,38	14,7	
112,63	57,63	Aetna	AET	106,31	103,13	104,94	−0,44	22264	0,8	1,78	59,0	
47,38	23,38	AhmansonA	HM	47,00	45,88	47,00	+1,06	14703	1,9	1,39	33,8	
27,13	13,50	Airgas	ARG	19,81	18,25	19,50	−0,38	4395	0,0	0,34	57,4	
29,44	22,00	AirTouch	ATI	29,13	27,75	28,81	−0,31	40737	0,0	0,39	73,9	
27,63	19,13	AlaskaAir	ALK	26,31	25,31	26,13	−0,25	4097	0,0	2,78	9,4	
s 31,00	20,00	Alberto B	ACV	29,25	28,00	28,31	−0,31	8838	0,7	1,41	20,1	
43,75	30,63	Albertson	ABS	38,44	36,81	38,00	+0,31	29051	1,7	1,95	19,5	
27,25	14,25	Alcatel	ALA	27,25	25,38	25,81	−0,94	13604	1,1	-7,15		
↑s 78,19	28,00	AlexBrown	AB	78,19	73,88	78,19	+2,63	3629	0,9	5,84	13,4	
n 29,50	19,88	AlFeldyne	ALT	27,50	25,88	27,13	+0,06	12499	2,4	1,18	23,0	
42,00	25,88	Allergan	AGN	32,25	31,00	31,44	−0,63	15116	1,7	1,09	28,8	
89,00	52,75	AlliedSig	ALD	88,69	83,88	84,94	−0,81	30839	1,2	3,73	23,3	
↑ 78,50	40,88	Allstate	ALL	78,50	76,00	78,19	+0,69	30632	1,2	5,42	14,4	
40,25	29,13	Alumax	AMX	38,75	37,50	37,94	−0,06	6467	0,0	3,63	10,5	
↑ 80,44	55,13	AlumCoAm	AA	80,44	75,88	77,13	+0,13	28926	1,3	3,28	23,5	
7,88	5,25	AmaxGld	AU	6,50	5,56	6,44	+0,31	19352	0,0	-0,38		
62,00	47,38	AmeradaH	AHC	56,81	54,25	54,63	−1,75	11737	1,1	6,43	8,5	
↑n 71,75	22,38	AmOnline	AOL	71,75	62,38	71,25	+8,75	60867	0,0	-5,20		
n 68,38	67,38	AmBankers	ABI	68,38	67,38	68,00		635	0,0			
5,00	2,63	Am Banknt	ABN	4,94	4,69	4,69	−0,19	1157	0,0	0,25	18,8	
82,25	39,38	AmExpress	AXP	81,81	76,50	79,94	−2,31	84774	1,1	4,04	19,8	
↑ 44,19	28,63	AmFinl	AFG	44,19	43,06	44,00	+0,88	7127	2,3	3,99	11,0	
26,38	20,63	AmHealth	AHE	25,63	25,00	25,25		1130	8,3	1,67	15,1	
80,75	52,63	AmHome	AHP	80,38	75,88	78,06	−2,06	67036	2,1	3,08	25,3	
↑ 155,75	90,38	AmIntGrp	AIG	155,75	149,50	154,81	+0,19	29029	0,3	6,39	24,2	
↑ 7,25	4,38	AmMedia	ENQ	7,25	6,81	7,25	+0,38	2848	0,0	0,29	25,0	
92,50	65,00	Amoco	AN	92,50	89,13	90,25	−0,94	32282	3,1	5,58	16,2	
49,63	28,50	AmwayAsia	AAP	48,00	42,44	43,06	−2,94	3610	2,0	1,62	26,6	
25,13	12,75	AmwayJpn	AJL	16,75	15,63	15,75	−1,38	1056	0,0	0,66	23,9	
↑s 30,38	12,75	AnalogDev	ADI	30,38	26,94	29,50	+2,13	47290	0,0	1,00	29,5	
s 45,50	35,06	AnheuserB	BUD	44,13	42,69	43,75	+0,06	48932	2,2	2,25	19,4	
18,25	12,00	Anixter	AXE	18,00	17,69	17,81	−0,19	1734	0,0	0,76	23,4	
25,25	11,25	AnnTaylor	ANN	19,50	16,06	17,88	−1,63	46598	0,0	0,53	33,7	
↑s 54,88	31,67	Aon	AOC	54,88	52,50	54,50	+1,38	9192	2,9	1,27	42,9	
60,50	8,25	ApldMag	APM	25,69	23,13	25,56	+2,63	53770	0,0	3,15	8,1	
26,63	6,75	ArcadiaFn	AAC	9,19	8,50	9,06		9095	0,0	-0,14		
↑ 29,88	22,25	ArchCoal	ACI	29,88	29,38	29,81	+0,19	586	1,5	1,47	20,3	
24,00	16,38	ArcherDan	ADM	23,75	23,00	23,56	−0,31	74679	0,8	0,74	31,8	
↑ 16,13	11,00	Argentina	AF	16,13	15,00	15,88	+1,13	3136	2,1			
32,63	23,13	Asarco	AR	32,13	30,56	31,94	+0,94	15175	2,5	3,35	9,5	
↓ 19,13	10,50	Ashanti	ASL	11,25	10,50	10,75	−0,75	6918	3,1	0,50	21,5	
↑ 49,50	35,00	Ashland	ASH	49,50	48,25	49,38	+0,94	12267	2,2	2,29	21,6	
13,63	11,13	AsiaPacFd	APB	12,50	12,13	12,19	−0,31	1870	0,7			
4,25	3,13	Asset Inv	AIC	3,44	3,38	3,44		1820	7,0	0,58	5,9	
s 75,63	57,19	ARCO	ARC	73,50	67,38	68,63	−4,50	45956	4,2	5,43	12,6	
↑ 10,44	8,25	AustriaFd	OST	10,44	10,13	10,31	+0,19	996	1,3	-0,04		
50,13	36,13	AutoData	AUD	49,38	47,00	48,56	+0,56	36296	0,9	1,74	27,9	
32,63	19,50	Autozone	AZO	29,13	24,88	28,25	+3,31	49619	0,0	1,14	24,8	
29,63	21,38	Avalon	AVN	29,00	28,56	28,75		1163	5,3	1,42	20,3	
s 44,38	24,69	AveryDen	AVY	43,38	40,88	41,94	+0,44	9706	1,6	1,77	23,7	
↑ 78,00	39,00	Avon	AVP	78,00	73,50	75,63	+0,63	20458	1,7	2,41	31,4	
13,75	6,13	Aztar	AZR	6,94	6,75	6,88		4366	0,0	0,50	13,8	
29,38	15,13	BBN	BBN	28,94	28,81	28,81	−0,13	538	0,0	-2,15		
40,38	25,50	BG plc	BRG	39,25	38,00	38,81	−1,06	87	6,6	-2,22		
↑ 60,50	32,00	BJ Svc	BJS	60,50	55,63	59,50	+2,44	16817	0,0	1,80	33,1	
50,38	31,25	BancOne	ONE	50,25	48,13	48,88	−0,94	60220	3,1	3,32	14,7	
s 33,25	15,25	BancoSant	STD	33,00	31,31	31,69	−0,31	1502	1,8	1,41	22,5	
s 48,50	23,81	BankNY	BK	47,69	45,25	46,00	−1,25	28067	2,1	2,54	18,1	
s 70,25	36,13	BankAmer	BAC	68,88	65,75	67,31	−1,63	77038	1,8	3,78	17,8	
79,50	49,75	BkBoston	BKB	77,63	75,13	75,88	−0,25	22935	2,7	4,34	17,5	
96,25	68,25	BankersTr	BT	95,38	90,50	95,31	+2,81	21975	4,2	7,15	13,3	
↑ 45,00	25,75	Barnes&No	BKS	45,00	42,00	44,25	+1,88	5358	0,0	1,52	29,1	
↓ 9,13	5,25	BattleMtn	BMG	5,56	5,25	5,31	−0,50	37758	0,9	-0,41		
47,88	32,50	Bausch&Lo	BOL	47,50	45,00	45,31	−2,56	10433	2,3	1,14	39,8	
59,38	39,75	Baxter	BAX	58,88	56,75	58,00	−0,69	21038	1,9	0,86	67,4	
30,63	15,38	Bay Ntwks	BAY	27,94	26,94	27,56		75469	0,0	-0,59		
35,88	20,63	BearSt	BSC	35,56	34,13	35,13	−0,13	6236	1,7	4,17	8,4	
↑ 52,31	32,00	Beckman	BEC	52,31	49,75	50,75	+0,13	3099	1,2	2,65	19,2	
↑s 55,50	35,50	BectonDck	BDX	55,50	53,88	55,19	+0,13	15933	0,9	2,31	23,9	
78,25	55,13	BellAtlan	BEL	76,38	71,25	71,44	−4,13	32823	4,1	4,07	17,6	
↑ 48,69	35,38	BellSouth	BLS	48,69	44,63	46,38	−1,31	47614	3,1	2,60	17,8	
↑ 44,00	33,25	Belo AH	BLC	44,00	42,63	43,31	+0,31	4473	1,0	2,16	20,1	
↑ 45,38	28,88	Bemis	BMS	45,38	43,31	44,25	+0,31	3878	1,8	1,86	23,8	
75,75	50,88	Beneficl	BNL	74,75	72,38	73,50	−0,44	6747	2,8	4,92	14,9	
48600	30500	BerkHathA	BRK	47700	46900	47100	−100,00	5	0,0			
1624	1005	BerkHathB		1595	1560	1574	−1,00	120	0,0			
23,75	7,88	BestBuy	BBY	15,13	13,63	14,13	−0,31	11609	0,0	-0,03		
11,50	7,63	BethSteel	BS	10,75	10,25	10,63	+0,13	25302	0,0	-2,81		
↑ 17,06	9,25	BeverlyEn	BEV	17,06	16,25	16,81	+0,31	28287	0,0	0,57	29,5	
42,50	29,00	Black&Dec	BDK	41,50	38,75	41,38	+2,63	19527	1,2	2,31	17,9	
↑ 35,81	23,63	BlockH&R	HRB	35,81	33,38	35,81	+3,06	30052	2,2	0,45	79,6	
45,38	28,38	BlountA	BLT	44,94	41,81	44,75	+3,00	714	1,1	2,76	16,2	
s 58,00	39,94	Boeing	BA	56,88	54,94	56,44	+1,25	96662	1,0	1,97	28,7	
38,75	27,38	BoiseCas	BCC	38,69	35,50	37,56	+1,56	16633	1,6	-1,46		
12,25	8,13	BordenChm	BCU	11,25	10,94	11,19		2685	3,6	0,17	65,8	
↑s 26,25	13,75	BordersGr	BGP	26,25	24,25	26,06	+1,75	9673	0,0	0,74	35,2	
↑ 55,75	33,25	BorgWAuto	BWA	55,75	53,00	55,44	+1,50	3905	1,1	2,30	24,1	
28,88	20,13	BostonCel	BOS	25,06	24,75	25,00	+0,06	108	10,0	1,79	14,0	
71,50	41,00	BostonSci	BSX	71,00	62,63	70,94	+6,81	56566	0,0	1,33	53,3	
n 34,13	17,00	BostonTec	BSN	29,31	27,56	28,81	+0,19	6214	0,0	0,65	44,3	
↑ 51,50	31,50	Bowater	BOW	51,50	47,56	51,19	+3,69	20887	1,6	2,09	24,5	
↓ 13,13	5,31	Boyd Gam	BYD	5,75	5,31	5,38	−0,31	1134	0,0	-1,29		
32,25	20,63	Brazil Fd	BZF	32,13	30,00	30,75	+0,50	4139	2,0			
28,38	17,00	BreedTech	BDT	21,50	20,56	20,56	−0,69	1663	1,4	0,96	21,4	
s 87,25	41,50	BristolMy	BMY	86,88	83,88	84,75	−1,94	79495	1,8	2,93	28,9	
125,13	78,00	BritAir	BAB	117,94	113,19	117,44	+1,75	712	2,2	9,13	12,9	
↑s 80,19	54,31	BritPete	BP	80,19	78,38	79,75	+0,19	19515	2,6	4,11	19,4	
↑ 83,25	54,25	BritTel	BTY	83,25	74,63	76,31	−5,19	14281	9,7	5,38	14,2	
↑ 37,88	21,38	BrownFerr	BFI	37,88	34,50	37,06	+1,81	40784	1,8	-0,45		
31,75	17,25	Brunswick	BC	31,31	30,88	31,31	+0,19	17457	1,6	1,95	16,1	
↑ 97,19	70,38	BurlStFe	BNI	97,19	91,88	96,00	+4,25	24774	1,3	5,44	17,7	
24,88	15,75	Bush A	BSH	24,88	23,50	24,63	+0,88	678	0,6	1,33	18,5	
n 38,88	25,88	C&D Tech	CHP	38,75	38,00	38,25	−0,50	1216	0,3	2,42	15,8	
5,75	1,75	CML	CML	2,06	1,88	1,94	+0,13	3866	2,1	-0,94		
114,75	95,88	CNA Finl	CNA	113,13	110,00	113,13	+2,88	1769	0,0	13,06	8,7	
36,38	16,25	CNF Trns	CNF	35,63	34,06	34,38	+0,19	9076	1,2	1,59	21,6	
↑ 98,00	64,88	CPC	CPC	98,00	94,25	95,50	+0,13	24638	1,7	4,00	23,9	
↑ 58,63	41,25	CSX	CSX	58,63	55,63	58,31	+2,13	16959	1,8	4,01	14,5	
s 27,50	19,25	CUC Intl	CU	26,69	24,06	24,13	−2,19	100719	0,0	0,45	53,6	
29,88	18,25	CableWire	CWP	29,06	27,63	29,00	−0,75	10942	2,0	1,28	22,7	
↑n 31,75	16,38	CablDsgn	CDT	31,75	30,00	30,75	+0,19	4819	0,0	1,65	18,6	
s 46,50	26,50	Cabletron	CS	34,00	30,19	32,63	+1,94	85731	0,0	1,44	22,7	
↑ 39,25	30,13	Cadbury	CSG	39,25	37,38	39,00	+0,50	1154	3,0	2,33	16,7	
45,00	21,38	CadenceD	CDN	41,81	37,88	41,50	+3,94	36561	0,0	1,49	27,9	
42,00	22,88	CalEnergy	CE	41,75	39,94	40,00	−1,00	6922	0,0	1,75	22,9	
15,00	9,50	CalgonCar	CCC	14,63	13,81	13,94	−0,69	2934	2,3	0,56	24,9	
38,50	26,63	CallawayG	ELY	37,50	35,13	35,31	−0,88	14316	0,8	1,79	19,7	
s 52,50	32,00	Camp Soup	CPB	49,00	46,63	48,88	+0,13	32413	1,6	1,45	33,7	
44,38	25,00	CapOneFin	COF	40,13	33,44	35,00	−5,38	27165	0,9	2,36	14,8	
s 65,38	44,08	CardHlth	CAH	59,88	57,13	59,88	+0,56	29274	0,2	1,21	49,5	
45,00	24,50	Carnival	CCL	44,63	42,50	43,88	+0,38	34733	1,0	2,02	21,7	
48,13	31,50	Carpenter	CRS	47,25	46,13	46,81	−0,19	769	2,8	3,35	14,0	
↑ 19,69	10,38	CarterWal	CAR	19,69	17,50	19,25	+1,38	10938	0,8	0,58	33,2	
69,50	41,75	Case	CSE	67,00	64,88	66,13	+0,56	13644	0,3	4,44	14,9	
5,63	2,50	CataLight	LTG	4,13	3,88	4,13	+0,19	554	0,0	-0,62		
↑ 115,44	62,75	Caterpllr	CAT	115,44	108,25	114,75	+5,69	42734	1,7	7,62	15,1	
s 12,50	9,13	Cavalier	CAV	10,38	9,88	10,13	+0,25	3719	1,2	1,26	8,0	
53,13	29,50	Ceridian	CEN	43,25	38,88	40,94	−1,94	22569	0,0	2,30	17,8	
↑ 62,69	40,25	Champion	CHA	62,69	56,25	61,44	+4,44	32078	0,3	0,21		
110,38	64,25	ChaseMan	CMB	104,25	100,69	102,06	−1,56	96711	2,4	7,31	14,0	
36,50	9,63	Checkpt	CKP	15,88	15,19	15,69	+0,44	8766	0,0	0,57	27,5	
77,25	56,00	Chevron	CHV	76,44	73,50	75,75	−0,13	44493	3,1	4,32	17,5	
↑ 27,50	20,25	Chile Fd	CH	27,50	26,75	26,94		2791	2,3			
18,00	11,13	ChinaFd	CHN	17,75	16,69	17,44	−0,06	3149	0,5			
16,13	11,13	Chiquita	CQB	15,25	14,00	14,94	+0,56	15748	1,3	-0,50		
n 17,63	12,75	ChoiceHtl	CHH	17,25	16,69	17,13	+0,19	6249	0,0			
↑ 50,13	38,38	ChrisCraf	CCN	50,13	48,31	49,88	+1,31	1296	0,0	2,36	21,1	
s 36,38	26,25	Chrysler	C	35,56	33,56	35,38	+1,75	161356	4,5	5,17	6,8	
↑ 69,19	40,88	Chubb	CB	69,19	65,63	65,88	−2,94	22836	1,8	3,05	21,6	
29,00	20,00	Church&Dw	CHD	22,19	25,63	27,13	+0,50	1128	1,6	1,16	23,4	
↑ 190,25	105,50	Cigna	CI	190,25	183,50	185,69	−1,13	9194	1,8	14,61	12,7	
↑ 26,88	17,88	CincMila	CMZ	26,88	26,19	26,69	+0,31	4600	1,3	1,70	15,7	
40,88	28,63	CircuitCt	CC	36,81	35,00	35,75	+0,31	18120	0,4	1,34	26,7	
↓ 37,63	21,25	CircusC	CIR	23,13	21,25	22,06	−1,19	82140	0,0	0,97	22,7	
131,50	72,25	Citicorp	CCI	129,94	126,25	128,25	−1,50	82134	1,6	7,69	16,7	
s 26,63	11,25	ClairesSt	CLE	19,44	18,38	19,19	+0,50	6107	0,6	0,98	19,6	
s 18,10	12,40	ClaytonH	CMH	15,38	14,25	14,88		14498	0,5	0,98	15,2	
134,19	86,88	Clorox	CLX	129,50	123,81	128,00	−0,50	18132	1,8	4,67	27,4	
7,38	0,88	CstlPhys	DR	1,88	1,56	1,75	+0,19	1967	0,0	-6,18		
72,63	44,25	CocaCola	KO	71,44	68,94	69,81	−0,94	110490	0,8	1,64	42,6	
↑s 24,88	11,38	CoCola Ent	CCE	24,88	23,13	24,63	+1,63	28719	0,1	0,18		
18,38	11,63	CoeurDAl	CDE	13,13	12,38	13,00		7582	1,2	-3,11		
↑n 44,25	28,00	Cognizant	CZT	44,25	38,75	43,63	+4,63	25657	0,3	1,56	28,0	
↑s 69,06	39,00	Colgate	CL	69,06	65,63	67,38	+0,44	28283	1,6	2,18	30,9	
70,06	51,13	ColumbGas	CG	70,00	67,38	68,00	−1,31	3498	1,5	4,07	16,7	
s 44,88	30,38	ColumHCA	COL	40,44	38,75	38,94	−1,38	55921	0,2	2,31	16,9	
↑s 29,44	15,08	Comdisco	CDO	29,44	27,63	29,00	−0,06	9759	0,7	1,45	20,0	
↑ 73,06	40,13	Comerica	CMA	73,06	68,38	69,50	−3,25	15443	2,5	3,67	18,9	
n 38,75	25,63	CommBncp	CBH	38,44	37,63	38,38	+0,50	804	2,1	2,19	17,5	
s 38,13	22,12	CompChile	CTC	36,13	33,38	33,69	−2,44	10906	3,6	5,31	6,3	
↑ 125,63	40,50	COMPAQ	CPQ	125,63	108,50	124,00	+15,19	230484	0,0	5,23	23,7	
18,25	7,00	ComprhensC	MP	12,25	10,75	12,25	+0,81	1127	0,0	2,22		
s 30,88	13,25	CompUSA	CPU	25,69	24,13	25,38	+0,25	28544	0,0	0,87	29,2	
s 62,88	37,25	CompAssoc	CA	59,44	55,38	58,69	+1,19	41140	0,2	0,97	60,5	
↑ 62,50	41,50	ConAgra	CAG	62,50	64,75	66,88	+1,19	48232	1,6	2,68	25,0	
s 43,88	17,63	Conseco	CNC	40,38	38,50	39,81	+0,50	91794	0,3	2,10	19,0	
↑ 24,75	9,63	CooperCos	COO	24,75	23,56	24,69	+0,94	2372	0,0	1,83	13,5	
53,75	36,13	CooperInd	CBE	52,75	51,00	52,63	+0,06	14257	2,5	3,06	17,2	
5,88	1,25	Coram	CRH	3,75	3,38	3,50	−0,13	14193	0,0	-1,95		
57,88	35,50	CoreStFn	CFL	56,63	53,88	55,00	−1,13	15483	3,4	3,10	17,7	
58,00	33,75	Corning	GLW	57,25	55,19	55,81	−0,56	25527	1,3	1,63	34,2	
↑ 43,25	20,88	Correct	CXC	43,25	40,75	42,38	−0,13	12310	0,0	0,45	94,2	
↑s 43,50	24,00	Crane	CR	43,50	41,38	43,31	+0,81	5585	1,2	2,10	20,6	
↑ 24,88	13,13	Crompton	CNK	24,88	23,25	24,81	+1,75	13692	0,2	-0,25		
59,75	41,00	CrownCork	CCK	56,88	49,25	49,81	−5,06	69183	2,0	2,14	23,3	
72,75	36,88	CumminsE	CUM	71,44	67,88	70,94	−0,06	9516	1,6	3,86	18,4	
16,50	9,13	CyprssSem	CY	15,94	14,75	15,81	+0,88	46550	0,0	0,28	56,5	
15,75	12,13	Czech Rep	CRF	14,00	13,63	13,75	+0,13	1450	3,6			
33,13	26,13	DTE Enrgy	DTE	29,56	28,25	29,44	+1,00	15551	7,0	1,87	15,7	
↑ 84,06	51,88	DaimlrBenz	DAI	84,06	81,50	82,44	−1,13	1965	0,6	3,47	23,8	
39,63	27,25	Dana	DCN	39,19	37,50	38,00	−0,25	6564	2,6	3,13	12,1	
9,75	6,75	Darden	DRI	9,50	9,06	9,13	−0,31	5989	0,9	-0,59		
↑ 29,00	9,00	DataGen	DGN	29,00	25,63	27,88	+1,50	24683	0,0	0,98	28,4	
↑s 58,00	27,33	DaytonHud	DH	58,00	54,50	55,25	−0,69	32796	1,2	2,45	22,6	
↑ 58,63	34,50	Deere	DE	58,63	55,63	57,56	+0,94	36271	1,4	3,41	16,9	
100,13	66,75	DeltaAir	DAL	89,75	82,69	83,50	−4,00	21926	0,2	10,11	8,3	
n 25,00	18,25	DeutschTl	DT	24,75	24,00	24,19	−0,25	4280	1,1			
s 29,88	18,38	DeVRY	DV	29,75	27,13	28,38	+1,50	1815	0,0	0,68	41,7	
n 17,50	11,13	Dial	DL	16,69	16,00	16,50	+0,38	8410	1,9	0,31	53,2	
↑ 92,38	46,63	DiamndOff	DO	92,38	81,75	91,88	+10,75	22548	0,0	2,77	33,2	
s 44,88	27,75	Diebold	DBD	43,38	41,88	42,00	−0,06	10626	1,2	1,49	28,2	
42,88	25,00	DigitalEq	DEC	38,69	35,81	38,44	+1,88	72564	0,0	-2,94		
19,00	11,25	DimeBncp	DME	18,19	17,13	17,13	−1,06	11338	0,2	1,01	17,0	
26,75	17,88	Dimon	DMN	25,81	24,75	25,63	+0,38	3826	2,3	1,41	18,2	
85,13	53,25	DisneyWlt	DIS	78,44	75,06	76,44	−1,00	102989	0,7	2,68	28,5	
↑s 39,63	19,00	S Gen	DG	39,63	37,19	39,19	+1,06	25300	0,5	1,07	36,6	
27,25	8,88	DonnaKaran	DK	11,56	10,13	11,00	−0,38	2168	0,0			
39,75	29,38	Donnelley	DNY	38,38	37,38	38,25	+0,44	8906	2,0	1,61	23,8	
65,25	41,00	Dover	DOV	64,50	62,38	63,44	−0,44	9054	1,1	3,47	18,3	
↑ 92,38	69,75	DowChem	DOW	92,38	87,75	90,56	+2,56	22384	3,8	7,71	11,8	
46,00	31,88	DowJones	DJ	43,38	41,38	41,75	+0,63	12470	2,3	1,67	25,0	
s 24,00	13,50	DowneyFin	DSL	23,63	22,75	23,38	−0,25	2495	1,4	0,88	26,6	
50,50	41,88	DukePwr	DUK	49,19	47,88	48,63		33717	4,4	3,31	14,7	
62,88	20,88	Dun&Brad	DNB	27,44	26,25	27,00	+0,38	26318	3,3	-0,07		
↑s 65,94	36,50	D

INVESTIR

Bourse de New York

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
↑ 57,38	40,00	Sears	S	57,38	54,75	55,06	+0,06	46145	1,7	3,21	17,2
44,63	26,25	Seitel	SEI	40,13	37,38	40,00	+2,00	3010	0,0	1,65	24,2
↑s 32,75	21,13	SherwinWSHW		32,75	31,19	31,88	−0,19	11541	1,3	2,67	11,9
10,25	4,38	Shoneys	SHN	6,25	5,88	6,13	+0,13	2927	0,0	0,25	24,5
↑ 38,06	20,00	SignetBk	SBK	38,06	36,75	37,44	−0,06	7042	2,2	2,08	18,0
13,13	10,75	SingaprFd	SGF	12,25	11,56	11,81	+0,06	1970	1,2		
24,50	15,88	Singer	SEW	24,13	19,06	24,13	+5,06	13612	0,8	0,90	26,8
↑ 103,44	49,75	SmithKline	SBH	103,44	97,38	102,63	+4,19	39959	1,5	3,06	33,5
s 42,38	27,33	Snap-On	SNA	41,06	39,56	40,63	+0,38	5937	2,1	2,23	18,2
39,00	21,50	Sola Int	SOL	32,88	31,50	31,75	−0,25	2891	0,0	1,24	25,6
↑ 34,25	24,88	SonocoPrdSON		34,25	32,44	34,13	+1,31	15783	2,1	1,81	18,9
88,88	58,88	Sony	SNE	87,56	86,00	87,38	+2,00	3255	0,5	2,49	35,1
↑ 15,44	9,13	Spain Fd	SNF	15,44	15,06	15,25	+0,19	1436	1,0		
52,75	34,50	Sprint	FON	52,63	49,25	49,38	−2,81	42279	2,0	2,68	18,4
↑ 47,38	23,63	StanleyWoSWK		47,38	42,63	46,75	+3,94	9054	1,6	1,90	24,6
78,50	27,25	SterlSftw	SSW	33,50	31,38	33,00	+1,25	13663	0,0	1,77	18,6
↑ 139,88	69,25	StuLnMkt	SLM	139,88	130,75	133,56	−0,19	17697	1,3	7,75	17,2
↑ 53,00	32,63	SummitBcpSUB		53,00	51,25	52,25	−0,50	8045	2,8	3,39	15,4
↑ 32,63	21,88	Sun Co	SUN	32,63	31,56	32,56	+0,19	22328	3,1	3,86	
↑s 57,75	26,13	Sunamer	SAI	57,75	52,69	57,75	+4,38	34891	0,7	2,20	26,3
40,63	12,00	Sunbeam	SOC	39,31	37,69	37,81	−1,31	13443	0,1	2,21	
59,25	32,75	Sundstran	SNS	58,13	56,25	57,81	+1,19	7735	1,2	2,41	24,0
1,38	0,63	SunshineMSSC		0,69	0,63	0,69		10974	0,0	0,08	8,6
↑ 60,25	34,88	Suntrust	STI	60,25	57,00	60,19	+1,88	14349	1,5	2,93	20,5
27,63	21,75	Superior	SUP	26,63	25,44	26,00	−0,13	2138	1,1	1,74	14,9
37,63	17,50	Swift Egy	SFY	24,13	20,75	21,50	−3,31	17378	0,0	1,60	13,4
↑ 26,69	19,50	SwissH FdSWZ		26,69	26,19	26,19	−0,06	617	0,4		
↑ 40,94	24,00	Sybron	SYB	40,94	39,94	40,63	+0,56	2145	0,0	1,47	27,6
↑s 28,88	14,83	SynovusFn	SNV	28,88	27,56	28,13	−0,63	2288	1,3	0,86	32,7
n 20,38	12,50	TAG HeuerTHW		15,38	13,88	13,94	−1,31	2279	0,0		
↑ 14,44	9,50	TaiwanEqtTYW		14,44	13,81	14,38	+0,56	1713	0,0		
26,63	20,75	TaiwanFd	TWN	26,06	25,00	25,38	−0,06	2850	0,0		
49,88	36,00	TambrandsTMB		49,81	49,63	49,69		15377	3,7	2,27	21,9
52,75	37,13	Tandy	TAN	56,50	52,63	54,50	−1,88	21282	1,5	-1,52	
s 43,81	33,50	TelecomNZ	NZT	42,75	42,06	42,19	+0,31	1902	5,5	2,06	20,5
↑ 169,25	69,00	TeleBrasil	TBR	169,25	151,88	152,44	−9,81	120340	0,0	2,62	58,2
↑ 38,75	21,38	TelArgent	TAR	38,75	36,13	38,44	+2,63	24798	2,8	1,63	23,6
94,75	49,13	TeleEspan	TEF	94,75	90,44	90,63	−0,06	3171	1,6	3,89	23,3
27,56	17,50	TelePeru	TDP	26,94	26,19	26,56		13715	3,8	1,38	19,3
↑ 54,88	27,88	TelMexico	TMX	54,88	50,19	53,56	+3,81	141409	1,7	5,47	9,8
↑ 24,75	16,88	TemplEmMkEMF		24,75	23,63	24,50	+0,88	1949	0,4	0,24	
↑ 7,81	6,88	TemplGlIn	GIM	7,81	7,63	7,75	+0,06	10387	7,7		
12,75	10,88	TemplViet	TVF	12,69	12,50	12,69	+0,19	876	2,3		
30,13	18,63	TenetHlth	THC	29,88	28,75	29,63	−0,25	20723	0,0	-0,06	
n 47,50	38,00	Tenneco	TEN	46,19	43,69	45,75	+1,13	17477	2,6	1,38	33,2
↑ 48,44	11,13	Teradyne	TER	48,44	43,25	47,38	+3,56	33882	0,0	0,67	70,7
15,00	10,63	Terra	TRA	11,44	11,06	11,31	+0,19	4547	1,4	1,54	7,4
↑ 9,44	40,50	TexasInst	TXN	9,44	82,75	96,25	+8,25	84191	0,7	-0,40	
43,75	31,50	TexasUtil	TXU	35,75	34,88	35,13	−0,25	22410	6,0	3,30	10,6
13,50	7,88	ThaiCapFd	TC	11,00	10,00	10,13	−1,25	4061	0,0		
22,50	13,63	Thai Fund	TTF	17,75	16,06	16,13	−2,13	2745	1,0		
41,25	28,38	ThermoEl	TMO	34,50	32,13	34,38	+0,63	26649	0,0	1,39	24,7
↑ 5,44	33,25	Thom&BettTNB		5,44	55,50	57,13	+2,13	12460	2,0	2,42	23,6
↑ 19,00	8,38	ThreeFive	TFS	19,00	14,25	18,56	+4,06	2795	0,0	0,03	
50,75	29,75	TimeWarnr	TWX	48,50	45,19	46,25	−1,63	101695	0,8	-0,68	
59,38	39,50	TimesMir	TMC	58,81	57,00	57,38	−0,69	6666	1,0	1,77	32,4
61,13	36,88	TommyHil	TOM	41,19	39,63	39,88	−0,13	21975	0,0	2,28	17,5
50,25	33,88	TootsRoll	TR	47,25	45,75	45,75	−0,38	556	0,7	2,06	22,2
↑ 75,13	40,25	TorchmarkTMK		75,13	72,00	74,00	+0,19	9005	1,6	4,65	15,9
37,63	23,75	ToysR Us	TOY	34,50	32,50	32,63	−1,69	30348	0,0	1,71	19,1
80,63	54,50	VulcanMatVMC		80,00	79,13	79,63	+0,63	662	2,4	5,43	14,7
10,88	5,25	WHX	WHX	8,44	7,88	7,94	−0,38	3553	0,0	-2,57	
↑ 33,75	17,88	Waban	WBN	33,75	31,75	33,69	+0,81	9601	0,0	2,36	14,3
30,00	14,13	Wabash	WNC	25,88	23,50	25,00	−0,19	4227	0,5	0,12	
21,00	11,88	WacknhtB	WAK	19,25	18,25	19,00	+0,63	1096	1,4	0,71	26,8
↑ 36,00	21,75	WalMart	WMT	36,00	33,19	35,44		160801	0,8	1,37	25,9
↑ 59,75	30,00	Walgreen	WAG	59,75	55,75	58,31	+0,25	36585	0,8	1,69	34,5
s 35,63	25,63	Wallace	WCS	32,63	30,75	32,31	+1,44	3687	1,7	1,85	17,5
34,00	21,25	Warnaco	WAC	32,31	31,63	32,25	+0,50	7417	1,0	1,56	20,7
↑ 146,00	49,38	WarnrLamWLA		146,00	133,25	141,00	+7,19	54508	1,1	2,86	49,3
30,75	26,00	WashNatl	WNT	29,13	28,38	29,06	+0,50	1656	3,7	2,84	10,2
↑ 423,88	300,25	WashPostWPO		423,88	414,50	423,06	+3,81	313	1,1	21,06	20,1
37,50	28,00	WstMngmntWMX		34,13	31,63	33,00	−0,25	111291	0,0		
↑ 32,75	17,00	Watkins	WJ	32,75	30,88	32,25	+0,94	1149	1,5	-0,10	
↑ 43,00	23,13	Weathrfrd	WII	43,00	38,25	43,00	+3,75	15507	0,0	1,53	28,1
51,25	23,38	Wellpoint	WLP	51,13	47,75	51,00	+3,38	9205	0,0	2,89	17,7
320,50	213,63	WellsFarg	WFC	281,38	257,00	270,75	−8,25	35021	1,9	10,44	25,9
↑ 27,69	16,75	Wendys	WEN	27,69	26,75	27,25	+0,13	20760	0,9	1,23	22,2
24,88	15,38	Westinghs	WX	24,63	22,75	24,25	−0,13	103396	0,8	-0,47	
↑ 57,94	39,63	Weyerhser	WY	57,94	52,38	57,19	+4,88	29515	2,8	1,84	31,1
n 77,75	59,75	Willamtte	WLL	76,75	71,50	76,69	+4,38	8833	1,7	2,39	32,1
s 47,38	30,50	WillmsCosWMB		45,81	42,38	43,31	−1,00	28894	2,4	2,18	19,9
42,38	29,88	WinnDixie	WIN	37,75	36,13	37,44	−0,31	8247	2,7	1,50	25,0
8,50	6,25	WinnbagoWGO		7,19	6,75	6,88	−0,25	1947	2,9	0,27	25,5
43,25	24,25	WolvTube	WLV	28,50	26,50	28,25	+0,75	8707	0,0	2,67	10,6
26,88	18,63	Woolworth	Z	26,38	24,63	24,63	−0,63	40247	0,0	1,44	17,1
↑ 71,88	48,38	Wrigley	WWY	71,88	68,50	70,25	+0,31	9731	1,1	2,04	34,4
↑ 84,00	44,63	Xerox	XRX	84,00	79,75	82,69	+1,69	42205	1,5	3,59	23,0
29,50	14,88	Zilog	ZLG	21,13	19,38	21,13	+1,88	5080	0,0	1,11	19,0
39,50	28,38	ZurichRe	ZRC	39,50	39,31	39,38	−0,06	363	0,3	1,58	24,9

INVESTIR

Nasdaq

Source : Star Data Systems Inc./ The Financial Post — **Revue de la semaine** terminée le 11 juillet 1997

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00

A/B

0,84	0,13	A&A FoodsANAFF		0,28	0,22	0,25	−0,03	289
6,00	2,44	ABAXIS	ABAX	2,81	2,44	2,75	+0,19	1471
27,75	14,75	ADACLab	ADAC	24,00	22,13	23,13	+0,88	8060
3,38	1,75	ADAM SftwrADAM		2,25	2,00	2,13		167
s 40,25	19,50	ADC Tel	ADCT	37,44	33,00	37,00	+2,00	58931
54,75	20,00	ADVNTA	AADVNA	36,38	32,13	34,63	−1,38	38800
3,22	0,84	ALPNET	AILP	2,00	1,75	1,84	+0,06	4198
12,63	7,38	ANTEC	ANTC	13,38	11,13	13,38	+1,94	8366
28,63	19,63	ASA HldgsASAI		27,63	26,88	27,25	−0,13	7951
6,38	3,94	AST Resh	ASTA	5,31	5,13	5,28	+0,16	2026
9,75	2,94	Acclaim	AKLM	4,25	3,50	3,63	−0,44	9670
↑ 15,25	12,25	Aceto	ACET	15,25	14,00	14,50	−0,25	2950
29,00	9,75	ActnPerfmACTN		26,00	25,00	26,00	+0,38	8633
15,75	4,88	ActvApprlAAGP		6,25	5,13	5,69	+0,19	1144
15,63	9,50	ActvVoiceACVC		12,19	11,75	11,88	−0,13	1017
16,38	9,88	Activision	ATVI	13,75	11,50	11,75	−1,00	21561
s 25,00	11,13	Acxiom	ACXM	21,25	19,63	20,00	−1,13	17585
s 46,88	17,50	Adaptec	ADPT	41,63	38,00	40,44	+2,06	96706
12,25	5,00	AdeptTechADTK		11,31	8,88	10,56	+1,44	4109
49,00	28,50	Adobe	ADBE	38,69	35,47	36,25	−0,88	79665
15,50	6,13	AdvLogicRAALR		15,44	15,31	15,31	−0,06	3705
45,25	25,00	AdvTecLabATLI		44,25	42,38	42,75	−1,13	2942
21,25	8,06	AdvdTiss	ATIS	13,25	11,63	13,19	+1,00	20690
101,00	29,00	Agouron	AGPH	87,50	78,50	84,75	+2,88	24103
40,25	23,50	AirExpress	AEIC	39,63	36,63	39,00	+0,75	5721
4,75	1,94	AirMeth	AIRM	2,63	2,38	2,63	+0,13	539
11,88	5,75	AirSensorARSN		10,25	8,75	9,13	−0,81	1749
2,25	0,41	AirSen wtARSNW		1,66	1,31	1,31	−0,19	935
76,13	54,50	AkzoNobIAKZOY		70,75	69,50	70,63	+1,38	1800
15,00	8,38	AlddinKnALDNF		11,63	10,38	11,25		1779
29,38	23,00	Alex&BaldALEX		28,00	25,38	26,75	−1,25	6348
2,16	0,84	AllAmer	SEMI	1,44	1,00	1,31	+0,31	6280
18,13	5,88	AlliancePhALLP		10,13	8,75	9,88	+0,31	13296
18,13	6,44	AlldWasteAWIN		17,13	16,25	16,44	−0,56	13495
4,63	2,63	Aloette	ALET	3,25	3,06	3,25	+0,19	137
3,25	1,19	AlphaMicroALMI		1,50	1,31	1,38		2515
20,50	11,50	AlphaNet	ALPH	16,38	15,50	15,63	−0,63	1689
25,38	7,13	Amati	AMTX	13,00	11,13	12,25	+0,75	11775
69,13	39,50	AmBankersABIG		68,50	67,00	67,50	−0,25	1614
↑ 25,50	10,50	AmBusInfoABII		25,50	22,75	25,50	+2,25	2550
37,25	23,50	AmGreetAGREA		36,50	35,00	35,19	−0,69	19852
s 28,75	16,75	AHPatientAHOM		25,25	22,25	22,50	−2,25	5473
15,50	8,50	AmMobileSKYC		9,50	8,88	9,06	−0,31	657
8,13	5,88	AmerPac	APFC	7,38	7,13	7,25		682
8,13	4,75	AmPhysenAMPH		6,50	6,13	6,25	+0,13	396
31,50	8,50	AmerPwrAPCC		21,75	18,25	21,63	+1,75	77069
18,25	10,00	AmSafetyRAZR		17,88	17,50	17,75		1587
8,75	3,75	AmSftwrAMSWA		8,31	7,63	8,06	+0,50	4661
↑ 10,50	2,00	AmesDeptAMES		10,50	9,13	10,44	+0,81	28258
69,38	51,38	Amgen	AMGN	59,13	55,25	55,73	−2,77	232359
6,63	2,75	Amistar	AMTA	5,50	5,25	5,31	−0,25	738
8,38	4,00	Amtech	AMTC	4,75	4,25	4,25	−0,31	4794
16,63	7,00	Amylin	AMLN	12,88	11,63	11,63	−1,00	8750
69,25	23,50	AnchorGmgSLOT		50,75	48,50	50,13	+2,63	10874
5,88	2,88	Angeion	ANGN	4,75	4,25	4,25	−0,25	4654
41,00	23,00	Apollo A	APOL	40,00	35,38	37,75	+0,75	27762
↓ 27,75	12,75	Apple	AAPL	15,50	12,75	15,19	+1,50	147856
25,25	11,25	AppleSth	APSO	14,56	13,88	14,13	−0,13	8391
32,25	20,13	ApplebeesAPPB		27,25	26,38	27,00	+0,31	21169
10,38	3,25	ApldInnovAINN		4,44	3,88	3,88	−0,38	2235
↑ 79,63	21,75	ApldMat	AMAT	79,63	74,00	79,25	+1,88	216225
↑s 22,50	16,33	ArborDrugARBR		22,50	19,88	21,25	+1,38	16923
↑ 37,50	17,00	ArborSftwARSW		37,50	33,75	34,88		6820
11,50	9,13	ArcticCat	ACAT	11,13	9,88	11,00	+0,50	3645
↑ 10,13	4,13	Ark Best	ABFS	10,13	9,25	9,50	+0,13	13566
↓ 9,38	1,94	Artisoft	ASFT	2,31	1,94	2,13		2464
80,25	36,13	Ascend	ASND	49,50	45,06	48,00	−1,00	412309
48,88	21,88	Atmel	ATML	33,25	26,25	32,63	+5,19	211016
↑ 42,88	18,50	AutodeskADSK		42,88	38,63	41,38	+2,63	42502
28,13	9,00	Avid Tech	AVID	25,38	22,00	23,94	−1,44	25106
s 58,63	25,38	BMC Softw	BMCS	57,88	54,00	57,75	+3,88	40907
7,88	1,19	BanynSysBNYN		2,88	2,19	2,25	−0,44	7135
↑ 36,13	18,63	BedBath	BBBY	36,13	31,50	34,75	+2,75	42423
8,13	4,88	BellSport	BSPT	7,94	7,25	7,63	−0,25	1682
17,00	10,88	BenJerryABJICA		14,38	13,75	14,06	+0,06	1162
10,25	5,75	BigRock	BEERF	6,00	5,88	6,00	+0,06	33
s 52,75	26,50	Biogen	BGEN	37,00	34,50	35,50	+0,13	135615
↑ 22,25	10,50	Biomatrix	BIOX	22,25	19,25	21,75	+1,13	4058
1,72	0,69	BiomechBCAM		0,78	0,72	0,78	−0,03	1057
6,75	2,13	BiomericaBMRA		2,94	2,63	2,63	−0,06	244
↑ 21,75	14,25	Biomet	BMET	21,75	19,00	21,75	+2,75	41516
43,25	19,00	Black BoxBBOX		40,50	35,75	37,63	−2,38	14867
s 6,38	1,50	BlyvoorGBlYDY		1,81	1,50	1,75	+0,19	1216
9,13	4,75	Borland	BORL	6,88	5,88	6,13	−0,63	17947
↓ 41,50	10,63	BstnChcknBOST		13,50	10,63	12,44	−0,88	206637
↓s 11,25	4,50	BostnLife	BLSI	5,13	4,50	4,81	+0,19	2305
35,75	6,63	BroadbndBBTK		8,75	7,88	8,44	+0,19	3528
38,25	17,75	BrodrbndBROD		26,25	24,00	24,44	+0,38	15878
In 5,50	1,88	BuffIsfntnBLGMY		2,25	1,88	2,25	+0,25	599
15,75	6,38	Buffets	BOCB	9,19	8,50	8,88	+0,38	34736
↓ 30,00	7,13	BusObjctBOBJY		9,50	7,13	8,25	−0,94	20145

C/D

50,13	16,75	CCube	CUBE	20,38	17,50	20,00	+2,19	36514
23,25	8,00	CNS	CNXS	9,00	8,50	8,94		4612
13,88	7,00	COR TheraCORR		10,50	8,38	9,88	−0,44	12274
19,00	11,75	CalMicrowCMIC		16,38	14,13	16,25	+1,00	1683
37,25	21,25	CbrdgeTchCATP		37,25	31,25	37,19	+5,44	23225
2,19	0,09	Camelot	CAML	0,19	0,13	0,19		21033
↑ 40,50	19,00	CanandguaBWINE		40,50	35,75	39,00	+3,25	875
13,63	7,75	CpstnPhrmDOSE		11,00	10,50	10,50	−0,38	7217
47,25	35,25	CarlCommCCTVY		46,25	42,88	44,38	−2,75	2783
26,50	4,69	CarringtnCARN		6,50	5,94	6,00	−0,19	1317
7,38	1,75	CasinoAmCSNO		2,25	1,94	2,25	+0,06	3734
7,13	3,75	CatoA	CACOA	6,38	5,38	6,11	+0,48	11660
25,50	18,50	CelestSeasCTEA		25,00	23,75	23,75	−1,00	172
41,25	23,00	Centocor	CNTO	35,50	30,00	34,75	+3,94	77655
5,88	1,13	CenturaSfCNTR		2,13	1,88	2,02	−0,05	3115
8,88	3,63	CentyComACTYA		5,63	5,13	5,25	−0,13	11845
7,88	4,38	CharmingCHRS		6,00	5,56	5,88	+0,19	14223
3,03	0,72	Checkers	CHKR	1,41	1,28	1,31	−0,06	6204
25,00	9,50	CheckfreeCKFR		19,75	17,00	19,25	+2,13	21316
26,50	7,88	ChipsTec	CHPS	11,44	10,25	11,44	+1,06	20834
s 23,75	16,75	Chiron	CHIR	21,38	20,13	21,19	+0,75	32913
70,50	49,25	Cintas	CTAS	69,50	67,88	69,25	+0,88	4423
24,25	8,00	CirrusLog	CRUS	10,94	10,13	10,50	−0,19	27139
↑ 77,25	44,75	CiscoSys	CSCO	77,25	72,00	75,50	+3,94	433063
↑ 57,05	9,75	Citrix	CTXS	57,05	46,75	55,75	+9,00	35360
3,06	1,06	ClearlyCdnCLCDF		1,50	1,30	1,44	−0,06	3367
↑ 32,25	11,75	Cognex	CGNX	32,25	26,25	32,00	+5,50	28986
50,75	30,13	CoherentCOHR		50,13	46,13	48,25	−0,75	3487
↓ 8,00	0,94	Colossal	CLPZF	1,56	0,94	1,13	−0,38	5487
↑ 28,25	18,13	Comair	COMR	28,25	26,38	27,63	+1,13	11944
22,69	13,75	ComcstACMCSK		22,38	19,69	20,81	−1,44	75047
9,13	5,63	Comdial	CMDL	8,75	7,75	7,75	−0,88	1883
12,38	4,00	CompuComCMPC		9,13	6,75	8,69	+1,44	25605
2,47	0,50	CmpuMedCMPD		0,88	0,63	0,69	−0,09	831
17,50	8,63	CompuSrvCSRV		12,50	11,63	12,00	+1,25	49145
↑s 42,25	10,00	CmptrHrznCHRZ		42,25	35,50	42,25	+6,25	13275
7,00	3,75	CmptrNetCMNT		4,25	3,75	4,00	−0,13	6378
↑s 54,00	16,13	CompuwrCPWR		54,00	45,25	53,88	+6,88	36584
0,94	0,31	Comtrex	COMX	0,69	0,56	0,56	−0,06	314
52,25	22,75	ComverseCMVT		52,13	48,81	50,13	+0,13	13349
2,97	1,00	ConcurrntCCUR		1,72	1,47	1,50	−0,09	10229
19,25	15,13	CnsmrWtrCONW		17,50	16,75	16,75	−0,25	532
15,50	4,63	Copley	CPLY	7,88	7,13	7,19	−0,31	1555
7,63	3,75	Copytele	COPY	5,38	4,75	5,13	−0,38	5555
7,25	2,44	Cortex	CORX	3,25	2,94	2,94	−0,22	2515
35,31	18,88	Costco	COST	33,63	31,75	33,50	+1,63	109449
↑ 17,75	6,63	Coventry	CVTY	17,75	14,50	16,50	+1,50	29136
29,88	19,38	CrackerBarCBRL		27,25	25,25	25,38	−1,75	25407
20,25	3,50	CreativeTCREAF		19,50	17,00	19,38	+2,63	54358
18,75	10,50	Cygnus	CYGN	17,31	15,50	17,00	+0,88	5814
33,13	12,63	DSC Com	DIGI	27,38	21,75	26,50	+4,50	213369
↑ 17,63	6,75	DSP Grp	DSPG	17,63	16,25	16,63	+0,03	10540
9,50	4,75	DUSA	DUSA	6,50	6,13	6,19		845
s 32,50	5,92	DataDimnDDIM		26,00	22,63	24,75	+0,13	28344
14,00	2,88	DataSysNtDSYS		12,00	10,19	11,63	+1,50	3377
7,25	4,38	DataSysSfDSSI		6,94	5,19	6,69	+1,31	4844
34,25	12,13	DatastrmiDSTM		20,75	17,25	19,75	+3,00	8163
↑ 35,50	15,50	DayRunnrDAYR		35,50	33,00	33,88	+0,63	4856
37,75	27,38	DeBeersDBRSY		37,00	36,38	36,63	−0,50	3964
↑s 138,88	20,19	DellComp	DELL	138,88	120,00	138,00	+15,63	325103
7,13	4,00	Designs	DESI	5,25	4,75	5,19	+0,38	5583
17,00	6,31	DiamndMIDIMD		7,44	7,13	7,19	+0,06	9937
25,00	12,25	DigitLink	DLNK	23,50	19,00	20,13	−2,63	944
↑ 23,13	3,25	Discreet DSLGF		23,13	16,13	21,63	+5,13	22738
s 7,12	0,56	DivrsnetDVNTF		1,09	1,00	1,03		1300
2,94	1,00	DmnBrdgDBCO		1,75	1,09	1,31	−0,44	15443
↑ 50,06	30,25	Doubletr	TREE	50,06	45,31	48,38	+2,50	8733
19,75	8,63	DressBarnDBRN		19,75	19,00	19,25	−0,25	4640
↓ 14,13	6,44	DriefntnCDRFNY		7,56	6,44	7,50	+0,75	8583
7,75	2,63	Drypers	DYPR	7,75	6,25	6,31	−1,19	3580
↑ 32,50	19,25	Duriron	DURI	32,50	28,63	32,25	+2,94	4383
1,56	0,44	DynmcOilDYOLF		1,13	1,00	1,09	−0,03	875

E/F

↑ 31,50	14,75	ECI Tel	ECILF	31,50	28,25	30,69	+1,31	30771
30,25	13,50	EagleHardEAGL		23,13	20,75	21,56	−1,44	33701
10,63	3,63	Egghead	EGGS	4,50	3,81	4,50	+0,69	7807
↑ 4,06	1,94	Elbit	ELBTF	4,06	3,69	3,94	+0,13	1568
n 8,06	3,38	Elbit MedEMITF		7,81	7,00	7,56	+0,25	1982
25,25	10,25	ElctroScsELMG		18,88	17,75	18,13	−0,13	1542
39,88	19,

En bref — INVESTIR

Le courtier new-yorkais Bear Stearns recommande le titre de Cinar Films

Cinar Films (Mtl, *CIF.B*, 47 $) a un nouvel admirateur américain. Le courtier new-yorkais **Bear Stearns & Co.** a commencé le suivi de Cinar la semaine dernière. Le titre a gagné près de 7 %.

La firme recommande l'achat du titre en fonction d'un cours-cible de 41 $ US d'ici 18 mois : cela représente un gain annuel potentiel de 18 % par rapport à son cours actuel d'environ 33 $ US sur le *Nasdaq*.

Le suivi de Bear Stearns marque une étape clé dans l'évolution de Cinar sur le marché américain, où elle enregistre 90 % de son volume de négociations. Bear Stearns est le premier courtier américain qui n'a pas participé à l'un des deux appels publics à l'épargne réalisés par Cinar au cours des deux dernières années aux États-Unis.

Marina Kunia et **Raymond Lee Katz** estiment que Cinar mérite la prime au marché (2,2 fois le multiple du *S&P 500*) à laquelle son titre s'échange en raison de la constance de ses résultats financiers et de son bilan sain. Leur cours-cible de 41 $ US représente un multiple de 21 fois le bénéfice avant intérêts, impôts et amortissement prévu en 1999.

Leur recommandation se fonde sur un taux de croissance annuel composé de 20 à 25 % du bénéfice au cours des trois prochaines années. L'amortissement rapide de ses coûts de production pénalise ses profits annuels de 30 à 35 %, soutiennent-ils. Son catalogue devrait doubler d'ici trois à quatre ans.

Au second trimestre terminé le 31 mai, Cinar a publié des résultats conformes aux attentes : une hausse de 68 % du bénéfice (3 M$ ou 0,24 $ par action) et de 36 % des revenus (19,7 M$). (DB) ■

Fonds de placement — Valeur nette de l'actif

BGR Precious Metals	18,16 $	par action A	10-07-97
Central Fund	5,41 $	par action A	10-07-97
Fonds COTE 100 Amérique	22,90 $	par part	11-07-97
Fonds COTE 100 Amérique REER	27,57 $	par part	11-07-97
Fonds COTE 100 EXP	19,84 $	par part	11-07-97
Fonds COTE 100 REA-Action	12,69 $	par part	11-07-97
Fonds COTE 100 US (en $US)	12,35 $	par part	11-07-97
Fonds Vision Europe	18,25 $	par part	04-07-97
Q-Vest Mutual Fund III Corp.	4,35 $	par part	08-07-97
Q-Vest Mutual Fund IV Corp.	0,83 $	par part	09-07-97
United Corp.	67,94 $	par part	10-07-97

Tableau : LES AFFAIRES

Caisses communes

Valeur de l'actif net par action et taux de rendement un an [2]

	Rendement %	Cotes mensuelles		
	30 juin 97	30 juin 97	31 mai 97	30 juin 96
Maîtres-mécaniciens en tuyauterie (Fonds REMEC)				
•Équilibré	14,57	12,588	12,543	11,579

	Rendement %	Cotes hebdomadaires		
	27 juin 97	27 juin 97	20 juin 97	28 juin 96
Ass. des pompiers de Mtl				
•Fonds A.P.M. équilibré	19,02	12,718	12,542	11,342
Barreau du Québec				
•Équilibré	17,57	12,613	12,495	11,269
•Obligations	12,84	10,899	10,831	10,341
Féd. des policiers du Québec				
•Fonds C.S.F.P.Q. équilibré	17,25	12,735	12,528	11,353
Ingénieurs du Québec - Férique				
•Revenu à court terme	4,00	34,289	34,269	34,252
•Obligations	12,00	38,531	38,242	36,230
•Actions	20,50	45,364	44,364	37,908
•Équilibré	17,90	47,799	46,789	41,197
•International	9,40	11,110	10,931	9,587
•Américain (10 mois)	6,40	12,972	12,693	10,435
•Croissance (4 mois)	26,70	10,896	10,656	9,831
Maîtres-électriciens				
•Fonds CORMEL Équilibré	19,50	14,025	13,856	12,353
Médecins Omnipraticiens du Québec				
•Fonds Omnibus (REER)	21,38	67,719	66,255	54,501
•Fonds de placement	26,06	20,594	20,034	16,862
•Marché monétaire	3,64	10,014	10,014	10,014
•Obligations	7,89	10,525	10,543	10,242
•Actions canadiennes	24,49	14,292	13,835	11,856
•Actions internationales	18,59	10,606	10,422	8,959
Professionnels du Québec (rendement au 30 juin 1997)				
Fonds de retraite :				
•Équilibré	14,20	12,758	12,589	11,896
•Actions canadiennes	27,30	18,865	18,461	15,492
•Obligations	10,50	11,494	11,403	10,933
•Court terme	3,90	9,526	9,518	9,678
•International-actions	17,40	17,918	17,401	15,808
•Croissance et revenus	16,20	11,481	11,315	10,582
Union des Artistes (REER)				
Caisse de sécurité du spectacle				
•Équilibré	19,33	45,762	46,029	38,349
•Obligations	16,13	11,594	11,678	9,984

Ce tableau comprend uniquement la valeur d'actif net par action de chaque fonds, sans distinction pour les fonds à cote intégrée ou ceux à cote séparée. Le rendement sur un an est calculé à la fin de chaque mois.

Tableau : LES AFFAIRES

Les devises — Le 11 juillet 1997, pour un dollar, vous aviez ...

Pays	Unité monétaire	1,00 $ CA	Pays	Unité monétaire	1,00 $ CA
Afrique du Sud (rép.)	Rand	3,324 0	Italie	Lire	1 268,440 0
Afrique française	Franc CFA	442,430 0	Jamaïque	Dollar	24,577 2
Allemagne	Mark	1,308 2	Japon	Yen	83,260 0
Antilles anglaises	Dollar	1,973 4	Liban	Livre	1 125,020 0
Argentine	Peso	0,730 7	Maroc	Dirham	7,084 5
Australie	Dollar	0,990 8	Mexique	Nuevo peso	5,740 0
Autriche	Schilling	9,210 0	Nicaragua	Gold Cordoba	6,910 0
Bahamas	Dollar	0,730 9	Norvège	Couronne	5,448 1
Barbade	Dollar	1,470 0	Nouvelle-Zélande	Dollar	1,096 1
Belgique	Franc	27,000 0	Pakistan	Roupie	29,540 0
Bermudes	Dollar	0,730 9	Pays-Bas	Florin	1,473 2
Brésil	Real	0,789 3	Pérou	Newsol	1,944 5
Chili	Peso	303,920 0	Philippines	Peso	19,300 0
Chine	Renminbi	6,059 8	Porto-Rico	Dollar	0,730 9
Colombie	Peso	804,560 0	Portugal	Escudo	132,060 0
Cuba	Peso	15,348 6	Rép. dominicaine	Peso	10,440 0
Danemark	Couronne	4,982 0	Rép. tchèque	Koruna	23,674 2
Egypte	Livre	2,480 5	Roumanie	Leu	5 1900,761 6
Espagne	Peseta	110,270 0	Royaume-Uni	Sterling	0,433 3
États-Unis	Dollar	0,730 9	Russie	Rouble	3 988,467 2
Finlande	Mark	3,869 6	Singapour	Dollar	1,052 2
France	Franc	4,424 3	Slovaquie	Koruna	22,460 0
Grèce	Drachme	205,080 0	Sri Lanka	Roupie	42,760 0
Haïti	Gourde	12,193 7	Suède	Couronne	5,696 8
Hong Kong	Dollar	5,658 5	Suisse	Franc	1,076 4
Inde	Roupie	26,076 1	Tunisie	Dinar	0,808 1
Iran	Rial	2 192,660 0	Turquie	Lire	110 019,370 0
Israël	New shequel	2,587 6	Venezuela	Bolivar	355,020 0

Ces données ont été fournies par la Banque Nationale.

Fiche documentaire — LES AFFAIRES

Fonds mutuels

Le plan de retraits périodiques

Un plan de retraits périodiques est tout simplement le contraire d'un plan d'achats périodiques. Si vos besoins changent et que vous désirez profiter des économies accumulées dans votre fonds mutuels, ce plan vous offre la possibilité de retirer périodiquement un certain montant d'argent. Ces retraits sont déposés dans votre compte bancaire ou vous sont remis par chèque.

Le plan vous permet de profiter d'une croissance de votre capital tout en vous donnant la possibilité d'en retirer un revenu régulier. Ce programme est par ailleurs très flexible. Vous pouvez augmenter ou diminuer le montant de votre retrait en tout temps. Vous devez cependant garder à l'esprit que si vos retraits sont supérieurs à vos revenus de placement (intérêts, dividendes et gains en capital), votre capital pourrait fondre comme neige au soleil.

L'inflation a des répercussions sur les rendements des portefeuilles de placement. Les fonds mutuels n'y échappent donc pas. L'accroissement de la richesse se fait par un rendement réel positif. Le rendement réel s'obtient en soustrayant le taux d'inflation (IPC) du rendement obtenu. Ainsi, un placement qui produit un taux d'intérêt élevé ne veut pas nécessairement dire un rendement réel positif. Il faut en effet tenir compte du taux d'inflation.

Voici un exemple : vous investissez dans un titre qui rapporte 14 % d'intérêt. Le taux d'inflation est de 12 %, comme cela s'est déjà vu en 1982. Le rendement n'est que de 2 % sans tenir compte des impôts prélevés sur les revenus d'intérêt. Dans ces conditions. Il y a un appauvrissement. L'inflation vient gruger le pouvoir d'achat. Par contre, si votre rendement est de 9 % et que l'inflation est de 2 %, vous serez en mesure d'accroître votre richesse, car votre rendement réel est de 7 %.

Si l'impôt vous attend de pied ferme, rassurez-vous, car vous pouvez tirer parti de la fiscalité. Les revenus d'intérêts, de dividendes et de gains en capital ne sont pas imposés de la même manière. Il est donc important, dans le choix d'un fonds mutuel, de tenir compte des avantages fiscaux propres à chacun des types de revenus.

1. Revenu d'intérêt : le revenu d'intérêt est imposable à 100 %. L'avantage fiscal de ce type de revenu est donc nul.

2. Revenu de dividende : le revenu de dividende est assujetti à un traitement fiscal spécial parce que les dividendes sont versés à même le bénéfice après impôt d'une entreprise.

3. Gain en capital : lorsqu'un investisseur vend les unités d'un fonds qu'il possède, il réalise un gain en capital si le prix de vente, net des frais de sortie, est supérieur au prix qu'il a payé pour acquérir les unités incluant les frais d'acquisition.

La portion imposable d'un gain en capital net (gains réels moins pertes réelles) est de 75 %. Il existe deux sources de gains en capital associées aux fonds mutuels. L'une provient de l'acquisition et de la vente des unités par l'investisseur. L'autre provient de l'achat et de la vente des titres effectués durant l'année par les gestionnaires du fonds.

Afin de pouvoir calculer le gain ou la perte en capital, il est recommandé de tenir un dossier qui contient le coût des unités (incluant les frais d'acquisition) et la date de l'achat, ainsi que la date et le prix de vente (incluant les frais de rétrocession ou de sortie) lors de la vente des unités. L'avis d'exécution est un document à conserver. Il est posté au cours des jours qui suivent la transaction d'achat ou de vente. Les organismes de fonds n'envoient pas de relevé pour votre déclaration de revenus pour ces gains ou pertes en capital que vous avez réalisés.

Les organismes de fonds mutuels font parvenir à leurs clients au cours du premier trimestre de chaque année des relevés pour l'impôt qui indiquent les revenus d'intérêts et de dividendes perçus durant l'année par chacun des fonds détenus ainsi que les gains (ou les pertes) en capital réalisés par ces fonds. Ils doivent être inclus dans votre déclaration de revenus comme revenus, gains ou pertes en capital.

Les revenus d'intérêts, de dividendes ainsi que les gains en capital réalisés par les fonds mutuels durant une année sont versés aux détenteurs d'unités proportionnellement au nombre d'unités détenues par un investisseur.

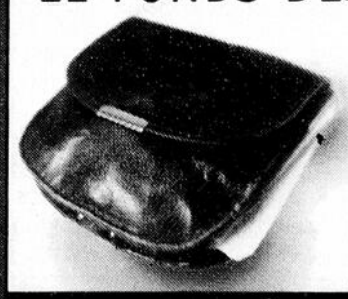
Lorsqu'un organisme de fonds mutuels distribue ses revenus, soit mensuellement, trimestriellement ou annuellement, le prix de l'unité diminue du même montant de la distribution le jour même. Ces revenus sont réinvestis sous forme d'unités additionnelles ou versés à l'investisseur, selon son choix.

Certains fonds mutuels, particulièrement les fonds d'actions, versent une fois par année seulement leurs revenus d'intérêt, de dividende et de gain (ou perte) en capital réalisés. Le versement se fait généralement le dernier jour ouvrable de l'année. Durant toute l'année, les revenus d'intérêt, de dividende et de gain en capital réalisés par un fonds s'ajoutent au prix de l'unité. Ainsi, si vous achetez en décembre des unités de fonds mutuels qui distribuent leurs revenus en fin d'année, vous achetez, en même temps, la prochaine distribution ! Vous recevrez au cours du premier trimestre de l'année un relevé pour l'impôt qui indique les revenus distribués et imposables au cours de l'année d'imposition précédente. Un petit conseil : portez une attention spéciale à la date de distribution, principalement si elle a lieu en fin d'année, afin de ne pas payer d'impôt inutilement.

Source : Nicole Lacombe et Linda Patterson, *Les Fonds mutuels, une autre façon d'épargner*, **Les Éditions Transcontinental**, Montréal.

Cette rubrique est réalisée par le journal LES AFFAIRES et commanditée par:

LE FONDS DESJARDINS QUÉBEC



Pour l'investisseur qui recherche un portefeuille équilibré, composé exclusivement de titres québécois.

Informez-vous auprès de votre conseiller Desjardins ou composez le 1 800 CAISSES.

www.desjardins.com

Desjardins pour s'aider soi-même

Renée Claude Simard

Télémédia se redresse

L'éditeur et le diffuseur **Télémédia** (Mtl, *TMD*, 4,35 $) s'est redressé au troisième trimestre terminé le 31 mai 1997. La société a dégagé un bénéfice net attribuable aux actions ordinaires de 3,2 M$ (0,24 $ par action), comparativement à une perte de 9,3 M$ (0,83 $ par action) à pareille date l'an dernier.

Le résultat de 1996 inclut des frais inhabituels de 8,9 M$ liés à la vente de magazines et des dépenses de restructuration. Les ventes du trimestre ont reculé de 4,2 %, à 52,2 M$.

« Les résultats du trimestre sont meilleurs que prévu. L'activité de publicité a repris du momentum. De plus, les programmes de rationalisation des coûts et de réduction des employés commencent à porter fruit », a déclaré l'analyste indépendant **Michel G. Perreault**, président des **Conseillers en Média MGP**.

Ses prévisions de bénéfice passent de 0,17 $ à 0,40 $ par action pour 1997 et de 0,50 $ à 0,55 $ par action pour 1998.

« La société a énormément déçu par le passé. À la lumière des bons résultats du trimestre, avec une gestion plus serrée et des perspectives positives, je me sens à l'aise de recommander le titre. Malgré sa négociabilité restreinte, le titre devrait s'accroître entre 20 et 25 % d'ici 12 mois », a-t-il expliqué.

Le chiffre d'affaires de la période de neuf mois a atteint 148,7 M$ comparativement à 159,2 M$ l'an dernier. Si l'on tient compte des propriétés qui ont été vendues ou transférées à une coentreprise au cours de la dernière année, la croissance des ventes aurait été de plus de 4 %.

« Les résultats de notre division de l'édition pour le reste de l'exercice devraient être supérieurs à ceux de l'an dernier », a indiqué **Louise Roy**, présidente et chef de la direction de Télémédia depuis le 1er juin 1997.

« Les résultats de notre division de radiodiffusion devraient également être plus élevés que ceux de l'an dernier. Les récents sondages **BBM** nous ont été en général favorables », a-t-elle dit. ■

Résultats financiers

Nombre de compagnies cette semaine : 26 **Améliorations : 18** **Détériorations : 7**

Compagnie	Bénéfices des activités poursuivies 000 $ plus récent	000 $ l'an dernier	par action plus récent	par action l'an dernier	Revenus bruts (000 $) plus récent	Revenus bruts (000 $) l'an dernier	Période mois	Période terminée le
Alcan Aluminium[1]	114 000	107 000	0,50	0,47	2 030 000	1 972 000	3 m.	30-Jun-97
[1]	254 000	227 000	1,12	1,00	3 928 000	3 987 000	6 m.	30-Jun-97
Amisco (Industries)	763	999	0,18	0,24	13 217	13 260	6 m.	31-Mar-97
ATI Technologies	10 534	7 118	0,22	0,15	135 050	115 138	3 m.	31-Mai-97
	36 045	20 605	0,75	0,43	450 578	350 354	9 m.	31-Mai-97
Badger Daylighting	881	272	0,08	0,05	9 729	2 100	6 m.	31-Mai-97
Bowridge Resources	702	516	0,05	0,05	9 913	7 058	12 m.	30-Avr-97
Brio Industries	(5 494)[2]	(10 828)[3]	(0,90)	(2,15)	49 180	46 647	12 m.	28-Fév-97
Canadian Satellite Comm.	4 058	5 456	0,41	0,55	74 930	67 118	9 m.	31-Mai-97
CanWest Global Comm.	36 481	25 500	0,25	0,18	224 687	169 204	3 m.	31-Mai-97
	117 319	82 490	0,79	0,60	631 969	487 251	9 m.	31-Mai-97
Celanese Canada	16 000	15 600	0,39	0,38	181 300	135 500	3 m.	30-Jun-97
	30 959	27 741	0,76	0,68	352 750	265 300	6 m.	30-Jun-97
Cinar Films	3 015	1 791	0,24	0,18	19 674	14 485	3 m.	31-Mai-97
	5 523	3 280	0,44	0,33	37 397	26 642	6 m.	31-Mai-97
Cirque Energy	768	353	0,02	0,02	3 255	2 549	12 m.	31-Mar-97
Corby (Distilleries)	6 245	4 819	0,89	0,68	19 365	17 642	3 m.	31-Mai-97
	20 553	19 313	2,92	2,73	64 496	59 025	9 m.	31-Mai-97
Geac Computer	20 500	8 900	0,65	0,30	135 100	53 600	3 m.	30-Avr-97
	(71 100)[3]	35 600	(2,43)	1,21	381 200	205 000	12 m.	30-Avr-97
Goodfellow	1 767	1 499	0,45	0,39	82 986	60 354	3 m.	31-Mai-97
	3 770	1 892	0,96	0,49	202 134	152 383	9 m.	31-Mai-97
Jewett-Cameron	343	196	0,29	0,16	20 568	17 769	9 m.	31-Mai-97
Kaufel (Groupe)	1 700	1 100	0,09	0,06	59 500	50 000	3 m.	31-Mai-97
	5 100	3 500	0,27	0,19	172 300	151 300	9 m.	31-Mai-97
Laidlaw[1]	(62 800)[3]	47 100[2]	(0,20)	0,16	897 800	622 900	3 m.	31-Mai-97
[1]	19 100	111 300[23]	0,06	0,38	2 295 200	1 817 500	9 m.	31-Mai-97
Major Drilling	3 638	1 346	0,44	0,24	28 152	16 796	3 m.	30-Avr-97
	10 020	4 049	1,51	0,73	88 855	52 768	12 m.	30-Avr-97
Odyssey Petroleum[1]	(1 209)	(618)	(0,21)	(0,15)	5 281	7 001	12 m.	31-Déc-96
Premier Choix (Les Réseaux)	2 300	1 932	0,69	0,58	13 164	12 709	3 m.	31-Mai-97
	5 191[3]	4 569	1,56	1,38	39 477	37 845	9 m.	31-Mai-97
Sidus Systems	(724)	1 158	(0,09)	0,15	60 755	62 828	3 m.	31-Mai-97
	(590)	2 136	(0,07)	0,27	118 034	118 315	6 m.	31-Mai-97
Simware	(4 624)[3]	(1 749)	(0,69)	(0,28)	2 724	4 081	3 m.	30-Avr-97
	(9 107)[3]	(2 846)	(1,35)	(0,46)	14 088	17 658	12 m.	30-Avr-97
Summit REIT	2 872	599	0,33	0,30	n.d.	n.d.	3 m.	30-Jun-97
	5 702	n.d.	0,66	n.d.	n.d.	n.d.	6 m.	30-Jun-97
Teknor	813	687	0,07	0,06	9 103	7 963	3 m.	31-Mai-97
	931	783	0,08	0,07	16 556	14 101	6 m.	31-Mai-97
Télémédia	3 211	(9 321)	0,24	(0,83)	52 186	54 462	3 m.	31-Mar-97

Les bénéfices et pertes présentés dans ce tableau sont basés sur les activités poursuivies. **1** : en dollars US **2** : inclut un gain non récurrent **3** : inclut une charge non récurrente **n.d.**: non disponible **s.o.**: sans objet

Tableau : LES AFFAIRES

Déclarations de dividendes

- Algoma Central : div. trim. de 0,25 $ payable le 2 septembre aux actionnaires inscrits le 19 août.
- Canadian Utility : div. trim. de 0,39 $ payable le 1er septembre aux actionnaires inscrits le 11 août.
- Chateau (Les Magasins) : div. trim. de 0,075 $ payable le 8 août aux actionnaires inscrits le 25 juillet.
- Diversified Monthly : div. mensuel de 0,0719 $ payable le 31 juillet aux actionnaires inscrits le 23 juillet.
- Goodfellow : div. de 0,13 $ payable le 21 août aux actionnaires inscrits le 30 juillet.
- Inter-Provincial Diversified : div. spécial de 5 $ payable le 31 juillet aux actionnaires inscrits le 7 juillet.
- Moffat : div. trim. de 0,07 $ payable le 29 août aux actionnaires inscrits le 8 août.
- Nova Scotia Power : div. trim. de 0,2025 $ payable le 15 août aux actionnaires inscrits le 31 juillet.
- Occidental Petroleum : div. trim. de 0,25 $ US payable le 15 octobre aux actionnaires inscrits le 10 septembre.
- Placer Dome : div. trim. de 0,075 $ US payable le 22 septembre aux actionnaires inscrits le 22 août.
- Royal Trust Real Estate : div. trim. de 0,0846 $ payable le 28 juillet aux actionnaires inscrits le 22 juillet.
- Satellite (Les Communications par) : div. trim. de 0,06 $ payable le 31 août aux actionnaires inscrits le 11 août.
- Southam : div. trim. de 0,05 $ payable le 15 septembre aux actionnaires inscrits le 1er septembre.

Pour vos déclarations de dividendes, faites parvenir les renseignements par télécopieur à Renée Claude Simard, au (514) 392-1586

Assemblées des actionnaires

Compagnie	Date	Heure	Endroit
Robex (Ressources)	21 juillet	10 h 00	Cercle de la Garnison, Québec
Canspar (Ressources)	28 juillet	10 h 00	Centre Sheraton, Montréal
CGI (Groupe)	29 juillet	09 h 00	Westin Mont-Royal, Montréal
Coleraine (Ressources minières)	29 juillet	11 h 00	Hôtel Reine Elizabeth, Montréal
Fairstar (Explorations)	29 juillet	16 h 00	3505, avenue Atwater, Montréal
J.A.G. (Les Mines)	31 juillet	14 h 00	Hôtel Inter-Continental, Montréal
Orbite V.S.P.A. (Exploration)	31 juillet	10 h 30	Hôtel Inter-Continental, Montréal
Pro-Or (Ressources minières)	31 juillet	09 h 30	Hôtel Inter-Continental, Montréal
Hubbard (Gestion)	4 août	09 h 00	425, avenue Marien, Montréal-Est

Pour communiquer vos assemblées annuelles, faire parvenir par télécopieur les renseignements un mois à l'avance à France Weinstein, au (514) 392-1586.

APRÈS DEUX ANS,
TOUT RESTE IMPECCABLE.
MÊME LA GARANTIE.



Les propriétaires d'une Jaguar sont portés à en prendre grand soin, mieux que ceux de la plupart des autres marques. Si bien que lorsque vous ferez l'essai d'une Jaguar Série Sélect, vous aurez peine à croire que c'est une occasion. Sauf quand vous verrez le prix. Pour plus de renseignements, composez 1 800 XJ SERIES.

Decarie Motors
55, rue Gince, Montréal (514) 334-9910

Chatel Automobiles
1350, rue Bouvier, Québec (418) 628-6336

HOMOLOGATION
Modèle de moins de quatre ans
Kilométrage inférieur à 80 000 km
Inspection mécanique en 94 points
Inspection esthétique en 26 points
Dossier d'entretien fourni

GARANTIE
Portion restante de la garantie originale de 4 ans/80 000 km
Plus une garantie intégrale de 1 an/20 000 km
Plus une garantie supplémentaire de 1 an/20 000 km du groupe propulseur

LOCATION SÉLECT
Pas de frais ni dépôts
Taux d'intérêt avantageux
Bail fermé, sans autre obligation

JAGUAR
VÉHICULES D'OCCASION
SÉRIE SÉLECT

LES AFFAIRES

Immobilier

● Saint-Hyacinthe : vente de l'Auberge des Seigneurs

Le complexe a été vendu pour un montant de 13 M$ à une fiducie de placements immobiliers à participation unitaire de Vancouver **p. 46**

● Jesta Capital achète l'immeuble de Sobeco, Ernst & Young

LAFF a acquis l'immeuble du 505, René-Lévesque Ouest, à Montréal, pour la somme de 1,6 M$, de beaucoup inférieur à l'évaluation de 5,15 M$ **p. 47**



PHOTO: Jean-Guy Paradis, LES AFFAIRES

■ **Jonathan Wener : « La demande ne s'est pas vraiment améliorée au cours de la dernière année, et pourtant, les capitaux coulent à flot en immobilier. »**

Jonathan Wener a créé l'une des plus importantes firmes immobilières du Québec

Entre 1980 et 1990, Canderel a participé à la construction d'une quarantaine d'immeubles à Montréal, Ottawa, Toronto, Calgary et Vancouver

Stéphane Labrèche

« J'ai commencé ma carrière sur un chantier de construction. Je sais ce que c'est que de couler du béton, de faire partie d'un syndicat... Aujourd'hui, quand quelqu'un me parle d'un problème, je sais de quoi il s'agit. »

Celui qui s'exprime ainsi est l'une des figure de proue de l'industrie immobilière de Montréal : **Jonathan Wener**, aujourd'hui président du conseil de **Canderel**.

Il estime que trois éléments l'ont aidé à se rendre où il est aujourd'hui : la passion et le désir de créer, la capacité de croire et d'investir dans les gens, et une intégrité sans faille.

René Bellerive, président de la firme de courtage **Kevlar**, voue un grand respect pour Jonathan Wener. « Le succès en immobilier est en grande partie basé sur la réputation des gens... et Jonathan Wener a su la conserver », a-t-il affirmé.

Plusieurs ont froncé les sourcils en apprenant que Jonathan Wener possédait un intérêt de 50 % dans la firme Kevlar. Certains ont même parlé de conflit d'intérêts.

Pour René Bellerive, la situation n'a jamais été un problème : « Il y a un mur chinois entre les affaires de Canderel et celles de Kevlar. Parfois, quand nous avons des réunions, je sens qu'il se passe quelque chose, mais il ne veut rien me dire. » En fait, le mur est si épais que Kevlar fait des choses qui ne vont pas toujours dans le meilleur intérêt de Canderel. Et inversement. « Nous sommes en concurrence dans certains secteurs, et cela doit se passer de cette façon », a simplement expliqué Jonathan Wener.

Au fil des ans, le patron de Canderel a acquis une bonne connaissance du marché immobilier. Et ce qu'il voit aujourd'hui l'inquiète un peu : « La demande ne s'est pas vraiment améliorée au cours de la dernière année et, pourtant, les capitaux coulent à flot ! »

Le marché actuel n'est pas équilibré

Il se dit ravi de voir que l'optimisme est de retour, ravi de voir que l'immobilier n'est plus un mot tabou et qu'il est possible d'avoir des projets. Cependant, il connaît trop bien le secteur pour sauter de joie. Dans une entrevue accordée aux AFFAIRES en 1991, Jonathan Wener disait : « Il s'est beaucoup construit d'immeubles ici au cours des récentes années. Sans doute trop. Les surplus seront sans doute difficiles à résorber au cours des années à venir. » Il avait vu juste. Le principal intéressé avait toutefois vu venir le coup. Canderel a cessé de construire dès 1989, à moins que l'immeuble ne soit loué à 100 % avant de commencer.

Certains se montrent sévères envers Canderel, qui a souvent annoncé des projets et les a finalement abandonnés plus tard. « Jonathan Wener est toujours là. Les projets n'ont peut-être pas levé, mais Canderel est toujours en bonne position », a souligné **Peter Blanchard**, vice-président de **Colliers international**.

Trizec et Corporation Première Québec

Le patron de Canderel ne s'offusque pas des sous-entendus : « Quand le secteur est davantage poussé par une fièvre de l'investissement plutôt que par une demande réelle, les principes fondamentaux de l'offre et de la demande ne sont pas en équilibre... et les problèmes commencent. »

Au cours de sa carrière, Jonathan Wener a eu la chance de louer, de vendre ou de construire une bonne partie des immeubles du centre-ville de Montréal !

Toutefois, c'est dans l'ouest du pays qu'il a commencé son apprentissage. Dès l'âge de 16 ans, il s'est retrouvé sur un chantier de construction à Calgary, où il a appris la base du métier. Un an plus tard, il est devenu entrepreneur général et a effectué les améliorations locatives sur l'immeuble qu'il avait construit un an plus tôt.

De retour à Montréal l'année suivante, il a travaillé à la construction du café étudiant de l'**Université Concordia**.

Puis, avant de s'embarquer pour plusieurs années, il s'est donné une année de répit. « **Cummings Construction** m'avait offert un poste, mais je voulais profiter de la vie. Je leur ai demandé si le poste serait toujours là à mon retour. Ils m'ont dit oui, alors je n'ai pas hésité... »

Jonathan Wener a donc commencé sa vraie carrière un an plus tard chez **Trizec** (qui a succédé à Cummings), comme agent de location. Là, il s'est, entre autres, occupé de la *Place Ville-Marie* et du *20/20 University*.

Peter Blanchard se rappelle d'un jeune homme plein d'enthousiasme : « Déjà, on pouvait voir qu'il était un *deal maker*. »

Selon Peter Blanchard, Jonathan Wener était (et est toujours) capable de prendre la bonne décision rapidement : « Je l'ai déjà rencontré au coin de René-Lévesque et d'University, et nous avons signé un document là, *on the spot*. »

L'enthousiasme du jeune homme s'est toutefois refroidi lorsque Trizec n'a pas su tirer profit d'une occasion. « Un locataire voulait louer beaucoup d'espace, mais nous n'avions aucun immeuble qui correspondait à ce qu'il recherchait. Et Trizec ne voulait pas construire un nouvel immeuble pour un seul locataire », a expliqué Jonathan Wener.

Peu de temps après, il quittait Trizec pour aller travailler pour une jeune entreprise : la **Corporation Première Québec**. « J'ai quitté Trizec parce que je trouvais qu'il manquait d'entrepreneuriat à l'époque », a-t-il précisé.

Canderel

C'est ainsi que Jonathan Wener s'est retrouvé, à 23 ans, vice- président de Première Québec. Mais malgré tout, il demeurait sur sa faim ! Ce qu'il voulait, c'était être partenaire à part entière.

C'est pour répondre à ce besoin qu'il fonda, en 1975, la société Canderel (un acronyme signifiant **Canadian Developers of Real Estate**). Sans trop de fracas, Canderel a pris de l'importance au sein de Première Québec, si bien qu'entre 1975 et 1980, elle était partenaire silencieux de tous ses projets.

Jonathan Wener a lancé Canderel grâce à un investissement judicieux : la vente du Café étudiant de l'Université Concordia.

Se rappelant de son savoir-faire, l'institution l'avait approché pour qu'il en devienne gestionnaire... ce qu'il a fait avec brio. Puis, il en avait fait l'acquisition. Malgré l'angoisse associée à ce premier investissement, on peut dire qu'il a été rentable puisque Jonathan Wener a empoché près de 50 000 $!

Tout semblait aller pour le mieux, mais l'homme n'était toujours pas pleinement satisfait. En 1980, il fit le grand saut et quitta Première Québec pour se donner à 100 % à Canderel. « Je n'ai pas été surpris quand Jonathan est parti. Il était destiné à se lancer en affaires », a déclaré **Eugene Reisman**, président de Première Québec.

Canderel a connu beaucoup de succès. Entre 1980 et 1990, la société a participé à la construction d'une quarantaine d'immeubles à Montréal, Ottawa, Toronto, Calgary et Vancouver.

Aujourd'hui, Canderel est la troisième firme de gestion immobilière au Québec et le 24e plus important propriétaire foncier de la province. ■

Canderel en un coup d'oeil

Activité	Propriétaire et gestionnaire immobilier (3 M de pi² en propriété et 8 M de pi² sous gestion)
Siège social	Montréal
Effectif	150 employés
Actionnaire	Jonathan Wener
Marché	Canada et États-Unis
Fondation	1975

Le projet du Forum annoncé en septembre

Jonathan Wener, président du conseil de **Canderel**, ne veut pas parler du projet du Forum. « C'est encore trop tôt », a-t-il dit. Au mieux, il annonce qu'une conférence de presse aura lieu au début de l'automne.

Lors de notre passage aux bureaux de Canderel, au neuvième étage du *2000, Peel*, la porte de la pièce adjacente au bureau de M. Wener était fermée, pas moyen de voir à l'intérieur. Dommage, c'est là qu'ils font la présentation du projet aux locataires potentiels.

On le sait, la firme **American Movie Corp.** (AMC) doit y exploiter une trentaine de salles de cinéma. « Aujourd'hui, les cinémas sont un peu comme les *big box*, ils doivent avoir du volume pour réussir », a-t-il expliqué.

La famille de Jonathan Wener est établie à Montréal depuis sept générations. Il aime la ville et veut la voir prospérer.

Le projet du Forum représente donc beaucoup pour le patron de Canderel : « Le projet de 75 M$ ira de l'avant. »

Reste à conclure certaines ententes, car les salles de cinéma n'occuperont que la moitié de l'immeuble et, avant d'aller de l'avant, tout le projet doit être bouclé.

Qui sont les principaux locataires ? « Pour cela, il va falloir attendre en septembre », a dit Jonathan Wener. (SL) ■

Carrefour



LES AFFAIRES

✔Index des rubriques

✔Franchises page 44

✔Occasions d'affaires pages 44 & 45

Agents manufacturiers demandés
Associés demandés
À vendre divers
Avis divers
Bateaux et voiliers
Commerces
Distributeurs demandés
Divers
Échanges
Entreprises à vendre
Entreprises demandées
Équipement de bureau
Hors frontières
Informatique
Investisseurs demandés
Offres d'emploi
Offres de services
On demande
Partenaires
Placements
Services financiers
Services spécialisés
Véhicules motorisés
Voyages d'affaires

✔Immobilier commercial page 45

Abris fiscaux
Bureaux à louer
Condos commerciaux
Construction
Entrepôts à louer
Espaces à bureaux demandés
Espaces commerciaux à louer
Espaces industriels à louer
Financement
Gestion immobilière
Hors frontières
Immeubles commerciaux à vendre ou à louer
Immeubles industriels à vendre
Investissements
On demande à louer
Terrains
Transactions immobilières diverses

✔Immobilier résidentiel page 45 et 46

Appartements de luxe à louer
À louer divers
Cantons de l'Est
Condos à louer
Condos à vendre
Condos vacances
Chalets
Co-propriétés
Développements résidentiels
Domaines
Fermes
Hors-frontières
Laurentides
Maisons de campagne
Propriétés à revenus
Région de Québec
Résidences
Terrains résidentiels

✔Carrefour de l'auto page 46

✔Pour publication

(514) 392-7782
Jours de tombée:
Lundi avant 11h00
Interurbain sans frais:
Tél: 1-800-361-7210
Fax: (514) 392-4723

✔ Franchises

Le Commensal
GASTRONOMIE VÉGÉTARIENNE

En affaires depuis 19 ans

Le leader de la restauration saine et santé poursuit son développement et est à la recherche de franchisés pour les secteurs suivants:
- West Island
- Joliette
- Repentigny
- Boucherville
- Trois-Rivières
- Sherbrooke

TROIS CONCEPTS DISPONIBLES ▶ Pour renseignements, contactez René Deshaies (514) 979-5772 poste 224 ou (514) 979-3311

Minimum requis : 80 000 $

PADGETT
SERVICES AUX ENTREPRISES
Gestion financière et consultation fiscale

L'avenir ça compte!

ÉTABLISSEZ VOTRE PROPRE CABINET COMPTABLE

30 ans d'expérience et 400 cabinets en Amérique du Nord, 36 cabinets au Québec

- Programme marketing efficace
- Service de soutien continu
- 4 semaines de formation initiale
- Méthodes de travail éprouvées
- Progiciels performants taillés sur mesure

Investissez dans une franchise Padgett
(514) 733-5400
1-888- PADGETT

FRANCHISES DISPONIBLES DOMAINE INDUSTRIEL ET INSTITUTIONNEL

PRO-LAB
LE LEADER DE L'ANTIFRICTION

Démarrez votre entreprise en distribuant des lubrifiants haut de gamme certifiés ISO 9001. Investissement requis. Aide au financement disponible. Vous êtes sérieux, dynamique, autonome et motivé, appelez-nous!
Tél.: (418) 423-2777 Fax: (418) 423-7619
À l'attention du Directeur des ventes.

Visez de grands marchés
avec
LE MAGAZINE PME

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR DU JOURNAL LES AFFAIRES

IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
«Service excellent»
«Qualité du client supérieure»
Mme Marie-Andrée Dupras, courtier, Immeubles Léger Inc.

Franchises à vendre? *Annoncez-les auprès d'individus qui possèdent de l'expérience de gestion et les revenus nécessaires pour en faire l'acquisition... nos lecteurs consultent la section Occasions d'affaires du Carrefour LES AFFAIRES pour trouver les meilleures opportunités.*

POUR INFO CONTACTEZ NOTRE SERVICE DE PUBLICITÉ AU : (514) 392-9000

✔ Occasions d'affaires

✔ Commerces

Hautes Laurentides
Labelle: casse-croûte en opération, 40 places + terrasse ext. Beaucoup de potentiel, terrain de 98 360 pi ca, prix: 145 000 $
L'Ascension: restaurant en activité, 30 places plus terrasse extérieure, 180 000 $
L'Ascension: dépanneur, comptoir de viande, bar laitier, centre du village, plus logement 5 1/2, bon prix.
R.Desjardins, ctr
(819) 275-7580

Commerce clés en main, établi au Canada depuis 12 ans, recherche candidat(e)s avec leadership. Formation et soutien fournis. Capital requis: 100 000 $.
jour (514) 278-3206
après 17h
(514) 892-4266

Hautes Laurentides
Restaurant licence complète, plus de 100 places, logement de 5 1/2 pièces pour propriétaire. Excellent chiffre d'affaires, grand stationnement. Pour renseignements ou rendez-vous.
R.Desjardins, ctr
(819) 275-7580

GARAGE À VENDRE À ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
Spécialité: vitres et accessoires auto. Comprend bâtiment, terrain, stocks et outillage. Prix demandé: 127 000 $.
Après 18h
(514) 358-1608

Site privilégié pour concessionnaire automobile
Bâtiment 7 500 pi ca. Terrain 34 000 pi ca., salle de montre, chambre à peinture. Equipement complet.
Poste d'essence avec lave-auto à vendre
Stratégiquement situé à Laval, 4,5 millions de litres avec potentiel, 20 000 lavages annuels
(514) 386-9317

Motel à vendre
Saisonnier de 23 unités dont 3 unités avec cuisine, situé à Pointe-au-Père (7 km à l'est de Rimouski), face au fleuve, très bon achalandage, possibilité de rajouter d'autres unités. Terrain de 194 000 pi ca, prix 350 000 $
(418) 722-7157 ou
(418) 723-9440

LAURENTIDES
QUINCAILLERIE & DÉPANNEUR EN MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
BON CHIFFRE D'AFFAIRE
POSSIBILITÉ D'AUGMENTATION
POSSIBILITÉ DE FINANCEMENT
PAGET
1-888-622-7081

Région de Québec
Commerce établi pour travailleur autonome en activité de mars à novembre. Revenu et prix: 75 000 $
Jean
(418) 877-3679

Restaurant avec vue sur le lac
Équipement complet, terrasse, 300 places, bien situé dans la ville de St-Gabriel, possibilité de financement.
(514) 835-3030

CANTONS DE L'EST
Ayer's Cliff, North Hatley: choix de B. & B., resto, auberge, rés. victorienne Nouv.-Angleterre, meublée, idéal pour pré-retraité.
Sylvie Rigeault
(819) 822-2222
Re/Max D'Abord ctr.

CENTRE DE QUILLES
Avec restaurant, bar et grande salle privée pour location. 13 000 pi ca. Situé dans le nord de l'Ontario. Population 50 000 et plus. Très bonne occasion d'affaires.
BRUNO GENDRON
REMAX, Ctr Imm. Agréé
(705) 268-4422

Banlieue de Québec
Commerce bien établi, dépositaire des produits suivants: Ski-doo Bombardier, motos Honda, Suzuki, Kawasaki et la gamme des produits mécaniques en plus de la location de petits outils.
Demandez Louise,
(418) 248-3276

COWANSVILLE - CANTONS DE L'EST BOUTIQUE PRÊT-À-PORTER POUR DAMES
Établie depuis 20 ans, bon chiffre d'affaires, marques populaires.
M.Martin
(514) 263-8646

Quincallerie, 100 km de Mtl, 1 an d'activité, à vendre 50 % ou 100 %, rentable (mise de fonds minimale 100 000 $)
Ébénisterie, 100 km de Mtl, 2 1/2 ans en activité, à vendre 50 % ou 100 %, mise de fonds minimale (50 000 $).
Conseillers Focus
(514) 224-3040,
(514) 865-0942

RESTAURANT À VENDRE
Cuisine française, en plein coeur du Vieux-Québec.
Information, Réal Girard:
(418) 624-3040

À Vendre cause: santé
Épicerie-boucherie-pâtisserie-vidéo, située à St-Charles-sur-Richelieu.
(514) 584-2642

Commerce à vendre
Distribution d'eau par Osmose inversée, service de livraison, vente, réparation, stérilisation de refroidisseur, 20 000 $, cause maladie.
(514) 359-7581

EXCELLENTE AFFAIRE!
Restaurant au coeur de Chomedey sur Curé Labelle. 120 places. 40 espaces stat. Prix: évaluation municipale. Restaurant: gratuit!
Marie (514) 384-0806
ou **Billy (514) 892-3638**

ÉBÉNISTERIE EN ACTIVITÉ
Entièrement équipée. Stocks, salle de montre, équipement pour boiseries architecturales. Toute offre raisonnable acceptée.
(514) 585-4021 ou
(514) 953-4869

✔ Divers

GOLF LE BLAINVILLIER
Part corporative
à vendre. Prix réduit.
Christiane Émond :
(514) 355-4566

✔ Associés demandés

Mères de famille et autres
Travail à domicile, jusqu'à 2000 $ / mois, à temps partiel et 6000 $ à temps plein, vacances payées. Domaine santé & beauté, investissement requis 250 $. Anglais, espagnol, japonais, allemand, portugais, grec, russe, chinois, italien, coréen, hébreu, hindi et thai parlé serait un atout.Agi$$ez maintenant.
Pour un rendez-vous maintenant:
Raymond Thomassin
(418) 835-5960 ou (800) 336-5960

Associé(e) recherché(e)
Économiste recherche **comptable et bachelier marketing** pour fonder Cie de gestion-conseil. Candidat(e)s âgé(e)s de 25 à 35 honnêtes sérieux. Désire former équipe gagnante, solide et équitable. Mise de fonds: 3 000 $
Pascal (514) 646-1166

SUCCÈS FINANCIER
Concept innovateur. Profits dès le premier mois. Revenus annuels potentiels: 100 000 $ et plus. Temps partiel ou temps plein.
- Aucun investissement.
- Aucun inventaire.
- Aucune livraison.
- Aucun risque.

(514) 332-6726
1-800-967-4584

GOLF ET PÊCHE
Nouvelle invention révolutionnaire. Cherche investisseur actif ou passif afin d'assurer la croissance de l'entreprise.
Demandez Martin
(514) 671-4875 ou
(514) 641-4110

NOUVEAU AU QUÉBEC
Succès américain. Concept révolutionnaire. Aucun inventaire. Formation .
(514) 326-5690

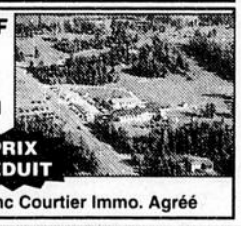
Recherche associé(e) pour projet domicillaire, 48 résidences, moins de 10 km du Mt-Tremblant (mise de fonds minimale 100 000 $).
Conseillers Focus
(514) 224-3040,
(514) 865-0942

Golf l'Envol
Superficie 11 000 000 pi ca., avec projet domicilliaire, 3 maisons de construites, avons besoin d'un associé pour la construction d'un autre 9 trous.
(800) 679-0909

CHERCHE UN ASSOCIÉ-OPÉRATEUR 50/50
Pour crémerie. Boul. de la Concorde à Laval.
Marcel Villeneuve
(514) 661-0640,
(514) 990-1430

✔ Entreprise à vendre

TERRAIN DE GOLF
BAS ST-LAURENT
18 ou 27 trous, vue panoramique sur le fleuve. Établi depuis 25 ans. Potentiel illimité pour connaisseur. Retrait des affaires.



Info. R. Harvey
(514) 443-0039
Groupe Sutton-Action Inc Courtier Immo. Agréé

ASSOCIÉ DEMANDÉ
Fabricant de vêtements pour toute la famille avec un réseau de 10 boutiques partout au Québec, recherche associé actif avec un capital de 300 000 $ pour expansion.
Demander Jean-Pierre
(514) 992-0187

VOYAGEZ! JUSQU'À 50% DE RABAIS!
et gagnez 1 400 $ et plus par semaine. Réseau de voyages. Nouveau concept. Investissement minimum: 500$.
Information: Louise:
(514) 627-7139

✔ Bateaux
et voiliers

À VENDRE
Prowler, 35 pi, flybridge, année 1989, 400 heures, 2 moteurs 350 à gaz, génératrice air climatisé chauffage, 2 conduites, 2 c.c. fermées, 2 s.b. complètes, décoration refaite à neuf en 1995. 89 500 $
(514) 255-4293 ou
(514) 582-2678

✔ Entreprise
demandée

RECHERCHONS ENTREPRISE
dans le domaine médical ou connexe. "Turn around" également condidéré.
Contacter Henry Altschuler, Lazare & Altschuler, avocats.
(514) 288-3341,
fax (514)288 7634

✔ À vendre - divers

GOLF LE BLAINVILLIER
Part à vendre
à prix réduit.
(514) 954-2000
Luc Mercier

CANADIENS
2 billets très bien situés, 1ère rangée après les rouges.
Danielle
514) 524-2020

À VENDRE 4 DISTRIBUTRICES À CAFÉ
de marque SAECO P7. Expresso, cappuccino, café au lait, café noir. Pour balance des paiements.
(514) 377-9914

CANADIENS
Contrats et billets, bien situés.
- 2 billets, section Rouges 112
- 2 billets, section Blancs, 1e rangée 318

(514) 656-2136

CANADIENS
Saison 97-98. 2 ou 4 sièges. Section 208, le Club. Contrat disponible.
Alain
(514) 620-7466

CENTRE MOLSON
Deux billets de saison du Canadien. Section 313, rangée B.
(514) 964-8371

✔ Investisseurs demandés

ENTREPRISE BIEN CONNUE
Se spécialisant dans le financement par garantie. Chiffre d'affaires actuel + de 4 millions annuel, cherche partenaire financier. Excellent avantages et garantie. rendement de 15 à 20 % annuel.
Pour R-V (514) 898-0616

FERME D'ÉLEVAGE D'ÉMEUS
Rentabilité des plus avantageuse
Région Haut-Richelieu
Industrie en plein évolution
- plus de 300 émeus de qualité supérieure sur la ferme
- aménagement très moderne
- terrain de 72 acres, prix: 875 000 $

(514) 951-3983

ENTREPRISE EN DÉVELOPPEMENT DE LOGICIELS
Entreprise spécialisée dans le domaine de la gestion financière et plus particulièrement dans la gestion informatisée de polices d'assurance, devises étrangères, métaux précieux, etc... est à la recherche d'une association avec une firme oeuvrant dans des secteurs d'activité compatibles ou complémentaires. (Avantages fiscaux intéressants)
Contacter: Laurendeau & Associés, Consultants, M. André Laurendeau
41, Avenue Holton, Westmount, Québec, H3Y 2G1
Tél.: (514) 989-9276, Fax: (514) 989-7617,
E-Mail:holton@login.net

✔ Pour placer une annonce : (514) 392-7782

Nous acceptons Visa, Master Card et American Express

✔ Occasions d'affaires

✔ Services financiers

AIDE FINANCIÈRE

- 5 000 $ à 150 000 $
- Taux annuel garanti pour 5 ans: 6%
- Aide privée

CONDITIONS:

- Payer l'intérêt chaque année
- Rembourser le capital après 5 ans

PRÉ-REQUIS:

- Posséder soit un REER ou un CRI (compte de retraite immobilisé)

(514) 990-0594

FINANCEMENT
immobilier et commercial
PROGESTION
R.Breton
(514) 849-8188

ABA CAPITAL

- Hypothèques commerciales et industrielles et multi-logements
- Financement et ref. d'équip.
- Financement des commandes
- PPE bancaires et non-bancaires.

992-4848

CAPITAUX PRIVÉS ET INSTITUTIONNELS
Investissement et financement des projets: de démarrage, achat des fonds de commerce et équipements. Commercialisation de nouveaux produits et des projets R & D. Exportation. Prêts à terme, refinancement des actifs. Honoraires sur résultats.
(514) 388-3001, poste 319

Visez de grands marchés
avec
LE MAGAZINE PME

✔ Services spécialisés

BESOIN D'INFORMATION ?
La Société du Renseignement d'Affaires Inc.
Spécialistes en recherche d'information, service rapide et peu coûteux.
Éric: (514) 844-2304

Plans d'affaires
Vous recherchez de l'aide pour la préparation de votre plan d'affaires afin de démarrer votre entreprise ou d'obtenir du financement.
Sonitex
(514) 947-4488

✔ Partenaires

Partenaires
Manufacture spécialisée dans l'assemblage électronique. Cherche partenaire actif ou passif, afin d'assurer la croissance de l'entreprise.
Maxim Borcuti
(514) 353-1141

✔ On demande

ATELIER-ÉBÉNISTERIE
En affaires depuis 22 ans cherche contrats domaines: armoires de cuisine, mobiliers de bureau, mobiliers de laboratoire, modification, décapage etc...
(514) 585-4021

✔ Distributeurs demandés

DISTRIBUTEUR DEMANDÉ POUR PRODUIT ANTIDÉRAPANT RÉVOLUTIONNAIRE
Marché énorme et importante marge de profit. Gros et détail.
(819) 563-1040

Investisseurs, distributeurs et agents manufacturiers recherchés ?
Ils lisent la section
Occasions d'affaires du Carrefour Les Affaires
pour trouver les meilleures propositions.
Pour info: (514) 392-9000

Agent manufacturier
Cherche produit à commercialiser
JBMC INC.
(418) 688-1046

✔ Informatique

Les **500** plus importantes entreprises au Québec à la même adresse
www.lesaffaires.com
LES AFFAIRES.COM

✔ Immeuble commercial

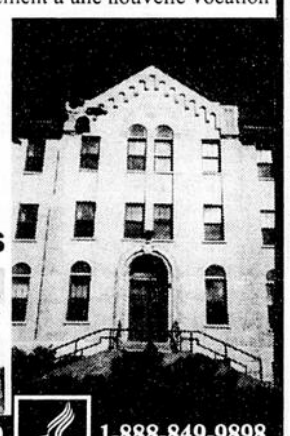
✔ Immeubles commerciaux à vendre ou à louer

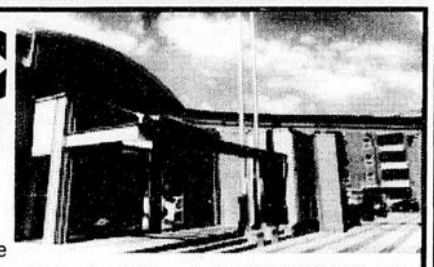
Plaza St-Hubert
Bâtiment commercial de 50 pi de large avec sous-sol et mezzanine pour un total de 17 200 pi ca., au coeur de la Plaza. Évaluation mun. de 917 200 $, prix demandé 690 000 $ nég.
Jacques Sauvageau
Re/Max de la Pointe
(514) 644-0000

LAVAL, ÉDIFICE CIMA
Espaces à bureaux. 2 000 pi ca. à 11 500 pi ca. Possibilité de louer un étage complet.
Mme Fournier: (514) 688-4970

À VENDRE / À LOUER
BÂTIMENT COMMERCIAL / INDUSTRIEL
AUTOROUTE 31 / 40 AU COEUR DE LANAUDIÈRE

(514) 759-6464
Gilles Beaulieu, prop.
Bâtiment moderne de 36 000 pi ca., mezzanine 18 000 pi ca. Entièrement climatisé, plus "sprinkler". Terrain de 500 000 pi ca. Idéal pour magasin à grande surface, entreposage et manufacture. Situé à 15 minutes de Montréal et à 5 minutes de Joliette.

METSA
Monastère à vendre à Châteauguay
Maison du Christ-Roi
250, rue du Christ-Roi, Châteauguay
Se prête parfaitement à une nouvelle vocation de maison de retraite
Bâtiment de 35 100 pi²
63 chambres
Terrain de plus de 500 000 pi²
Visites sur rendez-vous
850 000 $

(514) 849-1110 **1-888-849-9898** (sans frais)
Groupe Immobilier Metsa Inc.
Courtier immobilier agréé

TÉLÉ-QUÉBEC SOUS-LOCATION

Dans son complexe de bureaux et de télédiffusion situé au 1000, rue Fullum (angle Ste-Catherine), Télé-Québec vous propose des espaces à bureau avec accès à un éventail de services d'affaires et de production.
- jusqu'à 25 000 pi² d'espace à bureau (aires individues de 1 557 à 12 301 pi²)
- terme : 3 à 5 ans (prolongement négociable)
- loyer de 16 $ le pi² brut avec aménagements standards
- stationnement extérieur disponible

VERNEY CANADA Courtier immobilier agréé
M. Rodney Birrell
(514) 458-1028 Fax: (514) 458-1029 Courtiers protégés

Reprise de finance

À vendre
Centre commercial
4660 Mtée St-Hubert, St-Hubert
- Terrain: 57 277 pi ca.
- Bâtiment: 22 200 pi ca.
- Valeur locative: approx. 200 000 $
- Évaluation municipale: 1 495 927 $
- Prix exceptionnel demandé: 575 000 $

RE/MAX St-Hubert Inc. Courtier imm. agréé, M. François Champagne, Agent immo. agréé
(514) 678-3150/ Fax (514) 678-0128

MONTRÉAL
À louer, ancien local de Distribution aux Consommateurs, +/- 10 500 pi ca. subdivisable. Situé dans un centre commercial où l'on retrouve 19 autres magasins et en face de la station de métro Frontenac.
(514) 524-3015

QUÉBEC- SECTEUR DE LA CAPITALE
Bâtiment commercial et centre de restauration à vendre. Incluant: un commerce en activité et un local à louer. 1er étage: 100 pi. x 75 pi. 2e étage: 35 pi. x 50 pi. et 25 pi. x 100 pi.
Contactez Gilles Émond
(418) 623-3020

✔ Espaces commerciaux à louer

LAVAL
Le Corbusier
Espaces commerciaux
1700 et 5000 pi ca.
Espaces à bureaux
500 à 4500 pi ca.
Espaces modernes aménagés selon vos besoins.
(514) 744-9742
Société Immobilière ARBOIS inc.

LOCAL POUR TOUS GENRES DE COMMERCES
6 265 mètres carrés. Près de l'autoroute 25. Prix très concurrentiel. Occupation immédiate
(514) 582-5515

Garage à louer
Idéal pour concessionnaire d'automobiles, équipement complet, rénovation intérieures à neuf, chambres à peinture, salle d'exposition.
(800) 567-2647, (514) 562-8578

✔ Terrains

RÉGION DE L'OUTAOUAIS
À 25 minutes de Hull, Ottawa. Bloc de mille acres à vendre en tout ou en parties. Zonage agricole (300 acres), récréo-touristique (250 acres), résidentiel (85 lots de 1 acre et plus, divisés, quadastrés. Chemin fini à 75%. Électricité sur 25 % des lots. Plus un bloc de 325 acres). Idéal pour développer auberge/hôtel/centre de retraite/résidence.
Info: (819) 827-4002

VIEUX-MONTRÉAL
Terrain à vendre, angle St-Pierre et Notre-Dame. 7 195 pi ca. Idéal pour construction, condos de luxe ou autres. Promoteurs, contracteurs, faites une offre!
(514) 965-9131

65 ACRES À SHERBROOKE
Zonage industriel. Proximité et accès facile à la route 220 et aux autoroutes 10 et 55.
(819) 346-7458

✔ Espace

industriel à louer

Espace manufacturier
Entreposage et distribution. Espaces 30 000 à 90 000 pi ca. Situé à Colebrook, New Hampshire. Bail annuel à partir de 2,00 $ US du pi ca. Net Net Net.
(805) 239-3090
102177.1411@compuserve.com

✔ Condo

commercial

Montréal
Rue Ontario Est, condo commercial environ 1100 pi ca. + sous-sol 7' en ciment, présentement bureau d'avocats, chauffage électrique. Prix: 115 000 $
Céline Laroque
Re/Max Dicaire Inc.
(514) 637-3731

✔ Immeuble

industriel à vendre

STE-CHRISTINE-D'ACTON
5 min d'Acton Vale, immeuble de 12 000 pi ca. dont 1 500 de bureau, terrain 130 000 pi ca., inclus dépoussiéreur Murphy 50 HP, compresseur à air Devilbiss 5 HP. Éval. mun. 241 000 $, prix 175 000 $ négociable.
(819) 362-7316

✔ Bureaux à louer

Vieux-Montréal
19, Cours Le Royer
Près du Palais de justice, rénovés, bien éclairés, foyer, chauffage, entretien, superficie de 1500 et de 2900 pi ca.
(514) 733-1444

Idéal pour professionnels !
Cours Dominion près du marché Atwater, bureau de 550 pi ca. plus logement incluant mezzanine, foyer, terrasse, grande fenestration, bâtiment rénové en 1990, stationnement, prix demandé: 1250 $ par mois.
(514) 934-3116 ou (514) 938-8160

Occasions d'affaires
pour quiconque recherche des partenaires ou investisseurs sérieux ! Pour les rejoindre, annoncez dans le
Carrefour Les Affaires
(514) 392-9000

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR
COMMERCE À VENDRE
«Excellentes réponses suite aux annonces du journal LES AFFAIRES.»
Mme Josée Anne Desroches

✔ Gestion immobilière

Gestion Opocal Inc.
ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE
Service de Qualité et d'Expérience
On s'occupe de tout pour vous!
Tony Lacopo
Bur.: (514) 328-9554
Cell: (514) 386-8669

Gestion immobilière Nord-Américaine
- Résidentiel
- Copropriété
- Régie du logement
- Analyse pré-acquisition
- Étude de marché
- Développement de projet
- Rénovations

(514) 944-5125

✔ Immeuble résidentiel

✔ Domaines


Lac St-Joseph
À 30 min. de Québec, 200 pi au bord de l'eau, 117 000 p. c., plage, 3 chambres, piscine creusée, garage, foyer, petit chalet, plusieurs rénovations.
P.Turmaine, La Capitale, ctr imm.
(418) 659-6250

DOMAINE ÉQUESTRE DE 16,5 ARPENTS

Lachute, Ch. Dunany. Magnifique domaine très privé, borné par la rivière du Nord. Construction tout brique, avec écurie. Toute offre raisonnable sera considérée.
Sylvain Lessard (514) 562-1603
Re/Max Lachute Courtier imm. agréé

✔ Propriétés

à revenus

ROSEMONT
38 e avenue, 6 fois 3 1/2, très propre. Grand terrain 4 800 pi ca. Revenu 27 000 $ Prix: 207 000 $
(514) 364-2353

Montréal
Everett & Jean-Talon, 18 logements tous loués, tout électrique, rénové en 91-92, revenus annuels de 69 180 $, impeccable !
Céline Laroque
Re/Max DiCaire Inc.
(514) 637-3131

✔ Condos à vendre

QUÉBEC
Condo 3 1/2 pces, piscine extér. chauffée. Terrain de tennis, stationnement extér. Gym et spa intér. Ascenceur. À cinq minutes des Galeries de la Capitale, 10 minutes de l'Université. Idéal pour étudiant(e) ou personne retraitée. Prix demandé: 55 000 $.
Michel Fortier.
Jour: 1-800-681-2563
Soir: (514) 622-5322

AUBAINE!!
Condo 5 1/2 pces, situé sur le boul. de l'Assomption, 10e étage, à côté de l'hôpital Maisonneuve, avec vue sur le golf et Mont-Royal. 3 c.c., bain tourbillon. Comme neuf. Design Pierre Morency. Station. int. Prix: 187 000 $.
(514) 592-3727

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR DU JOURNAL LES AFFAIRES
ENTREPRISES À VENDRE
«M'a permis de rejoindre des investisseurs européens.»
M. Normand Choinière, Royal LePage

✔ Terrains résidentiels

MAURICIE, LAC DES PILES
Superbe terrain, accessible à l'année, du côté de Grand Mère, 39,4 mètres face au lac, superficie de 3 000 m. ca., non loin du chalet de Jean Chrétien, dernier disponible.
Yves Matteau, tél. 819.538.2925
fax 819.533.3254

SUCCESSION
Terrain ou domaine à vendre. A partir de 0.10 $/ pi ca. Val des Lacs. Bord du Lac Quenouil.
(514) 982-9889

1200 ACRES
Terre pour développement domiciliaire, boisée à 100 %, située en banlieue de Québec, accessible par route municipalisée.
(418) 822-1895

ST-ALEXIS-DES-MONTS
3 000 acres, comprenant 30 lots d'environ 97 acres chacun, boisés avec bord de lac et rivière ou non. Facile d'accès, pouvant être vendus séparément.
(819) 221-5670 (Message boîte vocale)
Acheteur sérieux seulement

Bord du lac Maskinongé
Beau terrain, le dernier du village de St-Gabriel, endroit paisible.
(514) 835-3030

MAGNIFIQUES BOISÉS
De 13 000 pi ca à 100 000 pi ca, situés à 15 minutes du centre-ville de Québec, accès tout près de l'autoroute.
(418) 822-3952

✔ Pour placer une annonce : (514) 392-7782

Nous acceptons Visa, Master Card et American Express

IMMOBILIER

Saint-Hyacinthe : vente de l'Auberge des Seigneurs

Stéphane Labrèche

L'*Auberge des Seigneurs*, à Saint-Hyacinthe, vient d'être vendue à une fiducie de placements immobiliers à participation unitaire (REITs) de Vancouver : **Canadian Hotel Income Properties** ou CHIP.

La transaction a été réalisée le 25 juin dernier pour un montant de 13 M$, soit 1,5 M$ de moins que le prix demandé lorsque la propriété a été mise en vente il y a près d'un an.

Le montant de la transaction est aussi inférieur à l'évaluation municipale. En août dernier, celle-ci était de 19,93 M$, soit 5,66 M$ pour le centre de congrès et 14,27 M$ pour l'hôtel. À la suite d'une contestation, la valeur globale de l'évaluation est toutefois passée à 16,5 M$.

Plusieurs phases

La première phase de l'hôtel a été construite en 1975 et comptait alors une centaine de chambres. Neuf ans plus tard, une quarantaine de chambres et quelques salles de conférence ont été ajoutées.

Puis, un hôtel de 14 étages est venu se greffer aux installations existantes en 1987. Finalement, en 1993, un centre des congrès a été érigé et, aujourd'hui, l'Auberge des Seigneurs compte 290 chambres, deux restaurants, 44 salles de réunions possibles, des terrains de tennis et de racquetball, deux piscines (intérieure et extérieure). La superficie totale du complexe est de 82 000 pi^2.

Le vendeur est le fonds d'investissement américain **Hudson** (auparavant connu sous le nom de **Brazos**), qui avait hérité de la propriété à l'automne 1995 lorsqu'il avait acheté le portefeuille d'éléments d'actif immobiliers non performants du **North American Trust**.

La participation du trust au financement de l'hôtel remonte au-delà de 1992 puisqu'il était créancier hypothécaire de premier rang sur un prêt de 26 M$ garanti par l'ensemble des éléments d'actif.

Le North American Trust avait repris l'hôtel au cours de l'été 1995 des mains des deux propriétaires : **Jacques Daigle** (77,5 %) et le **Fonds de solidarité** (22,5 %). Après avoir discuté d'une éventuelle reprise de contrôle des installations, le Fonds s'était retiré du dossier, subissant ainsi une perte... de 3 M$.

CHIP : 15 établissements

Le nouveau propriétaire de l'Auberge est un nouveau venu dans le secteur hôtelier. La création de Canadian Hotel Income Properties a en effet été annoncée au début de l'année.

Cependant, déjà, on peut compter l'organisme parmi les gros propriétaires d'hôtels du pays. **Jon Zwickel**, de la firme **O'Neill Hotels & Resorts**, qui agit comme gestionnaire, a indiqué que CHIP possédait 15 établissements.

Établie à Vancouver, CHIP est davantage présente dans les provinces de l'Ouest, où elle possède 10 propriétés. Le nouveau REIT possède de plus deux hôtels en Ontario, un à l'Île-du-Prince-Édouard, un en Nouvelle-Écosse et, bien sûr, l'Auberge des Seigneurs au Québec.

Selon Jon Zwickel, l'entreprise pourrait toutefois acquérir d'autres propriétés dans la province. « Nous avons obtenu plus d'argent que prévu (172,5 M$), alors nous pouvons sonder le marché et le Québec fait partie de notre liste », a-t-il fait savoir.

Moyen de gamme

Canadian Hotel Income Properties se spécialise dans les établissements de moyen de gamme offrant tous les services : chambres, restaurants, salles de réunions et salles de réceptions.

Jon Zwickel estime que l'Auberge des Seigneurs n'a pas besoin de rénovation à court terme. « Avant d'investir de nouveaux fonds, nous voulons nous familiariser avec la propriété. Par la suite, nous serons plus en mesure de déterminer si des améliorations peuvent être apportées », a-t-il dit.

La vente de l'Auberge a été effectuée par l'entremise de la firme **Kevlar**, de Montréal, qui agissait pour le compte de Hudson. ■

Reventes : 33,5 % plus de transactions qu'en juin 1996

Le secteur de la revente continue de bien faire dans la région de Montréal. En juin 1997, 2 197 ventes ont été enregistrées au *système inter-agences* (SIA/MLS) de la **Chambre immobilière du Grand Montréal** (CIGM), alors qu'il n'y en avait eu que 1 646 à pareille date l'an dernier.

L'activité a ainsi augmenté de 33,5 %.

Autre signe encourageant : le volume des ventes a progressé de façon plus importante encore.

En effet, la valeur totale des transactions de juin 1997 était de 252,4 M$, comparativement à 183,4 % en juin 1996, ce qui représente une hausse de 37,6 %.

En d'autres mots, cela signifie que la valeur des maisons qui ont été échangées cette année était supérieure à celles de l'an dernier.

Justement, selon la Chambre immobilière, la valeur moyenne des propriétés unifamiliales était de 115 000 $ le mois dernier comparativement à 111 000 $ en juin 1996.

« L'activité du premier semestre a connu une hausse significative par rapport à celle de l'année dernière grâce à l'activité des premiers acheteurs et à la présence soutenue des deuxièmes acheteurs », a fait valoir **Serge Brousseau**, président de la CIGM.

Le nombre de transactions enregistré dans la grande région de Montréal au cours du premier trimestre est effectivement supérieur à l'an dernier de 23 %. (SL) ■

✔ Immeuble résidentiel

✔ Cantons de l'est



Memphrémagog, 400 pi de façade, 2 acres, 2 rés. + garage & abris de bateau double. Très privé, dernière prop. du cul-de-sac.

Bord du lac Massawippi, 3 acres (plantation de sapins), chalet style suisse meublé, quai 30 pi + monte-bateaux.

Huguette Meagher, La Capitale Estrie
1-800-799-2766

LAC MEMPHRÉMAGOG
Maison de campagne, meublée, 4 c.c., 6 acres, bord de l'eau, centres de ski. Location long terme.
(819) 876-2916 ou (514) 877-3928

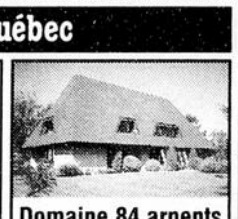
OMERVILLE
4 1/2, résidence 4 saisons, à 5 minutes de Magog. Beau grand terrain fleuri de 135 x 300 pieds avec arbres matures.
(819) 843-7416

St-Étienne-de-Bolton
Superbe propriété avec piscine creusée, sur 3,6 acres, garage double, 3 c.c., foyer finlandais. Belle maison spacieuse à 10 min. de Magog, idéal pour cabinet professionnel, B & B. 12 pièces, planchers en pin, terrain boisé, située sur route de campagne.
Carole Veilleux (514) 266-7711
ROYAL ACTION, ctr. imm. agréé.

Lac Brome
Condo "Villa Inverness", sur le lac, 1h de Montréal, piscine, golf, tennis, ski à proximité, vendu meublé, 2 c.c., 2 s.b., foyer, marina, 179 000 $.
jour (514) 874-4886, soir (514) 845-0601

✔ Région de Québec

AUBAINE BEAUPORT!
Ancestrale 54 x 30 pieds, solarium 10 x 46 pieds, 5 c. coucher, 2 s. bain, terrain 33 363 pi. ca. Près de tout. Prix réduit: 105 000 $
(418) 660-7631



Domaine 84 arpents
Vue sur le fleuve, boisé, lac, prix réduit: 400 000 $
André Allard, courtier
(418) 831-0301

✔ Résidences

DOMAINE À VENDRE
Domaine à Lanaudière de 52 acres. Si l'ordinaire ne suffit pas, magnifique cottage de pierre, décor grandiose. Une allée de peupliers vous conduit à la maison. 265 000 $. Vos recherches sont terminées.



Charles Malouin
Re/Max Lanaudière Inc.
Courtier agréé
1-800-265-3008

ST-PROSPER / MAURICIE
Jolie maison, 28 pi X 38 pi, 2 étages, construction 1989, 3 c. à coucher, 3 s. de bain, s-s fini, garage, gazebo. Terrain 15 000 pi ca.
(418) 328-3334

✔ Hors frontières

PARIS ÉTOILE GEORGES V
Appartement à louer, équipé tout confort, calme, sur jardin, 2 000 $ par mois.
MIAMI
Biscayne Bay, appartement de 120 mètres carrés, terrasse, luxueusement meublé. Piscine, tennis, accès marina, salle de sport, etc...6 mois/ 12 000 $ US.
(514) 271-8187. Fax Paris: 011 331 4723 0866.

PARIS: ÎLE SAINT-LOUIS
Appt. avec cachet historique 1 c.c. surplombant la Seine. Tout équipé. Août/Sept. + Imméd. 3 300 $.
Fax/Tél.: (416) 961-0162
Juillet: Paris 1-44. 07 23 84
Août: Aix (4) 42 66 94 90

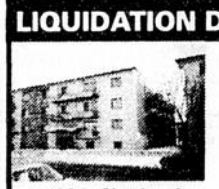
RÉPUBLIQUE DOMINICAINE
Résidence d'été à l'année, 10 min de l'aéroport de Santo Domingo. 4 condos. Terrain de 20 000 pi ca., emmuré. Piscine, génératrice, etc... 150 000 $ US.
Claude Giguère (418) 647-3933 (tél. et fax)

Vous voulez **vendre** votre résidence de luxe à des individus qui possèdent les ressources financières nécessaires pour l'**acheter** ?
Annoncez sous la rubrique immobilière du **Carrefour LES AFFAIRES.**

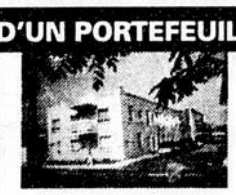
✔ Laurentides

Bord de lac - 67 km de Montréal
Sur pistes de ski, près du golf, chaleureuse maison haut de gamme, grandes pièces à aires ouvertes, plus de 3 000 pi ca de superficie habitable, magnifique terrain paysager de 32 000 pi ca, 399 000 $
Ann Barakett, agent aff.
Gr.Sutton-Laurentides, CIA
(514) 227-2611

METSA
IMMEUBLES MULTIRÉSIDENTIELS
LIQUIDATION D'UN PORTEFEUILLE DE REPRISES



5264, Charleroi, à Montréal
25 logements **335 000 $**
Aussi : 5266 Charleroi



799-805 St-Honoré & 262 8e Ave à Québec
6 logements **103 296 $**



387-393 des Saules O. à Québec
8 logements **126 630 $**



2980 Mazenot, à Longueuil
16 logements **312 400 $**



5320, Dudemaine, à Montréal
22 logements **287 868 $**



2580, Henri-Bourassa à Montréal
32 logements **434 320 $**



5583, Basile-Patenaude, à Montréal
16 logements **242 652 $**



687-93, Goupil à Sherbrooke
43 logements **472 500 $**



440-444, St-Maurice à Cap-de-la-Madeleine
18 logements **322 500 $**

... Et de nombreuses autres propriétés à travers le Québec !
(514) 849-1110 ou 1-888-849-9898 (sans frais)
Groupe Immobilier Metsa Inc. Courtier immobilier agréé — COURTIERS PROTÉGÉS

Annoncez vos occasions d'achat ou de location d'espaces commerciaux et de bureaux dans la section
Immeuble Commercial du Carrefour
et adressez vous directement aux décideurs ! (514) 392-9000

✔ Carrefour de l'auto

MERCEDES - BENZ

95 S500	Special	95 E320	38 000 km
95 E420	57 000 km	93 500SEL	SPÉCIAL
95 E320	48 000 km	94 C280	52 000 km

MERCEDES - BENZ Rive-sud (514) 879-9253

ROLLS ROYCE SILVER WARITH II 1978
Caribbean blue, toit vinyle, bleu foncé, 30 000 milles, jamais sortie l'hiver, comme neuve.
soir: **(819) 376-3044**

MERCEDES 380 SL 1985
Sport, décapotable + toit rigide, peinture originale grise, jamais sortie l'hiver, 168 000 km. Super belle, parfaite..., parfaite..., condition. **30 000 $**
(418) 653-6897

✔ Pour placer une annonce : (514) 392-7782

Nous acceptons Visa, Master Card et American Express

IMMOBILIER

Jesta Capital achète l'immeuble de Sobeco, Ernst & Young

Stéphane Labrèche

LAFF, une société en commandite, s'est récemment portée acquéreur du *505, René-Lévesque Ouest*, à Montréal, pour un montant de 1,6 M$. Cet immeuble appartenait à **Sobeco, Ernst & Young**.

LAFF s'est enregistrée au tout début de juillet au *Bureau de l'inspecteur général des institutions financières*. Les informations sur les commanditaires sont donc actuellement inexistantes.

Selon nos informations toutefois, **Jesta Capital** a un lien avec la société.

Le prix d'achat est beaucoup inférieur à la valeur inscrite au rôle d'évaluation foncière actuel, soit 5,15 M$ (2,5 M$ pour le terrain et 2,6 M$ pour le bâtiment). Cette valeur est aussi inférieure de 3,3 M$ à celle du rôle précédent, qui était de 8,5 M$.

Le 505, René-Lévesque Ouest a une superficie de 78 000 pi², répartis sur 15 étages.

Sobeco y occupe près de 42 000 pi², le reste étant loué à divers locataires.

Actuellement, près de 15 000 pi² de locaux sont disponibles. Ce chiffre pourrait toutefois augmenter prochainement.

Moment crucial pour Sobeco Ernst & Young

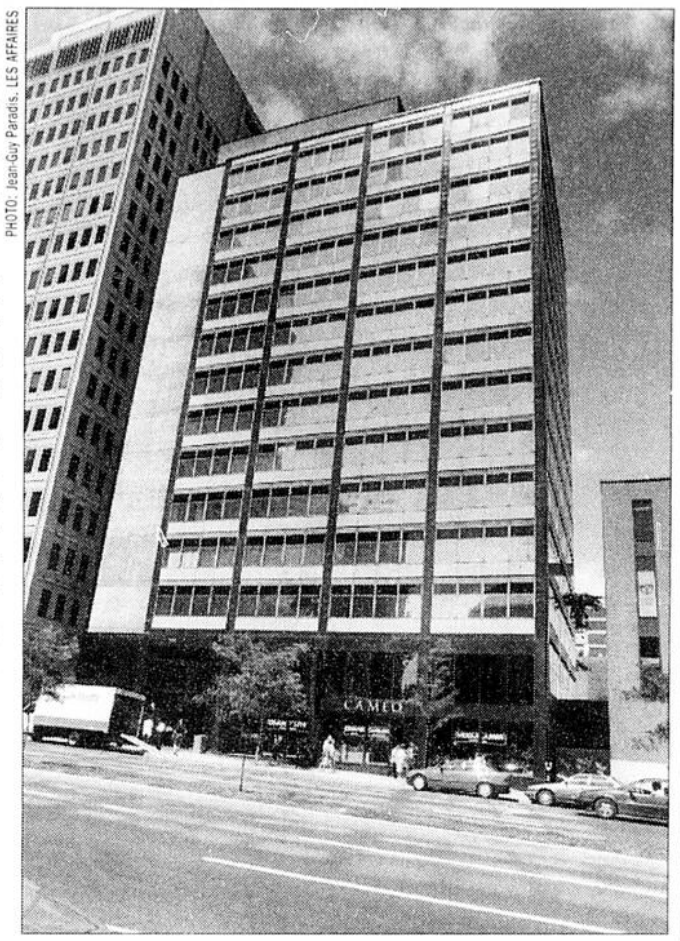
En effet, même si l'immeuble était en vente depuis plusieurs années, la transaction survient à un moment crucial pour Sobeco Ernst & Young. L'entreprise vient de vendre ses services de consultation actuarielle en régime de retraite et avantages sociaux à **Morneau Coopers & Lybrand**.

Ainsi, 191 employés de Sobeco (dont une grande majorité est au Québec) seront intégrés à l'équipe de Coopers & Lybrand, qui occupe des locaux au *Windsor*, rue Peel. Le hic, c'est que le Windsor est pratiquement loué à 100 %, ce qui laisse peu de marge de manoeuvre.

Le propriétaire du Windsor, **Magil Laurentienne**, est toutefois en mesure d'offrir 100 000 pi² de locaux contigus dans un autre immeuble : le *Square Victoria*.

Par ailleurs, les employés de Sobeco Ernst & Young qui assuraient les services de consultation pour les institutions financières, une soixantaine, vont joindre les rangs de **Caron/Bélanger Ernst & Young**, dont les locaux sont situés au *1, Place-Ville Marie*. ■

PHOTO: Jean-Guy Paradis, LES AFFAIRES



■ **L'immeuble de Sobeco Ernst & Young passe à Jesta Capital pour moins de 30 % de l'évaluation municipale.**

6e édition annuelle

RELAIS des entreprises 1997

Au profit des fondations des centres hospitaliers Maisonneuve-Rosemont et St. Mary

Le vendredi 5 septembre 1997

On imagine toujours un triathlon comme étant une course dont les trois disciplines sont complétées par le même athlète. Le Relais des entreprises est une épreuve où trois athlètes forment une équipe et dont chacun d'eux complète une partie du parcours. Le relais comprend les disciplines suivantes :

- **Nage : 750 mètres**
- **Vélo : 20 km**
- **Course : 5km**



Inscrivez-vous dès maintenant et joignez-vous aux compagnies suivantes :

- Banque de Montréal
- Banque Royale
- Braman, Barbacki, Moreau, s.e.n.c.
- Cambior
- Camco/Entretien Optimum
- Devencore
- Hydro Québec
- Léger, Robic, Richard / Robic
- Medisys
- Scotia McLeod
- Technologies BABN
- Vidéotron

LES ANNUAIRES Pages Jaunes PAR TÉLÉ-DIRECT

Votre participation est un geste pour la santé - Merci!

Pour plus de renseignements, contactez le : (514) 734-2694 ou le (514) 252-3435

RÉPERTOIRE DES MÉDIAS BLITZ

PRESSE ÉCRITE ET ÉLECTRONIQUE DU CANADA

PLUS DE 10 000 TITRES-INSCRIPTIONS
L'outil indispensable du relationniste avant-gardiste

aussi 'BLITZ 24 inc.' messagerie de presse

CLUB DE PRESSE BLITZ

(514) 722-4121

LES AFFAIRES Le journal des décideurs

LEADER DE LA PRESSE ÉCONOMIQUE



ABONNEZ-VOUS POUR 1 AN :

Seulement 59,95 $ plus taxes

-51 numéros du journal Les Affaires
-11 numéros du magazine Affaires PLUS

LES 7 AVANTAGES DE VOTRE ABONNEMENT :

- **Une couverture complète du monde des Affaires :** Profils d'entreprises, techniques de management, gestion des ressources humaines, marketing... tout ce qu'il faut savoir pour gérer votre organisation de façon optimale.
- **La référence pour vous aider à gérer vos investissements :** Taux d'intérêt, bons du Trésor, obligations... toutes les informations requises pour vous permettre de tirer le meilleur parti de votre argent.
- **En complément, 11 fois par an le magazine Affaires PLUS :** Chroniques sur les grandes tendances de notre société, conseils pour mieux gérer votre carrière et votre argent, articles sur les nouvelles technologies... découvrez le magazine de l'autonomie financière, professionnelle et personnelle.
- **La livraison à domicile :** Chaque semaine, le journal Les Affaires arrive directement chez vous. Vous êtes certain de ne manquer aucun numéro.
- **54% d'économie sur le prix en kiosque :** L'abonnement d'un an au journal Les Affaires et au magazine Affaires PLUS est proposé à 59,95 $ + taxes, soit plus de 80 $ d'économie puisque le prix en kiosque est de 150,18 $ taxes incluses.
- **La liberté totale :** Si pour une raison quelconque vous souhaitez interrompre votre abonnement, nous vous rembourserons les numéros non reçus sans aucune discussion et sans délai.
- **Le «service vacances» :** Sur demande, nous ferons suivre le journal Les Affaires et le magazine Affaires PLUS à votre lieu de vacances.

BON D'ABONNEMENT JOURNAL LES AFFAIRES + AFFAIRES PLUS

❑ **OUI**, je profite de votre offre spéciale d'abonnement,
1 an - 51 numéros du journal **Les Affaires** +
- 11 numéros du magazine **Affaires PLUS**.
au prix spécial de 59,95 $ + taxes (total 68,32 $)

À retourner au journal **Les Affaires** - Service des abonnements -
1100, boul. René-Lévesque Ouest, 24e Étage
Montréal (Québec) H3B 4X9
ou télécopiez au (514) 392-2039

Nom _____ Prénom _____

Nom de l'entreprise _____

Adresse _____

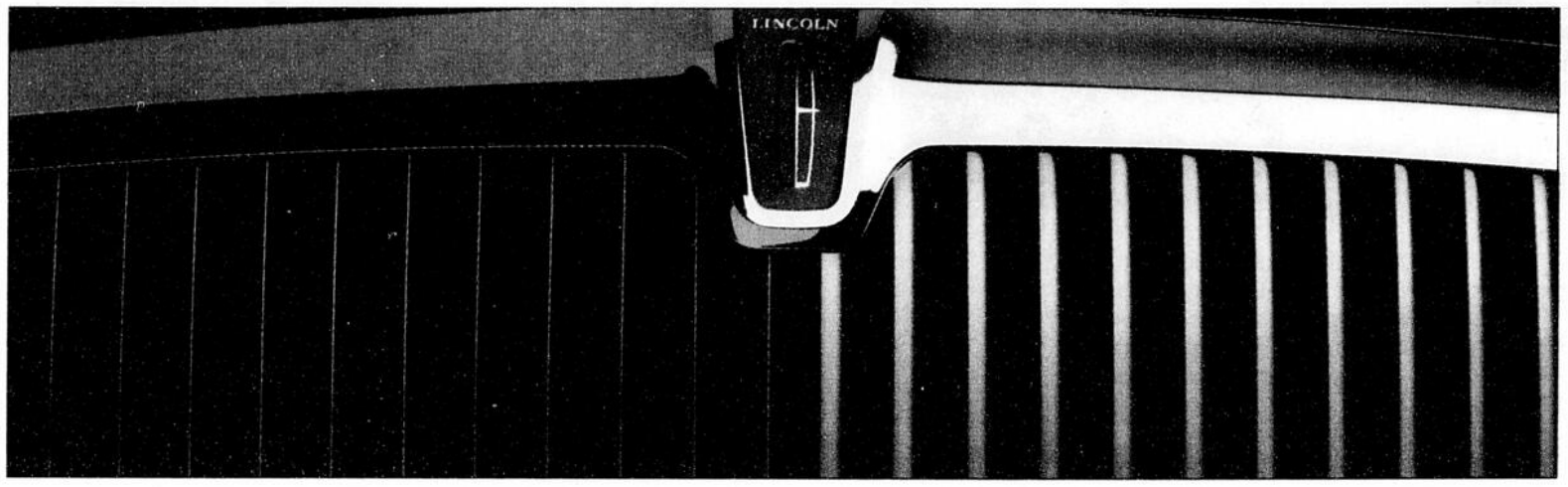
Ville _____ Province _____

Code Postal _____ Tél. _____

MODE DE PAIEMENT

❑ Chèque ou mandat à l'ordre des Publications Transcontinental
❑ Facturez-moi ❑ Je désire régler par carte de crédit
❑ VISA ❑ MASTERCARD ❑ AMERICAN EXPRESS
Nº de carte | | | | | | | | | | | | | | | | |
Expiration : ___/___ mois/année
Signature : _____

1200



« Et si on construisait un véhicule Lincoln
qui soit vraiment capable de dominer
la route. Un véhicule qui pourrait aller
n'importe où, qui serait facile à manier
pour le conducteur tout en assurant
un maximum de confort aux passagers.
Un véhicule qui permettrait à son
conducteur de ne pas choisir que
les bonnes routes... Un véhicule
qui permettrait aux gens de sortir
des sentiers battus et de se rendre
là où ils n'ont jamais pu aller
en tout confort jusqu'à maintenant. »

Henry M. Leland,
fondateur de la société Lincoln Motor Company,
env. 1922.

Le tout nouveau
Lincoln Navigator 1998.



LINCOLN NAVIGATOR

Pour plus de précisions ou pour faire un essai routier, appelez le Centre Lincoln au 1 800 387-9333 ou visitez notre site Web à www.ford.ca.